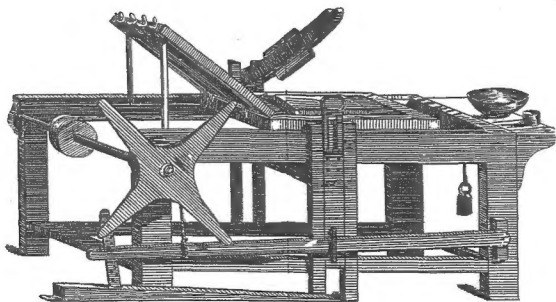


المملكة المغربية
جامعة محمد الخامس
مشتورات كلية الآداب والعلوم الإنسانية بالرباط
سلسلة: نصوص وأعمال مترجمة رقم 3



مكتبة الكتاب تاريخ الطب العربي في المغرب 1912 - 1865



تأليف: فوزي عبد الرزاق - جامعة هارفارد

تعريب: خالد بن الصغير

إهداء 2005

جمعية أصدقاء المكتبة

المغرب

مَمْلُوكَةُ الْكِتَابِ
تَارِيخُ الطَّبَايِعَةِ فِي الْمَغْرِبِ



المملكة المغربية
جامعة محمد الخامس
مفتوحات كلية الآداب والعلوم الإنسانية بالرباط
سلسلة: نصوص وأعمال مترجمة - رقم 3



مَمْلَكَةُ الْكِتَابِ تَارِيخُ الطَّبَاعَةِ فِي الْمَغْرِبِ

1865 - 1912

تأليف: فوزي عبد الرزاق - جامعة هارفارد
تعرريب: خالد بن الصغير

هذه ترجمة لكتاب :

Fawzi Abdulrazak :

THE KINGDOM OF THE BOOK : THE HISTORY OF PRINTING AS AN AGENCY OF
CHANGE IN MOROCCO BETWEEN 1865 AND 1912. Ph. D., dissertation, 1990.

الكتاب	: مملكة الكتاب
المؤلف	: فوزي عبد الرزاق.
المترجم	: خالد بن الصغير.
منشورات	: كلية الآداب بالرباط.
الغلاف	: إعداد عمر أفا.
الرسوم التزيينية	: إعداد المترجم.
الخطوط	: بلعيد حميدي.
الحقوق	: محفوظة للكلية بمقتضى ظهير 1970/7/29.
التصنيف	: أنيسف الزنايدي - الرباط، اهاتف : 72.70.66.
الطبع	: مطبعة النجاح الجديدة - الدار البيضاء.
ردمك	: 9981-825-55-7.
رقم التصنيف الدولي	: 1113-2590.
رقم الإيداع القانوني	: 1996/1.
الطبعة الأولى	: 1996/1416.

طبع هذا الكتاب بدعم من
مؤسسة كونراد أديناور

بَيْنَ يَدَيِ الْكِتَابِ

لم تكن لي معرفة سابقة بصاحب هذا الكتاب الأستاذ فوزي عبد الرزاق الذي يشغل اليوم أميناً لمجموعة الكتب العربية بخزانة جامعة هارفرد الأمريكية. وكان اللقاء الأول بيننا صدفة في معرض الكتاب بالدار البيضاء حين قدمني إليه هناك أحد المكتبيين. فعرفت وقتئذ أنه قد أنجز فهرساً خاصاً بالمطبوعات الحجرية الفاسية ونشره، وأنه قد قدم للمناقشة في نفس السنة، أي عام 1990، أطروحة نال بها درجة الدكتوراه من جامعة هارفرد في موضوع تناول فيه تاريخ الطباعة في المغرب تحت العنوان التالي :

The Kingdom of the Book : The History of Printing as an Agency of Change in Morocco Between 1865 and 1912, Ph. D., 1990, Boston University.

استهواني عنوان هذا البحث بمجرد سماعه، وعبرت عن رغبتي في الاطلاع على نتائجه. خاصة وأنه يغطي فترة زمنية تتقاطع مع اهتماماتي التاريخية، وأن موضوعه يهم أساساً بالطباعة كعنصر له صلة مباشرة بالجوانب التعليمية والتربوية وبأساليب نشر المعرفة في مغرب القرن التاسع عشر، دون أن يكون بعيداً عن التطورات الاجتماعية والتقلبات الاقتصادية والأحداث السياسية للبلاد، والتي تشكل الأرضية الأساسية لاهتمامات المؤرخ. وعلاوة على ذلك، فإن هذا الموضوع ما يزال بكراً بكل تأكيد. إذ على الرغم من وجود بعض الدراسات الأجنبية والمغربية التي تناولت بالدراسة موضوع الحياة الفكرية والتعليمية في المغرب إبان عهود مختلفة، فإن موضوع الطباعة وتاريخها في البلد نفسه لا توجد عنه سوى مقالات استطلاعية واستكشافية. ومن ثم كانت لهذا العمل قيمته الفريدة الناتجة عن اقتحام مجال صعب على العديد من الباحثين الخوض فيه وتناوله بالدرس والتحليل. وبالفعل، تبينت لي القيمة العلمية لهذا العمل بعد قراءتي الأولى والثانية لفصله الممتعة. وما لبثت أن تطورت علاقتي مع الأستاذ فوزي عبد الرزاق، فتوجت باتفاق التزمت بموجبه بتعريب أطروحته التي لم تنشر بعد

في لغتها الإنجليزية. وأتمنى صادقا أن أكون قد أسهمت بتعريب هذا الكتاب القيم، في إثراء الخزانة المغربية بنتائج هذا العمل الذي لم يقدم فيه الأستاذ فوزي عبد الرزاق على اقتحام موضوع في غاية الصعوبة والتعقيد عبر تسعة فصول شيقة فحسب، بل تمكن فيه أيضا من تقديم أجوبة - حسبما سمحت به المعطيات المتوفرة لحد الآن - على أسئلة كثيرة ذات أهمية طالما طرحها المهتمون بالحركة الفكرية والعلمية وبطرق إنتاج المعرفة وترويجها في مغرب ما قبل الحماية، ونذكر منها على سبيل المثال لا الحصر ما يلي :

لماذا كان المغرب آخر الدول الإسلامية التي أقبلت على استعمال الطباعة رغم قربه الشديد من بلاد الغرب ؟

هل كانت للمغرب رغبة في الانطواء على نفسه أم أن تمسكه الشديد بتقاليده الإسلامية ورفضه للتغيير هو الذي كان سببا في تأخير إقدامه على اتخاذ قرار تبني الطباعة ؟

ما هي الأسباب التي جعلت المغاربة يقاومون فكرة التغيير في مجال صناعة الكتاب قرونا عديدة ؟ وما هي الدواعي التي أدت بهم إلى التحول من أسلوب الخط اليدوي إلى الحرف المطبوع ؟

ما هي الظروف التي جعلت العناصر التي تمثل قوة المالكية في المغرب تغير مواقفها من أنظمتها التقليدية وتفضل تغيير الاتجاه نحو أنظمة جديدة ؟

ما هو الدور الذي قامت به تكنولوجيا الطباعة في تحريك عملية الانتقال وتحويل الاتجاه نحو التحديث في المغرب ؟

ما هي الأطراف التي كانت تستفيد من المساهمة في إنتاج الكتاب وصناعته سواء في عصر المخطوطات أم في عصر الطباعة ؟

ما هي الأصول الاجتماعية والمناطق الجغرافية التي كان ينحدر منها المساهمون في إنتاج الكتاب وصناعته ؟

من كان يحدد طبيعة المعرفة الواجب نشرها في أوساط الناس ؟
هل كان كتاب صحيح البخاري باعتباره أحد أبرز مظاهر الحياة الفكرية

وخصوصياتها في المغرب خلال عصر المخطوط سيتأثر أم لا بفعل النتائج المترتبة عن انتشار تكنولوجيا الطباعة في البلاد ؟

هل كان من الممكن أو من غير الممكن أن يصبح انتشار الكتب المطبوعة على نطاق واسع من العوامل التي ستؤدي إلى التقيص من قيمة صحيح البخاري أو المس بقديسته وخواصه الروحانية وبغيره من النصوص المقدسة بما فيها القرآن الكريم ؟ لماذا تردد المغاربة كثيرا حتى بعد تبنيهم الطباعة في الإقدام على إصدار نسخة مطبوعة من القرآن الكريم، ولم يحققوا ذلك الإنجاز إلا في سنة 1879 على يد الطابع الطيب الأزرق ؟

لماذا غاب الاهتمام بإنتاج الأدبيات الإبداعية والعلمية وتم التركيز أساسا على الأدبيات الفقهية والصوفية والسياسية ؟

هذه نماذج مختلف الأسئلة التي طرحها الباحث فوزي عبد الرزاق وقدم أجوبة عنها في كتابه هذا الذي سيساهم ولاشك في إثارة المزيد من الأسئلة وتوسيع آفاق البحث في هذا الموضوع الذي لا يمكن إلا أن يثير اهتمام كل الذين يشتغلون بالكتاب باعتباره أقدم وسيلة للتواصل المعرفي بين الناس.

ومن الصعوبات الأساسية التي واجهتني أثناء تحرير فصول هذا الكتاب الذي استغرق أزيد من سنتين، مشكلة المصطلح التقني الخاص بتكنولوجيا الطباعة، سواء على مستوى الأدوات والآليات أم المواد الأولية التي تستخدم في العمل المطبعي. كما وجدت نفسي ملزما بالعودة إلى بعض المصادر والمراجع العربية على وجه الخصوص، التي استقى منها الباحث مادته الأولية، إما لفهم أفكاره فهما صحيحا وإما لضبط كتابة أسماء بعض الأشخاص والأماكن، أو لنقل مضامين بعض الاستشهادات والاستعارات المأخوذة أصلا من كتب عربية نقلا سليما. وبالرغم من حسن الاستعداد الذي أبداه الأستاذ فوزي عبد الرزاق ومساعدته إياي في كل مراحل التعريب، فقد عانيت الأمرين، كلما كنت أحاول الرجوع إلى بعض النماذج من المطبوعات الحجرية التي أخذ منها صاحب الدراسة بعض الاقتباسات، وكنت ملزما بالتحور عليها بلغة العربية الأصيلة.

وفي هذا الباب، أرى أنه من واجبي استغلال مناسبة صدور هذا الكتاب، لثبیر انتباه من يهيمه الأمر، إلى أنه لا توجد - لحد الساعة - مؤسسة تربوية أو ثقافية

في المغرب توجد ضمن محتويات مكتباتها المجموعة الكاملة للمطبوعات الحجرية المغربية التي نشرت ما بين 1865 و1912، بالمطبعة الفاسية موضوع هذا الكتاب. هذا مع العلم أن أكبر مجموعة لهذه المطبوعات ليست موجودة في فاس، الوطن الذي شهد استعمال أول آلة للطباعة في تاريخ المغرب المعاصر، ولا في أي من المدن المغربية العتيقة، بل هي موجودة اليوم بخزانة جامعة هارفرد الأمريكية. ورجائي أن تقوم إحدى المؤسسات الجامعية المغربية ذات الشأن، بمبادرة حازمة قبل فوات الأوان، لجمع شتات ما يمكن جمعه بالافتناء أو التصوير، من المجموعة الكاملة للمطبوعات الحجرية الفاسية موضوع هذا الكتاب، والتي أصبحت اليوم بفعل ندرتها في عداد المخطوطات أو تكاد.

هذا ورغم الجهود العسيرة التي تطلبها مني إنجاز فهرسي الأعلام البشرية والجغرافية، فقد ارتأيت ضرورة تحضيرها ووضعها في نهاية الكتاب تيسيرا لاستفادة الباحثين والدارسين.

ولابد أن أشكر كل من ساعدني أثناء تعريب هذا الكتاب، ومنهم المؤلف نفسه، الذي كانت لي معه بضع جلسات لتنسيق العمل وتنظيمه. وبالرغم من بعد المسافة الفاصلة بيننا، فقد كنا على اتصال مستمر للتشاور وحل بعض الأمور المستعصية. وأشكر كثيرا أصدقائي الأساتذة، جامع بيضا ومصطفى أزيب وعمر أفا ومحمد معصم، الذين أفادوني بعد قراءتهم لهذا الكتاب كلا أو جزءاً باقتراحاتهم الصائبة، التي كان لها الفضل في إخراج هذا الكتاب في صورته النهائية.

ولا يمكنني إنهاء هذه الكلمة دون التوجه بالشكر الجزيل إلى السيد قيدوم كلية الآداب والعلوم الإنسانية بالرباط السيد عبد الواحد بنداود الذي شجعني على إنجاز هذا العمل بمعنويات مرتفعة حينما وافق على إدراجه ضمن منشورات كلية الآداب والعلوم الإنسانية بالرباط.

خالد بن الصغير
المدرسة العليا للأستاذة بالرباط

رموز مختصرة

د.ت. : دون تاريخ الطبع.
مخ : مخطوط.

ABRÉVIATIONS

Vol. : Volume.
n.e. : New edition.
Op. cit. : المصدر نفسه : Opere citato

تمهيد

يعود تاريخ اهتمامي بالدراسات المغربية إلى خريف سنة 1969، حين اختارني وزارة التربية العراقية لأكون ضمن عناصر بعثتها الموجهة إلى الجزائر لمساعدة حكومتها التي كانت مقبلة آنذاك على مشروع حملة التعريب.

وفي سنة 1972، هاجرت إلى الولايات المتحدة الأمريكية وأقيمت بها حتى الآن. وغالبا ما كنت، خلال هذه الفترة، على اتصال مستمر بأدبيات المغرب وأهله عبر القراءات والزيارات العديدة التي قمت بها إلى جهات ومدن مختلفة مثل وجدة والناظور وملييلة وفاس وتطوان وطنجة. ونظرا لكوني خريج كلية الشريعة في جامعة بغداد (سنة 1967)، حيث تلقيت تكويننا في الدراسات العربية والشريعة الإسلامية، فقد أثارتني قدرة المغرب العجيبة على صيانة لغته العربية وحفاظه على مظاهر عديدة من تراثه الإسلامي، وذلك بالرغم من المحاولات العديدة التي بذلتها فرنسا زهاء خمسة عقود لتقويض مؤسساته التربوية والاجتماعية. وعلى عكس بقية بلدان الشمال الإفريقي، وخاصة الجزائر، يبدو المغرب أقل عرضة لتهديد الإرث الفرنسي، ولا سيما اللغة الفرنسية التي كانت يومئذ لغة رسمية للإدارة والتعليم العالي بالبلاد. وحينها كنت أعلل قدرة المغرب القوية على تحصين كيانه بتبنيه نظاما تربويا مزدوجا يجمع بين الدراسات الإسلامية والقضايا الواردة من الغرب مباشرة بعد بداية الحقبة الفرنسية سنة 1912. هذا التمازج لم يحصل مثله في الجزائر، ليس فقط بسبب غياب نظام تربوي مثيل، بل أيضا نتيجة سياسات العنف الشديد التي مارستها فرنسا طوال المدة التي قضتها في الجزائر، ما بين 1830 و1962.

علامة على المشاركة في عملية التعريب والمساهمة بانتظام كناقد أدبي في جريدة الشعب اليومية الجزائرية، لم يتخذ اهتمامي بالمغرب انجاسا عمليا إلا مع نهاية سنة 1977 حين عينت أمينا للمجموعة العربية بمخزاة جامعة هارفرد، وأنيطت بي مهمة اختيار الكتب وفهرستها.

ومن موقع مسؤولياتي بهارفرد، وجدت نفسي في خضم المصنفات المغربية، وخاصة منها مطبوعات فاس الحجرية التي كان الأساتذة والطلبة يعانون كثيرا منها لكونها محررة بالخطوط المغربية القديمة صعبة القراءة. وفي غياب أي مبادرة سابقة للاهتمام بمطبوعات فاس، تحملت على عاتقي مسؤولية القيام بمشروع الهدف منه تذليل الصعوبات أمام المهتمين بها والشروع مستقبلا في إنجاز أبحاث في مواضيع الحياة الثقافية بالمغرب.

وبعد إنجازي لعدة بحوث حول تاريخ شمال إفريقيا حصلت بموجبها على شهادة الماجستير بجامعة بوسطن، شرعت في تجميع المعطيات المتعلقة بمسألة التعريب في شمال إفريقيا. وبعد كتابة مقال طويل في موضوع التعريب بالجزائر، قررت تغيير موضوعي وتسخير طاقاتي لدراسة تاريخ الطباعة في المغرب بصفته عاملا من عوامل التغيير فيه. إذ على عكس موضوع التعريب، لم تتم أي محاولة لمعالجة موضوع الطباعة بطريقة منهجية.

بعد موافقة إدارة الخزنة بهارفرد المتمثلة في شخص الدكتور دافيد بارتنتن (Dr. David Partington)، رئيس شعبة دراسات الشرق الأوسط، شرعت في تجميع المعطيات الجغرافية لمطبوعات فاس وتصنيفها. كما تلقيت مقترحات وتشجيعات كثيرة من العديد من الباحثين المغاربة، أذكر من بينهم الفقيه جرمان عياش وعبد الرحمن الفاسي ومحمد المنوني وعبد الوهاب بن منصور. وقمت باقتناء عدد كبير من الكتب لفائدة جامعة هارفرد، مع الحرص على تسجيل مختلف المعلومات التي كنت أصادفها عن مطبوعات فاس الحجرية أثناء زياراتي المتكررة والثمرة للعديد من الخزانات وحوانيت الكتب القديمة في بلدان المغرب والجزائر وتونس وفرنسا وبريطانيا والولايات المتحدة. وتكللت تلك الجهود بتراكم لمئات العناوين التي مكنت من توافر التغطية الوثائقية للمرحلة الممتدة من سنة 1864، تاريخ دخول الطباعة إلى المغرب، إلى سنة 1946، التي يزعم أنه قد تم خلالها تحطيم آخر آلات الطباعة الحجرية بفاس على أيادي سلطات الحماية الفرنسية.

وبفضل المادة الوثائقية الغنية التي اجتمعت لدي، وبحكم اختصاصي في اللغة العربية وعلوم الشريعة، إلى جانب خبرتي كاختصاصي في علوم المكتبات، لم أجد صعوبات في اتخاذ قرار اختيار موضوع لأطروحة الدكتوراه تحت إشراف الأساتذة أنفسهم الذين أنجزت معهم شهادة الماجستير.

ومع ذلك، فإن تقديم هذه الدراسة وإنجازها لم يكن أمراً هيناً في الواقع، لأن دراسة موضوع الطباعة في حد ذاته يشمل ثلاثة أبعاد، ويتضمن كل واحد منها جانباً على الأقل أو ربما جوانب متعددة. فدراسة موضوع الطباعة مثلاً تستلزم الإلمام بالتكنولوجيا وتناجها وبالقوى التي كانت وراء الإنتاج. ويتطلب ذلك أيضاً معرفة بالتاريخ التكنولوجي للطباعة، وبالغايات التي أنشئت من أجلها، وبما يحيط بها من قضايا على مستوى التنظيم والتسيير والإدارة، وبطبيعة المنتج، ونعني به الكتاب شكلاً ومضموناً. أضف إلى ذلك ضرورة الاطلاع على مهارات الطابعين، وعلى المؤهلات والخصائص الثقافية والتكوينية المميزة لكل الأطراف التي يمكن أن تتدخل في صناعة الكتاب، كالمؤلفين والمصححين والمصنفين والناسخين والناشرين. والأهم من ذلك كله امتلاك القدرة على قراءة الخط المغربي بسهولة.

وما زاد الأمر تعقيداً أن مسألة دور الطباعة في التغيير الاجتماعي والثقافي الذي اقترحه الأستاذة إيرين كاندنزيير (Irene Gendzier) ليكون محرّكاً لموضوع الأطروحة أو الجسر الرابط بين عصري المخطوطات والطباعة، مسألة تستلزم إلماماً فعلياً وشاملاً بتاريخ المغرب قبل دخول الطباعة إليه، وخاصة ما يتعلق منه بالطرق التي كان المغاربة ينتجون بها مخطوطاتهم، وبالدلالات التي كان ذلك يحملها عندهم.

أثناء محاولتي دراسة عصر المخطوطات بالمغرب، كنت في مواجهة دائمة مع عائق أساسي اتخذ شكل تناقض صارخ بين ما تتضمنه النصوص القرآنية والأحاديث النبوية وغيرها من براهين وشهادات كلها مؤازرة وإشادة بالمعرفة والعلم والتعليم (انظر اليوسي، القانون، فاس، 1893) وبين عدم إقدام أي أحد في المغرب على القيام بمبادرة حقيقية لإدخال آلة للطباعة تفرّج الحياة العلمية وتخدم العلم في البلاد. وبصفتي طالب علم، كنت على دراية بوجود بعض العوائق الدينية المتعلقة بترجمة القرآن الكريم إلى لغات غير عربية. وتستمد تلك العوائق مشروعيتها من كون المسلمين ينظرون إلى القرآن، فيما يتعلق بالطريقة التي كتب بها، على أنه معجزة إلهية منزلة. وكنت في الوقت نفسه على بينة من أن عملية نسخ القرآن تتطلب، نتيجة لعوامل الإعجاز، مستوى أقصى من الحذر لنسخه بشكل مطابق للهبة التي جمعه بها ثالث الخلفاء الراشدين عثمان بن عفان خلال القرن السابع الميلادي. وكانت تطرح أيضاً مسألة الطهارة التي لا تسمح لغير المسلمين أن يتناولوا القرآن. فملاوة على أنهم لا يدينون بالإسلام، يحتمل استعمالهم لمواد يعتبرها المسلمون من قبيل النجاسة مثل لحم الخنزير أو شعره أثناء ملامستهم القرآن.

ولذلك، كان لابد من تحويل الاتجاه إلى الأتراك العثمانيين لمعرفة الحثيات التي جعلتهم يكونون سباقين من بين كل المسلمين إلى قبول تكنولوجيا الطباعة. وفوجئت حينما وجدت عندهم تكرارا لنفس التناقض الصارخ الموجود بين النظرية والتطبيق، على الرغم من كون العثمانيين تابعين للمذهب الحنفي المعروف تاريخيا بأنه أكثر تفتحا وأقل تقليدا من المذهب المالكي الذي يتبعه المغاربة. عندئذ وجهت اهتمامي نحو القرآن والنصوص الفقهية، فوجدت مجموعة من المبادئ المتداخلة - ومن بينها الاعتقاد في تفوق الإسلام وطهارته بالمقارنة مع غير المسلمين - التي كانت من العوامل الرئيسية التي حالت، ولمدة قرون عديدة، بين المسلمين وبين تبنيهم الطباعة. وحين قرر المسلمون في نهاية المطاف استعمالها ألزمتهم العوامل نفسها سابقة الذكر بتفضيل صنف منها على الآخر، ونقصد بذلك اختيارهم الطباعة الحجرية دون غيرها.

ومن المهم جدا الإشارة هنا إلى أن أي باحث لم يحاول ربط الصلة بين رفض الإسلام تبني الطباعة لمدة قرون عديدة وبين ما ينشده لذاته من تفوق. ومنذ القرن السابع الميلادي، دفع ذلك الاعتقاد بالمسلمين إلى بناء مناهجهم التربوية والعلمية وخطوط كتاباتهم وغيرها من الأمور حول القرآن. غير أن ذلك حال بينهم وبين مساهمة التحولات السريعة التي شهدتها العالم، خاصة بعد أن أصبح مصير العالم الحديث في قبضة الأوربيين الذين ينظر إليهم العالم الإسلامي على أنهم أقل شأنًا بحكم ديانتهم المسيحية.

وبعني هذا أن المسلمين، وخاصة التقليديين منهم، سيلزمون، عند رغبتهم في قبول الطباعة، بتغيير نظرتهم إلى غير المسلمين. ويعني ذلك أيضا أنه لولا التحدي الذي أشهره الأوربيون في أوجه المسلمين لما وافقوا أبدا على قبولهم الطباعة. فلقد أدى ارتقاء الأوربيين وتفوقهم إلى إرغام المسلمين على تغيير مواقفهم من غير المسلمين وما يملكونه من تكنولوجيا خاصة بالطباعة. وبناء على ذلك، فإن قبول الطباعة يعني بالضرورة تعديل مبادئ الإسلام التقليدية أو التخلي عنها أحيانا. ولهذا السبب أيضا، كان التفتح النسبي الذي تميز به العثمانيون، إلى جانب كونهم عمليين، من العوامل التي جعلت منهم أول المسلمين تبنيًا للطباعة (كان ذلك في 1727). وذلك في حين كان المغاربة يحكم نزعتهم التقليدية القوية ضمن آخر البلدان التي دخلت إليها الطباعة (وذلك في عام 1864).

وحتى يمكننا تتبع وتركيب العناصر التي ساهمت في الدفع بالمسلمين إلى تغيير

نظرهم للطباعة، كان من الضروري تقديم هذا الكتاب في محاور ثلاثة. يتطلب المحور الأول الذي يعالج ما سمّيته بمصر المخطوطات، تغطية لإنتاج المخطوطات بالمغرب ومضامينها الفكرية، لمعرفة الكيفية التي كانت تؤثر بها المبادئ الإسلامية في صناعة المخطوطات (الفصل الأول والثاني). ويتناول المحور الثاني (الفصل الثالث والرابع) موضوع تاريخ الطباعة في أوروبا، بما في ذلك اختراعها وطرق إدارتها ثم انتشارها في العالم الإسلامي، حيث كانت إستانبول المركز الإسلامي الرئيسي الذي انتقلت منه الطباعة لتعم بقية أرجاء العالم الإسلامي.

وفي المحور الثالث (من الفصل الخامس إلى التاسع)، عرضت العناصر التي ساهمت في إدخال الطباعة ومنحتها فرص القبول عند المسلمين في المغرب وناقشتها. وترتبت عن قبول الطباعة واندماجها في المجتمع المغربي سلسلة من التعديلات والتغيرات التي كان لها تأثير في مختلف مظاهر الحياة المغربية الاجتماعية منها والاقتصادية والسياسية والتربوية والفكرية، فتأقّق للمغرب بفضل ذلك أن يتبوأ مكانته في العالم الحديث كما نعرفه اليوم.

ومن الضروري الإشارة إلى أن هذه الدراسة لم تكن ممكنة الإنجاز لولا السند والمساعدات التي جباها بها أصدقاؤني وأقربائي، ومن بينهم زوجتي التي قضت الساعات الطوال راقية أو مراجعة أو موحية لي بأفكار كانت الغاية منها توفير مزيد من الوضوح لقراء يفتقرون إلى حسن الاطلاع على الموضوع. ومن الواجب أيضا أن أوجه شكري إلى الدكتور دافيد بارتنغتن (David Partington)، الذي قرأ جل الكتاب وناقشه معي، وإلى الأستاذ محسن مهدي من جامعة هارفرد، الذي أنصت بكامل الصبر والتأني ولدة تجاوزت السنة لكل الآراء والبراهين التي أتيت بها في الموضوع. إذ تمكنت بتلك المناقشات المثمرة سواء مع الأستاذ مهدي ومع غيره من إيجاد طريقي إلى روح الإسلام وجوهره، والتوصل بالتالي إلى طرح القضايا المتعلقة باستعمال الطباعة ونتائج هذا الاستعمال في المغرب ما بين 1864 و1912.

وفي الختام، أوجه شكري الخالص وامتناني العميق إلى كل أعضاء اللجنة على قراءتهم لهذا العمل وإثرائهم إياه بملاحظاتهم القيمة. وأخص بالذكر منهم الأستاذة إيرين كاندنير (Irene Gendzier)، وهربرت مايسن (Herbert Mason)، وميرلين شوارتز (Merlin Swartz)، الذين كان لمساهماتهم جميعا الفضل في توجيه هذا العمل الوجهة الصحيحة وخاصة على المستوى التنظيمي والمنهجي.

مُتَكَبِّة

أحاول في هذا التقديم مناقشة أهمية المصادر الرئيسية التي اعتمدها في كتابتي لتاريخ الطباعة في المغرب، مع الإشارة قدر المستطاع إلى بعض الأسباب التي جعلتني أتناول هذا الموضوع. وأذكر أن هذه الدراسة تتكون من تسعة فصول، غير أنها تنضوي من حيث موضوعها تحت ثلاثة محاور متداخلة. خصص المحور الأول منها لدراسة الظروف المحيطة بصناعة الكتاب وإنتاجه في المغرب قبل دخول الطباعة إلى البلاد. وتناول المحور الثاني اختراع الطباعة وانتشارها في العالم الإسلامي، بينما كان تاريخ الطباعة كأحد عوامل التغيير في المغرب ما بين سنتي 1865 و1920 موضوعاً للمحور الثالث.

اعتمدت في المحور الأول استغلال ثلاثة أصناف من المصادر، هي : المخطوطات غير المنشورة والمصادر الثانوية، ثم المقابلات المثمرة التي أجريتها مع العارفين بأسرار الخط المغربي. فيما يتعلق بالمصادر غير المنشورة، ليس هناك أدنى شك في أن مخطوط أحمد الرفاعي حلية الكتاب (الرباط، 1816؟) هو أهم النصوص المتوفرة وأكبرها فائدة. وتكمن أهمية مخطوط الرفاعي في تغطيته لكل المقاييس المتعلقة بالخط المغربي. ويخبرنا الرفاعي بأنه وضع في البداية قصيدة بعنوان : نظم لآلئ السمط، وحين طلب منه معاصروه وضع حاشية عليها قام بكتابة حلية الكتاب الذي وضع فيه شروحا وتفاصيل للقواعد والمقاييس الخاصة بالخط المغربي. ومن المحتمل أن يكون المخاربة قد لجأوا قبل تحرير الرفاعي لكتابه حلية الكتاب إلى استعمال كتاب الإتيان بنور السراج (فاس، د. ت) الذي ألفه العربي المساري، واتخذوه دليلا في كيفية كتابة الخطوط المغربية. غير أن هذا الكتاب الذي يعود تاريخه إلى القرن السابع عشر الميلادي منظومة مقتضبة جدا، ولها صيغة عامة لأنها تتناول جل المظاهر العلمية في الإسلام. ولم تكن هناك أية محاولة لكتابة شروح في موضوعه إلا بعد حلول

التسعينات من القرن التاسع عشر، حين قام أحمد البليغيني أحد أبرز علماء فاس، بكتابة تعليق حوله نشره بالقاهرة سنة 1898 تحت عنوان : **الإنهاج بنور السراج**. وقد استعملت مضامين كلا الكتائين وشرحيهما بغية التعرف على قواعد صناعة الكتاب في المغرب وفقاً لأسلوب الخط الذي استعمله المؤلفان والمستوى الثقافي الذي يتوفران عليه. وعلى الرغم من وجود النصين المشار إليهما بالخزانة العامة في الرباط، وكذا نشر تقديم لبعض محتويات **حلية الكتاب** للرفاعي في مجلتي دوريتين، هما **دعوة الحق** في الرباط و**المورد** في بغداد، فإن أحداً لم يستفد لحد الآن من هذين المصدرين الغنيين لسبر أغوار التاريخ الثقافي للمغرب في فترة هامة ما زال يكتنفها الكثير من الغموض.

يتضمن الصنف الثاني من المصادر المعتمدة العديد من فهارس المخطوطات المحفوظة في مختلف الخزانات المغربية، الخاصة والعامة. وكانت الدراسة البibliوغرافية التي أنجزها محمد المنوني تحت عنوان : **الوراقاة في العصر العلوي**، أفيدها. وكتاب المنوني سجل لتناج مائة وعشرين ناسخاً مارسوا نشاطهم فيما بين سنتي 1790 و1860. كانت غاية المنوني من وضع مؤلفه البibliوغرافي هي إبراز صفحة مشرقة من الإنجازات التي حققها المغرب في مختلف عهود السلاطين العلويين، بتعداد للمخطوطات المنتجة في شتى مجالات العلوم الإسلامية. وللتمكن من استغلال المادة التي قدمها المنوني بأوجه مختلفة، كان من الضروري القيام بإعادة تنظيم البibliوغرافية التي أنجزها في إطار تصنيفات عديدة، إما حسب مواضيع المؤلفات، أو حسب المؤلفين لمشاريع نسخها، وإما حسب الزبناء الذين أقدموا على شراء الكتب، أو حسب أصول النسخ العائلية والجهوية. وكانت الغاية من ذلك التنظيم الجديد هي معرفة طبيعة المواضيع التي كانت تحظى باهتمام المغاربة الأقصى قبل دخول الطباعة، وكذا معرفة الأصول الاجتماعية أو الجهات الجغرافية التي انحدر منها النسخ. والأهم من ذلك كله معرفة الجهات التي كانت هي الأكثر استفادة من صناعة المخطوطات في المغرب. مثل هذه التساؤلات لها دلالات قصوى بالنسبة لهذه الدراسة حتى يمكن التوصل إلى المعرفة الدقيقة وإلى التقويم الحقيقي لمختلف التغيرات ذات العلاقة المباشرة أو غير المباشرة باستعمال الطباعة.

كان المصدر الثالث الذي استقيت منه معلوماتي هو الاتصال المباشر بباحثين من ذوي الشهرة والباع الطويل أمثال الأستاذ محمد المنوني، والأستاذ محمد حجي،

القديم السابق لكلية الآداب والعلوم الإنسانية بجامعة محمد الخامس بالرباط، ثم السيد العربي الخطاطي المحافظ السابق للخزانة الحسنية بالرباط. لم يكن ينحصر الهدف الأساسي من إجراء تلك الاتصالات في التمكن من الاطلاع على نصوص المخطوطات المرغوب فيها، بل تجاوزها إلى محاولة التأكد من صحة النتائج المحصل عليها - ومن بينها أن صناعة الكتاب بالمغرب كانت تتم بالمؤاجرة تلبية لطلب الزبائن -، بالإضافة إلى التحقق من المخطوط اعتمادا على معطيات مصدرية محلية. وكانت بعض نتائج تلك الاستشارات مفيدة جدا لتوضيح الفروق الموجودة بين مختلف أنواع الخط المغربي. بالإضافة إلى ذلك، مكنتنا من الحصول على معلومات قيمة عن حياة العديد من الخطاطين المغاربة كما هو شأن أبناء عائلة ابن سودة. إن الحصول على معلومات تتعلق بالخط والخطاطين ليس من الأمور سهلة المنال، إذ يتطلب دراية حقيقية وتحكما تاما في تقنيات الخط المغربي. وربما كانت صعوبة هذا العنصر هي السبب الأساسي الذي جعل معظم الباحثين المعاصرين يعزفون عن الاهتمام بتاريخ الطباعة في المغرب. ثم إن معظم المواد الأولية المتعلقة بالموضوع ما تزال على هيئة مخطوطات، يصعب الوصول إلى غالبيتها، إلا على من يستطيع التردد في زيارات عديدة على المغرب واستعمالها في عين المكان.

وبوجه عام، فإن المصادر السابقة الذكر، أساسية كانت أم ثانوية، لا تحتوي أي منها على معالجة للمغزى الاجتماعي والديني أو الفكري لصناعة الكتاب بالمغرب قبل دخول الطباعة إليه، وتعتبر هذه الدراسة محاولة أولى لتحقيق ذلك.

يقدم المحور الثاني من هذه الدراسة (الفصلان الثالث والرابع) نظرة مقتضبة عن تاريخ الطباعة، مروراً باختراعها والإشراف على تسييرها، ثم انتشارها في العواصم الإسلامية، ولا سيما في إستانبول التي كانت أول المراكز الإسلامية مبادرة إلى جلب آلة للطباعة واستعمالها في إنتاج الكتاب.

ومن المصادر المعتمدة في هذا المحور على هيئة نصوص ووثائق متداولة، كتاب سونوفيلدر :

Aloi Senefelder : A Complete Course of Lithography (London, 1819).

وكتاب راوكورت :

Antoine Raucourt : A Manual of Lithography (London, 1821)

كانت هذين الكتابين أهمية كبيرة في مساعدتنا على التعرف عن قرب على

خصوصيات الطباعة الحجرية التي كانت سائدة في فاس إلى حدود سنة 1912. بالإضافة إلى ذلك، استفدنا من كتابات جادة في موضوع الطباعة الميكانيكية التي ظهرت في طنجة خلال ثمانينات القرن التاسع عشر، وفي فاس سنة 1906. ونذكر من بينها الدراسة الشاملة التي أنجزها جيمس موران تحت عنوان :

James Moran : *An Anatomy of Printing* (New York, 1970).

ومع ذلك، ينفرد اثنان من بين كل المؤلفات المفيدة الصادرة في موضوع الطباعة بمميزات بالغة الأهمية : أولهما للباحثة إليزابيث آيزنستين :

Elisabeth Eisenstein : *The Printing Press as an Agent of Change* (Cambridge, England, 1980)

والثاني عبارة عن رسالة حررها إبراهيم متفرقة تحت عنوان : «وسيلة الطباعة» ونشرها مقدمة لكتاب الجوهري : *الصحاح* (إستنبول، 1728) وهو أول كتاب طبع في عهد العثمانيين. وبذلت آيزنستين جهودا مضنية لتشخيص العناصر الأساسية لما أسمته «ثقافة الطباعة» وتحديدها. وتنعكس تلك العناصر سوبا على مختلف المظاهر التي يمكن أن تترتب عن استعمال تكنولوجيا الطباعة. ونذكر منها إنتاج أعداد كبيرة من النصوص المتائلة وتوحيد أنماط الخط وإنشاء هيئة للإشراف على عملية التوزيع، بالإضافة إلى التمكن من مراكمة المعطيات، والحفاظ على صيانة المعرفة ونشرها، إلى جانب مظاهر أخرى مهمة.

وعلى الرغم من أن الدراسة التي أنجزتها آيزنستين لا تتناول موضوع تاريخ الطباعة في المغرب تناولا مباشرا، فقد استفدت من نظرياتها واتخذتها مقياسا لمراقبة مختلف مظاهر الطباعة بالمغرب، وأيضا للتمكن من توثيقها وطرح مختلف جوانبها للمناقشة (من الفصل السادس إلى التاسع).

وكانت مقالة إبراهيم متفرقة «وسيلة الطباعة»، ذات قيمة كبيرة استفادت منها هذه الدراسة. ينحدر متفرقة من ترانسلفانيا، اعتنق الإسلام فبرز كواحد من رجال الدولة في الإمبراطورية العثمانية. كما أصبح أول مسؤول رسمي يتولى مهمة الإشراف على مؤسسة الطباعة في إستنبول سنة 1728. وكان يهدف من وراء كتابة مقالته «وسيلة الطباعة» إلى تيسير قبول الطباعة وانتشارها في أوساط المسلمين، ويوجه خاص بين الزعامات الدينية. فنجده يعدد مختلف مزايا تلك التكنولوجيا وفوائدها للتربية ونشر المعرفة. كما ألمح من كبار القضاة والعلماء العثمانيين تحرير أكثر

من عشر بيانات استهدفت تقديم السند لمشروعه الريادي. وعلى الرغم من ذلك، فضل السلطان العثماني العمل بنصيحة شيخ الإسلام، فقرر قصر الطباعة على طبع الكتب ذات المواضيع غير الدينية.

وقد استمر منع طبع النصوص الإسلامية مدة طويلة، ولم يخرق إلا في أواخر القرن الثامن عشر أو ربما عند مطلع التاسع عشر، حين أقدم بعض العلماء التقليديين أمثال محمد حقي على طبع كتبهم، وبذلك تمكنت الطباعة من فرض نفسها في مجال إنتاج الكتاب. ومن خلال كتاب محمد حقي : *مفزع الخلاق* (القاهرة، د.ت) تمكن العلماء المغاربة أمثال المهدي الوزاني من نقل المبادئ العشر التي سطرها متفرقة، للدفاع عن الطباعة في كتابه : *المعيار المجدد* (فاس، 1910). وظن الوزاني خطأ - شأنه في ذلك شأن محمد حقي - أنها من فتاوى علماء الإسلام عوضاً عن نسبتها إلى صاحبها الحقيقي متفرقة.

قدمت في الفصل الرابع من هذه الدراسة المبادئ العشر سابقة الذكر كما فهمها محمد حقي. وتلخص الفرق الموجود بين تأويلي الرجلين في أن محمد حقي يعتبر الطباعة أداة يجب تسخيرها لخدمة الإسلام التقليدي في مواجهة أوروبا. في حين كان متفرقة يرى في الطباعة وسيلة لإنقاذ الإمبراطورية العثمانية من الانهيار، بنشر التعليم والمعرفة. أما في المغرب، حيث يعود تاريخ انتشار المذهب المالكي في أرجائه إلى العهد الإسلامية المبكرة، وحيث تتجذر الممارسة الصوفية بعمق كبير في كل الأوساط الاجتماعية على تباين مستوياتها، فقد تم الاقتداء بالاتجاه الإصلاحية الذي تصوره محمد حقي ووضعه، وتقرر بالتالي أن تكون الطباعة في خدمته.

أما المحور الثالث الذي يشكل جوهر هذه الدراسة وموضوعها المركزي، فقد خصص لتاريخ الطباعة في المغرب والآثار المترتبة عن استعمالها سواء على المخزن والعلماء، أو على الطابعين والناشرين، أو على إنتاج المنشورات الفكرية والعلمية بالمغرب خلال الفترة الممتدة ما بين 1865 و 1920 (من الفصل الخامس إلى التاسع).

ولمّا جانب عشرات المصادر التي استعملناها لتقديم المحورين الأولين وبنائهما، اعتمدنا أيضاً على مجموعة إضافية من الدراسات المنشورة وغير المنشورة وعلى العديد من المصنفات الببليوغرافية والنصوص الوثائقية. وتتمثل تلك الأدبيات في ما يلي :

أولاً : مطبوعات فاس التي أصدرتها في كتاب بيليوغرافي تحت عنوان :
المطبوعات الحجرية في المغرب، فهرس مع مقدمة تاريخية (الرباط، 1989). وقد
تمكنا فيه من تسجيل حوالي 463 عنواناً، رتبناها حسب أسماء المؤلفين والناشرين
والطابعين والناسخين وموزعي الورق في المغرب الذين كانت تظهر أسماءهم بواسطة
العلامات المضغوطة على أوراق الكتب. ويعتبر إنجاز هذا العمل البيليوغرافي جزءاً لا
يتجزأ من البحث الشامل في هذه الدراسة، إذ أن معظم التفاصيل التي أوردتها في
موضوع صناعة الكتاب وإنتاجه في المغرب مستقاة من نفس البيليوغرافية.

تشكل البيليوغرافية التي أنجزتها امتداداً للعديد من الأعمال السابقة، ومن بينها
الفهرس الذي وضعه ليقي بروفنسال ونشرب :
E. Levi Provençal et M. Bencheneb : *Essai de répertoire chronologique des*
éditions de Fès (Alger, 1922).

ويتضمن هذا الفهرس تصنيفاً حسب المواضيع بلغ 405 عنوان مختلف. إلا
أن العديد من تلك العناوين قد افترض خطأ أنها كتب مطبوعة قبل اثنين وثمانين سنة
من إقدام سونفيلدر (Senfelder) على اختراع الطباعة الحجرية بألمانيا سنة 1798.
ومن خصوصيات هذا العمل أيضاً الاهتمام بتقديم مختلف الطباعات التي عرفها نفس
الكتاب سواء داخل المغرب أم خارجه إلى حدود سنة 1922. وفي دراستنا هذه،
عمدنا إلى استغلال هذا التوفيق بين التصنيف حسب المواضيع والقوائم المخصصة
للعناوين ذات الطباعات المتعددة بغية التعرف على النصوص التي كانت تحظى
بالشعبية في المغرب، وإدراك التوجه الذي كانت الأنشطة الفكرية والعلمية تسير وفقاً
له.

بالإضافة إلى فهرس بروفنسال، اعتمدنا في إنجاز بيليوغرافيتي على أعمال
مماثلة كان أهمها كتاب الإدريسي : *معجم المطبوعات المغربية* (الرباط، 1989). وقد
توفي الإدريسي سنة 1971 وترك قائمة قصيرة بالمطبوعات المغربية في مائة صفحة
مرقونة، فقام ابنه عبد الوهاب بتمديدتها والزبادة فيها حتى تجاوزت القائمة الأصلية
بأربعة أضعافها ونشرها في مطلع سنة 1989 باسم والده. وتختلف القائمة الأصلية
عن الجليدة من حيث الحجم والمضمون، إذ تحتوي هذه الأخيرة على معلومات
بيوغرافية عن كل مؤلف، وسجل موسع للمطبوعات المغربية ما بين 1865 و
1970، ومواد تربوية تتعلق بكل مستويات التدريس في المغرب. وقد اعتمدنا في

دراستنا هذه على كلتا القائمتين، المختصرة منها والموسعة، لتوثيق مختلف أنشطة الطابعين وتحديد حجم الكتب التي تم إنتاجها.

ثانيا : المصادر الأساسية المخطوطة منها والمطبوعة. ومن بينها العديد من الأعمال التي أشار إليها الأستاذ محمد المنوني في كتابه : **مظاهر بقطة المغرب** (بيروت، 1985)، والمقال الذي نشره جرمان عياش سنة 1964 في **هسبيرس - تامودا** تحت عنوان : «ظهور المطبعة في المغرب»، ومخطوط لعبد السلام الرندي سميته : «حديث مع الطيب الأزرق» (رخ، الرباط، 1917).

قدم المنوني في كتابه **مظاهر بقطة المغرب** أكثر من مائة وثيقة مختلفة حول الظروف الاجتماعية والاقتصادية والثقافية للمغرب خلال الفترة الممتدة ما بين سنة 1830 و1912. وقد كانت أغلب تلك الوثائق، إن لم نقل كلها، مفيدة بالنسبة لهذه الدراسة، وخاصة منها النصوص المتعلقة بتاريخ الطباعة. ونذكر منها العقد المبرم بين محمد الطيب الروداني الذي كان أول من أدخل آلة للطباعة إلى بلده المغرب، وبين محمد القباني المصري الذي أتى به الروداني رفقة المطبعة وأجهزتها للسهر على تشغيلها وصيانتها. بالإضافة إلى كنانة الوزير الطيب بليمني، المعروف أيضا ببوعشرين، والتي ضمنها تقايد حول المصاريف الخاصة بعمليات الطباعة. وتقدم لنا هذه الوثائق معلومات تتعلق بالأجور المؤداة للطابعين والمتعلمين، وبالمصاريف التي كانت تستلزمها عملية الطباعة. وهناك أيضا المراسلات المتبادلة بين موظفي الخزن وكبار المسؤولين في الحكومة المصرية من جهة، وبين الطابعين والعلماء من جهة ثانية، في مواضيع تخص جلب التجهيزات وتكوين بعض الطلبة أو البحث عن منافذ لتوزيع الكتب وتكريم بعض الطابعين. وأخيرا هناك قائمة مقتضبة لمطبوعات فاس تعطي فكرة عن المنتجات التي توصل إليها الطابعون والأشخاص الذين ساندوهم لتحقيق مشاريعهم. إن الغاية الكبرى التي وضع المنوني كتابه من أجلها، هي استعراض المظاهر الدالة على وجود حركة عامة وبقطة في المغرب قبل خضوعه لسلطات الحماية الفرنسية سنة 1912. وكانت تلك الحركة وليدة تفوق أوروبا وتهددها المباشر وغير المباشر للمغرب. وإذا كان المنوني قد نجح في تحقيق غايته، فإنه لم يقدم أي تقييم نقدي لنصوصه الوثائقية، كما أنه لم يطرح أي تساؤلات حول المعاني والدلالات التي تتضمنها. ونورد في هذا الإطار مثلا لا يخلو من دلالات هامة : في معرض حديثه عن دخول الطباعة إلى المغرب، قام المنوني بنقل الرأي السائد عند مؤرخي البلاط

أمثال عبد الرحمن ابن زبدان؛ ومفاده أن الروداني عند جلبه لآلة الطباعة إلى المغرب قدّمها هدية إلى السلطان سيدي محمد بن عبد الرحمن. بينما ليس من المعقول ولا المنطقي البتة أن يسلم المرء بأن الروداني قد قام بشراء آلة للطباعة في مصر، وأدى مصاريف نقلها عبر البحر إلى مدينته تارودانت بالجنوب المغربي، ثم تعاقد مع رجل متخصص في الطباعة ليشغل لصالحه لمدة سنة، فإذا هو يصل إلى الصورة التي لا تبعد كثيرا عن تارودانت، فيقرر التنازل عن آله ليقدّمها هدية إلى السلطان.

ونفهم من حديث الرندي مع الطيب الأزرق - والذي استطعت كشف النقاب عنه في الرباط في صيف سنة 1985 - أنه عند وصول آلة الطباعة إلى مرسى الصورة، تدارس بمملو المخزن أمرها مع السلطان فأمر بإرسالها إلى مكناس. وطبع بتلك المدينة، في سنة 1865، أول كتاب في المغرب وعنوانه : الشمائل للرندي. وصاحب هذه الرواية هو الطيب الأزرق الذي كان أحد تلامذة الطابع المصري الذي حل بمكناس بجمعة آلة الطباعة، وأصبح بذلك أول مشرف على الطباعة في المغرب وأول معلم لأسرارها في خدمة المخزن.

وعلى عكس المنوني، كانت لجرمان عياش طريقة مغالفة في كتابة التاريخ. فإذا كان يشترك مع المنوني في الاهتمامات، فإنه تبنى اتجاهها نقديا سواء على مستوى المنهج أم على مستوى التحليل. وقد أتى جرمان عياش في مقاله «ظهور الطباعة...» بنصوص وثائقية مماثلة لما جاء به المنوني، فعرض صورة طبق الأصل للعقد المبرم بين الروداني والقباني (الذي سماه عياش بـ«القباني»)، بالإضافة إلى صورة للصفحة الأخيرة من كتاب الشمائل والتي يظهر فيها تاريخ النشر ومكانه. وبذلك، قدم عياش صورة واضحة عن الظروف التي وصلت فيها آلة الطباعة إلى المغرب. وقام أيضا بطرح أسئلة مهمة كسؤاله عما حدث خلال الفترة الفاصلة بين شهر غشت 1864، تاريخ سريان مفعول العقد، وسنة 1865 تاريخ وقوع آلة الروداني في أيادي المخزن. ولم يستبعد عياش، نتيجة لهذا الفاصل الزمني، احتمال نشر كتاب آخر قبل صدور كتاب الشمائل.

من جهة أولى، استفادت هذه الدراسة استفادة كبيرة من الجهود الطلابية التي بذلها جرمان عياش لرسم المعالم الأولى لبداية الطباعة في المغرب، ولقت الانتباه إلى الصعوبات التي واجهها المؤرخون الأوائل عند محاولتهم تناول موضوع الطباعة

بالدرس. ومن جهة ثانية، تتضمن مقالته بضعة أخطاء كان لابد لهذه الدراسة من تداركها. ومنها اعتقاد عياش أن المغاربة كانوا يجهلون قبل سنة 1864 أن كتاب الشمائل هو أول كتاب عرف طريقه إلى الطبع في المغرب. وثانيها احتمال أنه يكون كتاب آخر قد طبع قبل الشمائل نتيجة للفجوة الزمنية الموجودة بين وصول آلة الطباعة إلى المغرب وتاريخ نشر كتاب الشمائل. وثالثها اعتقاده الخاطئ أن الروداني قدم آله هدية إلى السلطان، في حين أن المنطق يدفعنا إلى التسليم بأن السلطان صادرها لنفسه.

ثالثا : الدراسات الثانوية المخطوطة منها والمنشورة كمؤلف عبد الحمي الكتاني **المظاهر السامية** (خ، الرباط، 1927؟) والدراسة التي أنجزها محمد الظريف تحت عنوان : **الحياة الأدبية في الزاوية المعنية** (كلية الآداب، الرباط، 1987، لم تنشر)، والترجمة العربية لكتاب روجي لوتورنو (Roger Le Tourneau) : **فاس قبل الحماية**، ترجمة محمد حجي ومحمد الأخضر، بيروت، 1986. بالإضافة إلى أطروحة سوزان ميلار : **رحلة الصفار**، (جامعة ميشكن، 1976) وقد نشرت في 1992 تحت عنوان :

S. G. Miller, Disorienting Encounter, Travels of a Moroccan Scholar in France in 1845-1846, the Voyage of Mohammad as-Saffar.

لقد استعملت كل هذه الدراسات توضيحا ودعما لمختلف القضايا التي تناولتها في هذا البحث. ويتضمن مخطوط المظاهر السامية لعبد الحمي الكتاني معلومات غنية عن العديد من الأفراد المنتهين إلى الطريقة الكتانية، كوالده عبد الكبير وأخيه محمد وابن عمومته محمد جعفر. ثم إنه يحتوي أيضا على معطيات ثمينة في موضوع العلاقات التي كانت قائمة بين أقطاب الطريقة الكتانية والعديد من الشخصيات البارزة، أمثال السلطانين مولاي عبد العزيز ومولاي عبد الحفيظ، والشيخ ماء العينين وغيره من العلماء المناصرين لحركة الجامعة الإسلامية في الإمبراطورية العثمانية (يوسف النبهاني على سبيل المثال). كانت هذه الأمور مفيدة ومهمة جدا لهذه الدراسة، وذلك لانفراد أقطاب الطريقة الكتانية عن كل الطرق الصوفية في المغرب باستعمالهم تكنولوجية الطباعة لتقوية مصالحتهم الداخلية وتمتين صلاتهم بالإمبراطورية العثمانية. وقس على ذلك دراسة محمد الظريف : **الحياة الأدبية**، التي وجدنا فيها تفاصيل عديدة تتعلق بالشيخ ماء العينين الزعيم الديني، وبأتباعه في

مغرب القرن التاسع عشر، وبمختلف مظاهر الحياة الدينية والثقافية بالمغرب. وقام الشيخ ماء العينين، سواء بطريقة منفردة أم بطريقة مشتركة مع المخزن، باستعمال الطباعة لتدعيم مكانته وتقوية نفوذه ومركزه في المغرب.

يدفعنا لوتورنو إلى الاعتقاد بأن بداية الطباعة الميكانيكية في المغرب تعود إلى منعتلف القرن العشرين، حين قام السلطان مولاي عبد العزيز بجلب آلتها من مدينة لايبزيك (Leipzig)؛ ويبدو أنها لم تستعمل فتم تفكيكها. ويخبرنا لوتورنو بأن مصدر معلوماته تلك هو طابع اسمه محمد باردو الله (يقصد برادة). والحقيقة هي أن برادة لم يكن طابعا بل ناشرا، وظهر اسمه بتلك الصفة ثلاث مرات على الصفحات الأثيرة لمطبوعات فاس في الفترة الممتدة ما بين 1897 و1918. وأعتقد من جهة أخرى، أن آلة لايبزيك جلبت من المشرق لمؤازرة العناصر المتعاطفة مع العثمانيين في فاس، ولنشر أفكار الجامعة الإسلامية بين ظهرانيهم لتمكينهم بالتالي من مقاومة النفوذ الأوربي المتنامي آنذاك في المغرب. ولأهمية هذه النقطة حاولت معالجتها بكثير من التفصيل في هذه الدراسة. ثم إن لوتورنو، على الرغم من إقامته مدة قاربت عقدا من الزمن بمدينة فاس، لم يفلح في الكتابة عن موضوع الطباعة بالمغرب، وذلك باستثناء الإشارات القليلة والخطاطة التي ذكرناها أعلاه أو سبق أن ناقشها جرمان عياش. كما اعتمد لوتورنو على المصدرين الفرنسيين التاليين : A. Peritié : «Les Medrassas de Fès», G. Delphin «Fès, son université et l'enseignement supérieur musulman», Oran, 1889.

وهما مؤلفان يقتصران على تقديم معلومات سطحية ونظرة من الخارج حول طبيعة التعليم التقليدي بالمغرب. ثم ذلك في الوقت الذي توجد فيه نصوص مطبوعة مثل كتاب الإتهاج (القاهرة، 1898) لمؤلفه البلغيثي، الذي يحتوي على معطيات هائلة وصائبة حول القضايا العلمية والتعليمية في فاس. وكان البلغيثي من كبار الشعراء والكتاب، وأحد طلبة جامعة القرويين وأساتذتها فيما بعد بفاس. وعمدت في مناسبات عديدة من هذه الدراسة إلى استغلال محتويات كتاب الإتهاج لتقديم صورة واضحة وواقعية عن التعليم والحياة العلمية في المغرب كلما كانت لها علاقة باستعمال الطباعة.

ثم هناك الترجمة والدراسة التي أنجزتها سوزان ميلار حول رحلة الصغار إلى فرنسا، وخاصة إلى باريس، ما بين شهر دجنبر 1845 ومارس 1846 :

Susan Miller : «Voyage to the Land of the Rums».

وكانت هي كذلك مفيدة وهامة جدا، كما هو حال الأعمال المشار إليها سابقا. وتكتسي روايات الصفار أهمية كبيرة لأنها جاءت بمثابة رد فعل على التهديدات الفرنسية التي استهدفت المغرب بشكل حاد. وهي التي دفعت بالسلطان إلى التعجيل بإرسال سفارة مغربية إلى باريس، وتعيين محمد الصفار لمراقبة أعضائها كاتباً وفقها وملاحظاً يعاين الأسس التي بنى عليها أعداء المغرب قوتهم.

عمدت في هذه الدراسة إلى استعمال مقتطفات طويلة من رحلة الصفار تتعلق بالطباعة وبقضية الإصلاحات، وقارنتها بما جاء عند محمد جلبي حول نتائج سفرته التي قام بها من بلاد العثمانيين إلى فرنسا.

كان محمد جلبي من كبار رجال الدولة في الإمبراطورية العثمانية، وغالبا ما يقال إن الملاحظات التي أبدتها محمد جلبي والنصائح التي أسداها حول قوة الفرنسيين وحضارتهم قد شكلت المرجع الأساسي الذي اعتمده الأتراك العثمانيون في نهج سياساتهم الإصلاحية. وفي المغرب كانت لكتابات الصفار، على مستوى التأثير، نفس الخاصية التي تميزت بها كتابات محمد جلبي. وتكفي الإشارة إلى أن محمد الصفار قد أشرف على التربية الخاصة للمولى الحسن في مرحلة شبابه، وهو الذي أصبح فيما بعد أشهر المصلحين في المغرب. وفي الوقت نفسه، كان الصفار من أقرب الوزراء والمستشارين لدى السلطان سيدي محمد بن عبد الرحمن وخلفه المولى الحسن، إلى حدود مطلع الثمانينات من القرن التاسع عشر، وهي المرحلة التي توصف في الدراسات التاريخية بأنها أكثر مراحل تاريخ الإصلاح في المغرب دلالة.

وباختصار، اعتمدت في هذه الدراسة على عدد هام من المواد والمصادر الرئيسية منها والثانوية، وخاصة مطبوعات فاس الحجرية التي تتضمن دلالات عميقة ليس بفضل محتوياتها فحسب، بل في الوقت نفسه نتيجة للتفاصيل والمعلومات النفسية الموجودة على صفحاتها الأخيرة والمتعلقة بالطباعة في المغرب. كان لابد إذن من الاستفادة من تلك التفاصيل لتوثيق تاريخ الطباعة في المغرب وتأويله بالنسبة للفترة الممتدة ما بين 1865 و1920.

الْقِسْمُ الْأَوَّلُ

صِنَاعَةُ الْكِتَابِ فِي الْمَغْرِبِ
قَبْلَ عَصْرِ الطِّبَاعَةِ

الفصل الأول

مِثْلَةُ المَخْطُوطَاتِ
قَبْلَ دُخُولِ الطَّبَاعَةِ إِلَى الْمَغْرِبِ

الفصل الأول

صناعة المخطوطات قبل دخول الطباعة إلى المغرب

إن الإحاطة بصناعة المخطوطات وإنتاجها في المغرب أمر معقد ومن الصعوبة بمكان، سواء أعلق الأمر بالقرن التاسع عشر أم بغيره من الفترات الزمنية. ويهود ذلك إلى ندرة المعطيات وعدم محاولة الباحثين اقتحام مجال لم يكشف بعد عن كل خباياه. ونتيجة لذلك، كان لابد من التقاط المعلومات الملائمة وذات الصلة بالموضوع من مصادر مختلفة، كالاعتماد على روايات شخصية للناسخين والمخططين، أو على المعلومات الواردة في الصفحات الأخيرة من المخطوطات التي أنتجت خلال فترة معينة، بالإضافة إلى كتب التراجم العديدة المشتتة على معلومات عن حياة العلماء والكتاب وعن مختلف الأنشطة التي كانوا يزاولونها، فكانوا يحق العمود الفقري والأساس الذي ارتكزت عليه صناعة الكتاب في المغرب⁽¹⁾.

أتناول فيما يلي بالعرض والتحليل الرواية الشخصية لأحمد الرفاعي (توفي سنة 1846) الذي كان من أبرز محترفي الخط والنساجة في زمانه. وقد ترك مخطوطاً ذا أهمية خاصة لم يطبع حتى الآن وعنوانه : **حلية الكتاب**⁽²⁾، الذي دون فيه تجربته التعليمية

(1) يوجد مقالان قصيران في موضوع صناعة الكتاب في المغرب خلال النصف الأول من القرن التاسع عشر : أولهما محمد المنوي، «الرواية المأهولة» في **دعوة الحق**، المجلد 24، العدد 246، مارس 1985، ص. 133-151 والثاني مؤلفه سبتوات :

C.C. Stewart, «A new source on the book market in 1830 and Islamic scholarship in West Africa», in *Esprit-Tamane*, vol. XI — fascicule unique, 1970, pp. 209-246.

(2) توجد النسخة الأصلية لهذا المخطوط في الحفنة العامة بالرياض، تحت رقم : d 354. وفي حوزتنا نسخة منها على الميكرويلم.

في مرحلة الشباب، كما وصف فيه مراحل تطور الكتابة الخطية. وهذه مقتبسات من رواية الرفاعي⁽³⁾ :

«... وبعد، لما أن وفق الله تعالى والدي وأرشدنا إلى تعليم كتابه المبين، وأدخلوني للمكتب مع أولاد المؤمنين، وفتح - سبحانه - علي فحفظت القرآن. والمئة لله الملك المنان. ألممني جل وعلا فصرت أستحسن الكتابة في كل موضع، وتقع حروفها مني كل موقع، وكان يأتي وقت كتابة الألواح مكتبة، ليعين في الفتوى مؤدبنا، الشيخ البركة المسن الوقور الزاهد الذاكر على الدوام، شيخنا سيدي عبد السلام سباعة الأندلسي الرباطي، وكان ذا خط حسن بديع الشكل، عديم المثل، فكنت أرصده عند عرض الألواح للسلك فأسلك لوحه عليه، ليكتب لي في آخره السائس الموقوف عليه، فأعيده بعينه مرات وأتبعه عسى أن نقتطف من روضه زهرات، حتى أحسست من نفسي أنني ناولت من أغصانه العالية بعض الثمرات، فصرت أكتب السائس الموقوف عليه بخطي لأعلمه أنني أبعد قطف الزهر من تلك الأجام، وكان شيخنا وقورا قليل الكلام، فلما علم ذلك مني أقبل علي، وزادني على السائس كلمات، ونظر إلي وقال لي هكذا، وكن تفعل مثل هذا، فقتت من بين يديه بما يجب من الأدب نشوانا، وغمرة السرور ملاننا.

ثم صرت أكتب في الكاغيد حتى استقام خطي وجاد، وترونق أو كاد، فلازمت ابن عمنا شيخنا مولاي أحمد - رحمه الله - وكان ذا خط حسن، مروثق مستحسن، فكان يعلمني انتظام الحروف واتساقها، ويقدر لي النسبة من الكتابة وتعرفها.

ثم انتقلت إلى مطالعة الكتب ذات الخط الحسن، وأتخبط ما أستحسنه من خطها، وأتخير ما تقبله العين من تبيز الحروف وسطها، فلم أجده خطا يعبر بالقوة عن المعاني ويفصح بها إفصاحا، ويزيد الحق اتضاحا، يماثل خط ديار أهل الأندلس أعادها الله دار إسلام، فقد كانوا فيه آية ما بين الأنعام، وهم الذين أجادوا الخط وأوضحوا الكتابة، وأصابوا في مناسبتها كل الإصابة، وأودعوها بطون الطرس ذخيرة للأسلاف، تنقل من قرر عن الأسلاف...

ولما فتح الله علي، وحقق ما كان يرجوه منه سبحانه والدي، واقتبست جذوة

(3) الرفاعي، حلية الكتاب، ص. 2-8. قام كل من المنوني وعلال ناجي بنشر هذا الجزء من المخطوط. انظر ناجي، «نظم لآل السعدي» من نظم أحمد الرفاعي، المورد، المجلد 5، العدد 4، خريف 1986، ص. 173-184؛ المنوني، «الورقة الملوية»، ذخيرة الحق، المجلد 24، العدد 246، مارس 1985، ص. 133-151.

من نور الكتابة، وجرت السنة الحلق أني أصبحت منها بعض الإصابة. وكنت بحموسة فاس بقصد القراءة والتبرك بمولانا إدريس نفعنا الله به، ليحصل لي بالكتابة النفع دنیا وأخرى وأزاد سبحانه له المنة أن يكسوها سرا، يسر لي شيئا كاملا صالحا عابدا يراعي التجمع والأظلة لذكر الله، شيخنا وسيدنا أبا عبد الله سيدي محمد التهامي بن سيدي محمد بن محمد بن الشاهد بن مولانا التهامي بن مولانا محمد بن مولانا عبد الله الشريف العلمي الوزاني، فأخرجني من فاس إلى داره بقبيلة بني وريغل بمدشر الدردار بوادي ورغة بقصد الكتابة، فكتب له كتابا عديدة، آخرها كتاب أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري من عمل عشرة أسفار.

وقد أقمت عنده نحو من أربع سنين حتى سمع في عنده شيخ الإسلام، وقدره الأنام، مرئي المهددين، ومصباح السالكين، وتاج العارفين، شيخنا وسيدنا ومولانا سيدي أبو الحسن مولانا علي بن مولانا أحمد بن مولانا الطيب بن مولانا محمد بن مولانا عبد الله الشريف المذكور، فبحث له على أن يوصلني إليه لزيارتهم المباركة، وزان ففعل، ولما أراد أن يودعني سيدي التهامي المذكور بعد أن دعا لي بخير، طلبت منه زيادة دعاء بالقبول على هذا الخط، فقال لي : أتريد قبولا أكثر من هذا؟ قلت : نعم يا سيدي. فقال لي : عندك ذلك، لا أكسد الله لك سلعة. ثم ودعني في يد الله.

ولما اجتمعت مع مولانا علي المذكور رجب لي، وقال لي : أنت فلان؟ قلت نعم يا سيدي، قال لي : نريد أن نكتب لنا كتابا نكون شركاء في أجرها، فقلت أجل يا سيدي : أجر ومعلك، فنعم الأجر هو، فعين لي ما أكتب، وبقيت أكتب له نحو من أربع سنين، ولا أكتب له إلا كتب التصوف والحقيقة، وخصني مرة بكتابة كتاب في الأسرار، وآخر ما كتبت له المصحف الكريم.

ثم طلبني منه نجله الصالح، ذو الهمة العلية، والأخلاق الطيبة المرضية، البدر السامي، أبو عبد الله سيدي محمد التهامي، فدفعني إليه بعد أن أوصاه علي، فبقيت عنده كذلك بوزان أكتب له كتب التصديق وغير ذلك مما يتعلق به.

حتى وقع عظمي في بعض الرسائل يد مولانا الإمام الذي أيد الله به الدين، وقتله أمر المسلمون، فما بات عن مصالحهم بطرف وسان، سلطان العلماء وعالم السلاطين أبي الربيع مولانا سليمان، بن مولانا محمد بن مولانا عبد الله بن مولانا إسماعيل الشريف العلوي، قدس الله روحه، وأسكنه من الجنان فسيحه، وكان جالسا بحضرتة الطاهرة العلية بالله مولانا التهامي بن مولانا علي المذكور، فقال له :

أتعرف هذا الخط؟ قال : نعرفه هو لفلان، كان يكتب لنا. فقال رحمه الله : إذا جتمعوا هذه المرة فأتوا به معكم، فوافق الحال بعد ذلك أن كان سيدي على المذكور عائدا لمولانا سليمان في مرض اعتراه بمرأشة، فأشخصني معه إليه، فلقيناه بتامنا بموضع يقال له كيو، فعرضني عليه على يد شيخنا المبارك، العالم العلامة المسن البركة، سيدي محمد بن عبد الصادق، الشريف الرسولي العلمي، فأنزلي رحمه الله بمحلته السعيدة...

فلما صحبت مولانا سليمان ورأى خطي، اتخذني أولا لكتابة تفسير الإمام البقاعي، ثم بعد ذلك أخرجني من بين عشرة من الكتاب لقراءة ولده الصالح، أبي حفص مولانا عمر رحمه الله ولتأديبه فلازمته حتى حفظ القرآن والحمد لله...

على الرغم من أن رواية الرفاعي لا تقدم لنا صورة واضحة ولا معلومات مباشرة عن النساخين بوجه عام ولا عن الخط وأحجام الكتب، فإنها تحتفظ مع ذلك بأهمية كبيرة بفضل ما تتضمنه من تفاصيل تتعلق بمسار النسخ. فيمكن الخروج من رواية الرفاعي ببعض الاستنتاجات نعرض لها بالمناقشة فيما سيأتي.

وأخصر ما يعنينا من الملاحظات التي أوردها الرفاعي ثلاث نقط أساسية : أولا هم الخط في أشكاله وتجلياته المختلفة، ثم الدلالات التي تحملها تلك الأشكال للتعليم والثقافة ؛ وثانها تخص النسخ ومكانتهم الاجتماعية؛ وثالثها تدور حول حجم إنتاج الكتاب، وهوية العناصر الأكثر استعمالا للكتب.

أولا - الخط

يتبين لنا مما أخبرنا به الرفاعي، أنه استطاع تعلم فن الخط عندما كان في الكتاب، معتمدا في ذلك على النسخ بالحاكاة والتقليد. وكانت أول خطوة في مرحلته التعليمية هي تقليده خط شيخه سباطة، ثم انتقل بعد ذلك لحاكاة الخط الجميل لابن عمه مولاي أحمد، وأخيرا عكف على تقليد الخطوط الجيدة التي نسخت بها أحسن المخطوطات الميسرة لديه في الرباط مسقط رأسه والمدينة التي تلقى فيها تربيته وتعليمه⁽⁴⁾. كما أخبرنا الرفاعي بتفضيله الخط الأندلسي على غيره لأنه «يعبر بقوة عن المعاني ويقصص عنها إضاحا». ولحق أن رواية الرفاعي تحملنا على الظن بأن الراغب

(4) للمزيد من المعلومات العامة عن حياة أحمد الرفاعي، انظر : محمد بوجدار، الإلهام، ص. 39-48 ؛ وانظر أيضا الماش رقم 3.

في احتراف الكتابة لا يمكن أن يتأتى له ذلك إلا بفضل المجهود الفردي القائم على الموهبة والمقدرة الطبيعية التي يتم صقلها وتعزيزها بعدئذ بالترية، وبفضل وجود نماذج من الخطوط الممتازة التي يمكنه تقليدها.

ويمكن تعريف «الخط» بأنه أي شيء يكتب باليد. ويمكن تعريفه أيضا بأنه «توقيع» أو «إمضاء» على أساس أن لكل خط أو مادة كتبت باليد خصوصياتها الذاتية التي تنفرد بها. ويمكن خلق تشابه وتقارب في الخطوط السائدة في جهة من الجهات بالترية والتعليم؛ ومع ذلك لابد من وجود اختلافات بين هذا النسخ أو ذاك. ونعني بذلك أن الخطوط والكتابات على هيئة توقعات تكون قابلة للإثبات والتحقيق على أسس فردية أو حسب الأساليب الجهوية. معنى هذا أنه بإمكان السلطات الحاكمة أو غيرها، مراقبة أنواع الكتب المنتجة والتحكم في مصورها إذا كانت ترغب في ذلك. فعلى المختص مثلا أن يتأكد من سلامة الكتب الموجهة للبيع من حيث جودة حبرها وورقها وقابليتها للقراءة. وعليه أن يفحصها من حيث مضمونها، ومراعاتها للقيم الأخلاقية والدينية السائدة في المجتمع⁽⁵⁾. غير أن السلطان المولى سليمان إنما كان ينوي فيما يبدو أن يتخذ الرفاعي كاتباً من كتاب البلاط، لما بادر إلى استفسار جلسائه عن هوية كاتب إحدى الرسائل التي مرت بين يديه. إذن يمكن القول أن تعلم الخط في المغرب كان قائماً على التقليد بصورة أساسية. وعلى الرغم من تنوع الخطوط المغربية كان من الممكن إرجاع نسبة الخطوط إلى أصحابها لأي سبب كان.

من الناحية التاريخية، يعرف نوع الكتابة السائد في المغرب بالخط المغربي. ويعتقد أنه وصل إلى بلدان شمال إفريقيا عبر مصر والقيروان والأندلس. وإلى حد الساعة، لم يتم بعد توثيق هذا الموضوع بما فيه الكفاية، وما تزال أصول الخط المغربي ومراحل تطوره في حاجة ماسة إلى الدراسة والبحث. ومع ذلك، يبدو من خلال الأشياء القليلة المعروفة لدينا، أن أصل الخط الأندلسي هو فصيلة من الخط الكوفي الشرقي. فبينما تخلى الأندلسيون عن أسلوبهم وفضلوا خطوطاً مشرقية أخرى خلال فترة الحكم العباسي، ظل المغاربة أوفياء للخط الأندلسي في شكله الأصلي⁽⁶⁾.

(5) أحمد الباقني، *الإنجاز بين السراج، الجزء 1*، ص. 230-234.

(6) L. Golvin, «Kitabat in North Africa», in *Encyclopedia of Islam*, n.e., vol. 5, pp. 220-221.

ونظرا لوقوع المغرب جغرافيا في أقصى العالم الإسلامي، فإنه من المغربي جدا أن يزعم المرء أن عزلة المغرب وبعده عن المركز الأساسي للإسلام، هو الذي حال دون تكييفه لأسلوب خطه الوسطوي أو استبداله. غير أن صحة مثل هاته المزاعم لا يمكن أن تثبت أمام الواقع، وذلك من جهة، لأن المغاربة ظلوا طوال تاريخهم الإسلامي على اتصال كبير بالشرق الإسلامي سواء عن طريق الحج السنوي إلى مكة والمدينة⁽⁷⁾، أم عبر جلب النصوص الأساسية للمذهب المالكي وشروحها. ولأن هناك من جهة ثانية، براهين واضحة تؤكد أن الخط المشرقي المعروف بالنسخي كان يستعمل دوما في المخطوطات المغربية، غير أن ذلك الاستعمال اقتصر فيه لأغراض جمالية على عناوين الفصول والصفحات دون غيرها. إلا أن المغاربة ظلوا أوفياء للأسلوب الكوفي القديم باعتباره نموذجا لنوع الخط الذي كتبت به أقدم نسخ القرآن⁽⁸⁾، وبالفعل، كان العلماء والمتصوفة المغاربة على السواء يعتبرون عملية نسخ الكتب الإسلامية شكلا من أشكال العبادة التي تستلزم - إلى جانب الحفاظ على المذهب المالكي - الإبقاء أيضا على خصوصيات الخط التقليدي الذي كتب به القرآن. وعلاوة على ذلك، كان العلماء في المغرب يؤمنون بالبلد الإسلامي السائد نفسه الذي يعتبر قدسية الخط الذي كتب به القرآن مماثلة لقداسة القرآن ذاته. وفي هذا الإطار كتب الدباغ رائد علماء التصوف خلال القرن الثامن عشر، وهو من مدينة فاس، ما يلي⁽⁹⁾ :

«رسم القرآن سر من أسرار المشاهدة وكأن الرفعة، وهو صادر من النبي صلى الله عليه وسلم، وليس للصحابة ولا لغيرهم في رسم القرآن ولا شجرة واحدة. وإنما هو بتوقيف من النبي صلى الله عليه وسلم، وهو الذي أمرهم أن يكتبوه على الحقيقة المعروفة بزهادة الألف ونقصانها. ونحو ذلك الأسرار لا تهدي إليها العقول إلا بفتح رباني. فكما أن نظم القرآن معجز فرسه أيضا معجز».

كان مثل هذا الاعتقاد سائدا بقوة في المغرب، مما مهد السبيل أمام فرض تعليمات دينية وتقنيات مناسبة استهدفت مراقبة جودة المخطوطات، بالحث على استعمال أنواع جيدة من الحبر والورق، والكتابة بخط واضح وجميل يجعل النص

(7) انظر النولي، الزكبي المغربي، بالإنفاذ إلى كتاب :

Umar al-Naqri, The Pilgrimage Tradition in West Africa.

(8) صلاح المنجد، دراسات في تاريخ الخط، ص. 96.

(9) محمد الكريدي، تاريخ القرآن، ص. 193.

المكتوب أكثر تعبيراً وتوضيحاً لحقيقة الإسلام في كل تجلياته. ويعني إنتاج نصوص ذات مستوى جمالي رفيع لأهل التقوى من المسلمين، وكذا الخطاطين الذين يحصلون على أجر جيد، يعني لهم ذلك بذل مجهود خاص للتعبير عن المعاني والمزايا الروحية الكامنة في أعماق النص. ولا يتأتى ذلك بطبيعة الحال إلا بالصبر والمعاونة والتضحية بالوقت الطويل.

فماذا يعني هذا كله لتكنولوجيا الطباعة؟ هل وافق العلماء المغاربة، بصفتهم صانعين للقرار، على التخلي عن الخط التقليدي المقدس لتعويضه بالحروف المطبوعة الوافدة أصلاً من البلدان المسيحية أو الشرقية؟ حيث لا يكثر الطابع بإحدى الخاصيات التي يتميز بها الخط المغربي كوضع نقطة واحدة فوق حرف القاف، ونقطة واحدة أيضاً أسفل حرف الفاء. هل تملك تكنولوجيا الطباعة القدرة على أن تتحدى بنجاح التقليد العربي المتأصل لفن الخط والكتابة اليدوية الخطية، وذلك بإنتاجها لنصوص تضاهي المخطوطات من حيث الجودة والجمال؟ إن الإجابة عن هذه الأسئلة - كما سنرى - ستعزز فهمنا للأسباب التي جعلت المغاربة يقاومون فكرة التغير قروناً عديدة، وكذا إدراكنا للدواعي الحقيقية التي أدت بهم إلى التحول من أسلوب الخط اليدوي إلى الحرف المطبوع.

هناك جانب ذو أهمية خاصة في إطار الدراسة الشاملة للخط المغربي، ألا وهو مؤثراته الثقافية والاقتصادية. لقد كان المغاربة، خلال النصف الأول من القرن التاسع عشر، في المراكز الثقافية الرئيسية كالرباط وفاس وتطوان، يستعملون إلى جانب الخط الأندلسي، مجموعة من أساليب الخط التي كانت تعتبر عينات جهوية من الخط المغربي. وكانوا في أقصى الجنوب الغربي يستعملون الخط الصحراوي، بينما انتشر في سوس وضواحيه نوع يعرف بالخط السوسي⁽¹⁰⁾. والذي يجمع بين المخطوط السوسية والصحراوية أو الأندلسية هو كونها جميعها مخطوطات مغربية. والذي يميز بينها هو أن كل صنف منها ليس سوى نتاج خاص لبيئات اقتصادية وتربوية متباينة. فالخط الصحراوي مثلاً يملأ خشناً غير مهذب، وكأنه مرآة واضحة لقساوة البيئة الصحراوية التي تندبر فيها الكتب وتقل فيها المراكز التربوية والتعليمية ذات المستوى العالي، هذا

(10) للاطلاع على نماذج مختلفة من الخط المغربي، انظر: محمد حجي، فهرس مخطوطات الخزنة الصيحية، ص. 19، 26، 30، 37، 40، 44؛ عبد الكريم سكورج، «الخط المغربي»، في مجلة الثقافة المغربية،

المعد 2، 1941، ص. 67-72.

إذا لم تكن معتمدة على الإطلاق. ونتيجة لهذا الواقع، لم تنتج الصحراء المغربية، خلال القرن التاسع عشر، علماء من الطراز الرفيع باستثناء الشيخ ماء العينين القلعي (توفي سنة 1910)، الذي شكلت كتاباته العديدة وخزائنه الخاصة المؤشر الأساسي المعبر عن وجود نشاط ثقافي في الصحراء⁽¹¹⁾.

أما منطقة سوس، فكانت على عكس الصحراء، أكثر غنى بالمراكز التعليمية، التي نذكر من بينها تارودانت والصويرة ووادي درعة التي أنتجت العديد من كبار العلماء الذين دون الفقيه المختار السوسي مراحل حياتهم وصنف أمهات الكتب التي ألفوها بعناية كبيرة في مؤلفه الموسوعي المصقول⁽¹²⁾. ويبدو الخط السوسي، عند مقارنته بالخط الصحراوي، أكثر رقة وغنى من حيث الشكل والألوان، كما يتميز عنه باستعمال ماء الذهب لتزيين علامات الوقف وتعميق عناوين الفصول وغيرها.

كذلك يبدو واضحا عند مقارنة الخطين الصحراوي والسوسي، ببقية أصناف الخط المغربي المستعملة في مختلف المراكز التعليمية والثقافية الأساسية كفاس وتطوان وسلا والرباط ومراكش، أن الأصناف السائدة في هذه الحواضر أرقى، لأنها بوجه عام أكثر وضوحا، كما أن الألوان المستعملة في التزيين أو للتمييز بين الاقتباسات والشروح والتعليق غالبا ما تكون في حجمين مختلفين أو أكثر⁽¹³⁾. وفي المراكز الأساسية المذكورة، نجد أصنافا جيدة من الخطوط كالجوهر الذي يتميز بحروف ذات أشكال دائرية شبيهة بالجوهرات الغاية منها الرفع من جمالية الخط، والمبسوط الذي تكون حروفه ممددة توخيا للبساطة والوضوح، والزمامي الذي يميل أسلوبه إلى التكرار وهو صنف أنيق متميز. والخلاصة التي يمكن الخروج بها من هذه العينات المتباينة لأساليب الخط في المغرب، هي أن إنتاج الطراز الممتاز من الكتب أمر لا يمكن تحقيقه إلا في المراكز التعليمية الرئيسية كفاس والرباط. ولذلك، يخبرنا الرفاعي في كتابه *حيلة الكتاب*، بأن النساخ يقسمون في تلك المراكز الرئيسية إلى أربع مجموعات متميزة: مجموعة أولى تخضع في نظامها للقصر السلطاني، ويختص كتابها

(11) محمد الطريف، *الحياة الأدبية في الزاوية العينية*، الجزء 1، ص. 124-131.

H. Norris, «Ma'al-Aynayn al-kalamia», *Encyclopedia of Islam*, n.c., vol. 5, pp.

889-892.

(12) انظر أيضا بقية كتب المختار السوسي: *مدارس سوس العتيقة*؛ *علائل جزولة*؛ *الإلهيات*؛ *الغياقي المداوي*، وكلها مصادر لمعلومات ضخمة حول الأنشطة الثقافية بمنطقة سوس.

Abdelkadir Khatibi, *L'Art Calligraphique Arabe*, pp. 154, 156.

(13)

في تحرير الرسائل الخزنية لفائدة السلطان وموظفيه السامين باستعمالهم الخط الزمامي باعتباره أكثر الخطوط تمشياً مع مقام الدولة وهبة جهازها. ويتخصص كتاب المجموعة الثانية في نسخ النصوص القرآنية باستعمالهم خط المبسوط المتميز بالسهولة والوضوح لتكون القراءة سهلة غير متعبة. أما كتاب المجموعة الثالثة، فيتخصصون في نسخ كتب الحديث والفقه بالأسلوب نفسه الذي يكتب به القرآن، لأنهما يأتیان في المرتبة التالية للقرآن من حيث القداسة وهو المكانة. في حين يختص المتمون إلى المجموعة الرابعة في تعليم أبناء السلطان وتربيتهم⁽¹⁴⁾.

وعلى الرغم مما يبدو من وجود الكتاب، في مغرب القرن التاسع عشر، ذوي تخصص من مستوى عال ومتنوع، فإن المجموعة الوحيدة من الكتاب التي تبدو منظمة فعلاً في البلاد هي المجموعة التي كان الرفاعي ينتمي إليها والتي كانت في خدمة القصر. ويعني ذلك أنه في حالة رغبة الخزن في تبني تكنولوجيا الطباعة لتلبية حاجياته، فلن تكون عندئذ سوى مقاومة ضعيفة أو ربما لن تكون هناك أية مقاومة على الإطلاق، لسببين واضحين : أولهما أن معظم العلماء وكبار الكتاب القادرين على التأثير في مجتمعاتهم كانوا من موظفي الخزن. وأما الثاني فهو أن السلطان - بكونه ينحدر مباشرة من سلالة الرسول، ويعتبر خليفة الله في الأرض - يملك لوحده سلطة القرار النهائي الذي يمكنه من تقرير مصير الطباعة⁽¹⁵⁾.

وعليه، فإنه بالرغم من كل الحواجز الدينية والاجتماعية والاقتصادية التي يمكن إعاقة أمر إدخال الطباعة إلى المغرب، هناك باب مفتوح يستحوذ عليه الخزن ويمكن من خلاله استقدام الطباعة في حالة حاجة الخزن إليها. ولكن في حالة وقوع ذلك بما ترى هل سيقع الاختيار على مطبعة حجرية قادرة على الاحتفاظ بمميزات الخط أو الخطوط المغربية أم على المطبعة الميكانيكية التي ستحتم تغيير الخط المغربي وتعويضه بمحروف موحدة إلى جانب تغيرات مماثلة؟

ثانياً - النساخ

بالإضافة إلى النساخ الآخرين أمثال الرفاعي، كان في المغرب خلال النصف

(14) الرفاعي، المرجع السابق، ص. 25-26.

(15) انظر مقالا حول سلطة السلطان والطعام في المغرب للباحث الأمريكي بريك : :

E. Burke, «The Moroccan Ulama 1860-1912», in *Scholars, Saints, and Sufis : Muslim*

Religious Institutions Since 1900. Edited by N. Keddie, pp. 93-125.

الأول من القرن التاسع عشر، عدد بقدر بحوالي تسعين ناسخا يمارسون نشاطهم ممارسة فعلية مقابل أجر معين⁽¹⁶⁾. اعتادا على ما جاء عند محمد المنوني في إحدى مقالاته حول النساخ في المغرب خلال هذه الفترة، يمكن التمييز بين ثلاث مجموعات أو ثلاثة أصناف من الناسخين. تتضمن المجموعة الأولى العديد من أبناء الأسرة السلطانية وكبار موظفي الخزن. وتتكون عناصر المجموعة الثانية من أبناء أسر الأعيان بالمراكز الثقافية الرئيسية كفاس وتطوان والرباط وسلا ووزان ومراكش. أما المجموعة الثالثة، فتحتوي على نساخ ينتمون إلى أصول ومناطق متباينة، يستشف منها أن أفرادا لا ينتمون إلى الفئات المحظوظة داخل المجتمع المغربي كانت لهم أيضا مساهمة، إلى حد ما، في إنتاج المخطوطات وصناعتها بالمغرب.

وحتى يمكننا أن ندرك بوجه شهولي ما تعنيه صناعة المخطوط عند كل من هذه المجموعات الثلاث، وأن نكتشف أيضا الكيفية التي تتفاعل بها عناصر تلك المجموعات لتلبية حاجيات المغاربة على مستوى الموارد والتعليم والقضايا الروحانية، من الضروري فحص أنشطة كل واحدة من هذه المجموعات. في المجموعة الأولى، نجد بين أبرز نساخ هذه الفترة السلطان المولى سليمان، ونجليه الأميين يوسف وعبد السلام ثم الوزير العمراوي⁽¹⁷⁾. ومن المفيد جدا الإشارة إلى أن العمراوي قد امتس الوراقة قبل توليه مهام الوزارة داخل التشكيلة المخزنية⁽¹⁸⁾. ويولد لدينا هذا انطبعا جيدا حول مهنة الوراقة التي يدخل ضمنها أيضا نسخ الكتب، أي أنها كانت مهنة لها اعتباراتها الخاصة، بل أصبحت وسيلة ناجعة للحصول على المناصب العليا. وكان ذلك صحيحا عند الرفاعي الذي ارتقى في السلم الاجتماعي ليصبح في نهاية المطاف كاتباً خاصاً في القصر السلطاني ومدرسا لأبناء السلطان. ويذهب بوجندار في كتابه الانهيار إلى القول بتعيين الرفاعي عاملا على فاس في سنة 1817⁽¹⁹⁾.

ليس هناك ما يدعو إلى الاستغراب لقيام السلطان المولى سليمان، شخصيا بنسخ الكتب كما فعل بالنسبة لمجموعة الهلالي (توفي سنة 1761) الشعبية. ذلك لأن

(16) المنوني، «الوراقة الملوقة»، في دعوة الحق، المجلد 23، العدد 4، 1982، ص. 10-24، المجلد 25،

العدد 246، 1985، ص. 133-151.

(17) المرجع السابق.

(18) نفسه.

(19) بوجندار، مرجع سابق، ص. 41.

مشاركة السلطان في مثل تلك الأعمال تمنحه مزيدا من القيمة وترفع من مكانته الدينية، كما أنها لا تخلو أيضا من مكاسب سياسية. وفي الوقت نفسه، كانت المساهمة في الأنشطة العلمية من المساعي التقليدية لمعظم السلاطين المغاربة منذ قرون عديدة، ويعد ذلك أساسا إلى أنهم يتلقون تعليمهم وتربيتهم على يد علماء غالبا ما يكون تأثيرهم قويا على شخصياتهم وبالتالي على مسار حياتهم. فقد كان المولى سليمان مثلا، من بين طلبة العلامة الطيب بن كيران (توفي سنة 1812). وحتى بعد توليه الحكم سنة 1792، استمر في مواظبته على متابعة دروس كبار علماء القرويين بفاس⁽²⁰⁾. وبالفعل كان للمولى سليمان اهتمام جاد بالعلم إلى درجة أن العلماء أصبحوا يعتبرونه أحد الأسانيد في رواية صحيح البخاري⁽²¹⁾. كما اعترف به كواحد من شراح مختصر الشيخ خليل بن إسحاق⁽²²⁾، والذي هو من أكثر كتب الفقه الإسلامي شعبية في المغرب.

ويدل على ذلك نموذج السلطان المولى سليمان أنه حصل بسرعة على مكافآت فعلية عديدة مقابل اهتمامه بنسخ الكتب وإجلاله للعلم. إذ منح ابن زيدان في كتابه الدرر الفاخرة، بأن العالم الكبير التاودي ابن سودة (توفي سنة 1795) هو الذي حرر نص بيعة السلطان المولى سليمان⁽²³⁾. وحين أصدر نفس السلطان أوامره بتأليف الكتب ونسخها، قام العديد من العلماء أمثال حمدون بن الحاج (توفي سنة 1816)، وأبي العلاء إدريس وغيرهم، بنظم القصائد الشعرية في مدحه والإشادة بأعماله الماثورة التي نورت وجه الإسلام والمسلمين في المغرب. ووضعت تلك الأشعار في موضعين، أولهما خواتم الكتب، وذلك ما فعله أبو العلاء إدريس في كتابه البيان والتوضيح، وثانيهما الأماكن العمومية، كنافورات الماء أو أبواب المساجد والمدارس، لتحكي عامة الناس من مشاهدة الأبيات الشعرية التي كتبت بخطوط جميلة في مدح السلطان وتمجيد، وقراءتها⁽²⁴⁾. هذا فضلا عن وجود مناسبات أخرى نتاج فيها الفرص أمام العلماء لمدح السلاطين بصفات الصديق والقوة

(20) عبد الرحمن ابن زيدان، الدرر الفاخرة، ص. 72.

(21) يوسف الكتاني، مدرسة الإمام البخاري في المغرب، الجزء 1، ص. 386.

(22) عبد العزيز بن عبد الله، مطبعة الفقه المالكي، ص. 123.

(23) ابن زيدان، مرجع سابق، ص. 67-68. كان تمام العلماء الكبار يحضر نص البيعة للسلطان عادة جليلة في المغرب.

(24) نفسه، ص. 68-70، 74.

كخطب الجمعة، ما دام السلاطين يتصرفون كالعلماء. ويمكن القول بإيجاز، إنه سواء سلمنا أم لم نسلم بأن التدخل المباشر للأسرة الحاكمة قد كان دينيا صرفا أو لأغراض عملية، فإن أي شكل من أشكال التدخل في قضايا العلم ونسخ الكتب لابد أن تجنّب من ورائه نتائج دعائية لفائدة الأسرة الحاكمة. ويعني ذلك أن سلاطين المغرب - علما منهم بالنتائج الدعائية المؤكدة التي يمكنهم تحقيقها من وراء المساهمة في دنيا الكتاب والعلم - قد تابعوا السور كما سنرى في نفس الاتجاه خلال عصر الطباعة، فكانوا بذلك أكثر المستفيدين من تكنولوجيا الطباعة الجديدة.

تحتوي المجموعة الثانية من الكتاب على أسماء العديد من الشرفاء والأعيان، نذكر منهم الرفاعي والقادري والفاسي والصقلي والطاهري والصبيحي والسملالي والتادلي وغيرهم⁽²⁵⁾. وفي الوقت نفسه، نجد أيضا أن أبرز علماء تلك الفترة وأشهر رجال التربية وقتئذ - أمثال ابن سودة وابن الحاج وأبي العلاء إدريس وابن كيران - كانوا ينحدرون جميعا من الوسط نفسه⁽²⁶⁾. ثم إن بعض الكتاب أمثال الرفاعي وأستاذه الرهوني كانوا أيضا علماء ومربين⁽²⁷⁾. ويستخلص من ذلك أن أسر الشرفاء والأعيان كانت تهيمن على حقل صناعة الكتاب وإنتاجه بما فيه الكتابة والنسخ، وعلى مجال التعليم بما فيه التدريس والإشراف على تربية الأمراء.

إضافة إلى ذلك، حينما نبحث عن المناطق الجغرافية أو عن المدن التي ينحدر منها النساخ أو العلماء، نجد أن غالبيتهم ينتمون بالدرجة الأولى إلى فاس، عاصمة المغرب الدينية والعلمية. وتأتي بعد ذلك، مدن أخرى ذات أهمية كالرباط وتطوان ومراكش ووزان⁽²⁸⁾. ويوحى هذا بأن أعمال الطباعة لا يمكن أن تلقى النجاح المنشود إلا في حالة وجود آلتها داخل إحدى كبريات المدن. ويتضح أيضا أنها ستصبح أداة فعالة في أيدي أسر الأعيان والشرفاء الذين حددوا لا محالة توجهاتها واختاروا أصناف الكتب التي يريدون إصدارها. علاوة على ذلك، بما أن السلاطين والشرفاء أو الأعيان كانوا أكبر المستفيدين من إنتاج الكتاب، أفلا يمكن لتلك المصالح المشتركة بين المخزن وأعلى فئات السلم الاجتماعي في المغرب أن تستمر أيضا خلال عصر الطباعة؟ أم أنه

(25) المنولي، المرجع السابق.

(26) ابن زيدان، المرجع السابق.

(27) بوجندار، المرجع السابق.

(28) المنولي، المرجع السابق.

مستكون هناك إمكانية لاحتدام التنافس بين السلطان والشرفاء على سبيل المثال، حول تحديد طبيعة المعرفة التي يجب نشرها في عموم الناس؟ فهذه بعض الأسئلة التي سنبحث عن أجوبة لها في الفصول القادمة.

ونجد ضمن أعضاء المجموعة الثالثة من النساخ أسماء مثل الهليل والتاشغيني والأسفي والصحراوي والتجكاني الذين نسب إليهم نسخ عدد من المؤلفات في مناطق صحراوية نائية أو في أقصى الجهات الجنوبية للبلاد كسوس مثلا⁽²⁹⁾. ونظرا لغياب معلومات مفصلة عن هؤلاء، لا يسعنا إلا أن نقول بأنهم كانوا بمثابة الواحة ذات الخضرة الياقوتية بين الأراضي الصحراوية الشاسعة، وبأن أهميتهم ومكانتهم كانت كبيرة دون شك داخل محيطهم الذي كانوا يعيشون فيه، غير أن تأثيرهم على السير العام لصناعة الكتاب وإنتاجه في المغرب كان محدودا. ومع ذلك من الممكن أن تصبح تلك الأراضي القاصية والنائية في يوم من الأيام ذات فائدة وتتحول إلى سوق لتصرف الكتب المطبوعة والمنشورات بوجه عام.

ثالثا - حجم إنتاج الكتاب

إن أنسب وسيلة وأسهلها لتقدير حجم إنتاج الكتاب في المغرب - خلال النصف الأول من القرن التاسع عشر - هي ضرب عدد النساخ الذين كانوا يمارسون نشاطهم خلال الفترة المذكورة في عدد الكتب التي أنتجوها. غير أن هذه الطريقة ليست ممكنة، لأنه لا علم لأحد بعدد الكتب التي أنتجها كل ناسخ أو كاتب بدقة. كما أن مثل هذه الطريقة غير مجدية، لأنها من الممكن أن تحجب عنا الواقع الحقيقي لصناعة الكتاب وإنتاجه. كانت تجارة الكتاب في الأساس سوقا موجهة، وعادة ما كانت الجهة التي يصدر عنها الطلب تملئ شروطها المتعلقة بطبيعة المنتج ومواصفاته. وكان النساخ يعملون بشكل يجعلهم يستجيبون للطلبات المروضة عليهم من مختلف الفئات الاجتماعية والمجموعات الاقتصادية، كأفراد الأسرة السلطانية والشخصيات الدينية والمتعلمين من عامة الناس. وهكذا فعوض الاجتهاد في تقدير الحجم الحقيقي لصناعة الكتاب، يمكننا مقارنة نماذج من الإنتاج الذي خلفه ثلاثة نساخ، هم الرفاعي والقندوسي والتادلي الذين أنتجوا الكتب استجابة لطلبات تقدم بها زبائن من مشارب مختلفة في المغرب، حتى نفهم بشكل موسع وعميق طبيعة إنتاج الكتاب وصناعته خلال هذه الفترة.

(29) لمسه.

وتفيدنا رواية الرفاعي بأنه بعد اشتغاله لمدة اثني عشرة سنة بالجهات الشمالية من المغرب، في كل من مدينتي الدردار ومدينة وزان، تمكن من إنتاج ما قدره سبعة عشر كتابا مختلفة الأحجام، ومن بينها صحيح البخاري الذي يتكون من عشرة مجلدات. بمعنى أن الرفاعي كانت له قدرة إنتاجية بمعدل كتاب وربع كتاب في السنة، ويبدو أن هذه النسبة ضعيفة جدا. ولدينا تفسيران اثنان لفهم الأسباب التي حالت دون إنتاج الرفاعي لعدد أكبر من الكتب، هما : أولا، أن الرفاعي كغزو من الكتاب والناسخين المعاصرين له، لم يكن متفرغا كليا لنسخ الكتب⁽³⁰⁾. لأنه كان يقوم بتحرير الرسائل لشقاء وزان الذين كان يشتغل لحسابهم، وربما كانت له أنشطة أخرى يقوم بها في مقر الزاوية الوزانية كالتدريس والتربية مثلا⁽³¹⁾. ثانيا، إن أنواع الكتب المتخصصة التي كان عليه نسخها وفقا لطلبات مشغليه، كما هو حال كتاب صحيح البخاري، تتطلب اهتماما بالغ الدقة بالتفاصيل، واحتراما تاما لقواعد النسخ ومبادئه الصحيحة. وتتضمن تلك القواعد التحضير الجيد للورق والخبر ذي الجودة العالية، وتهيئة ألوان خاصة تمكن من الحفاظ على أسطر مستقيمة للنصوص المكتوبة، إلى غير ذلك من القواعد الواجب احترامها⁽³²⁾. غير أن أهم جانب في وضع الكتاب ليس هو مجرد الحصول على المواد الضرورية، لأنها موجودة في السوق، بل هو التوصل إلى النسخ الفعلي للنص في حد ذاته. فحين نمنع النظر في مجموع صحيح البخاري مثلا، نجد أنه يتكون من 97 كتابا مقسما إلى 3450 بابا، ويحتوي على ما مجموعه 7397 من الأحاديث النبوية لكل منها إسنادها الكامل⁽³³⁾.

ولن يتأتى النسخ الجيد لكتاب صحيح البخاري إلا بالعمل الجاد المضني. وتقاديا للوقوع في الأخطاء، يجب على ناسخ هذا الكتاب التسليح باليقظة الكاملة والحذر الشديد وكذا امتلاك المهارة الكافية حتى يخرج النص في لونين أو ثلاثة ألوان

(30) لا توجد في كتاب كيث براون (Kenneth Brown, *Peoples of Seld*)، أية إشارة إلى أن النساخ كانوا يشكلون مجموعة متميزة. وهذا صحيح لأنها ليست مهنة تخصص لها صاحبها كل وقته، ماعدا في حالة الكتاب الناسخين المشتغلين في القصر السلطاني.

(31) الطاهري، مجلة الإخوان بمقابله شفاء وزان. يخبرني هذا الكتاب على معلومات غزيرة عن الأنشطة التي كان يزاها شفاء وزان والخدمات التي كانوا يمدونها، إلى جانب معلومات أخرى عن أتباع الزاوية والأصمالي التي كانوا يقومون بها لفائدة الزاوية...

(32) البني، المرجع السابق، ص. 230-246-257.

(33) G. Robson, «al-Bukhari», *Encyclopedia of Islam*, n.e, vol. 1, pp. 1296-1297

أو في أحجام مختلفة، فيستطيع القارئ بذلك التعرف على الاستشهادات ذات الشكل المتناسك، وعلى عناوين الفصول الكبرى والصغرى التي يجب أن تبدو أبرز حجما من بقية محتويات النص. وعلى الرغم من أنه لم يكن من المطلوب تنميق الكتب وزخرفها خاصة صفحاتها الأولى والأخيرة، فإننا قد نجد بعض الخطاطين المهرة، أمثال الرفاعي، يضيفون تلك الزخارف في مقدمة الكتب وخواتمها تعبيراً عن إجلالهم لقدسية النص، أو إرضاء لذوي المكانة الذين كان يشتغل لفائدتهم. وعليه، يمكن فهم الأسباب التي أدت إلى انخفاض عطاءات الرفاعي من حيث حجمها، والتي تتمثل في الطول الذي يتميز به مجموع صحيح البخاري، وفي ما يفرضه نسخه على الكاتب من استثمار لكل طاقاته وقدراته.

ومن النساخ الذين كانوا يتحكمون في ناصية الصنعة على شاكلة الرفاعي وتميز إنتاجهم أيضاً بالقلّة، نذكر أسماء عديدة مثل الزهراوي (1801) الذي نسخ كتاب الرحلة للعياشي، والبقال (1814)، والسفياني (1838)، والبصري (1856)، والغزوي (1860)، الذين يعتقد أنهم وضعوا جميعاً نسخاً لكتاب المختصر وللشروح التي وضعها الخرشى على الكتاب نفسه. كما أنهم حرروا نسخاً من كتاب صحيح البخاري لفائدة مختلف الأعيان وموظفي المخزن أمثال العلوي المدغري كبير القضاة بمكناس، ومحمد السلوي أحد وزراء المولى سليمان، وأيضاً لأفراد من الأسرة السلطانية كعبد الله وأخيه عبد القادر بن هشام⁽³⁴⁾.

ويمثل النوع الثاني نموذجاً لكتاب ونساختين كانوا في خدمة فئات أكثر ثراء في المجتمع المغربي، ولهم مهارة فنية أرقى درجات عما هو معروف لدى كتاب أمثال الرفاعي. ونسوق في هذا الإطار نموذجاً نادراً هو القندوسي الذي نسب إليه وضع سبع نسخ لكتاب الجزولي **دلائل الخيرات** بصفته مؤلفاً يحظى بشعبية واسعة، بالإضافة إلى بضع نسخ من القرآن الكريم. ولا تدع النماذج التي قدمها الخطيب في كتابه سابق الذكر⁽³⁵⁾، على شكل صفحات خطية من أعمال القندوسي، لا تدع أدنى شك في أن الرجل لم يكن يهدف فقط إلى ممارسة الكتابة أو النسخة وفقاً للقواعد الدينية، بل كان يرغب في تجاوز ذلك إلى إنتاج أعمال فنية من خلال اتخاذه فن الخط وسيلة للإتيجاز. ذلك بأن كل صفحة من صفحات **دلائل الخيرات** التي

(34) المتري، المرجع السابق.

(35) al-Khatibi, op. cit., pp. 145, 151, 154, 156

نسخها القندوسي لا تتضمن أنهد من ثلاثة أسطر أو أربعة، كما لا يتجاوز عدد الكلمات ثلاثاً أو أربعاً في كل سطر مكتوبة بخط أزرق اللون على خلفية صفراء.

ومن الأمور الأكثر إثارة في عصر المخطوطات في المغرب، هو أنه بالرغم من عدم وجود مدارس مختصة في تكوين المخطاطين، فإن البيئة العامة قد ساعدت المخطاطين المنفردين⁽³⁶⁾، أمثال القندوسي، على صقل مواهبهم وتعلم فن الخط عن طريق التقليد والمحاكاة. وكان المخطاطون والنساخون ينجزون مثل تلك الأعمال تعبيراً عن تعلقهم الشديد بنصوص دينية مماثلة لكتاب دلائل الخيوات الذي يحتوي على أدعية وقصائد دينية واسعة الانتشار في أوساط المتصوفين، أو تحقيقاً لمكسب مادي، أو من أجلهما معاً.

ولا توجد أي قرينة واضحة تثبت اشتغال القندوسي لحساب شخص ما أو جهة معينة. غير أن النسخ العديدة التي وضعها لكتاب دلائل الخيوات، والتي لا توجد نماذج منها حالياً إلا في الخزانة الحسنية في الرباط، توحى بأن ست نسخ على الأقل من أصل سبع قد أنجزها استجابة لطلبات قلة من الزبناء القادرين على أداء التكلفة المرفعة التي تسمح لهم بالحصول على نسخ رقيقة الجودة. كذلك من المحتمل جداً أن تكون شعبية دلائل الخيوات الكبيرة هي التي دفعت القندوسي إلى وضع تلك النسخ العالية الجودة والشديدة التميز لفائدة أفراد الأسرة السلطانية، لأن درجة إتقانه لعمله الفني تتماشى مع مقامهم المتميز ومكانتهم السامية⁽³⁷⁾.

أما النموذج الثالث فيمثل المعطي التادلي (1846؟) الذي يمكن اعتباره مرآة تعكس الجانب الشعبي في صناعة الكتاب. فهو من الكتاب والنساخ الذين وهبوا حياتهم وأفتوا فصولها في حب مهتهم التي كانت في الوقت نفسه مصدر عيشهم الوحيد. ويحدر التادلي كما يوحي بذلك اسمه، من منطقة تادلة الموطن التاريخي لزواية ريفية الشأن في المغرب هي الزاوية الدلائية. وكانت هذه الزاوية مركزاً دينياً ذا إشعاع

(36) الرضاوي، المرجع السابق، ص. 30. يشر الرضاوي إلى أن الأسباب التي جعلته يؤلف كتابه حول الخط هي الغراب الكلي لفن القلم بالمغرب.

(37) المولي، «تاريخ المصحف الشريف في المغرب»، مجلة معهد المخطوطات، المجلد 15، المجموعة 1، ماي 1969، ص. 37. يشر فيه المولي إلى أن القندوسي نسخ ربع القرآن لفائدة إدريس المرماري في إثني عشر جريباً. وتوجد هذه الأبيات في المكتبة الزيدانية بمكناس. ويحدر الإشارة إلى أن آل ابن زيدان بمكناس يعمون إلى الأسرة العلوية الحاكمة في المغرب.

خاص في القرن السابع عشر، كما كانت تختزن بين جدرانها أكبر خزانة للمخطوطات الأندلسية وأغناها في المغرب. ويعود ذلك، جزئيا، إلى الفترة الذهبية التي سبق للزاوية أن عرفها حين برزت خلال مدة قصيرة كإمارة لها وزنها تحت قيادة رجال التصوف الدلايين الذين نجحوا في تطوير مكانة الزاوية ونفوذها، وكذا في توسيع نطاق أنشطتها لتصبح مركزا تعليميا وثقافيا على مستوى عال من الأهمية. ويعود ذلك أيضا إلى كون منطقة تادلة مجالا يتوفر على إمكانات زراعية هامة، جعلها تستهوي العديد من الأسر الأندلسية إلى الاستقرار فيها، وربما وهبت عناصر من تلك الأسر ما في حوزتها من الكتب إلى خزانة الزاوية حتى يمكن لعموم الناس استعمالها والاستفادة منها⁽³⁸⁾.

ويعتقد - اعتمادا على ما جاء عند المنوني - أن التادلي نسخ ما مجموعه ألف نسخة ما بين كتاب دلائل الحيريات للجزولي والقرآن الكريم⁽³⁹⁾. وإذا سلمنا بقضاء التادلي ما بين ثلاثين وأربعين سنة في نسخ الكتب، أمكننا أيضا التسليم بأن معدل إنتاجه السنوي قد بلغ مستوى يتراوح ما بين خمسة وعشرين وثلاثين مجلدا. ويدل أن هذا التقدير منطقي، خاصة إذا كان مصدر العروض التي كان يتلقاها هو عامة الناس أساسا، لكونهم يستعملون مثل تلك النصوص استعمالا مكثفا وواسعا ثم يتخلصون منها وفقا للعادات الإسلامية بدفنها أو حرقها⁽⁴⁰⁾. ونتيجة لهذا التقليد الشائع، لا داعي إلى الاستغراب أمام اندثار أغلب منتسخات التادلي⁽⁴¹⁾. وهكذا إذا كان القندوسي يمثل نموذجا فريدا من حيث الموهبة والعمل المحكم الإتيان، فإن التادلي كان بدوره نموذجا نادرا من حيث إنتاجيته العالية. وكان المعين الدسولي أقرب النساخ من حيث مستوى نسبة الإنتاج إلى الوسط، إذ يعتقد أنه وضع مائتي نسخة من كتاب شرح النحلة لابن عاصم، الذي كانت نصوصه تستعمل على نطاق واسع في تدريس الفقه⁽⁴²⁾. ويستخلص من هذا أن الكتاب والنساخ في المغرب كانوا من التنظيم بحيث يمكنهم تلبية حاجيات المجمع المتنوعة، سواء إلى الكتب التعليمية والتربوية أم إلى الكتب الدينية والفنية. ويوحى التناقض الصارخ بين مستويات إنتاج

(38) محمد حجي، الزاوية الدلائية، ص. 71.

(39) المنوني، «الزوايا العلوية»، دهرية الحق، المجلد 25، العدد 246، مارس 1985، ص. 133-151.

(40) أبو داود السجستاني، كتاب المصاحف، ص. 197.

(41) المنوني، المرجع السابق.

(42) نفسه، ص. 10.

الكتاب وصناعته، بأن المغاربة كانوا يحققون اكتفاءهم الذاتي في ميدان إنتاج الكتاب، كما يتضح أنهم تمكنوا من تلبية حاجياتهم الأساسية تلبية جيدة. ويتضح أيضا، أن أكثر المستفيدين من إنتاج الكتب ينحصر في الفئات العليا من الهرم الاجتماعي، كأفراد الأسرة السلطانية والعلماء، ومقدمي الأضرحة والزوايا. وقد كانت هذه الفئات تمثل المستهلك الرئيسي للنصوص الفقهية والتربوية والفنية، بينما انحصرت الأدبيات الموجهة إلى عامة الناس في النصوص الدينية، ومنها القرآن الكريم وكتاب دلائل الخيرات، فضلا عن مختصر الشيخ خليل ومؤلفات أخرى.

لقد مكنتنا الفحص الدقيق لأنشطة الكتاب الناسخين ولنظام إنتاج الكتاب وصناعته في المغرب خلال النصف الأول من القرن التاسع عشر، من الكشف على أن المبادئ الإسلامية الأولى الموروثة عن فترة الرسول والخلفاء الراشدين، بالإضافة إلى مبادئ المذهب المالكي، هي التي حددت الطريقة التي أصبح من الواجب اتباعها لوضع الكتب وإنتاجها. كما مكنتنا من التعرف على هوية المسؤولين عن حماية المعرفة وصيانتها، وكذا الساهرين على نشرها وتطويرها في البلاد، ونعني بهم السلاطين والعلماء والأعيان. وبناء على ذلك، ليس من المثير للاستغراب أن يكون قطاع الكتاب في العصر الذي سادت فيه الكتابة الخطية بالمغرب، سوقا موجهة لخدمة طبقات معينة. خاصة، إذا أعدنا إلى الأذهان أن المواطن الأساسية للمعرفة وأدبياتها كانت هي المراكز الثقافية الكبرى، التي كانت تشكل في الوقت نفسه مقام العناصر المنتمية إلى المجموعات الثلاثة سابقة الذكر، ومجالها الملازم الذي تباشر فيه مختلف نشاطاتها وأعمالها.

ويؤكد لنا هذا الواقع حقيقة أساسية مفادها أن المغرب لم يكن في حاجة ملحة إلى تكنولوجيا الطباعة، وأن دخولها إلى أرجائه خلال سنة 1864 كان مجرد صدفة وأمرًا عرضيا ليس غير، لأن الطباعة تعني في عمقها إحداث التغيير، وتتطلب بالضرورة تطوير سوق الكتاب من شكله الموجه إلى خدمة فئة ضيقة، والانطلاق نحو تنفيذ واسع النطاق لعمليات تستهدف في نهاية المطاف إقامة شبكة من المنافذ تمكن من ممارسة عمليات التوزيع والإشهار. وأبرز الجوانب التي تتميز بها الطباعة مبدئيا هي إتاحة الفرصة لتحقيق إنتاج مكثف للكتاب. كما تمكن تكنولوجيا الطباعة مستعملها من القدرة على إنتاج المئات العديدة من النسخ المماثلة لنفس النصوص والكتابات. ويعني ذلك أن ما كان يعتبر في الأمس القريب سلعة نادرة، سيصبح في

متناول أكبر عدد من الناس. كما أن العلوم والمعارف التي كانت فيما سبق خاضعة بمختلف أنواعها لمراقبة فئة قليلة من الأشخاص واحتكارهم، ستكون رهن إشارة أكبر عدد من الأفراد. ومن شأن ذلك التحول الكبير أن يؤدي إلى التقليل من قوة هذه المجموعات ويحد من شوكتها. إن مثل هذه الحثيات وهاته الأفكار كانت تحول، دوغما شك، في خواطر صانعي القرار في المغرب، وجعلتهم يترددون زمنا طويلا في التفكير في إدخال الطباعة إلى البلاد وفي تنفيذ ذلك.

لكن لا يزال هناك جانب آخر ذو أهمية كبيرة في عصر المخطوطات في المغرب لابد من دراسته، وهو المضمون الفكري للكتب المنتجة. وهو كفيل بتمكيننا من معرفة الاتجاهات الفكرية السائدة في المغرب قبل حلول الطباعة بالبلاد. كما سيفيدنا لا محالة وبشكل كبير في قياس مدى التأثير الذي يمكن أن يحدثه استعمال الطباعة على تلك الاتجاهات الفكرية السائدة.

الفصل الثاني

الأنشطة الفكرية في المغرب
قبل حلول عصر الطباعة

الفصل الثاني

الأنشطة الفكرية في المغرب قبل حلول عصر الطباعة

يتضح من الجرد العام لمواضيع المؤلفات المنتجة ما بين سنتي 1800 و1865، أن هناك سلسلة طويلة من القضايا، يبدو أنها شغلت بال حوالي التسعين ناسخا الذين مارسوا نسخا الكتب طوال تلك المدة، سواء أكان ذلك لحسابهم الخاص أم كان عن طريق المؤاجرة لفائدة بعض الزبناء⁽¹⁾. ومن بين تلك المواضيع أدبيات الحديث والفقه وعلوم الشريعة والتصوف والشعر، بالإضافة إلى أعمال علمية قليلة في مادتي الحساب والهندسة⁽²⁾. ويبدو أن غالبية الكتب التي نُسخَت كانت

(1) محمد المنوني، «الورقة الملونة»، دهر الحوق، العدد 246، مارس، 1985، ص. 133-151. قدم فيها المنوني لأكثر من 124 ناسخا مارسون نشاطهم ما بين 1790 و1861. وقد قلصت هذا العدد إلى 90 فقط لأنني انحصرت في النسخة الزمنية على الفترة المحتدة ما بين 1800 و1861. واخترت هذه الفترة لأنها تتناسب مع دراستنا التي تغطي أساسا مرحلة القرن التاسع عشر.

(2) تحتوي المخطوطات التي نسخت خلال هذه المرحلة على نصوص تتعلق بأدب الرحلات مثل رحلة الصاهبي (نسخت في 1801)، وعلى نصوص طبية من بينها تكملة الطهارة للأندلسي (نسخت في 1806)، ومؤلفات أدبية أو شعرية مثل ديوان الحفوات (نسخت في 1820) وديوان الحفاتي (نسخت في 1822) على يد السلطان المولى سليمان، بالإضافة إلى كتابات الزهر لآبن حديد (نسخت في 1856)، والمسلح السهل للمغربي (نسخت في 1820). وتوجد أيضا كتب تاريخية من بينها مقدمة ابن خلدون (نسخت في 1830)، وشعر الخالقي للقدري (نسخت في 1813)، وجمالة الكتاب لابن الخطيب (نسخت في 1831). انظر للمؤني، المرجع نفسه.

تتناول مواضيع في ميادين التصوف⁽³⁾، والفقه وعلوم الشريعة⁽⁴⁾، والحديث⁽⁵⁾. وعليه ستتركز مناقشتنا أساسا على هذه الحقول المعرفية الثلاثة، لمعرفة الأسباب التي جعلت تلك المواضيع أو المجالات تحظى وتقتد بالشعبية في الأوساط المغربية.

أولا - أدبيات الحديث

يبدو أن الإقبال قد انصب في ميدان الحديث، انصبابا كبيرا، على نصوص صحيح البخاري وما يرتبط به من الشروح والخواشي⁽⁶⁾. ومن المعلوم أن هذا الكتاب من تأليف البخاري وهو أحد أبرز علماء الحديث في القرن العاشر الميلادي، ويتضمن في مجمله سيرة النبي محمد عليه السلام بما في ذلك أقواله وأحاديثه وأفعاله. ونظرا لأنه يعتبر ثاني أهم مصدر للتشريعات الإسلامية بعد القرآن، فقد اعتمد علماء المسلمين على محتوياته سواء في حقول دراساتهم، أم في كل ما يتعلق بالعبادات، أم في مختلف القضايا الشرعية المتعلقة بمختلف مجالات الحياة عبر كل أرجاء العالم الإسلامي⁽⁷⁾. غير أن الحالة في المغرب اختلفت عن ذلك وانفردت بكثير من الخصوصيات، وخاصة منذ حلول القرن السادس عشر الميلادي وما تلاه من قرون، حيث بدأ التعامل مع صحيح البخاري بطرق تكتسي معاني خاصة، وبأساليب لا تخلو من الإبداع جعلت المغرب ينفرد بها ضمن كل بلدان العالم الإسلامي.

- (3) من بين كتب التصوف التي تم استنساخها نذكر : الميزان للشعراني (نسخ في 1806)، الصلاة لابن مشيش (نسخ في 1812)، والنصيحة لابن زروق (نسخ في 1840)، وكتاب الحكم لابن عطاء الله (نسخ في 1849)، ودلائل الخيرات والبردة للبوصيري (تم نسخهما في 1844).
- (4) القوانين الفقهية لابن جزي (نسخ في 1813)، شرح المختصر لخليل بن إسحاق (نسخ في 1814، 1835، 1838، 1840، 1844، 1847، 1856، 1857، 1862)، الموطأ لمالك بن أنس (نسخ في 1818، 1845)، وشرح الطحاوي لمصلحة ابن عاصم (نسخ في 1819).
- (5) من بين كتب الحديث نُسخَت المؤلفات التالية : صحيح مسلم (نسخ في 1816، 1833، 1860) ؛ صحيح البخاري (نسخ في 1817، 1825، 1833، 1844، ومرتين أيضا في 1851 إلا أن واحدة من بينها كانت مجرد مختصر) ؛ الترغيب والترهيب للمنزوي (نسخ في 1813) ؛ المنزه البديع (نسخ في 1818) ؛ الجامع الكبير للسيوطي (نسخ في 1818) ؛ شرح الصحيح لابن سودة (نسخ في 1825) ؛ حاشية على الجامع الصغير للسيوطي (نسخ في 1831) ؛ إرشاد الساري لقسطلاني (نسخ في 1831) ؛ منهج العمل للمتقي الهندي (نسخ في 1844).

(6) نفسه.

J. Robson, «al-Bukhari in Encyclopedia of Islam, n.e, vol. 1, pp. 1296-1297.

(7)

يعتقد أن كتاب **صحيح البخاري** قد وصل إلى المغرب خلال القرن الحادي عشر الميلادي، على يد بعض المغاربة عند عودهم من المشرق في أعقاب أدائهم فريضة الحج⁽⁸⁾. غير أن المغاربة لم يتميزوا عن غيرهم في طريقة استعمالهم كتاب **صحيح البخاري** إلا مع حلول عهد السعديين، وبخاصة أيام أحمد المنصور (1549-1603). وحسب النتائج التي توصل إليها الباحثان محمد حجي والكثاني، اللذان قاما بدراسة مستفيضة للمؤسسات الثقافية والدينية على عهد السعديين، فإن أحمد المنصور هو أول من أمر بتنظيم مجموعات القراءة للقيام بقراءة فصول أو أبواب من **صحيح البخاري** على مسامع عموم الناس عند حلول الأزمات⁽⁹⁾. وقد لجأ إلى ذلك أملا في التخفيف من حدة التوتر بين عموم الناس من جهة، والتمهيد من جهة ثانية لتبسيطهم وحشهم على الجهاد ضد أعداء الإسلام وخصومه، وخاصة البرتغاليين الذين كانوا يحتلون وقتئذ جهات عديدة من همال المغرب. وشرع أحمد المنصور أيضا في إقامة سلسلة من الحفلات الشعبية بجهات مختلفة من البلاد كفاس ومراكش وتادلة وتامكروت. وأثناء تلك الحفلات التي كان يستغرق انعقادها قرابة الثلاثين يوما، كان السلطان وولاته على الأقاليم يوجهون الدعوات إلى كبار العلماء لتقديم العروض والدروس في جوانب مختلفة من محتويات **صحيح البخاري** إلى عموم الناس. وكان السلطان يحرص على الحضور شخصيا رفقة أبرز رجالات الدولة عند اختتام تلك الاحتفالات ويغني عن المشاركين الصلوات والمكافآت⁽¹⁰⁾.

ومن المحتمل أن يكون انتصار أحمد المنصور على الجيوش البرتغالية الغازية استجابة لدعوات القراء وصلواتهم، من الأمور التي جعلت كتاب البخاري يتحول إلى ظاهرة قارة على المستوى الديني والاجتماعي والسياسي في المغرب. ومن الممكن أيضا أن يكون ذلك التحول نتيجة لما وجدوا في **صحيح البخاري** من إمكانات جعلت منه أداة فعالة لفتح الروابط وتقويتها بين الساهرين على حكم البلاد من جهة وبين كل من الهيئات الدينية وأفراد الرعية من جهة ثانية. وتجدر الإشارة إلى أن جل سلاطين السعديين والعلاويين قد اعترفوا بالفوائد الجمة التي يمكنهم تحقيقها باستغلالهم

(8) يوسف الكثاني، مدرسة الإمام البخاري في المغرب، الجزء 1، ص. 29-34.

(9) المرجع نفسه، الجزء 1، ص. 368-372؛ الجزء 2، 443-453؛ محمد حجي، الحركات الفكرية

في المغرب في عهد السعديين، الجزء 1، ص. 123.

(10) نفسه.

كتاب البخاري في علاقتهم بالعلماء والرعية عموماً⁽¹¹⁾. إلا أنهم لم يصل بهم الأمر إلى حد تعويض القرآن الكريم بكتاب صحيح البخاري، كما فعل السلطان مولاي إسماعيل العلوي (توفي سنة 1727) الذي كان جيش العبيد في عهده، يقسم به⁽¹²⁾.

بالنسبة للسلطين، كانت الاحتفالات والمراسم المقامة حول كتاب البخاري تعني بصريح العبارة الاعتراف العلني بسلطنتهم وبمشروعيتهم كممثلين من سلالة الرسول وكوثة لحكمه. ومن الأمور التي كانت تساعد على مزيد من التوضيح لذلك الخطاب، نذكر في البداية محتويات صحيح البخاري في حد ذاتها، بحكم ما تتضمنه من أحاديث حول سيرة الرسول تتناول أفكاره وممارساته في الحياة اليومية، بالإضافة إلى قراءة نصوص شرعية ذات شعبية كبيرة مثل البردة والمهنية للبوصيري أو دلائل الحقيرات للجزولي⁽¹³⁾. وتعتبر هذه النصوص في الأساس، سواء في أشكاها النثرية أم الشعرية، كتابات في مدح الرسول وأفراد أسرته، مع تعداد خصائص الحميدة والمثالية على جميع المستويات، والواجب على كل المسلمين اتخاذها نموذجاً يقتدى به.

علاوة على الجانب الرمزي لتلك الاحتفالات فإن لها تأثيراتها المباشرة على مستوى الواقع. ذلك بأن مختلف الهيئات من علماء وأعيان، بالإضافة إلى عدد محدود من أفراد الرعية، تكون مدعوة للحضور خلال شهر بكامله للمساهمة في إقامة تلك المراسم. ولا تخفى الأهمية الخاصة للفوائد التي يمكن أن تحصل عليها السلطات الحاكمة بتجميعها لقادة تلك الهيئات تحت سقف واحد لمدة ثلاثين يوماً، حيث تتاح الفرصة أمام الحكام للتعرف عليهم عن قرب، وتقديم الهبات والهدايا تكريماً للعلماء أو الشعراء الذين كانت مساهمتهم فعالة جداً في إحياء تلك المناسبات⁽¹⁴⁾.

خلال القرن التاسع عشر، تميز كل من السلطان المولى سليمان والمولى الحسن عن بقية السلاطين بتكثيفهما درجة تعاملهما مع كتاب البخاري، حيث انفراد المولى سليمان عن بقية السلاطين بالتحويل إلى عالم حقيقي من أبرز المتخصصين في كتاب صحيح البخاري إلى أن أصبح قادراً على تدريسه وتلقينه إلى الطلبة الراغبين فيه. جاء

(11) يوسف الكتاني، المرجع السابق، ج 1، ص. 375-415.

(12) نفسه، ص. 380.

(13) حجي، المرجع السابق.

(14) نفسه، محمد حجي، الزاوية الدلائلية، ص. 43-47.

عند ابن زبدان في كتابه الدور بأن السلطان مولاي سليمان كان من بين المشاركين الرئيسيين في إحياء المراسيم التي كانت تقام لقراءة كتاب البخاري، في مجالسه الخاصة أو في الدروس التي كانت تقدم بشكل مفتوح في جامع القرويين بمدينة فاس⁽¹⁵⁾. أما السلطان المولى الحسن، فبالإضافة إلى مساهمته التقليدية في إحياء مراسيم الاحتفالات بكتاب البخاري رفقة العلماء وذوي النفوذ في البلاد، نجده يتميز عن غيره من السلاطين بحمل نسخة من نفس الكتاب بطريقة متميزة أثناء قيامه بالحركات داخل أرجاء البلاد، إذ كان يأمر بتخصيص فرس يُزين بشكل متميز ويُحمل على منته كتاب البخاري فيسير بمحاذاة فرسه الخاص، رمزا لمشروعيته الدينية، وتذكيرا بذلك لمن يهيمه الأمر بأصوله الشريفة أيضا⁽¹⁶⁾.

وبعني صحيح البخاري للعلماء أشياء كثيرة ومختلفة. فبالإضافة إلى تدريسهم إياه لتلامذتهم وكتابتهم لشروح عليه، نجدهم أيضا يُلقون الدروس الخاصة في حضرة السلطان أو الدروس العمومية في بقية الأقاليم أمام عماله وعامة رعاياه بمناسبة إحياء تلك المراسيم. ويتعاقب العلماء في إلقاء عروضهم بوثيرة تجعلهم يقومون - قدر الإمكان - بتغطية شاملة لختلف الجوانب المكونة لكتاب البخاري وتسمح لغالبية العلماء الحاضرين بالمساهمة. وكانت تلك فرصة ذهبية حقيقية لأولئك العلماء، يستطيعون فيها استعراض معرفتهم العميقة والواسعة، وتحقيقون بالتالي مزيدا من الشهرة، أملا في بلوغ مراتب عالية في سلك القضاء أو الفوز بمحظوة إلقاء خطب الجمعة في أحد الجوامع العظيمة من الحواضر المغربية. ويخبرنا عبد الرحمن ابن زبدان بأن بعض سلاطين القرن التاسع عشر أمثال مولاي عبد الرحمن بن هشام (الذي توفي سنة 1859)، كانوا يتخذون مستشاريهم من العلماء الذين كان أغلبهم من ذوي الاختصاص في علوم الحديث⁽¹⁷⁾.

ومن أبرز علماء القرن التاسع عشر المتخصصين بالدرجة الأولى في صحيح البخاري، نذكر أسماء علماء مشهورين أمثال حمدون بن الحاج (توفي سنة 1816) وعبد القادر بن شقرون (توفي سنة 1804) والطيب بن كيوان (توفي سنة

(15) عبد الرحمان ابن زبدان، الدور الفاعلة، ص. 74 ؛ يوسف الكتاني، المرجع السابق، الجزء 1 ص. 385-387.

(16) عبد الرحمن ابن زبدان، الإحاطة، الجزء 1، ص. 537.

(17) عبد الرحمن ابن زبدان، الدور الفاعلة، ص. 79-80.

1812) (18). وقس على ذلك علماء كانوا في الوقت نفسه منحدلين من أصل شريف (19) أمثال القادري والعراقي وغيرهم، والذين كانوا يجدون في المناسبات المقامة حول صحيح البخاري فرصة سانحة جدا تمكنهم من تجديد صلاتهم القديمة بالخزّن وموظفيه وبالعلماء الوافدين من مختلف جهات البلاد، أو من ربط علاقات جديدة مع تلك الأطراف نفسها إذا اقتضى الأمر ذلك.

أما عامة الرعية، فكان إحياء تلك المراسيم يعني لها التمكن من حضور احتفال بهيج لا يخلو من المتعة، وتقدم فيه وجبات الطعام شهرا كاملا بالجمان. كما أن كتاب البخاري غني بالجوانب والقضايا المتعلقة بقصة الخلق وحياة الأنبياء وأخبارهم، وتفاصيل مثيرة حول الجنة ونعمها والنار وأنواع عذابها التي تنتظر الكفار والمشركين، وكلها من المواضيع التي كانت تستهوي عامة الناس فيستمتعون بالاستماع إليها من أفواه علماء المغرب الكبار. وفي الوقت الذي تكون فيه الاحتفالات على قدم وساق يفتنم عامة الناس الفرصة لمشاهدة مشاهير رجالات الزوايا وأقطاب الحركات الصوفية المفضلين لديهم والمجلى بطلعتهم من قريب، وكذا بعض الأعيان الذين يساهمون كل يوم في تزويد المشاركين في الاحتفال بالطعام المختلف الألوان إكراما لهم وإجلالا لتلك المناسبة الغنية بأسمى المعاني وأبهى الصور (20). وباختصار، فإن السبب في هذا التقدير العميق والإجلال العظيم لكتاب صحيح البخاري، باعتباره ثاني كتاب من حيث الأهمية والقدسية بعد القرآن، يتمثل في نفعه وفي الفوائد الكثيرة التي يعود بها على كل المغاربة، بمن فيهم الحكام والمسؤولون عن صناعة القرارات الحاسمة. ولذلك السبب أيضا، كان كتاب صحيح البخاري والشرح المتعلقة به، أكثر الكتب التي نالت من جميع النساخ اهتماما فاق اهتمامهم بمحتويات غيره من الكتب (21).

والسؤال المطروح هنا هو : هل كان كتاب صحيح البخاري، باعتباره أحد أبرز مظاهر الحياة الفكرية وخصوصياتها في المغرب خلال عصر المخطوط، سيتأثر أم لا بفعل النتائج المترتبة عن انتشار تكنولوجيا الطباعة في البلاد ؟ وهناك سؤال

(18) نفسه، ص. 78.

(19) فوزي عبد الرزاق، المطبوعات الحجرية في المغرب، ص. 156، 161، 164 ؛ عبد الحفيظ الفاسي، معجم الشيوخ، الجزء 1، ص. 52-53، 90-91.

(20) محمد حبي، المرجع السابق.

(21) انظر الخامس رقم 5 أعلاه.

لا يخلو من أهمية هو : هل كان من الممكن أو من غير الممكن أن يصبح انتشار الكتب المطبوعة على نطاق واسع من العوامل التي ستؤدي إلى التقيص من قيمة صحيح البخاري أو المس بقديسته وخواصه الروحانية وبغيره من النصوص المقدسة بما فيها القرآن الكريم، لا سيما أن الطابعين والناشرين قد يحترون الكتب المقدسة سلعة كغيرها من السلع العادية المفروض عرضها للبيع في الأسواق بطريقة عادية ؟

ثانيا - الفقه الإسلامي

تأتي مادة الفقه في المرتبة الثانية من حيث المواضيع التي هملتها بها الكتب المنتجة في هذه الفترة. وكانت هذه الكتب ممثلة في كتاب الموطأ لمالك بن أنس، واختصر للشيخ خليل بن إسحاق، بالإضافة إلى نصوص عديدة من بينها شرح الحرشي الطويل في ستة أجزاء على المختصر، والتحفة لابن عاصم في شؤون القضاء والعقود الشرعية. وهناك نصوص أخرى مثل كتاب المدخل لابن الحاج والقوانين الفقهية لابن جزى وشرح المرشد لمبارة، وكلها ملخصات أو مختصرات للمبادئ الفقهية والدينية كما وردت في المذهب المالكي بوجه عام.

وباستثناء مدونة سحنون التي يبدو أنها قد حل محل عملها في الشعبية كتاب المختصر الذي يُعد من النصوص الأساسية في الفقه الإسلامي، لم يحدث أي تغيير منذ اختصر ابن خلدون الأعمال الرئيسية للمذهب المالكي وحدد أسلوها في التعبير. ونعني بذلك أن الشروح والتعليق والخواشي، ظلت على حالتها الأولى سواء في الشكل أم في المضمون⁽²²⁾. كما أنه لم يحدث أي تغيير في اعتقاد المغرب على العالم الخارجي من حيث النصوص المالكية. فنحن إذا استثنينا ميارة الفاسي، فإن كل الأعمال التي ألفها الشيخ خليل والحرشي وابن عاصم وابن جزى وابن الحاج العبدري⁽²³⁾ أيضا، على سبيل المثال، كتبت في مصر أو في الأندلس أيام الوجود الإسلامي فيها. وكما هو الشأن في الماضي، لم يكن المشكل الأساسي المطروح بحدة في مغرب القرن التاسع عشر هو أن يكون الإنسان تقدما أو متفتحا على المستجدات، بل كان - على العكس من ذلك - هو ضرورة الحفاظ على الوفاء التام لكل المبادئ القديمة، وعلى

(22) انظر ما سيأتي في الفصل السادس.

(23) ابن الحاج العبدري من مواليد فاس، نشأ وتلقى تعليمه الأولي بها ثم هاجر إلى مصر، وبها أكمل دراسته وكتب مؤلفه المشهور، المدخل. انظر عبد العزيز بن عبد الله، معلمة الفقه المالكي، ص. 63.

الأساليب التي تتماشى مع المذهب المالكي. ومن ثم كان لابد لكل أصناف المعرفة السائدة والطرق التربوية المعمول بها، من أن تكون موجهة في أساسها لخدمة هدف أسمى، ألا وهو البقاء في ظل التقليد والوفاء لكل ما هو موروث عن السلف.

ونقترح هنا القيام بدراسة لكتاب **اختصر** لمؤلفه الشيخ خليل، حتى يمكننا معرفة العوامل التي أدت إلى حلوله محل المدونة، وسنحاول في المستوى الثاني الكشف عن الدلالات والمعاني التي يكتسبها **اختصر** في نظر المغرب، خاصة في الأساط التعليمية والتربوية لاعتبارها **اختصر** العمود الفقري الذي تقوم على أساسه كل الدراسات الإسلامية.

عندما ألف الشيخ خليل كتابه **اختصر**، قام بتلخيص كتاب التهذيب للبراذعي. مع العلم أن كتاب التهذيب ليس في حد ذاته إلا تلخيصا لكتاب المدونة ويختلف المختصرات والشروح الأولى التي تمت حوله⁽²⁴⁾. ويعني هذا أن **اختصر** تلخيص للتلخيص. لكن معرفة الشيخ خليل الواسعة والعميقة بمختلف الجوانب التي تهم أسس المذهب المالكي ومبادئه، واستغراقه مدة طويلة بلغت خمسا وعشرين سنة لإنجاز كتابه، جعله ينتج في تقديم كل الجوانب المكونة للمذهب المالكي تقدما مركزا⁽²⁵⁾.

وبمجرد وقوع كتاب **اختصر** بين أيدي العلماء وعموم الطلبة خلال القرن الرابع عشر، أصبح من أبرز نصوص المذهب المالكي أهمية في كل أرجاء العالم الإسلامي بما في ذلك المغرب. لقد أصبح **اختصر** - على حد تعبير أحمد البلغيثي - «عمدة المذهب» في المغرب⁽²⁶⁾. وحين قام الهلالي، وهو من علماء المغرب وشعرائه خلال القرن الثامن عشر، بدراسة كتاب **اختصر** وتدقيق محتوياته، لاحظ أن المادة التي وضعها الشيخ خليل تتضمن إحالات على مائة ألف مسألة وفقا لأصوبها الأولى⁽²⁷⁾. ويقصد الهلالي بقوله هذا، أن الشيخ خليل حشر في مؤلفه الصغير كل المظاهر والجوانب المتعلقة بالحديث النبوي. وعلى الرغم من صغر حجم كتاب

(24) أحمد البلغيثي، **الإنجاز بعد السراج**، الجزء 1، ص. 149-150.

(25) المرجع نفسه، الجزء 1، ص. 151.

(26) نفسه، الجزء 1، ص. 150.

(27) نفسه، الجزء 1، ص. 151.

المختصر، إلى درجة تسهل معها عملية حفظه أو نسخه في وقت وجيز، فإن فهما حقيقيا وتطبيقا فعليا لمضامينه لا يتأتى للمرء إلا عن طريق التكوين الأكاديمي العميق، أو بمساعدة عالم متخصص في الموضوع، أو بالاطلاع على ما هو موجود من الشروح المفصلة للمذهب المالكي. ولذلك، فإن شعبية **المختصر** كانت في الواقع لصالح العلماء، ولقائدة كل الذين يتمتعون بإمكانية ولوج الخزانات الخاصة منها والعامة المتوفرة على الشروح والتعليق المذكورة. وبناء على ذلك يمكن القول بأن شعبية **المختصر** في الأوساط التربوية والتعليمية لا تعود إلى كونه يسمح للإنسان المتوسط المعرفة بالاطلاع على القوانين والتشريعات الإسلامية في المغرب، وإنما تعود - بالعكس من ذلك - إلى تبني العلماء لكتاب **المختصر** واتخاذهم إياه المنهاج الدراسي الأساسي الذي يجب اعتياده لتكوين الطلاب حتى يصبحوا فقهاء أو علماء.

وحتى نتبين أهم الأسباب التي جعلت من هذا الكتاب أداة ضرورية لا يمكن للأوساط التعليمية الاستغناء عنها، فإنه من الضروري إمعان النظر في الطرق التي كان يدرس بها **المختصر** في المغرب خلال القرن التاسع عشر، كما أنه من الضروري معرفة الأمور التي كان على المتعلم أن يحيط بها حتى يفهم محتويات **المختصر**. يخبرنا أحمد البغيشي، وهو من العناصر التي أنجبتها جامعة القرويين بفاس، ومن أبرز علمائها، بأن الطالب يشرع مباشرة بعد تعلمه للمبادئ الأساسية حول العقيدة والعبادات في حفظ **المختصر**. وتسهيلا لعملية الحفظ، يزود المدرسون تلامذتهم بنصائح عن أحسن الأوقات وأكثرها ملاءمة للحفظ، وعن نظام الأكل الأكثر فعالية والواجب اتباعه لتحقيق أسرع النتائج بأقل العناء⁽²⁸⁾. ويحرص الطلبة خلال مرحلة التعلم على متابعة الدروس التي يلقيها عليهم الأساتذة إلقاء مفتوحا يقدمون في أثناءه شروحا وتأويلات لمحتويات **المختصر**، سطرًا بعد آخر معتمدين أحيانا على الذاكرة وأحيانا أخرى على الشروح والخواشي التي تحيط بذلك الكتاب نفسه. وغالبا ما كان المجددون من الطلبة يحملون معهم ساعة إلقاء الدروس كتنانيس أو كراسات يسجلون فيها مقتطفات من **المختصر** ويرفقونها بالتفسيرات التي يسمعونها من أساتذتهم. ونظرا لعدم وجود حد فاصل للقضايا التي يمكن تأويلها، ولا للمدة الزمنية التي يجب أن يستغرقها ذلك، كان المدرسون يتصرفون بكامل الحرية في استعمال الشروح التي يرونها ملائمة لدروسهم.

(28) المرجع نفسه، الجزء 1، ص. 149-150.

وكان كتاب الحارثي أكثر كتب الشروح شيوعاً وأغلبها استعمالاً بين العلماء والمدرسين على السواء⁽²⁹⁾. غير أن القادرين على ولوج الخزائن العامة والخاصة كانوا يستعملون أيضاً نماذج أخرى من الشروح ومن بينها شرح الخطاط والزرقاني. كما يبدو أن بعض المدرسين كانوا يستفرون مدة طويلة لإنهاء دروسهم وشروحهم حول المختصر. إذ أورد ابن زبدان في كتابه الدور الفاعرة قوله للسلطان المولى عبد الرحمن بن هشام مفادها أن ما كان يتعلمه الطلبة من المختصر قليل بسبب الشروح الطويلة التي أبقت الطلبة في نفس مستوى الجهل الذي كانوا عليه قبل بداية مرحلة تعليمهم⁽³⁰⁾.

غير أن المشكل الأساسي الذي يطرحه كتاب المختصر لا ينحصر في الطرق التي كان يدرس بها أو يشرح، بل كان أيضاً يكمن في طبيعة النص ذاته، حيث لم يكن يتطلب مجرد المعرفة العميقة باللغة العربية وقواعدها النحوية والبلاغية، بل كان في الوقت نفسه يستلزم الإحاطة بالفقه والحديث إلى جانب الفهم من قراءات القرآن السبع وفنون الشعر، والأطلاع على التاريخ وغيره من المعارف الضرورية لشرحه وفقاً لأسس المذهب المالكي ومبادئه. فإذا حاول أحد العلماء، مثلاً أن يشرح المختصر وفقاً للنهج الذي تتجه مدرسة البصرة في النحو، بتطبيقها لاتجاه المفكرين المعتزلة، وذلك بوضع المنطق فوق البنية النحوية للقرآن وقراءاته المتنوعة، فإن مثل ذلك التأويل سيكون مصيره الرفض لكونه بدعة خارجة عن المبادئ التقليدية التي تنظر إلى القواعد النحوية كما وردت به في القرآن وتعتبر القراءات القرآنية منزلة. ولذلك، لا غرو في وجود كتب في النحو مثل كتاب الأجرومية لابن أجزوم، والألفية لابن مالك اللذين يعتبران أبرز النماذج الموظفة لمساندة ذلك الاتجاه المالكي⁽³¹⁾. كما لا غرو في

(29) من بين الشروح العامة التي تم وضعها خلال القرن التاسع عشر حول المختصر، كان كتاب الحارثي شرح على مختصر خليل أكثر النصوص تفضيلاً واستعمالاً نظراً لكونه معتمداً من طرف المدرسين بجامع القرويين.

(30) انظر الصفحات 79-80. ويضيف السلطان أن المدرسين يستفرون عشر سنوات لحم تدريسهم لنصوص المختصر.

(31) المرجع نفسه. يشير السلطان المولى عبد الرحمن إلى أن دراسة الألفية في المغرب تستغرق سنتين. ويبدو لي أن هذه المدة الزمنية قصيرة لأنني قضيت شخصياً أربع سنوات لدراسة الألفية في كلية الشريعة بجامعة بغداد. مع الإشارة إلى أن كتب النحو التي نذكرها فيما يلي كانت تنسخ يدوياً في مغرب القرن التاسع عشر : المساعد على تسهيل القواعد لابن عقيل وهو شرح للألفية لابن مالك (تم نسخه في 1830)، شرح الألفية لابن مالك (نسخ في 1851)، حاشية على معني اللبيب لابن هشام (نسخ في 1851) وهو أيضاً من الشروح المعروفة في النحو حول الألفية.

غياب كتب النحو الأخرى والفلسفة والنصوص الفكرية ذات الطابع النقدي غيابا مطلقا. ولا غرو كذلك في غياب مواد أخرى كالعقيدة التي لا نجد عنها سوى نصوص قليلة مثل السنوسية للسنوسي، والمرشد المعين لابن عاشر، والرسالة للقيرواني، وشرح بناتي على السلم للأخضري، والإحياء للغزالي. وتظل هذه النصوص كلها وفيه وفاء بينا لمبادئ المالكية وأسسها العقائدية فيما يتعلق بالإيمان بالله وصفاته تعالى التي منها كلامه الأزلي المُنَزَّل الذي أوحى به في القرآن شكلا ونصا⁽³²⁾.

وهذا كله لا يعني بالضرورة أن دراسة المختصر وحده والتركيز عليه عشر سنوات⁽³³⁾ تُفضي إلى التخلي عن بقية المواد الإسلامية. ذلك بأن الهدف الذي تصبو التربية الإسلامية إلى تحقيقه بالمغرب مماثل في الواقع لما هو ساري المفعول في غيره من البلدان الإسلامية، إذ يتعلق الأمر بتكوين الفقهاء والعلماء وإعدادهم لتحمل المسؤوليات والمهام المختلفة إما مدرسين وعلماء أو قضاة وعدولا وأئمة مساجد، وإما مرشدين لعامة الناس في مختلف القضايا المرتبطة بالحياة اليومية. وبعبارة أخرى فإن «العالم كالمسوق يجد المشتري عنده كل شيء»⁽³⁴⁾. ولذلك، يلاحظ أن العلماء المغاربة، كانوا خلال القرن التاسع عشر، على بينة من علوم إسلامية عديدة، كاللغة والشعر والنحو والطب والتاريخ وعلم الفلك وما إلى ذلك.

وهناك نقطة ذات دلالات هامة لا بد من التأكيد عليها، وهي أن جل بقية النصوص المستعملة لتدعيم المختصر كانت منظومات شعرية. وتدخل في هذا الإطار كل الكتب التي سبق ذكرها في مواضيع النحو والفقه، بالإضافة إلى منظومات أخرى مثل الرغائب للقصادي في مادة الحساب، لكنه كان يستعمل أساسا لتقسيم الإرث، وعقد الهواشيت للوزكاني في علم الفلك الذي كان يستعمل لضبط أوقات الصلوات وتحديد تواريخ الأعياد الدينية⁽³⁵⁾. ومعنى هذا أن الغاية الأساسية من تعلم

(32) نسخ كتاب الإحياء للغزالي في 1813، وشرح بناتي في 1833؛ في حين لم ينسخ كتاب السنوسي إلا في سنة 1858.

(33) ابن زيدان، المرجع السابق.

(34) البلغلي، المرجع السابق، الجزء 2، ص. 124-125، 193-194.

(35) كانت تلك التخصصات مجموعة ضمن مجلد واحد يسمى (مجموع)، والمجدد من ذلك هو تسهيل عملية الحفظ من جهة، وتسهيل الوصول إلى نوع التخصص الذي ينشده القارئ من جهة ثانية، وتذكر من بينها : الصغرى للسنوسي، المرشد المعين لابن عاشر، مجلة الأحكام لابن عاصم، لامية الزقاق، العمل

الحساب أو الفلك، هو تسهيل أمور الدين في الدنيا. وذلك ما يوحي بأن طريقة الحفظ والاستظهار كانت جزءاً لا يتجزأ من عملية تعليم **المختصر** وبقية الكتب التي كانت تدعمه. وفي الوقت نفسه، كان انتشار عملية الحفظ في الميدان التعليمي مؤشراً إضافياً لسيطرة العلماء على النظام التربوي والقضائي. وكما كان صحيح البخاري ذا فائدة عظيمة لسلطين المغرب وعلمائه على المستوى الديني والسياسي والاجتماعي - إذ مكّنهم من خلق روابط قوية بين الدولة والعلماء من جهة وبين العلماء والرعية من جهة ثانية - كذلك كان **مختصر** الشيخ خليل ذا فائدة عظيمة، إذ شكل أداة رابطة بين العلماء والطلبة داخل النظام التعليمي القائم. ومن المفيد هنا طرح سؤاليين ستتذكرهما في المستقبل : أولهما، ما الذي يمكن أن يمدد استعمال الطباعة في المغرب على تلك العلاقة المشار إليها أعلاه ؟ وثانيهما، إلى أي حد يمكن انتشار الكتب المطبوعة أن يساهم، بشكل أو بآخر، في إحداث تغيير في الطريقة الشفوية التي كانت سائدة آنذاك في ميدان التعليم ؟

ثالثاً - التصوف

احتل التصوف المرتبة الثالثة ضمن المواضيع التي غطتها مؤلفات تلك المرحلة، وقد وصفه الكاتب أحمد الرفاعي بأنه علم الحقائق والأسرار⁽³⁶⁾. ولإدراك الأسباب الحقيقية التي جعلت التصوف يحظى بشعبية كبيرة كموضوع للعديد من الكتب في المغرب، فإنه من الضروري البحث في كل الجوانب المتعلقة بمؤسسة الزوايا، مكائنها وزعاماتها وأتباعها ومستوى نفوذها الروحي.

بناء على ما هو وارد في تاريخ الإسلام وفي الروايات المتعددة الموجودة عن حياة كبار أعلام التصوف وأقطابه، أمثال رابعة العدوية (توفيت سنة 801) والجنيد (توفي سنة 920) وعبد القادر الجيلاني (توفي سنة 1166) وابن عطاء الله (توفي سنة 1309) وغيرهم⁽³⁷⁾، يبدو أن هناك إجماعاً على وجود سبيلين يمكن الوصول بهما إلى

المطلق لعبد الرحمان الفاسي، العمل الفاسي له أيضاً، منظومة الزكاة للزاني، السملالية في الفرائض لابن أبي يحيى، نظم للربوبي، تحفة المحتاج للربيعي، أرجوزة في أقسام الصلة للبهلي، المهنزة والبودة للبوسوي، الأجرومية لابن أجمرو، الألفية والألفية للأفعال لابن مالك، نظم الجمل للمجردي، الخ. وانظر أيضاً من العناوين : فوزي عبد الرزاق : **المطبوعات الحجرية في المغرب**، ص. 82-84.

(36) انظر الاستشارة الطويلة من كلام الرفاعي في الفصل الأول من هذا الكتاب، ص. 34-36.

(37) عبد الرحمن السلمي، **طبقات الصوف**. وهو قاموس خاص بمراد التصوف في الإسلام.

الله تعالى. السبيل الأول، هو المعرفة العميقة لأصول الشريعة الإسلامية، وتطبيق مبادئها وفقاً لما هو معروف لدى أصحاب المذاهب الأربعة وغيرهم. والسبيل الثاني، هو العبودية، ومعناها التفرغ التام للعبادات وممارسة مختلف الأعمال الروحية، ثم الزهد وحرمان النفس من مختلف أنواع اللذات الدنيوية والمادية. وكان المتصوفة يحملون، عند بلوغهم درجة الكمال، ألقاباً معينة منها الشيخ والقطب. كما يعتبرهم بعض الناس أولياء الله تعالى⁽³⁸⁾. ولا يعترف للمتصوف بصفة الولي، إلا إذا اعتقد الناس في قدرته على التوسط بينهم وبين الله تعالى. ويعني ذلك أيضاً قدرة الأولياء على تحقيق بعض الكرامات، من بينها التنبؤ بالمستقبل وتأويل ما يحول في خواطر الناس وما تكنه صدورهم، وكذا قدرتهم على معالجة المرضى وحماية صحة العباد ومخاطبة الجن الوارد ذكرهم في كثير من الآيات القرآنية وفي غيرها من الأدبيات الإسلامية⁽³⁹⁾.

وتجدر الإشارة إلى أن اجترار بعض الحواش كان يوصف بأنه كرامة وليس بالمعجزة، لأن العناصر المستهدفة بها هم المسلمون الذين يريد الله تعالى الإنعام عليهم بكرمه وفضله عن طريق القطب أو الولي. في حين أن المستهدفين بالمعجزة هم غير المسلمين الذين يريد الله أن يهديهم إلى الإيمان بالعقيدة عن طريق أنبيائه ورسله. وعليه فإن الشيخ أو القطب ليس نبياً ولا رسلاً، بقدر ما هو مجرد إنسان استطاع قضاء معظم وقته منعزلاً في العبادة والتأمل في ملكوت الله، فتظهر كراماته نتيجة لذلك. والكرامة غالباً ما تظل في طي الكتمان إلى أن يكشفها تلامذة الولي أو مرسلوه، فتشهر وتذاع بين عامة الناس⁽⁴⁰⁾. وهناك نقطة أخرى لابد من التعرض لها، وهي أن الكرامة من أكبر مواضيع الخلاف الكبرى في الإسلام بين الفقهاء والمتصوفة خلال العصر الوسيط. فقد كان الفقهاء أو العلماء من مختلف مذاهب الفقه الإسلامي، يهيمنون هيمنة واضحة على النظام القضائي والتعليمي، ويسمحون لأنفسهم بالانفراد فيه بالأدوار الرئيسية⁽⁴¹⁾. غير أنه مع انبعاث الإمبراطورية العباسية وتجزئتها إلى إمارات ودويلات صغيرة، انساق المسلمون بشكل تدريجي ومنذ القرن

(38) Thomas P. A Dictionary of Islam, pp 531, 663

(39) حمدون محمد الطاهري، مجلة الإخوان بشرقاء وزان، ص. 39، 97، 106، 130، 135، 141، 199.

(40) على سبيل المثال، نجد أن حمدون الطاهري مؤلف مجلة الإخوان، وهو كتاب يتضمن مختلف الكرامات المنسوبة إلى شرقاء وزان، قد جمع أخباره من عدد مقدمي الرابطة الزنانية بفاس.

(41) محمد المكتاسي، الكوكب الأسطى، ص. 5.

الثالث عشر، نحو الروحانيات والتصوف. ونتيجة لذلك، تحول معظم العلماء في العالم الإسلامي إلى متصوفة أو أصبحت لديهم ميل قوية نحو التصوف والتصديق بالكرامات⁽⁴²⁾.

لم يكن العلماء في مغرب القرن التاسع عشر، يختلفون كثيرا عن أمثالهم في جهات أخرى من العالم الإسلامي. فقد كان جلهم من رواد التصوف أو من المتمين إلى إحدى الزوايا العديدة التي كانت تشكل المراكز الرئيسية للنشاط الروحي والاجتماعي في المغرب. غير أن هذا لا يعني في الوقت نفسه، أن كل المتصوفة في المغرب كانوا علماء أيضا، بل العكس: فإن تاريخ المغرب غني جدا برجال التصوف والصلحاء الذين كانوا أميين بكل ما تحمله الكلمة من معنى. ويدخل في هذا الصدد نموذج الولي الصالح أبي يعزى الذائع الصيت، الذي حظيت كراماته بشعبية كبيرة في مختلف أرجاء البلاد⁽⁴³⁾.

ويذهب إبراهيم حركات الذي قام بدراسة للحركات الصوفية والزوايا في المغرب خلال القرنين السابقين إلى القول بوجود أزيد من عشر زوايا رئيسية لها فروع عديدة في مختلف جهات البلاد⁽⁴⁴⁾. ومن بينها، الزاوية الكتانية والماعينية والوزانية والناصرية والدراوية والتيجانية والبنانية وطائفة عيساوة وغيرها. أسس عبد الكبير الكتاني الزاوية الكتانية - التي تحمل اسمه - في النصف الثاني من القرن التاسع عشر، وأسند إلى تلميذه محمد وعبد الحفي - وهما من خيرة العلماء - مهمة الإشراف على تسير شؤونها. وأنشأ لها بالتدرج فروعا عديدة في كل من فاس والرباط وتطوان وغيرها من الحواضر المغربية⁽⁴⁵⁾.

وهناك ثلاثة أمور أساسية يمكن أن تتميز بها زاوية معينة عن غيرها من الزوايا :

(42) نفسه، وقد أشار فيه المكاشي إلى أن «معرفة علم الحقائق والأسرار دين شريعة هو زندقة، وأن معرفة الشريعة دين علم الحقائق والأسرار هو زندقة كذلك».

(43) يوسف ابن يحيى التادلي، التصوف. وهو كتاب تراجم لرجال التصوف في المغرب.

(44) إبراهيم حركات، التيارات السياسية والفكرية بالمغرب، ص. 66-66.

(45) المرجع نفسه، وانظر أيضا عبد الحفي الكتاني، المظاهر السامية. وتتوفر على نسخة كاملة مصورة لهذا المخطوط.

أولها، المكانة التي يحتلها مقدم الزاوية وزعيمها، من حيث الاعتراف له بالقدرة على إسداء الخدمات إلى عامة الناس، إما بصفة مباشرة ملموسة، وإما عن طريق الكرامات. ويدخل ضمن ذلك إطعامه للمساكين⁽⁴⁶⁾، والأنعام – الذين يشتغلون عادة لفائدة الزاوية⁽⁴⁷⁾ – وحمايتهم من الكوارث والمصائب وإشفاء المرضى⁽⁴⁸⁾، بالإضافة إلى خدمات أخرى كالمساهمة في التدريس ونسخ الكتب، وما إلى ذلك من الخدمات⁽⁴⁹⁾. وكان مشاهير الزعماء الصوفيين، في مغرب القرن التاسع عشر، مثل الشيخ ماء العينين والكتانين وشفاء وزان هم الذين استفادوا جميعا من تكنولوجية الطباعة وساعدوا على انتشارها بطرق لها دلالاتها المختلفة.

ثانيا، أسلوب التعبد الذي تسلكه الزاوية، إما أن يكون بسيطا ويعتمد فيه على بضع آيات من القرآن الكريم، أو على بعض الصفحات أو بعض الأسطر من النصوص الدينية الأخرى، كما هو حال كتاب **دلائل الخيرات**. وقد تعتمد زاوية أخرى على أسلوب ذي طقوس تعبدية أكثر تميزا، يمتزج فيه الذكر بالغناء والرقص كما هو معروف عند الطريقة الكتانية⁽⁵⁰⁾. ويتبين من مختلف النصوص التي نشرت أو أعيد نشرها مرارا وتكرارا خلال هذه المرحلة، أن أكثر النصوص الصوفية شعبية إلى جانب **دلائل الخيرات**، هو حزب **البحر للشاذلي** وكتاب **الصلاة** لابن مشيش، ثم **البردة** و**الهزمة** للإمام البوصيري. غير أن العديد من زعماء الزوايا والطرق الصوفية حرصوا على كتابة أوراد وأحزاب خاصة بهم، سعيا في تحقيق المزيد من التميز عن غيرهم من الحركات الصوفية.

ثالثا، المكان الذي توجد فيه الزاوية. فالزوايا الواقعة بالمراكز الثقافية الكبرى، كما هو شأن مدينة فاس بوجه الخصوص ومراكش والرباط وغيرها، يكون في مقدورها استقطاب أعضاء من بين ذوي الثروة والمال، ككبار التجار والحرفيين وغيرهم. هذا في حين، تقتصر الزوايا الواقعة في المناطق النائية على استقطاب أتباع من بين الفلاحين وعامة الناس. كما تستفيد الزوايا المتمركزة بالحواضر الكبرى من فرصة

(46) الطاهري، المرجع السابق، ص. 68.

(47) المرجع نفسه، ص. 93.

(48) المرجع نفسه، ص. 106، 118.

(49) المرجع نفسه، ص. 140، 198.

(50) عبد الكبير الكتاني، **نجم المصطفىين**. وموضوع هذا الكتاب هو طريقة تيد الكتانين بما فيها من الأذكار وأشكال الرقص.

الاطلاع على الكتب، بل في وسعها أن تكون خزانات صغيرة خاصة بها، فيستغل زعماء الزاوية وأتباعهم محتوياتها من أجل ممارسة أنشطتهم التربوية والثقافية على اختلاف أنواعها.

ومن الجوانب التي تنطوي على دلالات ذات أهمية خاصة في إطار التنوع الموجود بين الطرق الصوفية وأديانها التبعية، هو أنه على الرغم من كون العديد منها كالقادرية والكتانية وغيرها تنحدر من أصل شريف ولها بذلك قرابة دم مع الأسرة السلطانية العلوية، فإنها تشكل مصدرا رئيسيا للتنافس فيما بينها من جهة، وفيما بينها وبين المخزن من جهة ثانية، من أجل استقطاب الطلبة والأتباع. ويعني ذلك أن ميدان التصوف، على عكس غيره من الميادين كالفقه والحديث - اللذين يشكلان عنصرين موحدتين لقوة المجتمع المغربي، بفضل وجود نصوص قارة مثل كتابي المختصر وصحيح البخاري - يترك الباب مفتوحا أمام إمكانيات التغيير. ولهذا السبب، كما سنرى في الفصول التالية، بدأت الطباعة تنتشر في المغرب حين شرع المخزن والطرق الصوفية في استعمال تكنولوجيا الطباعة لإضفاء الطابع الشعبي على أيديولوجياتهم الدينية وعلى مختلف الأشكال التي كانوا يتصورون بها الإسلام.

وعلى هذا الأساس، يمكن القول بأن النظام الفكري والتربوي في المغرب ظل وفيما للناذج التي كانت سائدة في العصور الوسطى إلى حدود سنة 1864، تاريخ إدخال آلة الطباعة إلى البلاد. وحسبها هو معروف في علم الاجتماع فإن النموذج الوسطوي يكون فيه للدين الدور الأسمى، باعتباره المصدر الأساسي للمعرفة ولكل القيم الاجتماعية. ويؤكد الدين الإسلامي بصريح العبارة، أن القرآن الكريم كلمة الله الأزلية. وعلى أساس هذا الاعتقاد لم يجد المسلمون بدا من بناء نظامهم الثقافي والتربوي وكل قيمهم الاجتماعية حول القرآن الكريم.

وللنموذج الوسطوي خاصيتان إضافيتان لهما دلالاتهما الخاصة. أولاها، أن الأفراد الذين كانوا يأخذون على عاتقهم مسؤولية تنظيم المجتمع هم شخصيات تتمتع بنوع من القداسة. والثانية، أن هؤلاء الأشخاص - نتيجة لمهتهم التنظيمية - كانوا يُعتبرون أدوات نافذة وضرورية للدولة، لأنهم يصفون صبغة المشروعية على سلطتها. وانطلاقا مما هو وارد عند المعتزلة، يمكن الاعتقاد في إمكانية تنمية نوع من الاتجاه العقلاني في التفكير داخل المجتمع الإسلامي، لو أن المعتزلة نجحوا في مواجهتهم لأهل

الحديث الذين يمكن نعتهم بالتقليديين. لكن النصر حالف العناصر التقليدية منذ القرن الثالث عشر، فكان مصير الاتجاه العقلاني هو التهميش. ونتيجة لذلك انساق جل الطاقات الفكرية نحو التقليد وانحصرت على محاولة الحفاظ على المعرفة الدينية من خلال نماذج تبعية معينة، مثل الشروح والخواشي وغيرها. وترتب عن ذلك كله ضمان استمرارية المعتقدات التقليدية، بالإضافة إلى الحفاظ على الوضع القائم وعلى امتيازات كل الساهرين عليه من قادة ومريرين وقضاة وعلماء وكتاب، وكذلك الصلحاء الذين كان يعتقد في قدرتهم على مخاطبة الجن وإشفاء المرضى وجلب الخير للمؤمنين وحمايتهم من مختلف الشرور.

ومن الأمور ذات الأهمية القصوى في موضوع التصوف في المغرب، هو أنه على الرغم من تأكيد مختلف أقطابه وإصرارهم على اعتبار أنفسهم في منزلة واحدة مع السلاطين الأدارة أو العلويين، وأنهم ينحدرون أيضا من أصل شريف، فإنه لا يوجد لديهم عنصر كتابي موحد كما كان شأن كتابي صحيح البخاري والمختصر، اللذين يشكلان رمزين حقيقيين للرابطة المتينة بين السلاطين والعلماء من جهة، وبين العلماء وتلاميذهم من جهة ثانية. بل على العكس من ذلك، نجد المتصوفة يستعملون نصوصا متعددة ومتباينة المضامين، سواء بطريقة جماعية أو فردية في مختلف جهات البلاد. وتكمن أسباب غياب ذلك الرمز أو تلك الأداة الموحدة في التنافس القوي بين مختلف الطرق الصوفية من أجل استقطاب أكبر عدد ممكن من الأتباع، لتعزيز مشروعيتها الطريقة وتدعيم نفوذها. وفي إطار هذا التنافس الشديد انتشرت الطباعة، كما سنراه في الفصول الموالية من هذا الكتاب.

إذن، ما هي الظروف التي جعلت العناصر التي تمثل قوة المالكية في المغرب تغير مواقفها من أنظمتها التقليدية وتفضل تغير الاتجاه نحو أنظمة جديدة ؟ وما هو الدور الذي قامت به تكنولوجيا الطباعة في تحريك عملية الانتقال وتحويل الاتجاه نحو التحديث ؟ سوف نقوم في الفصول التالية بدراسة جذور هذا التغير خلال القرن التاسع عشر وتحليلها هي ومختلف التحولات التي أدى استعمال الطباعة إلى إحداثها في المغرب ما بين 1863 و1912.

الْقِسْمُ الثَّانِي

تَارِيخُ الطَّبَاةِ
فِي أُمَمِ رُومَا وَالْعَالَمِ الْإِسْلَامِيِّ

الفصل الثالث

إِخْتِرَاعُ الطَّبَاعَةِ وَانْتِشَارُهَا
فِي الْعَالَمِ الْإِسْلَامِيِّ

الفصل الثالث

اختراع الطباعة وانتشارها في العالم الإسلامي

الطباعة هي «فن أو عملية نقل الحروف والرموز أو الرسوم عن طريق الضغط فوق الورق أو غيره من المساحات القابلة للطبع باستعمال مواد معينة كالخبر أو الصمغ الزيتي»⁽¹⁾. ويعود تاريخ إنجاز عمل مطبوع إلى سنة 175 ميلادية على الأقل على يد الصينيين الذين كانوا قد توصلوا إلى اختراع الورق قبل ذلك التاريخ بحوالي خمس وسبعين سنة⁽²⁾.

وإذا أطلق مصطلح «الطباعة» فإنه غالبا ما يراد به مختلف العمليات التي تنفي في الأخير إلى صناعة المنتج في شكله النهائي. ويمكن التمييز بين ثلاث مراحل متباعدة تماما، لكل منها خصائص وتقنيات خاصة بها هي : الطباعة التيبوغرافية، وتسمى أيضا بالمتحركة، وقد اخترعها الألماني غوتنبرغ (Gutenberg) في أربعينيات القرن الخامس عشر. ثم الطباعة الحجرية، وتسمى أيضا بالطباعة الكيميائية وهي أيضا من اختراع أحد الألمانين وهو سونوفيلدر (A. Senefelder) خلال التسعينيات من القرن الثامن عشر. وأخيرا الطباعة بالصفائح المعدنية التي يجهل اسم مخترعها⁽³⁾.

وسوف نقصر الوصف والتحليل هنا على بعض الجوانب الخاصة بالطباعة التيبوغرافية والكيميائية وعملياتها التقنية. وسنطرح تساؤلات تتعلق بالأسباب التي جعلت الطباعة تكون ظاهرة أوروبية، وبالمعنى الحقيقي الذي يعنيه إنشاء دار أو ورشة للطباعة. والأهم من ذلك هو الوصول إلى معرفة الملابسات التي رافقت تغلب البلدان الإسلامية، وخاصة الإمبراطورية العثمانية، على كل الحواجز الدينية والتفسي

Charles Jacobi, «Printing», in *Encyclopedia Britannica* (11 ed), p. 350. (1)

James Moran, *Printing Presses*, p. 17. (2)

Jacobi, op. cit. (3)

التي كانت تتعرض الطباعة، وبالتالي فتحها الأبواب لدخولها إلى بقية بلدان العالم الإسلامي بما في ذلك المغرب. ونعتقد أنه كلما زادت معرفتنا بتكنولوجيا الطباعة في أوروبا، وخاصة بموانئها التقنية وبالأشياء التي كانت وراء النجاح الذي حققت، وبمختلف طرق استعمالها وتدير شؤونها، إلا وكانت لنا إمكانات كبيرة لقياسها بالتجربة المغربية.

أولا - اختراع الطباعة في أوروبا

حين يقوم المرء بمحاولة لدراسة تاريخ الطباعة، يبدو له واضحا أن اختراع تكنولوجيا الطباعة قد تحقق بعد سريرة تطورية طويلة الأمد، كانت بدايتها في الصين ونهايتها في أوروبا. وفي هذه القارة، أصبحت الطباعة تشكل جزءاً لا يتجزأ من بقية مكونات المجتمع الحديث، حيث تحولت إلى أداة تواصل يستحيل الاستغناء عن خدماتها. وتقوم الطريقة الصينية على تحضير أجزاء من الخشب تُقطع تقطعاً مجسماً وتُبلل بمحلول يعتمد في تحضيره على الماء أساساً. وبعد ذلك، يوضع الورق فوق القطع الخشبية المجسمة وبذلك بعضاً قصية أو بعظم يحضر لذلك الغرض، أو حتى بفرشاة مبللة للتمكن من إنجاز الشكل المرغوب في طباعته. وانطلاقاً من بلاد الصين انتشر فن الطباعة إلى بقية أرجاء الشرق الأقصى، حيث قام كل من اليابانيين والكوريين خلال القرن الثامن بطبع نصوص مازالت محفوظة إلى اليوم. وفي حوالي 1401، أنجز الصينيون إيديوغرافات شخصية مجسمة على أوان خزفية. وفي حوالي 1300، قام الإيفغوريون الأتراك في أراضي تركستان بنقش رموز شخصية مماثلة على الخشب. وقام الكوريون ابتداء من 1300 بسبك رموز شخصية مجسمة في البرونز، وربما في الرمل أيضاً معتمدين في ذلك على نماذج خشبية⁽⁴⁾. وفي الفترة الزمنية نفسها تقريباً كانت الطباعة بالحروف الخشبية قيد الاستعمال في مختلف جهات العالم الإسلامي كبلاد مصر والأندلس وإيران. وحسبما توصل إليه ر. بوليت (R. Bulliet) الأستاذ في جامعة كولبيا، توجد عدة احتمالات بأن يكون الصفويون قد وصلوا إلى إنجاز تقنيات القوالب ووسائل السبك الطباعية على طريقة غوتنبرغ قبل تمكن هذا الأخير من اختراع تكنولوجيا الطباعة المعروفة بقرون⁽⁵⁾.

(4) Moran, op. cit.

(5) R. Bulliet, «Medieval Arabic Tura», *Journal of The American Oriental Society*, vol 107, (5)

n° 3 (July - Septembre, 1987), pp. 427-438.

لكن لماذا اعتبرت الطباعة اختراعاً أوربياً صرفاً (6)؟ للإجابة على مثل هذا السؤال، لابد من المقارنة بين التكنولوجيا الأوربية – ونعني بها نوع الطباعة الجغرافية التي اخترعها غوتنبرغ – والطباعة بالحروف الخشبية؛ والنظر بعدئذ إلى الطرق التي استقبل بها الأوربيون أو البلدان المشرقية تلك التكنولوجيات. إن الهدف المتوخى من هذه المقارنة هو إبراز الأسس التي مكنت الأوربيين من تحقيق النجاح في ميدان الطباعة، والتعرف في الوقت نفسه على الأسباب التي كانت وراء إخفاق الآخرين بمن فيهم المسلمون الذين ترددوا في تحقيق نتائج إيجابية في هذا المضمار. ويمكن تلخيص العوامل التي جعلت اختراع غوتنبرغ يختلف عن التقنيات الطباعية الصينية أو الكورية في أربع نقط :

أولها أن غوتنبرغ تمكن من صناعة أداة نموذجية على هيئة إطار توجد على جانبيه سكتان تسمحان بالإبقاء على الحروف ثابتة أو بتحريكها بالإبهام لتشكيل كلمات أو أسطر يمكن إحكامها بإتقان وجعلها طيبة وبالتالي قابلة للطباعة (7). غير أن أبرز الجوانب أهمية في اختراع غوتنبرغ هو الطريقة التي كان يصنع بها الحروف :

«يكن مفتاح الاختراع الذي توصل إليه غوتنبرغ في نوع القالب الذي كان يستعمله للتمكن من إفراغ الحروف المستقلة وسبكها فيه. ولابد من أن يكون كل حرف متساوياً مع بقية الحروف أو الرموز، متوازياً في كل اتجاهاته وأن يتخذ علواً مماثلاً ودقيقاً. إن نوع القالب الأصلي المكون من قسمين والذي أنجزه غوتنبرغ ليكون صالحاً لقبول قوالب تتلام مع الحروف الضيقة مثل (i) والحروف الأكثر اتساعاً مثل (m) قد مكّنه من التغلب على الحاجة إلى سبك أعداد كبيرة من أنواع القوالب كلما تطلب الأمر ذلك. إن القوالب تحتاج إلى صنف معدني لين بما يكفي لتسهيل عملية السبك وتتين بما يكفي أيضاً لتكون لديه القوة الكاملة على تحمل المخات من العمليات المطبعة. ومن المفروض أيضاً عدم قابليته للتمدد أو التقلص أثناء صهره وصبه في القالب الأصلي للحروف، وأن يعود إلى حالة صلبة بمجرد تبرده.

وتفضل تجهيزه في الحدادة وصناعة المعادن أدرك غوتنبرغ أن مادة الأنتيمون من الممكن أن تتمدد عندما تبرد وتتحول من مادة سائلة إلى حالة صلبة، وذلك

(6) هذا السؤال سبق أن طرحه موران (Moran) في المرجع السابق الذكر، غير أن الأجوبة التي أتي بها تختلف تماماً عن أجوبه، وخاصة فيما يتعلق بالطباعة في العالم الإسلامي.

(7) Moran, op. cit.; Khan, Handbook on Printing, p. 157.

على عكس جل المعادن التي تنقلص عند برودتها. وقد اهتمدى إلى إنتاج خليط معدني فريد من نوعه يحتوي على ثمانين في المائة من مادة الرصاص، وخمسة في المائة من مادة القصدير، وخمس عشرة في المائة من الأتيمون للتمكن من الحفاظ على كتلة ثابتة طوال المرحلة التي تستغرقها صناعة القالب الأصلي للحرف. وكان غوتنبرغ يحتاج إلى حوالي خمسين ألف قطعة منفردة من الحروف تستعمل في كل مرة بشكل جعل الدقة والسرعة والتكلفة التي يرم بها ذلك القالب الأصلي وكذا مراحل سباكته أمرا حاسما. إذ تُخزن الحروف في صناديق ذات أدراج وتُسحب من مكانها حرفا تلو الآخر لتصنيفها في أسطر. وبعد الانتهاء من طبع الصفحة، تعود الحروف إلى الأدراج المخصصة لها واحدا تلو الآخر»⁽⁸⁾.

وعليه فمن الناحية الميكانيكية يمكن القول إن هناك بونا شاسعا بين الاختراع الجديد الذي توصل إليه غوتنبرغ وصنف الطباعة الخشبية الذي كان سائداً من قبل بحروفه الجامدة التي كان يستحيل التصرف في تموضعاتها. وأيضاً كانت أنواع الحروف الجديدة ذات جودة عالية، بفضل ما أصبحت تنجزه من طباعة واضحة المعالم تختلف اختلافا كبيرا عما كانت تنجزه الطباعة الخشبية. ثم إنها تدوم مدة زمنية أطول، إذ يظل نفس الحرف قابلاً للاستعمال سواء في طبع الكتاب نفسه أم في طبع غيره من الكتب بفضل ما يتحلى به من قابلية تكرار الاستعمال وسهولة التحكم فيه. في حين يتطلب إنجاز صفحات أخرى في نظام الطباعة الخشبية تحضير قطع خشبية جديدة خاصة بكل كتاب جديد.

ويتعلق العامل الثاني بتعزيز غوتنبرغ لطريقته الخاصة في الطباعة باستعماله عنصر الضغط⁽⁹⁾. ويبدو أن أول أشكال الطباعة المعتمدة على الضغط والتي لم تتغير من حيث المبدأ منذ حوالي أربعمائة سنة⁽¹⁰⁾ لابد من أن تكون نتيجة لسلسلة من التجارب التي دشنتها غوتنبرغ في البداية وأتمها غيره من الطابعين الذين أتوا من بعده. وتتكون المضاعط في الأساس، سواء منها المستعملة في معاصر العنب أم في مطاحن الورق ومحلات تسفير الكتب وتجليدها، من قطعتين خشبيتين عموديتين أساسيتين تتعارض معهما قطعتان خشبيتان إضافيتان فتقع إحداها في الجزء العلوي والأخرى في الجزء السفلي. ويخترق القطعة المتعارضة العليا دولا ب خشبي مدور تحيط به عروة على

Phillip Meggs, A History of Graphic Design, p. 77. (8)

Moran, op. cit, p 18. (9)

Jacobi, op. cit, p. 351. Moran, op. cit, p 16. (10)

هيئة عقد تتخلله سلسلة من الثقوب في محيط دائرتها. وتنتهي العزقة بشكل مسطح يحدث ضغطا على جانبي الخشبتين المتعارضتين مع مثليتهما القائمتين في الاتجاه العمودي.

ويُحصل على الضغط بالتحكم في عمود قائم يُدخل في أحد الثقوب الموجودة في العقد، وبذلك يمكن للعزقة أن تتحرك نازلة في اتجاه الأسفل. ويمكن الرفع من درجة الضغط المرغوب فيه بتحريك العمود القائم من ثقب إلى آخر. غير أن مثل هذه المضاعط قد طرأت عليها تغيرات كثيرة جعلتها تستجيب لأنواع الضغوط المتلائمة مع متطلبات الطباعة⁽¹¹⁾. ومن الممكن أن يؤدي الإفراط في الضغط إلى إتلاف الورق وإفساده بتركه خدوشا عميقة على المساحة فيكون الوجه الآخر للورق غير صالح للطباعة⁽¹²⁾. وكان هذا الأسلوب الجديد حاسما في تجاوز طريقة الطباعة التقليدية البسيطة التي كان يعتمد فيها على استعمال مدالك من القصب يضغط بها على الورق لطباعة الشكل أو الرمز المرغوب فيه.

ويتمثل العامل الثالث والرابع الذي تتميز به طريقة غوتنبرغ الجديدة عن كل الذين سبقوه في صنفى الورق والحبر الذي بدأ في استعماله لإنجاز أعماله الطباعة. وقد لجأ غوتنبرغ إلى تعزيز اختراعه بالاعتماد على الحبر الأوربي الذي تدخل مادة الزيت عنصرا أساسيا في تحضيره عوضا عن الحبر الصيني الذي يشكل الماء أهم مكوناته. ذلك أن الحبر المائي له سلبية كثيرة تجعله يتسبب في طبع الحروف طبعا مشوشا وملطخا، فتبينت عدم صلاحيته لإنجاز طباعة رفيعة المستوى. ويصنع الورق الأوربي من عجين الألياف الكتانية أو القطنية فتم معالجته بمادة غروية تكسب الورق متانة كبيرة وتحفظ سطحه من الاختراق والبلل. وشتان بين هذا النوع من الورق وبين الصنف القديم المتميز برقته وهشاشته وقابليته الكبيرة للانطواء ونفاذية سطحه، والذي كان يستعمل مع الحبر المائي في الطباعة الشرقية القديمة. وهكذا تبين أن التفوق بين الورق والحبر الأوربيين يتلاءم بفعالية كبيرة مع طريقة غوتنبرغ في الطباعة. إذ مكنته ذلك من إنجاز طباعة جيدة ذات حروف معالمها شديدة الوضوح على

(11) Moran, op. cit, pp 18-19.

(12) توصلت إلى هذا الاستنتاج من خلال ما لاحظته في بعض مطبوعات بولاق الأولى التي توجد نماذج منها في خزانة جامعة هارفارد. ويبدو واضحا فيها أن الضغط المفرط على الورق كان يتسبب في إحداث طباعة عميقة غالبا ما تكون حروفها بلادية من الجهة الخلفية للورق.

الورق⁽¹³⁾. وبمعنى ذلك أن الأمر لم يقتصر عند غوتنبرغ على صناعة حروف ذات خصوصيات مختلفة عن مثيلها المعروفة سابقا فحسب، بل نجده يضيف إلى ذلك وينجاح كبير استعمال مواد مختلفة أيضا على مستوى الحبر والورق بشكل فاق من حيث الجودة والفعالية ما كان معروفا في طريقة الطباعة التقليدية. بالإضافة إلى ذلك، أصبح الأوربيون في غنى عن جلب المواد الأساسية التي تدخل في أعمال الطباعة من خارج قارتهم.

ولم بجانب العناصر التقنية التي جعلت اختراع غوتنبرغ يتبوأ مكانة بارزة ومتميزة عن مختلف طرق الطباعة القديمة، فإن الأسباب الحقيقية التي كانت وراء إنجاح الطباعة في أوروبا هي أن بنيتها التحتية على المستوى الاجتماعي والسياسي والديني كانت مساعدة جدا بشكل فاق بكثير مستوى البنيات التي كانت سائدة في كل من الصين وكوريا وبلدان العالم الإسلامي. وعلى سبيل المثال، كان من السهل نسبيا تحضير مجسمات الحروف الأبجدية الأوربية الستة والعشرين المأخوذة أصلا عن الأبجديات الفينيقية واليونانية والرومانية لأنها لا تطرح المشاكل نفسها التي يمكن مصادفتها عند محاولة القيام بتحضير مثيلها الصينية أو الكورية. إذ يمكن للإيديوغرامات أن تكون في لغات هذه البلدان من آلاف الرموز، مما استحال معه إنتاج ما يكفي من الحروف الكفيلة بالاستجابة لحاجيات الطباعة ومستلزماتها⁽¹⁴⁾.

ولتوضيح هذه النقطة قليلا، نشير إلى أن الكتاب المقدس الذي طبعه غوتنبرغ قد اضطر فيه إلى استعمال محسن ألف قطعة حتى يمكنه الطبع بالحروف الأبجدية التي لا يتجاوز عددها الستة والعشرين. في حين لو تمت محاولة لطبع الكتاب نفسه باللغة الصينية أو الكورية، لكان في حاجة إلى مليون قطعة على أقل تقدير⁽¹⁵⁾. وبناء على هذا الواقع، كان لابد من الاعتماد في الشرق الأقصى على خدمات الناسخين، لسهولة العمل من جهة، ولرخص التكاليف من جهة ثانية. وتبدو اللغة العربية بحروف أبجديتها الثمانية والعشرين كأنها غير مختلفة كثيرا عن مثيلها الأوربية. غير أنها تظل - مع ذلك - في حاجة إلى الحروف الاستهلاكية التي تقع في بداية الكلمة والحروف الوسطى والمستقلة، ثم الاستثناءات العديدة التي تتميز بها

Moran, op. cit. (13)

(14) المرجع نفسه.

(15) المرجع نفسه، وانظر أيضا المرجع السابق للكر ليكس Meggs.

كلمات القرآن. وإذا أضفنا إلى ذلك إمكانية وضع الحركات العربية المعروفة كالمفتحة والكسرة والضمة والشدة وعلامات الوقف وغيرها، فإن طبع القرآن لا يمكن تحقيقه إلا بتخصيص مئات الآلاف من القطع، ومن شأن هذا أن يجعل عملية الطباعة أكثر صعوبة وأعلى تكلفة بالمقارنة مع ما تكلفه خدمات الناسخين، خاصة إذا لم تكن هناك أية حوافز اقتصادية أو سياسية تستدعي الدخول في تجربة من ذلك النوع.

هناك سبب ثالث، مكن هو الآخر من المساعدة على إنجاح الطباعة في أوروبا على عكس ما حدث في البلدان الإسلامية، ونقصد به ملائمة ظروفها الاقتصادية وامتلاك الأوربيين القدرة على مواجهة المشاكل التي كانت لها علاقة باستعمال تكنولوجيا الطباعة والتغلب عليها. وفي هذا الصدد، جاء عند جورج وينشيب (George Winship) في كتابه الذي يحمل عنوان «من غوتنبرغ إلى بلتين»⁽¹⁶⁾، Gutenberg to Plantin ما يلي :

«إن الرقم القياسي الذي سجله نجاح الطباعة في ألمانيا خلال القرن الخامس عشر يجد تفسيراً له في التحولات الاقتصادية التي شهدتها منطقة وادي الراين. حيث عكفت أعداد متزايدة من سكان المدن على العمل ساعات طويلة في الصناعات المختلفة مفضلين اقتناء موادهم الغذائية بدلاً من إنتاجها بأنفسهم. واتسع حجم المبالغ المالية الراجعة فأصبح في حوزة الغالبية العظمى من السكان أكثر مما كان من قبل. كما بدأوا في السماح لأنفسهم بالمزيد من العطل والحصول على أشياء لم يسبق لهم أن تمتعوا بامتلاكها. وارتفع عدد الأطفال في المدارس ولقيت الكتب مزيداً من الإقبال بارتفاع نسبة مبيعاتها.»

كان الازدهار الاقتصادي بألمانيا أمراً حقيقياً، وعبر عنه غوتنبرغ شخصياً وبوضوح تام حين أشار إلى أنه فور تسجيل اختراعه الجديد لدى السلطات المحلية في ماينز (Mainz) وجد في شخص الرأسمالي يوهان فوست (Johan Faust) السند الكامل لتمويل مشروعه الهادف إلى إنشاء مؤسسة لأعمال الطباعة.

ويمكن سر النجاح الذي حققه الرجلان بعد إصدارهما لإنجيل غوتنبرغ سنة 1457 في أنه أول كتاب طُبع بدرجة عالية من الجودة جعلته قادراً على مضاهاة أحسن النماذج التي كان ينتجها الخطاطون وتكلفة أقل مما كانوا يشترطونه مقابل

(16) انظر الصفحات من 22 إلى 32 من الكتاب المشار إليه أعلاه.

عملهم الشاق⁽¹⁷⁾. وعلاوة على ذلك، فقد وُجِدَ بعد إنجازهما ذلك العمل الأول أرباحاً طائلة عجلت باتخاذ التاجر فوست قرار التوجه إلى باريس في أول رحلة استهدف بها الشروع في كسب أسواق جديدة⁽¹⁸⁾. ومن المؤشرات الإضافية التي تؤكد مدى الاستعداد الذي كانت أوروبا تمتلكه لإدماج تلك التكنولوجيا الجديدة وتكييفها مع تجارة الكتاب هو الانتشار السريع والمفاجئ للطباعة عبر مختلف أرجاء القارة الأوربية ومناطق أخرى بعيدة عنها بمسافات كبيرة.

انطلاقاً من سنة 1457 التي شهدت إتمام غوتنبرغ طبع الكتاب المقدس وإلى حدود ثمانينيات القرن الخامس عشر، أصبحت معظم الحواضر الكبرى سواء في أوروبا أم في العالم الجديد تتوفر على فئة من الناس الذين يمارسون أعمالاً لها علاقة بالطباعة، كالطباعين وباعة الورق وموزعي الحبر المختلف الأنواع والمتخصصين في تحضير الحروف والكتيبين وغيرهم⁽¹⁹⁾.

غير أنه على الرغم من انتشار الطباعة بنجاح كبير في أوروبا، فقد ظلت هناك العديد من الصعوبات والمشاكل التي كان لابد من التغلب عليها.

كانت لفعة النقاشين على الخشب في أوكسبورغ (Augsburg) بألمانيا هيمنة كاملة على تلك الصناعة المحلية وأنشطتها التجارية المرتبطة بها. وكان من الطبيعي أن يتخوف أعضاؤها من المضايقة التي يمكن أن يتسبب فيها الاختراع الجديد وما يمكن أن يترتب عنها من تهديد للازدهار الذي كانت تعرفه حرفتهم. غير أن هذا المشكل قد تم التغلب عليه بالتوصل إلى تسوية شُغل بموجبها النقاشون وأدجموا في مؤسسات الطباعة الحديثة العهد⁽²⁰⁾. ومن الأمور التي مكنت من تشغيل النقاشين أن التكنولوجيا الجديدة لم تكن قد توصلت بعد إلى تحقيق اكتفائها الذاتي، وكانت حاجتها ماسة إلى خبرة النقاشين لوضع الرسوم التزيينية والعناوين ذات الخطوط الكبيرة في الصفحات أو على الرسوم التزيينية.

وهناك رد فعل إضافي كان مصدره رجال الدين⁽²¹⁾. غير أنه لا يعني بتاتا أن

(17) Meggs, op. cit., pp. 79-80.

(18) E. Eisenstein, *Printing as an Agent of Change*, vol. 1, p. 179.

(19) George Winship, op. cit., pp. 19-23.

(20) المرجع نفسه، ص. 18.

(21) المرجع نفسه، ص. 74.

رجال الكنيسة لم يستفيدوا من تكنولوجيا الطباعة. في الواقع، كانت طباعة الكتب الدينية واسعة الانتشار بل من الأمور المعهودة، لأن غالبية رجال الكنيسة كانوا منشغلين في الوقت نفسه انشغالا بينا بالدراسات الدينية ذات الصلة بالكتاب المقدس وأيضا بنسخ الكتب في الأديرة المتناثرة عبر مختلف بلدان أوروبا. لكن ردود الفعل التي صدرت عن رجال الكنيسة كانت قوية، عندما استعملت الطباعة في مجالات لا ترضى عنها الكنيسة. ومن الأمثلة العديدة في هذا الصدد نموذج روبرت إيتين (Robert Estienne) الذي وصفه وينشيب (Winship) بأنه «مجرد صبي»، وذلك في أعقاب إصداره نصا مدققا للكتاب المقدس، وطبعه إياه في حجم صغير وعرضه للبيع على عموم الناس وأضاف قائلا عنه ما يلي :

«عُبر في جامعة السوربون تعبرا قويا عن احتجاجات شديدة على جرأة روبرت إيتين الذي أصدر نص الكتاب المقدس إصدارا مثيرا للجدل وطبعه في حجم صغير لا يليق بمكانته المقدسة. غير أن إيتين واجه التحدي بإتمام فضحه النصي لما تبقى من الكتاب المقدس. وهدد المشرفون على تسيير جامعة السوربون باخذ أقسى الإجراءات الهادفة إلى وضع حد لنشاطات إيتين. غير أن الطابع قد حظي بحماية الملك الفرنسي، وربما كان ذلك وبصفة جزئية لكونه قد أسدى بذلك خدمة حقيقية لأوساط البلاط الملكي، لأنه شغل اهتمام اللاهوتيين وصدهم عن التفكير في الخروقات التي كان يقوم بها عليه القوم الذين كانت وجهات نظرهم تميل إلى التناهي مع التقاليد السائدة. وحين اشتدت درجة الخلاف وأصبحت مزعجة جدا سنة 1534، أصدر فرانسوا الأول أمرا يقضي بمنع أعمال الطباعة منعا كليا، وتسبب ذلك الإجراء في مشكل إضافي لم يكن متوقعا حين رفض البرلمان المصادقة على القرار الملكي. وتمت مراجعته فأصبح ينصر هذه المرة على منع طباعة كتب جديدة، فلقى الرفض نفسه، ولم يجد الملك بدا من قبول ذلك الوضع، فكانت أول معركة انتصرت فيها حرية الطباعة. لقد كانت بالفعل حرية محدودة جدا حسبما تثبتت الدراسات الحديثة، غير أنها تظل ذات أهمية جوهرية لكونها أقرت الاعتراف بالمبدأ وهو مكسب ثمين في حد ذاته» (22).

يتضح لنا من مضمون هذا الاقتباس، أن الأوروبيين بمختلف مشاربهم، رجال سياسة كانوا أو رجال دين أو من عامة الناس أمثال إيتين السابق الذكر، قد وجدوا جميعا في الطباعة أداة فعالة لخدمة أغراضهم المتباينة. وساهم الانتشار السريع

والمتنوع لاستعمال الطباعة بفعالية كبيرة في العمل على إدماجها في بوتقة الاقتصاد الأوربي.

واعترض سبيل الطباعة في سنواتها الأولى حاجز إضافي تمثل في سوء تقدير الطابعين وعدم إدخالهم في الحسبان طبيعة السوق وتكييفها مع حاجات باعة الكتب.

«أظهرت فلورنسا في البداية عداها للطابعين الأوائل، إذ كان يتحكم أثرها التجاري في التأثير على أذواق الفلورنسيين ويفضلون المخطوطات المزينة بالزخارف الجميلة، لأن لزيئائهم من القدرات المالية ما كان يمكنهم من أداء أثمانها. واضطر الطابعون إلى بذل مجهودات استجابة لرغباتهم فأصدروا كتباً ذات أثمان مرتفعة برسوم تزيينية اعتمد في إنجازها على منقوشات معدنية عوض المنقوشات الخشبية الممهودة من قبل»⁽²³⁾.

ونسوق مثالا إضافيا له أهميته في إطار سوء تقدير الطابعين والناشرين لأحوال السوق. فخلال الثلاثينيات من القرن السادس عشر، أقدم طابع إيطالي يدعى ألساندرو باكانينو دي باكانيني (Alessandro Paganino de Paganini) من البندقية على إصدار نسخة مطبوعة من القرآن. وأصبحت البندقية منذ 1469 من المراكز الأساسية لسوق الكتاب، ومع نهاية القرن السادس عشر شرعت دور الطباعة بالبندقية في نشر كتب بلغات غير أوربية، كالعبرية مثلا، لتصديرها إلى مختلف المجموعات اليهودية التي كانت مستوطنة بلدان الشمال الإفريقي وجهات أخرى من العالم الإسلامي⁽²⁴⁾. وربما كان دي باكانيني يحلم بتكوين ثروة من خلال طبع القرآن والتحكم في توزيعه بالأسواق الإسلامية المحيطة بالبحر الأبيض المتوسط.

وحسب ما جاء في مقال حديث تحت عنوان : «اكتشاف القرآن العربي» لكاتبة أنجيليا نيوفو Angela Nuovo, Il Corano Arabo Ritrovato، فإن «العداء المعروف الذي يكنه الإسلام للطباعة» كان سببا في إخفاق المشروع، ووضع ذلك حدا لمستقبل ألساندرو في ميدان النشر⁽²⁵⁾.

(23) المرجع نفسه، ص. 53.

(24) Eisenstein, op. cit, vol. I, p. 447. Winship, op. cit, pp. 31, 37.

(25) in *Bibliofilia*, vol. LXXXIX, n° 3, p. 271.

غير أنه لو كانت الصفحات الخمس التي قدمتها نيوفو تمثل نماذج حقيقية من نسخة القرآن الذي نشره ألساندرو، فإن الأسباب الحقيقية التي أدت إلى فشله ترتبط بعوامل أخرى وليس بما سمته الباحثة نيوفو بـ«العداء المعروف الذي يمكنه الإسلام للطباعة»⁽²⁶⁾. ونذكر منها وجود العديد من الأخطاء في الرسم الإملائي للكلمات، بالإضافة إلى الابتعاد بصفة كلية عن احترام التقليد الإسلامي المعمول به في نسخ القرآن وفقا لنموذج مصحف عثمان. ومن الأخطاء التي يتضمنها عمل ألساندرو مثلا نجد أن الخمس أسطر القصيرة وحدها التي تكون سورة الفاتحة قد تحول فيها حرف الدال إلى ذال معجمة، كما وضعت علامات الفتح والكسر والسكون في غير أماكنها المناسبة⁽²⁷⁾.

بناء على هذه المعطيات، فإن مثل هذه الأخطاء التي وردت بشكل متكرر في نسخة ألساندرو لم يكن من شأنها فقط التعجيل بالحكم على مشروعه بالفشل، بل من الممكن أن يكون قد ساهم أيضا في إثارة حفيظة المسلمين وعزز موقفهم الرافض للطباعة. وربما كان هذا هو السبب الذي جعل الأب اليسوعي لويس شيوخو (Louis Cheikho) يذهب إلى القول بأن الرفض الذي أبداه المسلمون لمدة طويلة تجاه الطباعة يجيد تفسيرها له في التخوف الذي كان يتناهم من احتمال ارتكاب الطابعين للأخطاء وما يمكن أن يترتب عن ذلك من تشويه أو تحريف لنص القرآن⁽²⁸⁾.

وإلى جانب المشاكل المتعلقة بالطريقة التي قدم بها النص القرآني، هناك ملاحظة إضافية ذات أهمية لأحد من إبدائها حول نسخة ألساندرو. يبدو أن النص قد طُبع اعتمادا على الحروف المجسمة الخشبية الصنع، وليس على الحروف المعدنية المتحركة. ويتضح ذلك جليا من خلال بعض لطيفات وتشوش الخبر الناتجة عن شظايا القطع الخشبية التي تصدعت أو انكسرت أثناء عملية تحضير الحروف. ولو صح هذا الاحتمال، لأرجح لنا بشيوع اثنين : أولهما، أن ألساندرو كان ينوي توزيع نسخة القرآن التي أنجزها على زبناء من عامة الناس داخل العالم الإسلامي مقابل ثمن مقبول وفقا للطريقة التي أصدر بها الطابعون الأوربيون ما أصبح يعرف بـ«إنجيل الفقراء» المتميز بشكله البسيط الذي لا يبدو متناسبا مع قداسته. ثانيهما، أن

(26) المرجع نفسه.

(27) المرجع نفسه، ص. 239. وتكرر الأخطاء نفسها في الصفحات 243، 245، 247، 251.

(28) انظر «تاريخ فن الطباعة في المشرق» في : المشرق، المجلد 3، العدد 2 (1900)، ص. 78-85.

اختيار ألساندرو للحروف الخشبية قد تحكمته فيه عوامل اقتصادية، لأن طبع القرآن اعتادا على الحروف المعدنية المتحركة كان يستلزم تحضير عدد كبير جدا من الحروف مقابل تكلفة مالية باهظة. كما يعني ذلك أيضا أن الأوربيين لم يكونوا بعد على استعداد لصناعة حروف معدنية عريضة صالحة للاستعمال⁽²⁹⁾.

وباختصار، فإن اختراع غوتنبرغ لتلك التكنولوجيا الجديدة، لم يكن هو العنصر الأساسي الذي جعل الطباعة تكون ظاهرة أوربية صرفة، بل هناك عوامل أخرى مساعدة، من بينها الأبجدية المناسبة والبسيطة من حيث تركيباتها، والظروف الاقتصادية المشجعة التي مكنت الطباعة من احتلال المكانة اللائقة بها. كما ساعدت الطباعة على خلق فرص جديدة للشغل وعلى فتح أسواق جديدة. ومكنت الطباعة أيضا من جعل أعداد كبيرة من الكتب رهن إشارة أكبر عدد من الأفراد في وقت وجيز. غير أن دخول الطباعة وتبناها في العالم الإسلامي وفي المغرب كان يتطلب بالضرورة التوصل إلى حل للمشاكل التي تطرحها الأبجدية العربية وأيضاً إلى تحقيق تفاهم بين النساخ والعلماء بوجه عام، نظراً لما يمكن أن يلحق بهم من ضرر نتيجة الانتقال من العمل المخطوط إلى دنيا الطباعة. ولضمان استمرارية الطباعة ونجاحها، كان لابد أيضاً من إدماجها في إطار النظام الاقتصادي القائم، واستعمالها في كل المؤسسات التي تعتمد على الكتب سواء التربوية أم الثقافية أم العلمية. ولذلك، هناك سؤال على مستوى كبير من الأهمية لابد من الإجابة عليه في الفصول التالية من هذا الكتاب، ويتعلق بالكيفية التي تمكن بها المغاربة من توفير الظروف المناسبة والمحيط الملائم لتكنولوجية الطباعة.

(29) بالإضافة إلى فحصنا الدقيق نماذج من صفحات نسخة ألساندرو، حاولنا تحديد شكل الحروف وأحجامها، فبين لنا أيضاً من خلال غياب الحروف المزودة المؤلفات من حرفين متصلين بأن ألساندرو اعتمد على مادة الخشب في تحضير حروفه عوضاً عن الحروف المعدنية المتحركة. بالإضافة إلى ذلك، لم يتمكن أحد إلى الآن من العثور على نماذج مماثلة للحروف التي استعملها ألساندرو في نسخته، وهذا يوحي بأن تلك الحروف لم تستعمل سوى مرة واحدة فقط. إن هذه الملاحظة أبعداً كبيراً جداً في تاريخ الطباعة العربية في أوروبا، وخاصة فيما يتعلق بطبعة فانو (Fano) سنة 1514، لـ «كتاب السواعي» الذي يعتبر أول كتاب عربي تمت طباعته بالحروف المعدنية المتحركة. ويتضح عند مقارنة نسخة القرآن التي أصدرها ألساندرو بـ «كتاب السواعي» يتضح أن كليهما يشتركان في نفس الأخطاء والمفوتات التقنية المطبعية سابقة الذكر. هنا أيضاً - إذا صحت هذه الملاحظات - لم يتمكن أحد بعد من الجرم بأول مطبوع عربي في أوروبا.

ثانيا - المطبعة، الإدارة والتسيير

إن الهدف من دراسة الجوانب المتعلقة بالإشراف على دار للطباعة وتسيير شؤونها هو التحكّم من إدراك التقنيات والمهارات الضرورية التي من شأنها أن تساعد على إنجاح عملية الطباعة. وبما أن تلك المهارات كانت معروفة في المغرب، فإن الاطلاع عليها هنا سيساعدنا على فهم التحولات التي أحدثتها تكنولوجيا الطباعة في البلاد وعلى معرفة الطريقة التي كُيف بها المغاربة أنفسهم ومواردهم مع تلك التكنولوجيا الجديدة. ويعني مصطلح التسيير في حد ذاته مختلف العمليات التي يباشرها المرء للوصول إلى تحقيق النجاح في ميدان ما، وقد يعني أيضا تحمل شخص ما لمسؤولية معينة والقيام بها خير قيام⁽³⁰⁾.

وتنحصر مناقشتنا هنا في تسليط الضوء على مفهوم التسيير في معناه المتعلق بالتنظيم وبالقوة البشرية الضرورية لتسيير أعمال ورشة أو دار للطباعة، وأيضا بالمهارات التي يتطلبها إنجاز عملية الطباعة.

في الوقت الذي أدخلت فيه الطباعة إلى المغرب خلال القرن التاسع عشر، كان معدل الأفراد الذين يجب الاعتماد عليهم لتسيير شؤون ورشة للطباعة ما بين عشرة واثني عشر شخصا، ويدخل في ذلك المسؤول الأول عن عملية التسيير ومساعديه، ثم الطابع والمصنف والمصحح والمسفر والمحاسب، بالإضافة إلى بعض المعاونين والمساعدين للقيام بأشغال إضافية لها علاقة بمهام الورشة.

حين كانت المخطوطات تعرض لعملية الطبع ويحصل الاتفاق بين الطابع أو الناشر أو المؤلف، يتولى فحص النصوص المخطوطة إما الطابع نفسه وإما أحد مساعديه، فيحدد عدد الصفحات التي يجب على المصنفين تحضير حروفها، وينتقل المخطوط من عند المصنفين إلى المصححين الذين يعتمدون على مساعدة بعض القراء للتأكد من وجود تطابق بين النص المخطوط وصفحاته المصنفة. وإذا كانت الأمور سليمة وعلى ما يرام، سُفرت الكتب الصادرة وحدد المحاسب التكلفة النهائية لمصاريف عملية الطباعة⁽³¹⁾.

The Oxford Universal Dictionary, item, «manager». (30)

Jacobi, op. cit, pp. 358-359. (31)

ومع ذلك، ففي كل العمليات التي تمر منها الطباعة، بصرف النظر عن عدد الصناع المشتغلين في أي ورشة للطباعة أو عن عدد الآلات المستعملة، يحتل الطابع المكانة القصوى والأهمية البالغة. ويلعب المصحح إلى حد ما دوراً أساسياً إلى جانب الطابع. لذا، فإن الإنجاز الفعلي للعمل المطبعي لا يتحقق إلا على يديهما فقط، إذ يشكّلان فيه قطب الرحى. ويحملان المسؤولية الكاملة على نجاح العمل المطبعي أو إخفاقه من حيث الجودة والدقة والسلامة من الأخطاء شكلاً ومضموناً.

إن أهم شيء في العمليات الخاصة بالطباعة ذات الحروف المشحكة هو مدى قدرة الطابع على التحكم في طريقة تحضير أصناف الحروف، والتي لولاها ما أمكن التوصل إلى إنجاز عمل مطبعي يتوفر على كامل المواصفات التقنية والفنية. ويكون من السهل في المراكز التي تتوفر على نشاط مطبعي كثيف الحصول بشمن معقول على مختلف مستلزمات الطباعة، كمسطحات الحروف المطبعية على اختلاف أنواعها، وأصناف الحبر والورق، خاصة إذا كانت ورشات الطباعة موجودة على مقربة من الباعة الذين يتاجرون في تلك المواد ومن الصناع الذين يتقنون تحضير الحروف المطبعية. غير أن الطابعين الموجودين في بلدان نائية - كما هو حال تركيا ومصر والمغرب - فإنهم مجبرون على الإلزام بمختلف العمليات التقنية التي تمكنهم من تحضير الحروف والحبر وغيرها من مستلزمات الطباعة، حتى يمكنهم اختصار الوقت والتخفيف من التكاليف الإضافية التي يفرضها الاعتماد على الوسطاء للحصول على تلك المستلزمات من خارج البلاد، وأيضاً للتمكن من الاستجابة للأذواق المحلية على مستوى اختيار الحروف وتفضيل بعضها على البعض الآخر⁽³²⁾.

أما الطباعة الحجرية، فيعتبر امتلاك الطابعين مهارة عالية فيها أمراً حاسماً وضرورياً. وإلا لما أمكن تحقيق أي عمل مطبعي البتة. وذلك على عكس ما هو معروف في الطباعة التيسوغرافية، حيث لا يكفي مجرد الحصول على بعض العناصر أو المواد، كالحجر الطباعي والحبر والورق أو غيره، للتوصل إلى إنجاز العمل المطبعي المرغوب فيه. بل يتطلب الأمر قدراً عالياً من المعرفة العملية بالطريقة التي يمكن بها

(32) ميخائيل خليل صابات في كتابه: تاريخ الطباعة في الشرق، ص. 148-158، بأن الحكومة المصرية لقيت صعوبات كبيرة، سنة 1810، في الخور على أشخاص قادرين على تعلم صناعة تحضير الحروف وسبكها. وعلى الرغم من قضاء بعض الطلبة أربع سنوات في إيطاليا لتعلم تلك الصناعة، فقد كانت النتائج هزيلة، وتبين أن الحروف التي توصّلوا إلى صنعها كانت تفتقر إلى الخانة والجمالية المرجوة.

استعمال تلك المواد وبالشكل الذي يفرض في نهاية المطاف إلى إنتاج عملية الطباعة. ولزيد من التوضيح لهذه النقطة، أرأينا ضرورة تقديم وصف مقتضب للعمليات التي تمر بها الطباعة الحجرية :

«تم عملية رسم بعض الرموز أو إسقاطها أو نقلها على حجرة أو غيرها من المساحات التي تحضر خصيصا لذلك الغرض كالرخام بطريقة تسمح بإمكانية أخذ تلك الأشكال المطبوعة فوقها. وتقوم الطباعة الحجرية على مبدأ أساسي هو التناقض الموجود بين مادتي الماء والزيت. ويتم الحصول على مسطح كيميائي صرف فوق مادة صلبة لها قابلية الموالفة بشكل متساو بين مادتي الماء والزيت، وتكسى الأجزاء المرغوب في طباعتها بمخيط دهني، بينما تلبى بقية الأجزاء بالماء بالشكل الذي يسمح لها بمقاومة المواد الزيتية عندما توضع فوقها أسطوانة مزينة. أما الأجزاء التي يحدث فيها توالف مع المواد الزيتية، فتكون مهياة لقبولها. وانطلاقا من ذلك المسطح المعالج وفقا لهذه الطريقة... يمكن الحصول على طباعة فوق الورق أو غيره من المساحات القابلة للطبع بإحداث ضغط مناسب يتم عادة باستعمال أداة ضغط مطبعية»⁽³³⁾.

إن العناصر الأساسية التي يجب الاعتماد عليها لإنجاز عمل مطبوع طباعة حجرية هي كالتالي : الحجرية الطباعية والحبر والطبشور والورق الناقل وأداة الضغط، بالإضافة إلى حوالي ثلاثين أداة من مختلف الأحجام والأشكال. أما الأحجار الطباعية، وتسمى أيضا الأحجار الليتوغرافية، فهي في الواقع قطع كلسية أردوانية لها قابلية امتصاص الرطوبة والمواد الدهنية في آن واحد بنسب متكافئة تماما. وتوجد أجود أصنافها في بافاريا الألمانية، الموطن الأصلي لسوتوفيلدر الذي اهتمدى إلى استعمالها في الأعمال المطبعية. كما توجد أيضا في جهات أخرى من أوروبا، كإسبانيا وفرنسا. وتستخرج تلك الأحجار من باطن الأرض وتباع على هيئة أحجام كبيرة ضخمة، ثم تقطع إلى أجزاء صغيرة من حجم بوصتين ونصف، وفقا لحاجيات الطباعة ومتطلباتها. ويتطلب حجم الصفحة الواحدة قطعاً صخرية تبلغ من حيث سمكها ما بين ثلاثة وخمسة بوصات، ويعني ذلك أن الطابع ملزم بمعالجة الأحجار من جديد إلى أن يتوصل إلى السمك الذي قد يستجيب لحاجياته كما يحتاج الوجهان المكونان للأحجار الطباعية إلى التلميس لتصبح مساحتا سطحيهما خاليتين من أدق الحبيبات

F. V. Brooks, «Lithography» in *Encyclopaedia Britannica*, p. 7885. (33)

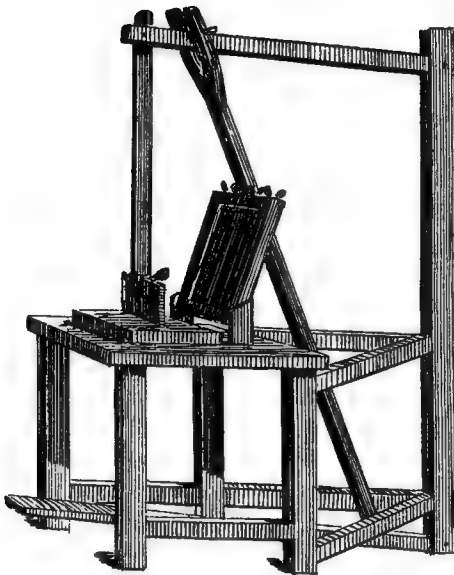
الرملية الدقيقة، والتي لو بقيت لتركت أسطرا سوداء تتخلل الصفحة المطبوعة وأفسدت العمل المطبعي.

ويتكون الحبر الليتوغرافي من خليط مركب من مادة الشمع والصابون الأبيض الجاف والشحم الحيواني ومحول اللك. وإذا أسيء تحضير هذا الحبر، أعطى نوعا رديئا ينقصه اتماسك، ولا سبيل للاعتداد عليه للحصول على طباعة جيدة. وفي بعض الأحيان، حين يتم تحليل الحبر في الماء، فإنه يصبح ثقيلا ولزجا ويحتاج حينئذ إلى معالجة إضافية حتى يصلح للاستعمال. ولذلك فإن المواد التي يحضر منها الحبر، لابد أن تخلط وتطبخ بما يكفي لئلا يتحول الخليط إلى سائل خفيف يلتصق بالأصابع أو يصبح طافحا بالفقاقيع نتيجة لصبه ساخنا جدا على شريحة من الرخام.

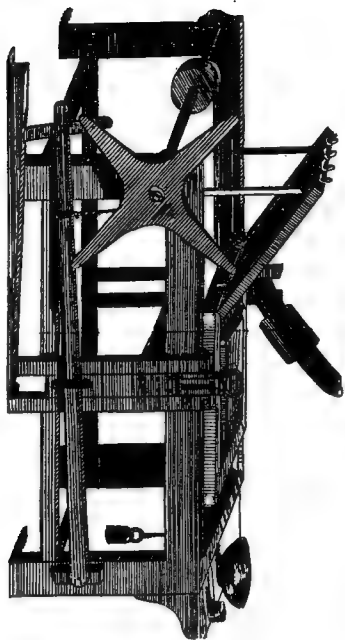
وهناك جانب أساسي يتعلق أيضا بالحبر الليتوغرافي، ألا وهو استعمال الحبر اعتمادا على الأسطوانات. وهي عملية تتطلب مهارة كبيرة لا يمكن التوفيق فيها إلا بعد تجربة طويلة ومضنية. إذ يترتب عن إساءة استعمال الحبر بواسطة الأسطوانات إنجاز طباعة ذات صفحات غير متساوية من حيث بياضها أو دكتتها.

وتحتاج الطباعة إلى مادة ثالثة هي الطيشور الليتوغرافي، وهكاد يكون شبيها بقلم الرصاص المعروف. وهنا أيضا، إذا لم يتقن تحضير الطيشور، لم تسمح الكتابة على الأحجار الطباعية بتوزيع الحبر توزيعا كافيا متساويا على الصفحة كلها وأدى ذلك إلى عدم إنتاج عمل مطبعي من الطراز الرفيع. وتكون النتيجة النهائية وجود سطور بيضاء في الصفحات المطبوعة، والسبب في ذلك أن المجالات غير المتساوية لم ترفع وفقا للمستوى نفسه، البالغ (120/1) من البوصة، على سطح الحجر الطباعية، فتكون بذلك عاجزة عن امتصاص ما يكفيها من الحبر.

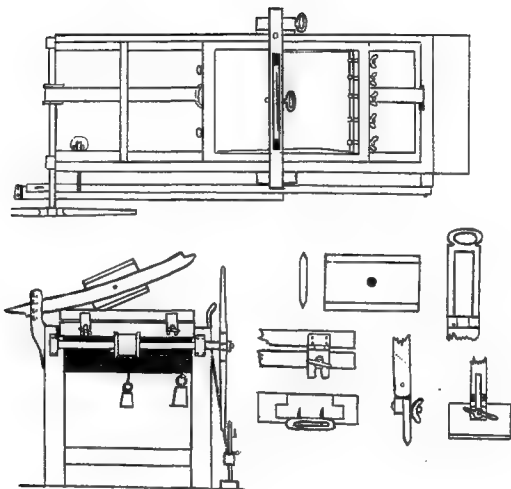
ويعتبر الورق الناقل العنصر الرابع الذي لابد من توافره في إطار العمليات التي تمر بها الطباعة الحجرية. ويحم عكس الأشكال المرسومة والحروف المكتوبة فوق الأحجار الليتوغرافية استعمال الورق الناقل، خاصة عند الأفراد الذين لم يتعودوا الكتابة المعكوسة. ومن الواجب أن يجمع الورق الناقل بين خاصيتين أساسيتين : أولاها، أن يكون من النوع الجيد الذي يصلح للكتابة كما هو حال الورق العادي. والثانية، ألا تترك الكتابة أية آثار في ظهر الورقة عند نقلها إلى سطح الأحجار الليتوغرافية. وللتمكن من نقل كل ما هو مكتوب على الورق إلى سطح الأحجار



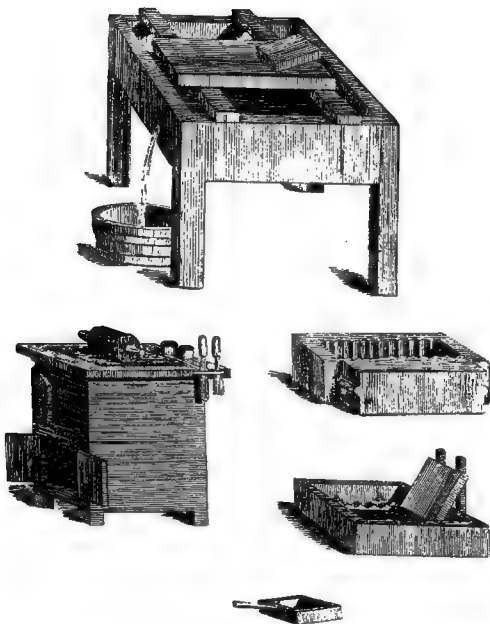
لوحة 1 : مطبعة حجرية بسيطة التركيب



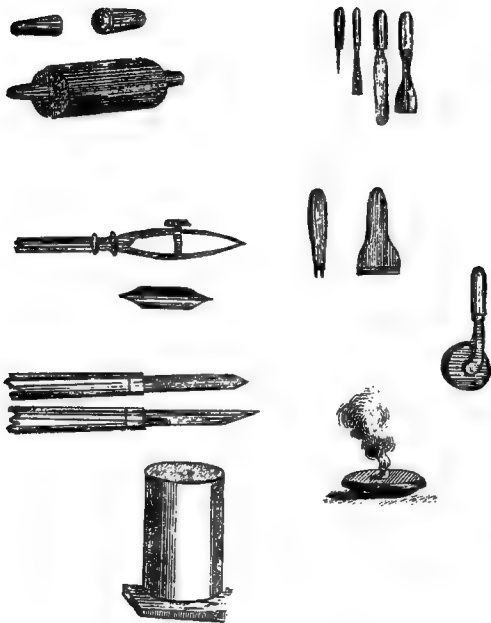
لرصة 2 : مطبوعة حجرية متطورة التركيب



لوحة 3 : تصميم للمطبعة الحجرية متطورة التركيب



لوحة 4 : الأدوات الخاصة بالطباعة الحجرية



لوحة 5 : الأدوات الخاصة بالطباعة الحجرية (تمة)

يكفي تبليل الورق المذكور بالخبر وإسقاطه بالحك الخفيف والهادئ إلى أن تصبح الطباعة بادية فوق الأحجار.

العنصر الخامس والأخير الذي تكتمل به عملية الطباعة الحجرية هو الأداة الضاغطة التي لا تختلف كثيرا عن مثيلها المستعملة في الطباعة التبيوغرافية. ويتميز البعض منها بكونه مصنوعا من الخشب ويبلغه علوا يصل إلى ستة أقدام. أما الحديثة منها فقد صنعت من المواد الحديدية ويعتمد في تشغيلها على طاقة محرك بدلا من العمل اليدوي.

ويبدو من هذا كله، أن المسؤولين عن تدبير شؤون الورشات الخاصة بالطباعة الحجرية كانوا ملزمين بالتحكم في مجموعة من العمليات المعقدة التي لولاها لاستحال تحقيق النجاح لمشاريع الطباعة. ووعيا من رواد الطباعة الأوائل أمثال راوكورت (Raucourt) وسونوفيلدر (Senefelder)، بهذه الحقيقة، جعلوا رهن إشارة المهتمين بمعرفة الطباعة الحجرية دليلا يحتوي على شروح وتوضيحات للأعمال التطبيقية المختلفة التي يبلغ عددها المائة، بالإضافة إلى حلول مقترحة لمواجهة المشاكل المستعصية التي يمكن أن تعترض سبيل الطابعين أثناء إنجاز أعمالهم. وعلى الطابعين الذين يتفرون على مثل هذا الدليل المرور بتجربة تستغرق سنة كاملة على الأقل للتمكن من استيعاب التقنيات المعقدة للطباعة الحجرية. وفي غياب دليل من هذا القبيل، يجد المتعلمون أنفسهم مضطرين إلى اللجوء لخبرات المتخصصين في الميدان على أمل أن يكشفوا لهم بالتدريج عن أسرار المهنة وتقنياتها.

وبالإضافة إلى معرفة الجوانب التقنية، فإن الطابعين والمشرفين على تسير ورشات الطباعة لابد من أن يدركوا أن أسلوب الطباعة الحجرية لا يتلاءم بشكل جيد إلا مع المشاريع المطبعية الصغيرة الحجم والتي لا يتجاوز إنتاجها حدا أقصى يتراوح ما بين ألفي نسخة وثلاثة آلاف فقط، بينما تصلح الطباعة التبيوغرافية لإنجاز مشاريع أكبر حجما وتستطيع إصدار ما يفوق عشرات الآلاف من النسخ. ومن جهة أخرى، تتميز الطباعة الحجرية بملاءمتها التامة لطبع الأعمال الفنية والخرائط و«النباتات» الموسيقية والبطائق البريدية والصور ذات الحجم الكبير والفاثورات الحسائية وغيرها. هذا بالإضافة إلى ما تتميز به من قدرة طبيعية تسمح لها بالحفاظ على النماذج القديمة للخط والتوقيعات الأصلية، مما يتيح الفرصة لمن يرغب في ذلك

حفاظا على أصالة الخط التقليدي بدل تغييره أو توحيد أنماطه بالطباعة
التييوغرافية(34).

وباختصار شديد، فإن ما سبقت الإشارة إليه يعني بالنسبة للمغاربة أنهم كانوا
ملزمين بتغيير سلوكهم فيما يتعلق بالاطلاع على المهارات الحديثة والجديدة، وأيضا على
مستوى تجميع مختلف التخصصين كالطابعين والمصنفين والمسفرين والموزعين، حتى
يمكنهم الحصول على نتائج إيجابية في أعمالهم المطبعية. وسيكون من شأن كل هذه
القضايا أن تنير لنا السبيل للتوصل إلى فهم جيد للطريقة التي كان يشرف بها المغاربة
على تسيير شؤون طباعتهم.

(34) ويحتوي المرجعان التاليان على صور للأدوات المستعملة في الطباعة الحجرية :

Antoine Raucourt, *A Manual of Lithography*, pp. xi, 3-6, 9-10 ; T. Hansard,
Typographia, pp. 891-893, 901, 908-909.

ونظر نماذج منها في الصفحات رقم 93-97، أخذناها بتصريف من كتاب راوكورت (المترجم).

الفصل الرابع

الطِّبَاعَةُ فِي الْعَالَمِ الْإِسْلَامِيِّ:
نَمُودَجٌ إِسْتَبْرَاقِي

الفصل الرابع

الطباعة في العالم الإسلامي : نموذج إستنبول

يبدو للوهلة الأولى أن الاهتمام بدراسة الظروف التي أحاطت بدخول تكنولوجيا الطباعة إلى إستنبول لا علاقة له بالمغرب. لكن التجربة العثمانية الخاصة بتكنولوجيا الطباعة تعتبر مفيدة لنا كثيرا في الواقع لفهم تاريخ الطباعة فهما حقيقتها ليس في المغرب فحسب، بل في العالم الإسلامي بوجه عام أيضا. كانت الإمبراطورية العثمانية أكبر الدول الإسلامية قوة وأكثرها اتساعا من حيث رقعتها الجغرافية، وكانت أيضا أول دولة إسلامية سمحت بدخول الطباعة إلى أراضيها. ولإقدام على تلك الخطوة، كان لابد من الحصول فيها على فتاوى من العلماء بالإجازة. وفي أعقاب ذلك يكون الموقف من استعمال الطباعة حجة شرعية تشمل كل المسلمين النضوين تحت راية الإمبراطورية العثمانية. وذلك لأن الرعايا العثمانيين لا ينتمون إلى المذهب الحنفي فقط، بل كان منهم من ينتمي أيضا إلى المالكية أو الشافعية أو الحنبلية أو إلى مذاهب أخرى⁽¹⁾. وهكذا، فإن إدخال الطباعة إلى إستنبول وما رافقها من حجج مؤيدة لاستخدامها داخل الإمبراطورية العثمانية ستكون ذات فائدة كبيرة تساعدنا على تحليل الموقف المغربي من السماح باستخدام التكنولوجيا الجديدة رفضا أو قبولا.

ومنذ أن انتقلت الخلافة من العباسيين إلى العثمانيين، تكررت المحاولات العثمانية الهادفة إلى مد نطاق سيطرتهم إلى المغرب أيضا، وبالرغم من لجوء العثمانيين إلى الوسائل العسكرية في فترات تاريخية فقد فشلوا مرات عديدة في تحقيق ما كانوا يصبون إليه⁽²⁾. غير أنه مع مطلع القرن العشرين، حين شرعت الدول الأجنبية تتنافس على المغرب لإخضاعه، بادر العثمانيون من جديد إلى القيام بمحاولة إضافية لبسط

(1) M. Bernard, «Idjma» in *Encyclopedia of Islam*, new edition, pp. 1023-1026.

(2) Donald Pitcher, *An Historical Geography of the Ottoman Empire*, pp. 107-109.

نفوذهم على المغرب. وكان معتمدتهم في ذلك على العلماء المغاربة من جهة. ومن جهة أخرى على إدخالهم أول مطبعة ذات حروف متحركة بمدينة فاس سنة 1906 إدخالاً مثيراً للاهتمام⁽³⁾. وعليه، فإنه من الأهمية بمكان الاطلاع عن كتب على الكيفية التي أقدم بها العثمانيون على اتخاذ خطوة أولى من نوعها شكلت سابقة للعالم الإسلامي بما فيه المغرب.

إن دخول الطباعة إلى تركيا يعود إلى فترة تاريخية باكرة يمكن حصرها في السنوات الأولى من القرن السابع عشر، حيث يعتقد أن أحد اليهود المبعدين من إسبانيا، ويدعى داود نهيمية (David Nahmias)، قد فتح ورشة للطباعة في إستانبول وتمكن من طبع أول كتاب سنة 1503. وخلال المدة الفاصلة بين 1503 و1593، تمكنت بعض الأسر اليهودية التي اهتمت بالطباعة أمثال آل جيرسون (Gerson) وياعيز (Ya'abez) من إصدار مائة عنوان لفائدة يهود إستانبول الذين كان يقدر عددهم بثلاثين ألفاً⁽⁴⁾.

ومن الجوانب المهمة لتاريخ الطباعة في تركيا، قيام السلطان العثماني بايزيد الثاني (1481-1512) وخلفائه الذين تعاقبوا على الحكم من بعده، لمدة قرنين من الزمن على الأهل، بمنح رعاياه المسلمين من استعمال الطباعة. وذلك في حين سمح للرعايا من غير المسلمين، كاليهود والمسيحيين، بطباعة كتبهم المحررة بلغات مختلفة كالعبرية واللاتينية والأرمنية⁽⁵⁾.

وفي سنة 1588 أصدر السلطان مراد قراراً يقضي بالسماح للأوربيين بتوزيع سلعهم المختلفة داخل الإمبراطورية العثمانية بما فيها الكتب المطبوعة ذات المواضيع العلمية فقط سواء أكانت مكتوبة باللغة العربية أم الفارسية أم التركية. وشمل ذلك القرار مختلف أرجاء الإمبراطورية بما فيها بلدان العالم الإسلامي وأجزاء هامة من أوروبا المسيحية المحتلة ما بين مدينتي فيينا وإستانبول⁽⁶⁾.

(3) لمزيد من التفاصيل حول هذه النقطة، انظر الفصلين السادس والسابع من هذا الكتاب.

(4) Jeno Zsoldos, «Istanbul» in *Encyclopedia Judaica*, 1971 edition, pp. 1098-1099.

(5) تحليل صابان، تاريخ الطباعة في الشرق، ص. 23-24.

(6) نشر قرار السلطان مراد الصادر سنة 1588 في نهاية كتاب أبقيليس المنشور في روما سنة 1594 تحت عنوان: *Elements* وربما كان الناشر يهدف من وراء نشر ذلك القرار تسهيل عملية توزيع الكتاب في أرجاء الإمبراطورية العثمانية وفي بقية بلدان العالم الإسلامي.

وفي غياب أي تفسير للدوافع التي أدت إلى إصدار العثمانيين سنة 1494 قرار منع الطباعة على المسلمين، وفي غياب أي ردود فعل من المسلمين على الطباعة، فإن جل المؤرخين أمثال كارتر (Carter) وصابات (Sebat) وغيرهم، يذهبون إلى القول بأن الموقف المعادي الذي يقفه الأتراك والمسلمون عموماً من الطباعة يعود أساساً إلى «القوة الرجعية المتمثلة في العلماء وأيضاً في السلاطين الذي كانوا يخشون أن يترتب على استعمال الطباعة حدوث يقظة يمكن أن تعرض نفوذهم وسلطانهم للتهديد»⁽⁷⁾.

وعلى الرغم من أن الإسلام يمكن أن يضع عراقيل حقيقية أمام الطباعة، بحكم ما يتضمنه القرآن الكريم ككتاب مقدس من نصوص تعبر كلام الله المنزل، وبحكم نظامه التبرهي والخصائص المميزة للغة العربية بأشكال خطوطها المعروفة، بالرغم من ذلك، فإنه لابد من التساؤل هل كان الأتراك العثمانيون قد رفضوا فعلاً السماح لرعاياهم المسلمين بالاستفادة من خدمات الطباعة لأسباب دينية. وللإجابة عن هذا التساؤل، من المهم جداً طرح سؤالين لم يتم لحد الآن تحليلهما بما فيه الكفاية. ويتعلق السؤال الأول بالكيفية التي استعمل بها الأوربيون الطباعة منذ اختراعها في إطار علاقاتهم مع بلدان العالم الإسلامي، وخاصة مع الأتراك العثمانيين. ويهدف السؤال الثاني إلى معرفة موقف العلماء من استعمال الطباعة عندما أصبحت هذه الأخيرة واقعاً لا مناص منه.

وحسب النتائج التي توصلت إليها الباحثة آيزنشتاين (Eisenstein) في كتابها الواسع الانتشار تحت عنوان : «الطباعة عامل تغيير»
The Printing Press as an Agent of Change يحسن اقتباس ما يلي :

«قبل إن حركة الإصلاح الديني في أوروبا هي أول الحركات الدينية التي حظيت من الطباعة بالدعم. غير أن الممالك المسيحية الغربية قد سبق لها - قبل لوثر (Luther) بكثير - أن وجهت نداءاتها إلى الطابعين لحضهم على تقديم الدعم في مواجهتهم مع الأتراك. كما هلك رجال الكنيسة للتكنولوجيا الجديدة واعتبروها هبة من السماء واختراعاً أنعمت به العناية الربانية على البلدان الغربية دليلاً على تفوقها على قوى الكفر الفارقة في جهلها»⁽⁸⁾.

Sabat, *Ibid.* See also Thomas Francis Carter, *Printing in China*, the chapter «Islam as (7) obstacle to printings», also Lord Kinross, *The Ottoman Centuries*, p. 381.

Eisenstein, *The Printing Press as an Agent of Change*, vol. 1, p. 30. (8)

ولعل آيزنشتاين تشير في قولها هذا إلى «صكوك الغفران» التي صدرت في سنة 1454 وطُبعت في ماينز بألمانيا قبل صدور طبعة غوتنبرغ للإنجيل بثلاث سنوات. وكانت تلك «الصكوك» التي صدرت بأمر من البابا نيقولا الخامس (Nicolas V) تغفر ذنوب كل المسيحيين الذين أسهموا بأموالهم في دعم المجهودات الحربية للوطم ضد الأتراك. ويعتقد أنه صدرت منها سبع نشرات بأسلوين مختلفين لتوزيعها على المسيحيين في مختلف أرجاء الممالك الأوربية⁽⁹⁾.

لم يقتصر توظيف الطباعة ضد الأتراك على البابا، بل تجاوز الأمر ذلك إلى جهات أخرى. إذ قامت دار غير تجارية للطباعة في السوربون، خلال سبعينيات القرن الخامس عشر، بنشر كتيب يحتوي خطبا دينية للكردينال بيساريو تحت عنوان: «مواعظ الكردينال بيساريو» Les Orations du Cardinal Bessario. كان هذا الكتاب - الذي تحفظ الخزانة الوطنية في باريس بنسخة منه - عبارة عن «نداء وجهه الكاتب لتحقيق سلم شامل بين الدول المسيحية، حتى توحد صفوفها لمواجهة زحف القوات الإسلامية. وقد أرسلت نسخة من هذا الكتاب فاعرة الزخارف، ومعها رسالة شخصية إلى كل حكام الممالك الأوربية وإلى العديد من الشخصيات البارزة ذات النفوذ، تشمل توضيحات إضافية عن الأسباب التي أدت إلى إصداره»⁽¹⁰⁾.

ثم إنه يرجح أن يكون الطابعون الأوربيون من ذوي النزعة التجارية قد ساهموا أيضا، عن غير قصد، في الرفع من درجة النفور لدى المسلمين من الطباعة، إذ يبدو أن مؤسسة للطباعة في هامبورغ لم تستفد من التجربة الفاشلة التي مر بها الإيطالي ألساندرو، فقامت في سنة 1694 بإصدار طبعة من القرآن لا تحمل عنوانا خاطئا فحسب، بل تتضمن أيضا مسا مباشرا بجمهر العقيدة الإسلامية. وكان عنوان النسخة الصادرة في هامبورغ هو: القرآن وهو شرعة الإسلامية محمد ابن عبد الله⁽¹¹⁾. وكان من المفروض أن يكون العنوان السليم كالآتي: القرآن، شرعة الإسلام، مع تجنب ذكر اسم الرسول محمد بن عبد الله تماما، لأن المسلمين - كما هو معلوم - لا يعتبرون

(9) Philip Meggs, A History of Graphic Design, pp. 79-80.

(10) George Winship, Gutenberg to Plantin, p. 39.

(11) Wahid Gdoura, Le début de l'imprimerie arabe à Istanbul, p. 269.

ويحتوي هذا الكتاب على نسخة مصورة من الصفحة التي ورد فيها العنوان المذكور أعلاه.

النبي محمدا مؤلفا لنص القرآن بل إنسانا اصطفاه الله تعالى من بين عباده فأنزل عليه القرآن عن طريق الوحي.

وبناء عليه، يمكن افتراض أن العثمانيين كانوا على وعي تام بالتناقض التي تعترض عملية الطباعة، فتولد لديهم اقتناع تام بأنه يمكن توظيف تكنولوجيا الطباعة بهدف إلحاق التحريف والتشويه بالعقيدة والحقائق الدينية للإسلام. فكانت النتيجة المنطقية التي ترتبت على هذا الاقتناع هي الاعتراض على استعمال المسلمين للطباعة. غير أن مثل هذا الافتراض يظل غير مقنع بما فيه الكفاية، لأن المجازفة بالتسليم به دونما حجج دامغة قد يجعل من الأتراك أناسا متحجرين يهوزهم الذكاء والتفكير السليم. وينطوي مثل هذا الافتراض على تناقض كبير، لأن العثمانيين كانوا قد بلغوا خلال هذه الفترة الزمنية أوج درجات القوة، ولو كانت لديهم رغبة في الحصول على وسائل الطباعة، لاقتنوا إحدى آلياتها لاستعمالها في أغراضهم الخاصة.

وحين أصبحت الطباعة قيد الاستعمال لأول مرة في الخمسينات من القرن الخامس عشر، كان السلطان العثماني محمد الفاتح على رأس الإمبراطورية العثمانية. وكانت لهذا السلطان ميلول خاصة إلى المخرعات والمصنوعات الأوربية وإعجاب واضح بها. فقد كان أول حاكم دولة إسلامية يحتمد على خدمات مهندس مسيحي يوناني في وضع تصميم للجامع الكبير بإستنبول. كما كان محمد الفاتح أول سلطان مسلم يجرؤ على مخالفة التقليد الإسلامي الذي كان ينهى عن اتخاذ الصور، حين استقدم أحد الرسامين الإيطاليين ليضع له صورة شخصية خاصة. وحين توصلت جمهورية راكوزا (Ragusa) التابعة للبندقية إلى عقد سلام دائم مع العثمانيين، أكد السلطان محمد الفاتح على حكامها بأن يؤدوا له الجزية السنوية على شكل مواد مصنوعة أو مخطوطات ربما كانت باللغتين اليونانية واللاتينية⁽¹²⁾. وإذا أخذنا بعين الاعتبار مدى الإعجاب الكبير الذي كان يكنه السلطان للمصنوعات الأوربية فقد يبدو لنا من المنطقي جدا أنه لو كانت لديه رغبة في الطباعة أو حاجة إليها لاشرى إحدى آلاتها واستقدم أيضا الأفراد الضروريين لتشغيلها وتمكينه من اتخاذها وسيلة دعائية لهصلحه وضد خصومه الأوربيين.

وبناء عليه، يمكن - على العكس من ذلك - تأكيد أن الدين الإسلامي

(12) مصطفى مريم، قساعات العالم الإسلامي، ص. 33-35.

والطريقة التي كان العلماء المسلمون يحافظون بها على القرآن الكريم باعتبارهم إياه معجزة إلهية من جهة أولى، وبيناهم كلاً من نظامهم التربوي والعلمي على أساس مضامين القرآن ومحتواته من جهة ثانية، قد كانت الأسباب الفعلية التي حالت دون شروع العثمانيين في توظيف تكنولوجيا الطباعة. هذا بالإضافة إلى أن الطباعة كانت من اختراع البلدان المسيحية، وكان استعمال العثمانيين لها يعني ضرورة استخدامها في طبع النصوص الإسلامية في ظرف تاريخي كان فيه المسلمون، المتمثلون في الإمبراطورية العثمانية، متفوقين بشكل واضح على الأوربيين الذين كانوا يعيشون السنوات الأولى من يقظتهم ومن مسيرتهم نحو الحداثة بمختلف أشكالها وما ترتب عليها في نهاية المطاف من قوة هملت كل الميادين.

غير أن هذا التفوق الإسلامي قد اتخذ فيما بعد اتجاهًا عكسياً وتحول تدريجياً إلى تقهقر وانحيار واضح أمام انتفاضة أوروبا التي برزت كقوة تكنولوجيا ذات مكانة عالية. ونتيجة لهذا التفاوت الحاصل في ميزان القوى بين الطرفين، تولد لدى المسلمين بالضرورة اتجاه جديد في التفكير. وكلما اشتدت درجة تهديد الأوربيين للعالم الإسلامي وأصبحت أمراً فعلياً ازداد اقتناع الحكام المسلمين ومعهم العلماء بمدى ضرورة محاكاة الأفكار الأوربية والدعوة إلى العمل على جلب وسائل التكنولوجيا الغربية بما فيها الطباعة.

وابتداء من القرن السابع عشر، الذي سجل بداية دخول الإمبراطورية العثمانية مرحلة الضعف والانحلال، بدأت عناصر تركية تشعر بأن التفاوت الكبير بين إمبراطوريتهم والدول الأوربية قد أصبح أمراً حقيقياً لا يمكن التغاضي عنه⁽¹³⁾. ومن ثمّة وجهوا ندائهم إلى حكامهم ليقوموا بالإصلاح اعتماداً على العناصر نفسها التي بنى خصومهم الأوربيون نجاحهم العلمي والتكنولوجي على أساسها.

وكان من رجال الدولة والعلماء العثمانيين خلال القرن السابع عشر، عالم يدعى حاجي خليفة، المشهور أيضاً باسم كاتب جلبي، الذي استطاع أن يدرك بوضوح مدى الاختلال في التوازن الذي لحق بالإمبراطورية، فاهتدى بنظرته الصالبة إلى توجيه الدعوة إلى مواطنيه لحثهم على المبادرة إلى أخذ الدروس من الأوربيين بالاعتباس من

Bernard Lewis, «Ottoman Observer of Ottoman Decline» in *Islamic Studies*, vol. 1, n° 1 (13) (March 1962), pp. 71-87.

أفكارهم وتبني تكنولوجياتهم. ونظرا لكون هذا الرجل من رواد المفكرين ونظرا للمكانة التي احتلتها كتاباته وأنشطته بصفته نموذجاً بارزاً في إطار التوجه الفكري الإصلاحى، ارتأينا أهمية إلقاء نظرة على فصول من حياته لمعرفة كيف ولماذا تميز جلبي عن بقية معاصريه.

كانت ولادته في إستنبول سنة 1609، حين شغل والده بها منصب مسكترير المالية، وعند بلوغه من الخامسة أو السادسة أتى له بمعلم يشرف على تربيته، فحلم القراءة والكتابة وتلاوة القرآن، إلى جانب اللغتين العربية والتركية وقواعدهما النحوية والبلاغية. ويدعو أن والده الذي كان يشتغل على رأس وزارة مالية الإمبراطورية ضمه إليه كاتباً منذ سن الرابعة عشرة، فاكسب خبرة في ميدان المحاسبة. وفي مدة لم تتجاوز السنة رافق جلبي والده أثناء الحملات العديدة التي قامت بها الجيوش العثمانية إلى بعض أقاليم الإمبراطورية، كإيران وقيسارية والعراق. وسنحت له بذلك الفرصة لمعاينة الصعوبات الكبيرة التي كان يعاني منها الرعايا العثمانيون، كالجباعات والتضخم المالى والضرائب الجحفة التي كانت تثقل كاهلهم. وأثناء تلك الحملات أيضاً، فقد جلبي والده. وظهرت في كتاباته التي حررها فيما بعد انطباعاته عن تلك المرحلة المبكرة، التي قدمها أمثلة على القوضى العارمة التي كان نظام الحكم العثماني سبباً في حدوثها.

وعند عودة جلبي إلى إستنبول في عام 1628، تابع الدروس التي كان يلقيها الفقيه قاضي زادة بجامع محمد الفاتح، في مواضيع متنوعة كالفقه والشريعة وتفسير القرآن الكريم⁽¹⁴⁾. غير أن جلبي لم يتفرغ بشكل تام للدراسة والتأليف إلا بعد حلول سنة 1645، أي بعد أن أصبحت لديه ثروة مالية طائلة حصل عليها بالإرث⁽¹⁵⁾. ويدعو أن امتلاكه لتلك الثروة منحه الحرية الكاملة لتعميق دراساته والكتابة في المواضيع والقضايا التي كانت تشغل تفكيره وتحظى باهتمامه.

(14) كاتب جلبي، كشف الظنون، الجزء 1، ص. 13-18. تجوزي هذه الصفحات على السيرة الذاتية لجلبي مترجمة إلى العربية من مخطوط تركي على يد محمد شرف الدين بالقضا، وهو الذي تولى نشر كتاب كشف الظنون المشار إليه أعلاه.

(15) Orhan Saik Goknyay, «Karîb Çelebia, in Encyclopedia of Islam, n.e, pp. 760-762.

ونظر أيضاً المرجع السابق للكر جلبي، ص. 15

وينفرد جلبي في ذلك بمخائص مميزة، على الرغم من أنه تلقى تكوينه الأساسي وفقاً للنهج التربوي التقليدي نفسه السائد في البلدان الإسلامية. إذ قرر، على عكس معاصريه، اتباع نهج مغاير في اكتساب المعرفة والتعامل مع مختلف العلوم. وفي ذلك الإطار، ركز اهتماماته على دراسة عميقة لتاريخ أوروبا ومواد الجغرافية والاقتصاد وما يرتبط به من ميادين كالزراعة والبستنة. كما اهتم بالاطلاع على أدب الرحلات والكشوفات، بالإضافة إلى مختلف الآثار الأدبية المشهورة والأفكار الإصلاحية التي بنت عليها أوروبا يقظتها الحديثة⁽¹⁶⁾.

وهناك عوامل عدة أدت إلى إقدام جلبي على تغيير اتجاهه والتخلي عن النهج التقليدي الذي كان سائداً في الدراسات الإسلامية. يتمثل العامل الأول في خيبة الأمل العميقة التي أصابت جلبي نتيجة تغلّي رؤسائه المباشرين عن مساندته للترقي في مراتب الإدارة واحتلال منصب كاتب في الحكومة العثمانية⁽¹⁷⁾. ولذلك استقال من مهامه الرسمية وتفرغ لاهتماماته الفكرية التي كانت تحظى في نفسه بمكانة أسمى، بمجرد ما توافرت له القدرة المالية الضرورية لإعالة نفسه. وأما العامل الثاني، فهو أن جلبي قد أبدى علامات واضحة على استيائه من سلوك الإدارة التي كانت تشرف على الحياة العلمية في إستانبول، كما بدأ يحس بأن النظام التعليمي السائد في أرجاء الإمبراطورية العثمانية قد أصبح قديماً. ويمكن أن تستشف خيبة أمله تلك من خلال ثلاثة أشياء. أولاً، عدم إتمام كتاب كان قد شرع في تأليفه في موضوع تفسير القرآن. وثانياً، وضع تأليف جمع فيه عدة فتاوى متناقضة صادرة عن مختلف علماء الإمبراطورية وشيوخها. غير أن هذا التأليف يعتبر في عداد الكتب المفقودة، وربما اندثر بسبب اللهجة النقدية الصارمة التي خاطب بها العلماء. وثالثاً، أن جلبي عندما كان بصدد الحديث، في كتابه كشف الظنون، عن المبادئ المنطقية السبعة الوسيطة المعمول بها في وضع الكتب وتأليفها، نجد أنه يعتمد تعريض المبدأ المنطقي الأول «استنباط» بمصطلح مغاير تماماً هو «اختراع»⁽¹⁸⁾، وكأنه يريد القول إن العلماء

(16) المرجع نفسه.

(17) المرجع نفسه.

(18) جلبي، المرجع السابق، ص. 35. وضع جلبي المبادئ المنطقية السبعة الواجب احترامها في الكتابة كما يلي : (1) اختراع شيء جديد ؛ (2) إتمام الأشياء الناقصة ؛ (3) توضيح كل ما هو غامض ؛ (4) التلخيص دون فقدان المعنى الأصلي ؛ (5) جمع المتناثرات ؛ (6) ترتيب المخططات ؛ (7) تصحيح أخطاء المؤلفين.

المسلمين قد استخرجوا ما فيه الكفاية من معاني القرآن وغيره من بقية النصوص الإسلامية واستنبطوه، وأنه قد أصبح من الواجب عليهم الاهتمام أكثر بالعلوم والمختبرات.

لكن على الرغم من نخبة أمل جلبي في حكومة بلاده وفي نظامها التقليدي السائد في الدراسات الإسلامية، فقد ظل يكن في قرارة نفسه تقديراً كبيراً لبلده وبولي الإمبراطورية العثمانية ومستقبلها اهتماماً بالغاً. وعليه، قدم جلبي نفسه من خلال كتاباته نموذجاً للعالم المثالي المنشود. ونجده يصف التوازن المختل الذي تمثله الإمبراطورية في رسالة بعنوان : **مصور العمل في إصلاح الحلال** بالعبارات التالية :

«والحالة هذه، فإن الخزينة لا تحوي إلا على مقادير مالية ضعيلة. والمقابل فإن الجهاز العسكري الضخم يتطلب مصاريف هائلة، في وقت يماني فيه الرعايا العثمانيون من الموز بشكل يجعلهم عاجزين عن أداء ضرائب إضافية»⁽¹⁹⁾.

أما سبل العلاج في نظر جلبي، فواضحة تمام الوضوح. إذ يرى أنه :
«لا دولة بلا رجال، ولا رجال بلا سلاح، ولا سلاح بلا مال، ولا مال بدون رعية، ولا رعية بلا عدل»⁽²⁰⁾.

على الرغم من توقف جلبي عن توجيه الدعوة إلى ضرورة القيام بهيكله جديدة للنظام التربوي والتعليمي الإسلامي على أساس نقل الاهتمامات التربوية من التركيز على الدراسات القرآنية والفقهية إلى المواضيع العلمية والدنيوية، فقد شرع في العمل على تزويد قرائه بكتب أخرى قدم فيها أوصافاً للدول الأوروبية مع التركيز على تاريخها حتى يقارن بين حالة الضعف التي كانت فيها من قبل ويكشف عن العوامل التي مكنتهم بها من تغيير أوضاعها والدخول في مرحلة جديدة تميزت بالقوة على جميع المستويات. بالإضافة إلى ذلك، أكد جلبي على أهمية الجغرافية والبحوث الاستكشافية، وعلى أهمية استعمال الحرائط العلمية والحرائط الملاحية على النوازل نفسه الذي كان يقوم به الأوروبيون المعاصرون⁽²¹⁾.

(19) جلبي، إصلاح الحلال، ص. 7، 20.

(20) المرجع نفسه، ص. 3. تنطوي هذه العبارة على مقولة كانت معروفة جداً في الأدبيات الوسطية، أخذنا عن صر الأبرار المنسوب نغلا لأرسطو.

(21) Gokyay, op. cit, p. 762.

وحى تكون لجليي القدرة على تعميق معارفه حول أوروبا والأوربيين، فقد كان عليه الإلمام باللغتين اللاتينية والفرنسية أو غيرها من اللغات الأوربية. ويبدو أنه عوضا عن تعلم إحدى تلك اللغات قد فضل الاعتماد على مساعدة أحد رجال الدين الفرنسيين الذي اختار الدخول إلى الإسلام واستقر في إستنبول باسم محمد إخلاصي. ومن الكتب التي عمل إخلاصي على نقلها إلى التركية لفائدة جليبي كتاب «أطلس القاصر» *The Atlas of Minor*، بالإضافة إلى كتاب «الإخبارات» *Chronicle* الصادر في باريس بتاريخ 1548 لصاحبه يوهان كاربون (Johann Carion) (22). ولا يظهر بوضوح إن كان جليبي قد اهتم بأفكار النهضة متأثرا في ذلك بإخلاصي. غير أن هذا الاحتمال وارد جدا، وخاصة في غياب تفسير آخر للتحويل الذي طرأ بشكل لافت للنظر على التوجه التربوي والثقافي الإسلامي لكاتب جليبي. ولو صح هذا الافتراض، لكان جليبي، بالفعل، من أوائل علماء المسلمين القلائل الذين أداروا وجهتهم نحو أوروبا بحثا عن الأفكار الإصلاحية وقد استعمل رجال الإصلاح المسلمون في وقت لاحق القناة نفسها لتوجيه دعواتهم إلى رجالات دولهم وإلى عامة الناس لحثهم على اقتناء الوسائل التكنولوجية للطباعة واستعمالها.

إن تاريخ توجيه نداء حقيقي إلى المسلمين لجلب وسائل الطباعة من بلاد الغرب يعود إلى العشرينيات من القرن الثامن عشر، في أعقاب السفارة التي أرسلها إبراهيم باشا، الصدر الأعظم للإمبراطورية العثمانية، إلى لويس الخامس عشر ملك فرنسا برئاسة مبعوثه محمد جليبي، لحشد تحالف سياسي بين العثمانيين والفرنسيين. وفي الوقت نفسه، تلقى جليبي تعليمات للقيام بزيارات إلى مختلف معالم الحضارة الفرنسية، ومن بينها القلاع العسكرية والمصانع وكل ما كان يمكن للإمبراطورية العثمانية أن تستفيد منه في مختلف مجالات الحياة. وترك جليبي عن رحلته تلك إلى فرنسا مذكورة قيمة اعتدلت مرجعا أساسيا للتحويلات التي شهدتها تركيا في مراحلها التاريخية اللاحقة (23).

«قال محمد (جليبي)، الذي اصطحب في رحلته ولده [سميد]، إنه كان من أوائل الأتراك الذين تعلموا اللغة الفرنسية. وحين كتب عن باريس، أكد أنه قد

(22) المرجع نفسه.

(23) Kinross, op. cit., pp. 380-381.

اكتشف عالما جديدا فأعجب بأشغالها الغريبة التي لم تكن مألوقة لديه، من تقنيات ومهارات طبية، وحدائق نباتية وحيوانية، ومسارح ودور الأوبرا. وفوق ذلك كله، أعجب بشكل خاص بنظامها الاجتماعي المتميز بأسمى مظاهر الرقي الحضاري. ونظر بإعجاب واستغراب كبيرين إلى المرأة، «التي كانت تتمتع بوضعية أرقى من الرجال ولها الحرية الكاملة للذهاب إلى حيث تشاء». وأول اهتماما خاصا بمحاينة المرصد الفلكي الباريسي ودائرة البروج الفلكية التي وضعها أولوغ باي أمير سمرقند وأحد مشاهير علم الفلك في القرن الخامس عشر. والتقى هناك بسان سيمون، فكتب عن لياقته وسلوكه القويم وذوقه الرفيع وعن حسن معاملته للنساء. كما أبدى عزمه على إنشاء دار للطباعة عند عودته إلى القسطنطينية»⁽²⁴⁾.

كان دخول الطباعة إلى الأراضي التركية بفضل الجهود التي بذلها سعيد بن محمد جلبي الذي احتل فيما بعد منصب المصدر الأعظم للإمبراطورية. وكان دخولها حين رفع إلى السلطان العثماني ملتصقا عرض عليه فيه ضرورة إنشاء دار للطباعة، وكان ملتصقا سعيد على شكل تساؤل طرحه بالعبارات التالية : «لماذا بدأت الدول المسيحية، التي كانت ضعيفة بالأمس القريب بالمقارنة مع الشعوب الإسلامية، في بسط هيمنتها على العديد من الأراضي في العصور الحديثة، بل وتمكنت من إلحاق الهزيمة بالجيوش العثمانية المظفرة؟»⁽²⁵⁾. وإجابة منه على هذا التساؤل، أضاف مرشدا إلى اتخاذ الحلول التالية :

«على المسلمين أن ينهضوا من سباتهم وغفلتهم. (...) اسمعوا لهم بالإطلاع على الأحوال العامة لأعدائهم. دعوهم يتصرفون بالحكمة والتبصر لتصبح عندهم معرفة عميقة بالمتاهج الأوربية الجديدة، على مستوى التنظيم والخطط الحربية واستراتيجياتها. هذا بالإضافة إلى ضرورة الاهتمام بدراسة الجغرافيا وعلوم الملاحة بما فيها الحرائط البحرية التي مكنت المسيحيين من اكتشاف العالم الجديد والشروع في غزو الأراضي الإسلامية»⁽²⁶⁾.

وفي خلال سنة 1725 أو 1726، حصل سعيد على قرار سلطاني في هيئة رسالة معززة بتذييل صادق فيه شيخ الإسلام، عبد الله أفندي، على السماح له

(24) المرجع نفسه.

(25) المرجع نفسه.

(26) المرجع نفسه.

باتخاذ الإجراءات الضرورية لفتح دار للطباعة. وحين إنشائها، أسندت مهمة الإشراف على تسييرها إلى المجري إبراهيم متفرقة الذي اتخذ من إستنبول محل إقامته ومركزاً لممارسة نشاطه كمحترف للطباعة⁽²⁷⁾.

ومن الجوانب ذات الأهمية البالغة التي يتميز بها مضمون القرار السلطاني ونص الفتوى المرفقة به، التأكيد على الاستمرار في منع طبع النصوص الإسلامية بما فيها القرآن والأحاديث النبوية والنصوص الفقهية بل وكتب علم الكلام، بدعوى أن لتلك الكتب علاقة مباشرة بالألوهية وبمكونات العقيدة الإسلامية⁽²⁸⁾. ويعني ذلك أن العثمانيين كانوا وما زالوا مصرّين على رفض السماح باستخدام آلة مسيحية الصنع لطباعة الكتب الإسلامية المقدسة، خاصة وأن تحقيق ذلك قد يكون من شأنه إحداث الخلل في الطريقة التقليدية المعمول بها في صناعة الكتاب والتي ترتبط ارتباطاً وثيقاً بوضعية العلماء والنظام التعليمي والتربوي الإسلامي⁽²⁹⁾.

ومن الأمور التي زادت تأكيد تلك الحقيقة إسناده مهمة الإشراف على تشغيل آلة الطباعة التي تم شراؤها من باريس إلى متفرقة الذي كان يدين سابقاً بالمسيحية. ونظراً لانتشار متفرقة إلى الخبرة التقنية في مجال الطباعة، فقد اعتمد على مساعدة أحد اليهود الذي كان يعمل سابقاً في إحدى ورشات الطباعة الموجودة منذ زمن بعيد في إستنبول، بالإضافة إلى استقدامه مصنفين فرنسيين للمساهمة في تشغيل الآلة⁽³⁰⁾. وعلاوة على ذلك، يبدو ألا أحد من المسلمين حاول التمسك بتقنيات المهنة لضمان استمرار أعمال الطباعة في البلاد خلال المدة الفاصلة بين سنة 1728 التي شهدت صدور أول كتاب طبع تحت إشراف متفرقة، وسنة 1745 تاريخ وفاته. ولذلك كان طبعياً أن تتوقف دار الطباعة فجأة عن مباشرة مهامها بعد وفاة مدير أعمالها.

(27) Niyazi Berkes, «Ibrahim Muteferrika» in *Encyclopedia of Islam*, n.e., pp. 992-998.

(28) يوجد نص الفتوى التي أصدرها شيخ الإسلام حول الكتب التي يسمح بطباعتها أو عدم طباعتها في أول كتاب نشو متفرقة وعنوانه *مختار الصحاح* لصاحبه المجري.

(29) Berkes, *op. cit.* وهناك اعتقاد بأن الكتاب والناسخ، حين رُخص باستخدام الطباعة في العشرنيات من القرن الثامن عشر، عبّروا عن احتجاجهم على ذلك بطريقة خاصة، إذ حملوا على أكاثفهم تأخيرها فأرغوا وضعا بنسخه مخطوطاً، مستكرين بذلك التهديد الذي بدأ يستهدف حرقهم وعرضها إلى الزوال لو انتشرت الطباعة الآلية.

(30) David Partington, «Arabic Printing», *Encyclopedia of Library and Information Science*, (30) vol. 24, p. 60.

ولذلك، فإن إنشاء دار للطباعة في إستنبول إما أن يكون مجرد منة شخصية قُدمت لإرضاء ومهدئة للمصلحين، أمثال محمد جلبي وإبراهيم متفرقة، الذين كانت لهم ألفة وحسن معايشة مع الصدر الأعظم والسلطان العثماني، وإما أن تكون النوايا الفعلية من إنشائها هي التوصل إلى تحقيق الإصلاح دون المجازفة بوضع حد للطريقة التقليدية التي كانت ما تزال سائدة في صناعة الكتاب. وبغض النظر عن طبيعة هذه الدوافع، فإن آلة الطباعة وكل الكتب التي أصدرت بواسطتها قد ظلت على هامش النظام التربوي السائد عند العثمانيين، لأن الكتب الإسلامية لابد من أن تكون طرفا هاما يدخل ضمن التيار الرئيسي الذي يتحكم في صناعة الكتاب في إستنبول⁽³¹⁾.

ومع ذلك، لم تذهب الجهود التي بهذا متفرقة كلها سدى، لأنه كان ذكيا في حصوله على حوالي ست عشرة رسالة من أبرز العلماء والقضاة المعاصرين له في ذكر مزايا تكنولوجيا الطباعة والإشادة بها في الإطار الذي حدده القرار السلطاني والفتوى الصادرة عن عهد الله أفندي باستعمالها. بالإضافة إلى ذلك، استطاع متفرقة تمرير مقال هام جدا معروف بعنوان «وسيلة الطباعة»، ونشره ضمن أول النصوص التي أصدرت بدار الطباعة في إستنبول إضافة إلى الرسائل الست عشرة المشار إليها آنفا والقرار السلطاني الذي كان يقضي بترخيص أعمال الطباعة المحدودة. وكان هدفه التأكيد من أن عموم الناس وبقية العلماء قد أصبحوا على بينة من مطابقة أعماله تلك للقوانين الشرعية، وإقناعهم في الوقت نفسه بالنتائج الإيجابية الواضحة التي يمكن تحقيقها عند توظيف تكنولوجيا الطباعة⁽³²⁾.

أهدى الأتراك العثمانيون درجة كبيرة من التجاهل لتكنولوجيا الطباعة مدة قاربت أربعين سنة، غير أن فوائدها الجمة التي سبق لمتفرقة أن أحصاها ظلت عالقة في الأذهان. وخلال الثمانينات من القرن الثامن عشر أقدم السلطان سليم الثالث على مبادرة لإحياء الطباعة، فأدخلها ضمن جهوده المهادنة إلى إصلاح الجيش وإعادة تنظيم الشؤون المالية للإمبراطورية. وتابع سليم الثالث نهج أسلافه في رفض السماح بطبع النصوص الإسلامية. غير أن بعض المسلمين، أمثال عبد الرحيم أفندي، بدأوا

(31) لمزيد من المعلومات عن تأثير الطباعة على الحياة الثقافية في إستنبول خلال هذه الفترة، انظر :

Wahid Gdoura, *Le début de l'imprimerie Arabe à Istanbul*.

Berkes, op. cit. (32)

يتمرنون على بعض الأشغال المطبعة وخاصة منها تحضير الحروف⁽³³⁾. وكان من شأن ذلك أن يجعل التكنولوجيا الجديدة أقرب إلى قلوب المسلمين. لكن الطباعة لم تحظ بالقبول التام إلا مع حلول القرن التاسع عشر حين بدأ العلماء يلجؤون بحق، يوما بعد يوم، مدى أهمية الطباعة وانعكاساتها الإيجابية الكبيرة على كل جوانب الحياة العلمية والتعليمية⁽³⁴⁾.

ويعتبر العالم العثماني المستعرب محمد حقي⁽³⁵⁾، أبرز نموذج يمكن الإشارة إليه في إطار الحديث عن المراحل الأولى التي انتقلت فيها النصوص الإسلامية إلى عالم الطباعة، حيث وضع عشرة تعاليق أبرز فيها فضائل الطباعة ومزاياها، ويعتقد أن تأليفها كان في سنة 1839. إن المبادئ التي وضعها حقي ليست في الواقع، كما سنرى، سوى تلخيصا لمقال متفرقة المشار إليه آنفا «وسيلة الطباعة». غير أن هناك اختلافات أساسية ذات دلالة تتعلق بالطريقة التي قدم بها الرجلان موضوعيهما دفاعا عن الطباعة.

وأذكر - فيما يلي - التعاليق العشرة التي وضعها حقي وأقاربها بمخيلتها الواردة عند متفرقة. والهدف من هذه المقارنة هو تسليط الأنوار على الأسباب الرئيسية التي جعلت العلماء يوافقون على فكرة الانتقال من النص المخطوط إلى الحروف المطبوعة، وأيضا إثبات كيف استعمل المصلحون، أمثال متفرقة، الطباعة عنصرا للشروع في التغيير، وكيف استعملها العلماء التقليديون أمثال حقي حفاظا على الوضع الراهن بل والعمل على إحياء الإسلام وفقا للأسس التقليدية. ولكل هذه النقاط علاقات مباشرة بالمغرب، لأن العلماء استفادوا كثيرا من تكنولوجيا الطباعة للرفع من شعبيتهم

(33) Sabat, op. cit., p. 27. أيضا : Kiaros, op. cit., p. 420

(34) لا يعرف بالضبط التاريخ الذي سمع فيه العلماء بطبع النصوص الإسلامية في الإمبراطورية العثمانية. ومع ذلك، يبدو لنا إذا احصينا على الفهارس المنددة للمطبوعات العثمانية، أن سنة 1818 قد شكلت نقطة تحول لتاريخ الطباعة في العالم الإسلامي، لأن عدد النصوص الإسلامية المنشورة قد سجل ارتفاعا واضحا بعد هذا التاريخ. ونذكر من تلك المنشورات المبكرة كتاب إسماعيل الكلبوي : حاشية على جلال الدين الدواني، طبع في إستانبول سنة 1818. والكتاب لا يحمل اسم الناشر ؛ غير أن اسم عبد الرحيم أفندي ورد في الحاشية طابعا. وقد فهم من ذلك أن عملية النشر قد تمت تحت إشراف الباب العالي، وأن عبد الرحيم كان موظفا في مطبعة تملكها الدولة ليس غير.

(35) سركيس، معجم المطبوعات، الجزء 1، ص. 784-785. ويؤكد فيه أن وفاة حقي كانت بتاريخ 1883، وأن أول كتيبه بحرية الأسرار طبع في القاهرة سنة 1872.

والاستمرار في الحفاظ على تقاليدهم العريقة. وقد ورد ذكر التعاليق العشرة لمحمد حقي عند المغاربة أكثر من مرة في محاولاتهم الهادفة إلى العمل على جلب تكنولوجيا الطباعة إلى المغرب.

فلنحاول إذن الاطلاع على الطريقة التي دافع بها حقي عن الطباعة لنقارنها فيما بعد بأسلوب متفرقة المتميز حتى نعرف الفروق الموجودة بين الرجلين ومدى قدرتهما على التأثير في المسلمون لإقناعهم بضرورة استعمال آلات الطباعة اعتمادا على الحديث النبوي الذي يقول : «ما رآه المسلمون حسنا، فهو عند الله حسن». قدم محمد حقي إلى قرائه توطئة موجزة وألحقها مباشرة بتعاليقه العشرة حول الطباعة نوردها فيما يلي :

«ومن جملة إحداث الحسنة طبع الكتب بدل التحرير بالأقلام، فإنه أحدث في دار الإسلام سنة ثمان وثلاثين ومائة ألف (1726/1725) فشاو علماء إستنبول بينهم مرزا واتفقت عارلهم عليه وبيتوا فيه عشر فوائد، وأتى به شيخ الإسلام عبد الله أفندي وأراده السلطان أحمد الغازي.

الفائدة الأولى : صنعة طبع الكتب أجود المنافع وأسرع الحصول إلى ما يحتاج إليه العوام والخواص.

الثانية : أن المجتهدين والمؤلفين رحمهم الله سعوا وبالفؤ في جمع الفوائد والفواضل تقوية للدين الحمدي ونظام الشريعة الأحمدية وأحبوا انتشارها إلى الأكثاف والأطراف، فوضعوا المؤلفات من أول ظهور الإسلام، فإذا طبعت تلك المؤلفات نشرت في العالم في زمن يسير ببركة معجزاته صلى الله عليه وسلم وعلى هاله وكرامات المؤلفين رحمهم الله.

الثالثة : إن الكتب المطبوعة إذا طبعت بتصحيح المصحح الكامل في فهم الطالب سريعا، إذ الكاتب قد يكتب على الغلط وتارة يمسح المراد، ولذا لا يحتاج المعلم والمتعلم إلى نسخة أخرى يسهل عليهم الفهم، وتبقى الكتب المطبوعة عارية عن الفساد فلا يمسح بالخطأ.

الرابعة : أن صنعة طبع الكتب تحصل فيها بركات كثيرة وفوائد لا تحصى، وأعظم المنافع تحصيل الآلاف من الكتب في زمان نحر كتاب واحد كلها صحيحة العبارة مع النفع لأشخاص كثيرة بقليل القيمة ينال منها كثير من الفقراء والأغنياء مراهمهم فيحصل فهم كثير من العلوم ويبلغون إلى الكمال في مدة قليلة.

الخامسة : أن صناعة طبع الكتب مرتبة فهرسة الكتاب على طريق الإجمال ومبينة أوقاته وسطوره بالأرقام الهندية كما هو في زماننا.

السادسة : ترخيص قيمة الكتب وتسهيل تملكها فينشر في البلاد والقرى ويشتريه أهاليها. وقد كنت أردت كتابة نسخة أخرى من خزينة الأسرار في إستنبول فطلب الكاتب أجرة النسخ بمحسنة وألف قرش فزكت ما في يدي من تحريره أولا. وسمعت من أستاذي الحاج أوليا زمن تحصيلي العلم بإصطنبول قال أن الحاج أيوب رحمه الله أمرني أن تشتري له تفسير روح البيان ليضعه في خزنة الكتب فوجد في يد رجل طلب مني فيه خمسة عشر ألفا، فأني فاشتراه آخر منه بخمسة عشر ألفا ووضعوه في خزنة الكتب. فها هو الآن أي روح البيان قيمته أربعمائة أو أقل ببركة المطبعة فيملكه الفقير والعاجز.

السابعة : أن الطبع تكرر به الكتب وتوضع في الخزنة ويكتب منها الطالب ويطلع ما أراد ويغرب فيها وتعمر بكتبة الكتب بلاد المسلمين.

الثامنة : أن الطبع يكرر به الكتب وينشر إلى الأكتاف والأطراف في بلاد المسلمين وهو سلطنة الدولة العثمانية ورغم الكفار وجهاد عليهم بمحمد الله. خصوصا إن كانت تلك المطبوعات من التفسير والأحاديث وأسرار القروان وغوامه والدعوات الماثورة وفضائل الصلاة والسلام على سيد الأنام، فإن كلامها جنة وأسلحة من الآفات والبلبات في أي موضع كانت وجالبة للرحمة والبركة ونزول السكينة والوقار والرضى وأسباب النصر الإلهية في ألسنة المؤمنين والمؤمنات، ولذا قالوا نعم العون طبع الكتب.

التاسعة : صناعة طبع الكتب عربية وعجمية وهي مباركة إن طبعت في يد الإسلام، وإن طبعت في يد الكافر فلا بركة فيها.

العاشة : صناعة طبع الكتب لم تقع في الأيام الأول ثم أحدثت فوجد فيها منفعة باهرة في نشر العلوم ظاهرة⁽³⁶⁾.

يمكن المرء أن يلاحظ، بعد القيام بمقارنة وجيزة بين المبادئ العشرة التي وضعها محمد حقي ومثيلها الواردة عند متفرقة في مقالاته «وسيلة الطباعة»، أنه يقدر ما توجد نقط تشابه كبيرة بينهما، توجد أيضا نقط اختلاف واضحة بين سياقي رسالتيهما. وليس التشابه الموجود بين ما كتبه حقي ومتفرقة حول «عامل الطباعة»

(36) حقي، مفرغ الاخلاق، ورد ذكره عند المهدي الزبائي في كتابه المهار الجليل، الجزء 12، ص. 337-336.

ناجما في واقع الأمر عن وجود تشابه في التجربة التي مر منها الرجلان. بل على العكس من ذلك، فإن المبادئ العشرة الواردة أعلاه ليست في الحقيقة سوى اختزال للأفكار الواردة أصلا عند متفرقة. وباستثناء بعض الإضافات أو التحويلات القليلة التي يمكن نسبتها إلى حقي، فإن كل الأفكار تتوافق تماما مع ما كتبه متفرقة قبل حقي بأزيد من قرن.

ومن أكبر المغفوات التي ارتكبها حقي في هذا الإطار، عدم تردده في نسبة تلك المبادئ العشرة إلى علماء الإسلام واعتبارها قد حظيت بإجماعهم، بدل أن ينسبها إلى متفرقة مؤلفها الحقيقي. ومن الممكن تأويل تلك المغفوة الكبيرة على أنها من باب السرقة الأدبية. وهناك تفسير يمكن أن يساعدنا على فهم سبب ارتكاب حقي لمغفوته، إذ يمكن الاعتقاد بأنه عزا فضائل الطباعة الواردة في رسالة متفرقة إلى العلماء العثمانيين، لكسب التأييد المهادف إلى انتشار الطباعة في الأوساط الإسلامية.

وهناك مشكل ثان على مستوى كبير من الأهمية تطرحه مبادئ محمد حقي العشرة السابقة الذكر، إذ يبدو منها أن حقي يجعل القارئ يميل إلى الاعتقاد أن علماء المسلمين قد سمحوا بطباعة النصوص الإسلامية منذ سنة 1725 أو 1726، وفي ذلك تناقض تام مع الواقع الحقيقي الواضح تمام الوضوح في فؤاد عبد الله أفندي. ذلك بأن الطباعة لم تحظ بقبول العلماء التام إلا في سنة 1818، حين بدأوا يسمحون بطباعة النصوص الدينية اعتمادا على التكنولوجيا الجديدة⁽³⁷⁾. ويمكن لتعليل الأسباب الكامنة وراء طرح هذا المشكل بالحماس الشديد الذي كان يتميز به حقي في دفاعه عن الطباعة، غير أن حقي كان في واقع الأمر ينقصه الحذر والاحتياط في تعامله مع المعطيات الموجودة لديه. فقد أورد - مثلا فكرة متفرقة الأصلية في النقطة الخامسة المذكورة آنفا، على الشكل التالي :

«إن الكتب المطبوعة أحسن تنظيما من المخطوطات لأن لها فهرسة مرتبة، مرقمة بالأعداد الهندية، فتمكن من تبين الأوراق وضبط أماكن الخطأ حسب الصفحات والسطور»⁽³⁸⁾.

يمكن الاختلاف الأكثر أهمية بين حقي ومتفرقة في شيئين اثنين، هما طريقة

(37) انظر التعليق الوارد أعلاه في الخامس رقم 34.

(38) متفرقة، «وسيلة الطباعة»، في كتاب مختار الصحاح للجوهري. انظر المقدمة، الخامس رقم 5.

المعالجة والمنهجية التي استعملها كل منهما لتقديم الموضوع. فاختار حقي عند تقديم مبادئه العشرة استعمال مصطلحات صوفية كالكرامة والمعجزة والبركة. كما حاول جاهدا إقناع مخاطبيه بأن العمل على طبع الآيات القرآنية والأحاديث النبوية بالإضافة إلى بقية النصوص الإسلامية على أيدي المسلمين ونشرها في كل أرجاء الإمبراطورية كفيل بتحويل تلك الكلمات إلى سلاح فعال وإلى قوة خارقة يمكن توظيفها في عملية الجهاد ضد أعداء الإسلام.

كان محمد حقي، العالم المتصوف التقليدي، من الكتاب المعروفين خلال القرن التاسع عشر في الجهات الرئيسية من العالم الإسلامي كمصر والحبشة وبلدان الشمال الإفريقي. وقد لقي كتاباه، *خزينة الأسرار* و*مفزع الحلالق* رواجاً كبيراً، واهتم الناس بقراءتهما واستنساخهما⁽³⁹⁾. ويعد في كتابه *خزينة الأسرار* إلى الإفصاح من جديد عن اعتقاده الشديد بالقوة الروحية التي تمتلكها الكلمات والآيات القرآنية، فيقول⁽⁴⁰⁾ :

«من كان له أمر مهم عسر عليه تحصيله أو دفعه وكتب سورة الإخلاص مع البسلة ألف مرة سارع الله تعالى بقضاء حوائجه وهي من المهربات... ومن كتبها مع البسلة سبع مرات على كأس من الطين وبشرها المريض كأن شفاه الله تعالى».

لا ندري - حتى الآن - إلى أي مدى كان حقي صادقا في توظيف التصوف لينجح تكنولوجيا الطباعة الشعبية التي كانت تفتقر إليها حتى ذلك الحين. غير أن العالم المغربي المتصوف والقاضي الشهير المهدي الوزاني، دون مبادئي حقي العشرة المخصصة لتعداد محاسن الطباعة في كتابه *المهيار*⁽⁴¹⁾، الذي يتضمن مجموعة من الفتاوى الصادرة عن مجموعة من مختلف العلماء المغاربة وغيرهم. وبما أن العلماء المتصوفة أمثال حقي والوزاني تبوأوا الطباعة وشجعوا على استخدامها في كتبهم المتعلقة بالتصوف وعلوم الشريعة، فإن السلطات الدينية لم تكن ملزمة بإصدار فتاوى جديدة للترخيص بإنجاز الأعمال المطبوعة، بل اكتفت على العكس من ذلك بالإحالة على إجماع العلماء على مشروعية استعمالها، وكانت تلك هي حالة المغرب كما سنراه في الفصول اللاحقة من هذا الكتاب.

(39) مركس، المرجع السابق، بلغ مجموع كتبه المنشورة، عشر عناوين.

(40) حقي، *خزينة الأسرار*، ص. 193، دكر الكتاب العربي، بيروت.

(41) المهدي الوزاني، للرجع السابق.

كان متفرقة، على عكس محمد حقي وغيره من المتصوفة، ناجا للثقافة الغربية ونظامها التربوي. وبخبرنا بيركيس (Berkes)⁽⁴²⁾، وهو من المؤرخين الأتراك المتخصصين في التاريخ المعاصر، من خلال ما كتبه عن حياة متفرقة، بأن هذا الأخير قد تلقى تعليمه في كلية كلوسفار (Klosvar) في ترانسلفانيا، وكان ينوي أن يصبح قسا مُوحّداً. غير أن الظروف شاعت أن يأسر الأتراك متفرقة في إحدى المواجهات مع القوات النمساوية. ونتيجة لذلك، سقط في أحضان الاسترقاق، وأصبح في ملكية أحد الأسياد من ذوي الغلظة والشدّة. ومن المحتمل أن تكون تلك المعاملة السيئة التي كان يعاملها بها سيده سببا رئيسيا في اعتناق متفرقة الإسلام للحصول على حريته. ولهذا السبب أيضا كان اهتمامه بالدراسات الدينية ضعيفا طوال حياته. أمّا مقالته التي تحمل عنوان «رسالة إسلامية»⁽⁴³⁾، فإنها لا تعدو أن تكون مجرد هجوم عاطفي على البابا وسلطته الدنيوية. وكان بإمكان أي من الموحدين المعاصرين له وتحتل أن يعبر عن موقفه ذلك بالطريقة نفسها، خاصة وأن المذهب التوحيدي كان يقوم على أرضية أساسها ديني بالدرجة الأولى. ومع ذلك، استطاع بعد الزواج الذي عرفته مقالته السابقة الذكر، أن يتبوأ مكانة هامة بصفته واحدا من أبرز رجالات الدولة في الإمبراطورية العثمانية، حيث شغل مهام دبلوماسية، وأصبح مستشارا للسلطان العثماني في الشؤون الأوربية⁽⁴⁴⁾.

ونتيجة لطبيعة تكوين متفرقة وتجربته المكتسبة في الميدان السياسي، فإن اهتمامه الأساسي بتكنولوجيا الطباعة ارتبط بمحاولته الهادفة إلى العمل على توجيهها توجيها كفيلا بأن يجعل منها عاملا من عوامل التغيير والإصلاح وفقا للتجربة الأوربية وفي المضمار نفسه الذي كان على إمام تام بكل حيثياته. ويتضح من مضمون المقالة التي وضعها متفرقة حول الطباعة أنه قد كان لديه تصور محدد وهدف واضح. إذ كان يسعى جاهدا إلى التحسين من صد المد الكاسح الذي كانت تقوده الدول الأوربية الصاعدة بنجاح، وذلك بالعمل على ديمقراطية التعليم والمعرفة لفائدة كل الرعايا العثمانيين، المقيمين منهم في القرى الصغيرة أو في الجهات النائية من الإمبراطورية، لإيمانهم العميق باستحالة التفكير في الجهاد ضد أوروبا في غياب المعرفة والتعليم. وكان

(42) بيركيس Berkes، المرجع السابق.

(43) Necatioglu, Mehmed Ibrahim Menteferrika ve Etnolojik İhtilafı, pp. 3-4

(44) Berkes, op. cit ; Necatioglu, op. cit

من الطبيعي أن تصبح الطباعة في إطار هذا المخطط، بفضل قدراتها على إنتاج أعداد هائلة من الكتب والنصوص، الوسيلة الفعالة والأداة الضرورية لتحقيق مثل ذلك الهدف⁽⁴⁵⁾.

وفي الوقت نفسه، لم يتغافل متفرقة عن تقدير الفوائد الأخرى لتكنولوجيا الطباعة التي أشار إليها محمد حقي بطريقة مختصرة. غير أن متفرقة ذهب إلى أبعد من ذلك، فأعاد إلى الأذهان ما شهدته الكتب الإسلامية من إتلاف أساسي في بغداد على يد المغول وأيضاً في بلاد الأندلس. وأكد أن كوارث من ذلك القبيل ما كانت لتحصل لو طبعت نسخ عديدة من تلك الكتب. وبالإضافة إلى اعتبار متفرقة الطباعة وسيلة للحفاظ على المعرفة، وجه النداء إلى المسلمين للعمل على إحياء الكتب الإسلامية القيمة بأن يعلّموها. وحتى يضيفي على دفاعه المستميت عن الطباعة مسحة لا تخلو من الدرامية، أشار إلى اهتمام الأوربيين بطبع بعض النصوص الإسلامية الكلاسيكية مثل كتابي الشفا والقانون لابن سينا، للاستفادة من معلوماتها الطبية والفلسفية التي ساهمت في تقويتهم وتدعيم مكانتهم على العديد من المستويات⁽⁴⁶⁾.

إننا أمام نموذجين متناقضين تماماً : متفرقة المصلح ورجل الدولة البراغماتي، ومحمد حقي الزعيم الروحي المتمسك بمعتقداته الراسخة في المعجزات والتقاليد الإسلامية بكل مكوناتها. وعلى الرغم من كونهما يشتركان في الاهتمامات نفسها ولهما الأهداف نفسها الرامية إلى صمد الدول الأوربية الكاسح، فإن التكوين الذي يتميز به كل منهما، إلى جانب اختلاف معتقداتهما، قد جعلهما يتجهان وجهتين متباينتين. فيرى متفرقة وغيره من الذين يشاطرونه وجهات نظره، أمثال كاتب جلبي وكل من محمد وسعيد أفندي، أن العلاج لا يمكن أن يتحقق إلا بدمقرطة المعرفة وفقاً للأساليب والمناهج الأوربية. وبهني ذلك ضرورة اهتمام المتعلمين بالاطلاع على العلوم الدينية والآداب. في حين يرى حقي وغيره من العلماء التقليديين أن نشر المعرفة يعني تكوين عدد متزايد من الفقهاء المهتمين بالعلوم الدينية من أجل التوصل إلى الحفاظ على قوة المسلمين وموروثاتهم الحضارية التقليدية.

(45) متفرقة، المرجع السابق، النقطة الثامنة.

(46) المرجع نفسه، النقطة الثانية والثامنة.

وباختصار، فإننا نجد أنفسنا أمام طريقتين مختلفتين لتصوير طبيعة الإصلاح المرغوب فيه وفهمه، وإن كانتا كلاهما قد جاءتا أساسا كردّ فعل على صعود نجم أوروبا وما ترتب عنه من تهديد للإمبراطورية العثمانية. هناك اتجاه أول يدعو إلى إحداث تغيير جذري لتحقيق ديمقراطية التعليم ونقل الاهتمام من حقل العلوم الدينية والشرعية إلى حقل العلوم البحتة وما إليها من التخصصات التكنولوجية الواجب أخذها عن أوروبا. وقد تبنت هذه المقاربة ثلة من المثقفين أمثال كاتب مجلتي إبراهيم متفرقة. أما الاتجاه الثاني، فكانت لدى دعائه رغبة في إحياء العلوم والأدبيات الإسلامية، مع إلحاحهم على أن عملية الإصلاح يجب أن تتحقق انطلاقا من مكونات الثقافة الدينية والتقاليد الإسلامية.

والسؤال الواجب طرحه هو معرفة الاتجاه الذي سلكه المغاربة، وهل استعمل المغاربة التكنولوجيا الغربية بالطريقة نفسها التي تصورها محمد حقي أم أنهم اتبعوا النهج الذي دعا إليه متفرقة. وسنحاول في الفصل التالي معرفة إلى أي مدى كانت لتجربة العثمانية أصدا في المغرب وكيف باشر المغاربة إدخال تكنولوجيا الطباعة الوافدة من الغرب.

الفصل الخامس

الطباعة في المغرب
المحاولات المبكرة

الفصل الخامس

الطباعة في المغرب، المحاولات المبكرة

إذا حاولنا مراجعة تاريخ الطباعة في العالم الإسلامي بصورة عامة، تبين لنا بوضوح وجود ثلاث حالات متباينة لدخول تكنولوجيا الطباعة إلى الأراضي الإسلامية. وقد ارتبطت الحالة الأولى بالأقليات، إذ أقدمت عناصر غير مسلحة من الجماعات اليهودية والمسيحية المقيمة في بلدان العالم الإسلامي، على محاولات تمكنت بها من الحصول على آلات خاصة بها لطبع كتبها الدينية. وأحسن نموذج على ذلك اليهود والأرمن الذين كانوا يقيمون في إستانبول، بالإضافة إلى المسيحيين الناطقين بالعربية والقاطنين في مدينة حلب. وارتبطت الحالة الثانية بالجانب الرسمي للدولة، حين اتجه مبعوثون رسميون في مهام دبلوماسية إلى العواصم الأوربية خاصة منها باريس التي اطلعوا فيها على الطباعة وتمكنوا أحياناً من اقتناء آلياتها هناك مباشرة أو بذلوا جهوداً للتمكّن من الحصول عليها فيما بعد. وأحسن الأمثلة التي يمكن الإشارة إليها في هذا الإطار نموذج المبعوثين العثمانيين الذين كانت لهم المبادرة الأولى، فتلاههم المصريون في سنة 1820 والتونسيون في سنة 1860. أما الحالة الثالثة والتي يمكن تسميتها بالنموذج الاستعماري، فقد ارتبطت بمجلب الأوربيين لآلاتهم الطباعية لاستعمالهم الخاصة في البلدان الإسلامية التي كانوا يسيطرون عليها. ونحير مثال على ذلك النموذج الفرنسي في مصر سنة 1798 وفي الجزائر سنة 1830⁽¹⁾.

أما المغرب، فتكاد الجهود التي بذلت فيه لإدخال آلات الطباعة إلى البلاد أن تشمل الحالات الثلاث المشار إليها، لكن مع اختلافات واضحة ناتجة عن حصيلة

David Partington, «Printing», in *Encyclopedia of Library and Information Science*, vol. 1 (1) 24, pp. 54-75.

انظر أيضاً : André Demerzean, «Contribution à l'histoire de l'imprimerie Arabe en Tunisie», *IBLA*, vol. 25 (1962), pp. 135-145.

لا مثيل لها في أي بلد إسلامي. ذلك بأن مواطنا مغربيا اسمه محمد الطيب الورداني⁽²⁾ من مدينة تارودانت الواقعة في أقصى الجنوب المغربي فاجأ موظفي المخزن بجلب أول آلة للطباعة إلى المغرب.

إن الدوافع التي جعلتنا نهم بالأصول أعلاه هي الرغبة في التوصل إلى الإجابة عن السؤال التالي : لماذا كان المغرب آخر الدول الإسلامية التي أقبلت على استعمال الطباعة مع أنه شديد القرب من بلاد الغرب ؟ هل كانت للمغرب رغبة في الانطواء على نفسه اتقاء من الحضارة الغربية أم أن تمسك المغرب الشديد بتقاليده الإسلامية ورفضه للتغيير هو الذي كان سببا في تأخير إقدامه على اتخاذ قرار تبني الطباعة ؟

ربما يعود تاريخ بداية الطباعة في المغرب إلى السنوات الأولى من القرن السادس عشر، إذ يعتقد أن اليهودي صمويل إسحاق (Samuel L. Isaac) قد أنشأ مع ولده دارا للطباعة العبية في فاس وتمكننا معا من إصدار خمسة عشر عنوانا ما بين 1516 أو 1521 و1524. وقد اهتمد في بلورة تلك الفكرة على الزيارة التي قام بها صمويل إسحاق إلى لشبونة حيث تعلم فن الطباعة وجلب منها أيضا إحدى آلياته⁽³⁾. وتحتوي خزانة الكونكرس في واشنطن على صفحات من عمل غير كامل، وهو شرح للطقوس الدينية وللتقويم العبريين من إنجاز أبي درهم (Abudarham)، وقد طبع بواسطة الحروف المعروفة في لشبونة ويعتبر من العناوين الخمسة عشر التي صدرت في فاس. لكن هذا النموذج - وبما للأسف ! - لا يحمل أي تاريخ ولا أي اسم لمكان النشر حتى يمكن الاعتماد عليه كحجة دامغة تثبت أن العمل قد نُشر بالفعل في فاس⁽⁴⁾.

وقد يدخل إنشاء دار للطباعة العبية في فاس عند مطلع القرن السادس عشر، في إطار حالة الأقليات التي أشرنا إليها سابقا، كما يتلاءم مع الموقف العام

(2) المختار السوسي، خلال جزولة، الجزء 4، ص. 120-122. ويتضمن نبذة مختصرة عن حياة الورداني وولده وكنا عن اثنين من إخوته.

(3) David Corcos, «Fes» in *Encyclopaedia Judaica*, pp. 1255-1258.

وأيضا : Elkan Alder, *Jewish Travellers*, p. xl. Also, Aron Freimann, *Gazetteer of Hebrew* Printing.

(4) Sarah Wallace, «Editors Notes», *The Quarterly Journal of the Library of Congress*, 3, vol. 27, n° 3 (July, 1970), p. 183.

الذي كان سائدا عند المسلمين من تكنولوجيا الطباعة والكتب غير الإسلامية. غير أن هناك شكوكا قوية لا تزال تحوم حول حقيقة وجود نشاط لأعمال الطباعة العبية في مدينة فاس خلال القرن السادس عشر. فلو كانت هناك بالفعل آلة للطباعة عند يهود فاس كما كان شأن يهود إستنبول، لظهرت بعض آثارها في المصادر المغربية. ومن المستحيل إخفاء آلة ضخمة الحجم عن العيون الثاقبة لموظفي الخزن عند محاولة إدخالها عبر إحدى المراسي المغربية، كما لا يمكن حجبا عن الأنظار سنوات طويلة في مدينة فاس. وبالإضافة إلى ذلك، فإن كلا من اليهود والمسلمين قد طردوا من إسبانيا والبرتغال عند نهاية القرن الخامس عشر وبداية السادس عشر، ولو افترضنا أن إحدى المجموعتين أقدمت على جلب آلات غير معهودة، لوجدنا أصداء عنها في بعض المصادر. وعليه، فإن الشكوك ستظل قائمة حول حقيقة وجود دار للطباعة العبية بمدينة فاس إلى حين ظهور معطيات جديدة في الموضوع. أما العناوين الخمسة عشر للكتب العبية السابقة الذكر، فإنها قد تكون من الكتب التي جلبت من إسبانيا أو البرتغال أو ربما من البندقية التي كانت توجد فيها دور للطباعة تهم بنشر الكتب العبية من أجل التصدير⁽⁵⁾.

وردت إشارة مهمة ثانية عن الطباعة على هيئة تقرير إخباري نشرته جريدة فرنسية بالقاهرة سنة 1799 اسمها «بريد مصر» *Courrier de l'Egypte* ونقبتس منه ما يلي :

«وجهت حكومة نابليون الدعوة لمجموعة من غيرة العلماء أمثال المهدي والصاوي لمشاهدة آلة الطباعة ذات الحروف العربية والفرنسية الشحركة التي أنشئت حديثا بالقاهرة. وكان من أبرز المدعوين الشيخ محمد الفاسي الذي باهر إلى الإشارة معلقا بأنه قد شاهد أيضا آلة الطباعة الموجودة في إستنبول غير أنه يميل إلى الاعتقاد بأن مثيلتها في القاهرة تتميز عنها بسرعتها الفائقة وإنتاجها لكتب أرفع جودة»⁽⁶⁾.

(5) تجدر الإشارة هنا إلى ألا أحد يعرف بالتأكد متى طبع أول كتاب عبية في إستنبول، وذلك لأن بعض الكتب العبية التي يُظن أنها من مطبوعات إستنبول عند منطف القرن السادس عشر، كانت عالية من تاريخ النشر ومكانه. وهنا أيضا مازالت الحاجة ماسة إلى معطيات إضافية لضبط دقيق للتاريخ الصحيح الذي بدأت فيه الطباعة العبية في إستنبول. غير أن هناك بعض المنشورات العبية القليلة التي تحمل تاريخ النشر ومكانه، وهي بذلك تختلف عن مطبوعات فاس.

(6) *Courrier de l'Egypte*, vol. 5 (1799), pp. 273-274.

إننا نجهل تماماً الصفة التي حضر بها الفاسي في تلك المناسبة، فلا ندري هل كان من المسافرين أو أحد التجار المتجهين إلى مكة أو المدينة، أو ربما كان أحد أبناء همال إفريقيا المقيمين في الديار المصرية⁽⁷⁾. كما أننا لا ندري هل كان الفاسي بصدد المقارنة بين المطبعة الفرنسية الموجودة في القاهرة ومطبعة متفرقة أو بينها وبين الآلات المطبعة للثانيات القرن الثامن عشر التي كانت هي أيضاً مستوردة من باريس⁽⁸⁾. لكن إذا اعتمدنا على ما نعرفه جيداً عن التجربة العثمانية في ميدان الطباعة، فإنه من الممكن أن يكون الفاسي يقصد في تعليقه الإشارة إلى آلة الطباعة الموجودة في إستنبول منذ سنة 1780، والتي ظلت تعاني من مشاكل تقنية عديدة ناتجة عن غياب صناع مهرة يتقنون تحضير الحروف، بينما كان ذلك الإفتقار الشرط الأساسي لإنتاج كتب عالية الجودة. ومن الأمور ذات الأهمية البالغة عند الفاسي والملاحظات التي أبدتها حول الآتين المطبعيتين الفرنسية منها والتركية الموجودتين في كل من القاهرة وإستنبول، هي أن بعض المغاربة على الأقل، وخاصة أولئك الذين اتجهوا في رحلات إلى المشرق سواء لأداء مناسك الحج أم لأغراض تجارية، كانت لهم دراية بوجود آلات للطباعة في العالم الإسلامي. لكن يبدو أنهم ما زالوا لم يتموا - حتى ذلك الحين - بالذهاب إلى أبعد من ذلك وتقديم اقتراحات باقتناء المغاربة آلات لطباعة الكتب أو غيرها من المنشورات. ويبدو أن ذلك كان أمراً منطقياً، لأن المغاربة كانوا مكثفين ذاتياً بخدمات النساخ ولم يكونوا في حاجة ماسة إلى خدمات المطبعة.

أما الإشارة الثالثة التي مهم الطباعة في المغرب أهمية قصوى، فتوجد ضمن رحلة الصفار⁽⁹⁾ التي دون فيها أخبار رحلته إلى فرنسا ما بين 1845 و1846. وقد

(7) لمزيد من المعلومات عن سكان همال إفريقيا المقيمين في القاهرة، انظر كتاب عبد الرحيم عبد الرحمن

وعنوانه : *Les Maghrébins En Egypte à l'Epoque Ottomane (1517-1798)*.

(8) Lord Kinross, *The Ottoman Centuries*, p. 420.

(9) هذه الرحلة ترجمتها الباحثة سوزان ميلر (Susan Miller) من أصولها العربية إلى الإنجليزية ولقدعتها أطروحة نالت بها درجة الدكتوراه من جامعة ميشيغن وذلك تحت عنوان :

Voyage to the Land of Rum : the «Rihla» of the Moroccan Muhammad al-Saffar to France, December 1845-March 1846.

وقد تولى الأستاذ خالد بن الصغير، معرب هذا الكتاب، تحريرها أيضاً ومراجعة نصها العربي، ونشرت ضمن إصدارات كلية الآداب والعلوم الإنسانية بالرباط تحت عنوان : *صدقة اللقاء مع المجدد، رحلة الصفار إلى فرنسا (1845-1846)*.

أولى الصغار في رحلته عناية دقيقة لتكوين مختلف الجوانب المتعلقة بمظاهر الحضارة الفرنسية وبالمخصوصيات المميزة لنظامها السياسي في الحكم. ونظرا لما للملاحظات التي أبداهها الصغار من أهمية بالغة سواء في مجال الطباعة في المغرب أم في مجال تاريخ الإصلاحات والتحول، فإننا قد عمدنا في المستوى الأول إلى تقديم اقتباسات مطولة من رحلته، وإلى تتبع مضامين تلك الملاحظات بالتحري والتحليل في المستوى الثاني، وذلك لفهم العوامل التي جعلت ملاحظات الصغار تحظى بالقيمة وتكتسي دلالات عميقة بخصوص المغرب خلال النصف الثاني من القرن التاسع عشر.

وبوجه عام، فإن الوصف الذي وصف به الصغار فرنسا وعاصمتها باريس على الخصوص قد شمل مختلف مظاهر الحياة والحضارة الفرنسية. غير أنه أولى عناية خاصة للنظام الحكومي والجهاز العسكري بكل مقوماته وإمكاناته المادية والبشرية والتنظيمية. ومن الأمور التي أثارت اهتمام الصغار الشديد في ميدان الحكم هو أن الحكومة الفرنسية تتمتع بنظام مركزي محكم، وأن ملك فرنسا فوض ممارسة السلطة إلى تسعة وزراء أنيطت بهم مهمة تسيير الشؤون المالية والخارجية وقضايا التعليم والشؤون الداخلية وميادين أخرى كالقضاء والتجارة والفلاحة والأشغال العمومية من مد للطرق وإقامة القناطر إلى جانب الميدان العسكري والحربي وأخيرا البحرية وشؤون البحر⁽¹⁰⁾.

وكانت وزارة التعليم - التي سماها الصغار وزارة المدارس - في نظره، أهم الوزارات التسع سابقة الذكر، وذلك لما بين ما عاينه وبين طبيعة النظام التربوي القائم في المغرب من تباين كبير. وقد كتب الصغار في هذا الشأن ما يلي :

«[...] والخامس وزير المدارس، وهو ناظر تعليم العلوم وله النظر في أمور التعليم ونظام المدارس والمكاتب، ويبحث للأقاليم من يأتهم بعلم جديد ولو في أمور الفرس والنبات ونحو ذلك، إذ هي من جملة علومهم. والعالم عندهم هو من له قدرة على استكشاف الأمور الدقيقة واستنباط فوائد جديدة وإقامة الحجاج السالمة من

= انظر أيضا الوصف المختضب الذي قدمه محمد القاسي هذه الرحلة نفسها : «الرحلة السفانية المغربية» في البهجة، المجلد 1، العدد 6 (1962)، ص. 11-24 : انظر أيضا محمد داود، تاريخ تطوان، الجزء 3، ص. 297-309. توجد النسخة الأصلية للرحلة بالخزانة الحسنية في الرباط. وقد تفضلت سوزان ميلر مشكورة فسمحت لي بتصوير الصفحات المتلفة منها بالطباعة.

Miller, op. cit., pp. 250-254. (10)

الطعن على ما أبداه ورد ما عارضه به من عداه. وليس اسم العالم عندهم مقصوراً على من يعرف أصول دين النصرانية وفروعها وهم القيسيون، بل ذلك ربما كان عندهم غير ملحوظ بالنسبة لغيو من العلوم العقلية الدقيقة»⁽¹¹⁾.

وأثناء الزيارات التي قام بها الصفار إلى الخزانة الملكية وإلى دار الطباعة التي كانت الحكومة تمتلكها يومئذ حيث وجد حوالي ثمانمائة فرد منهمكين في أعمالهم، تابع بحثه عن العناصر المكونة لمظاهر الحضارة الفرنسية التي أثارت لديه المزيد من الإعجاب والتقدير. فقد وجد في الخزانة الملكية مخطوطات عربية من شتى الأشكال والألوان، وهي مكتوبة بمخطوط مغربية ومشرقية. كما وجد العديد من الكتب المطبوعة باللغات العربية والفارسية والتركية وغيرها، ومنها بعض مؤلفات كاتب جلبي⁽¹²⁾. وعلى الرغم من أن الصفار وصف مؤسسات باريسية أخرى كالمناحف والحدائق النباتية والحيوانية والمسارح، فإنه أبدى حماسه الشديد وعبر عن ارتياحه الكبير أثناء وصفه الدقيق لألة الطباعة بكل الجزئيات والتفاصيل، فكتب ما يلي :

«وفي يوم الخميس ثالث عشر الشهر، ذهبت لدار طبع الكتب المسماة بالإصطناع (Estampe) وهي أيضاً من أعاجيب الصنائع. وتعلم أولاً أن الحروف التي يطبعون بها مسامير من قزدير أسفلها غليظ وأعلىها مشحوذ وفيه الحرف [...] وإذا كانا يكتبان كذلك فيعمد إلى الحروف الذي يريد أن يكتبها ويجمعها في لوحة على مقدار الورقة المطبوعة وينزلها مرتبة بسطورها على كيفية الرسم ويشدها في اللوحة ببعضها بعضاً بمالة حتى لا يختل ترتيبها فتكون محكمة في اللوحة، ثم يطلبها بالمداد وينزل عليها الورقة ويمصرها بزار فتخرج الورقة مكتوبة كلها [...] فاعتبرنا واحداً منهم وكتبنا له بيدنا سطراً فأنزله كما هو بحروفه وترتيبها، ثم قلنا له افسحه ففسحه وكانت أربعة وثلاثين حرفاً فرد كل حرف في بيته الذي ينزل فيه بسرعة أخذها بيده جملة ثم جعل يفرقها في بيوتها كأنها يدر درورا على شيء فلم يخط في حرف واحد منها بإنزاله في غير محله مع غاية السرعة، فتعجبنا له غاية العجب.

[...] ويطبعون على تلك اللوحة ما شاعوا من الأوراق مائة وألفاً أو عشرة آلاف كلها متائلة، وكذلك يفعلون في ورقة أخرى وأخرى حتى يأتوا على آخر أوراق الكتاب [...].

(11) المرجع نفسه ص. 251-252.

(12) المرجع نفسه ص. 100-112.

وأعجب ما رأينا عندهم من حالة الكتابة نوع خاص يطبع لك الكتابة بأي خط شئت عربيا أو عجميا مغربيا أو مشرقيا أو كيف ما شئت. وذلك أنهم يأتون بالورقة مكتوبة بمداد خاص يصنعونه مستحمر اللون كمداد الجوز، فيضموها على حجرة عندهم ويشدون عليها ثم يحلون عنها فتطبع الكتابة في الحجر كما هي في الورقة، ثم يطبعون على تلك الحجر ما شاعوا من الأوراق بعد أن يدهنوا الحجر بذلك المداد فتخرج الأوراق مكتوبة بمثل الكتابة الأولى من غير زيادة ولا نقصان ولا تحريف ولا تغيير. كتبت بيدي سطرا بذلك المداد في ورقة ووضعوها على الحجر، فانطبعت فيها الكتابة، ثم طبعوا على الحجر ورقة أخرى فخرجت بمثل ذلك السطر بعينه. فمن أراد طبع كتاب بما شاء من المخطوط فينسخه أولا بذلك المداد، ثم يطبع منه ما شاء فيخرج الخط الأول بعينه [...]»⁽¹³⁾.

ويمكن القول تعليقاً على هاته الملاحظات، إن المغاربة أمثال محمد الصفار وقبله محمد القاسمي قد كانوا على بينة من تكنولوجيا الطباعة ومطلعين على أسرارها. غير أن ملاحظات الصفار لا تكتسب قيمتها من معرفته المفصلة بتقنيات الطباعة ووعيه التام بمدى أهميتها، بل من المكانة التي كان الصفار يحتلها بصفته شخصية بارزة في المغرب. ذلك بأن هذا الرجل قد كان في خدمة ثلاثة سلاطين مغاربة منذ خمسينيات القرن التاسع عشر إلى حدود سنة 1882، تقلب أثناءها في مهام مختلفة. فكان فقيها وكاتباً في القصر السلطاني أيام المولى عبد الرحمن، وأصبح في عهد خلفه سيدي محمد بن عبد الرحمن أول وزير للشكايات في تاريخ المغرب، كما كان في الوقت نفسه مستشاراً للسلطان. وظل يمارس المهام نفسها إلى حين وفاته سنة 1882. وبالإضافة إلى ذلك، أشرف الصفار على تربية السلطان المولى الحسن الذي اشتهر بكونه أبرز السلاطين الإصلاحيين في القرن التاسع عشر بالمغرب⁽¹⁴⁾. وكانت تلك الفترة هي المرحلة التي شهد فيها تاريخ المغرب محاولات عديدة لإجراء بعض الإصلاحات كتحديث الجيش وإحداث نظام ضريبي مركزي واستخدام تكنولوجيا الطباعة.

وهناك عامل آخر يضفي أهمية أخرى على الملاحظات التي أبداهها الصفار، وهو تعليمات السلطان مولاي عبد الرحمن التي ألح فيها على مبعوثه محمد الصفار بأن يقوم بزيارة إلى فرنسا لتدوين ملاحظاته عن أحوالها المختلفة، حتى يمكن المغاربة

(13) المرجع نفسه، ص. 239-240، 242-243.

(14) داود، المرجع السابق، المجلد 7، القسم 1، ص. 77-85؛ انظر أيضاً محمد غريظ، فواصل الجمال، ص. 70-71.

«استخلاص العبرة»⁽¹⁵⁾ من الفرنسيين. ذلك أن زيارة محمد الصفار إلى باريس قد تمت بعد مرور ثمانية عشر شهرا فقط على هزيمة المغاربة أمام الفرنسيين بوادي يسلي قرب الحدود الجزائرية⁽¹⁶⁾. ويعني ذلك أن المغاربة، شأنهم في ذلك شأن العثمانيين، كانوا تحت وطأة الضغط الأوربي في الوقت الذي قرروا فيه إرسال مبعوث إلى فرنسا أملا في إيجاد حلول لمشاكلهم المستعصية. ويعني أيضا، أن وعيهم بأهمية الطباعة لم يتحقق حين كان المغاربة بصدد تغيير عاداتهم في القراءة أو حين كانوا بصدد الرفع من حجم استهلاكهم للكتب، بل حصل ذلك في وقت أصبحوا فيه في موقف دفاعي نتيجة للتهديدات الأوربية التي استهدفت بلادهم بشكل واضح ومستمر.

ومع ذلك، فقد كان الصدام بين المغاربة وأوروبا يختلف كثيرا عن الصدام بين العثمانيين وأوروبا. إذ لم تكن زيارة البعثة المغربية لفرنسا ناتجة عن وجود مشروع هادف إلى تبني تكنولوجيا الطباعة إلى جانب إصلاحات تتعلق بميادين أخرى تمت معانيها، وكانت هناك رغبة في نقلها عن بلدنا الأصلي. كلاً ! بل كان المغاربة أكثر تمسكا بخصوصياتهم التقليدية عما كان عليه العثمانيون، كما كانوا أشد صرامة منهم في الحرص على نظامهم التربوي والثقافي. ولم تكن لديهم الحاجة بموجب ذلك إلى إحداث أي تغيير في نظامهم التقليدي لصناعة الكتاب، وذلك لارتباطه الوثيق بالدين الإسلامي وبعلماء المذهب المالكي.

ولزيد من التوضيح لهذه النقطة، نقدم مقارنة بين كل من محمد الصفار ومحمد جلبي اللذين بعثتهما حكومتاهما إلى فرنسا حتى نعرف الأسباب التي جعلت العثمانيين يصبحون أول المسلمين الذين أقبلوا على تبني الطباعة، في حين كان المغاربة من آخر البلدان الإسلامية التي استفادت من تكنولوجيا الطباعة. كانت لمحمد جلبي، على عكس محمد الصفار، تجربة كبيرة في الحياة السياسية بفضل المهام الدبلوماسية التي سبق له أن باشرها والمشاكل السياسية المستعصية التي ساهم في إيجاد حلول لها. وما كان له أن يحقق تلك الإنجازات لولا توفره على ممارسة ميدانية

(15) داود، المرجع السابق، المجلد 3، القسم 2، ص. 299-300. يشير الصفار إلى أنه قد قرر الكتابة عن الأمور التي سمعها أو رآها، لأنه من المحتمل أن تكون هناك علوم أو معارف يمكن تعلمها. غير أن المؤرخ محمد داود يذهب إلى القول بأن كل كتب الرحلات في المغرب كانت تعبر بتأثير سرية. وبالغفل لم يتمكن أحد في مغرب القرن التاسع عشر، بمن فيهم أبناء محمد الصفار، من الاطلاع على رحلته المحفوظة إلى اليوم بالخرافة الحسنة بالرباط.

(16) Miller, op. cit., pp. 12-15.

فعلية لمواجهة التحديات الأوربية برا وبحرا. حينما وجه جلبي الدعوة للانتقال من الكلمة المخطوطة إلى عالم الكلمة المطبوعة باعتبارها إحدى وسائل التطور والاستعداد لمواجهة أوروبا، كانت هناك استجابة سريعة إلى حد ما. ومن المؤكد أن هناك عوامل مساعدة كان لها دورها الفعال في إنجاح دعوة جلبي : فقد كان يحظى بالمساندة الكاملة من بعض الموظفين الحكوميين أمثال ابنه سعيد الذي أصبح فيما بعد صدرا أعظم للإمبراطورية العثمانية والذي اضطر إلى تعلم اللغة الفرنسية ليتمكن الاطلاع على الأفكار والتكنولوجيا الفرنسية. وكان هناك أيضا متفرقة الذي أصبح المسؤول عن تدير شؤون دار الطباعة عند تأسيسها في إستنبول. لقد كان جلبي وزملاؤه الإصلاحيون يمتدحون الإمبراطورية العثمانية بلدا يطمح إلى التقدم ويمتدحون أوروبا في الوقت نفسه مصدر كل الأفكار الجديدة التي يتوقف عليه كل إصلاح. وكانوا يرون أن الطباعة من الأدوات المساعدة على الانتقال إلى الحديثة. وأولوا اهتمامهم بالدرجة الأولى إلى مسألة التطور بلدا من أن يشغلوا بهم بمصير الصناعات الذين كانوا يمشون على مداخيل الصناعة التقليدية للكتاب في إستنبول وما يمكن أن يلحق بمحرفهم من عهديد نتيجة لاستعمال التقنيات الجديدة للطباعة⁽¹⁷⁾.

مقابل ذلك، يوجد محمد الصفار الذي أخبرنا المؤرخ محمد داود⁽¹⁸⁾ بأنه كان نموذجا للعلماء الذين أنتجهم النظام التربوي والتعليمي السائد في المغرب، إذ حفظ القرآن ودرس الحديث وعلوم الشريعة اعتادا على مختصر الشيخ خليل بن إسحاق. وقد أصبح الصفار في حياته العملية، ناسخا للكتب وفقا للأسلوب الأندلسي في الخط، واشتغل عددا مدة من الزمان قبل أن يصبح كاتباً لمعامل تطوان عبد القادر أشعاش. وأما الصفار الفقيه فقد اهتم بتدريس مختلف التخصصات الإسلامية وبإصدار العديد من الفتاوى لفائدة عموم الناس. وتجدد الإشارة إلى أنه عند اختيار السلطان لعبد القادر أشعاش مبعوثا إلى باريس في مهمة دبلوماسية عين الصفار ضمن أفراد البعثة ليس فقيها وكاتبا لها فحسب، بل أيضا قائدا من قادة المجموعة الروحانيين. وعلى الرغم من قضاء الصفار أربعين يوما في فرنسا، فإنه لم يتأثر إطلاقا بنمط العيش السائد هناك. واعتبر انتهاء الفرنسيين إلى الديانة المسيحية شيئا باطلا وضربا من ضروب الفساد والبهتان⁽¹⁹⁾. ومع ذلك، فقد وصفهم بخير الشعوب

Kinross, op. cit, pp. 381-382. (17)

(18) انظر الهامش رقم 14.

Miller, op. cit, pp. 142, 214. (19)

منها ذكره بأنهم أصحاب جد في أعمالهم، يحبون الحق والعدل، ولهم حسن استعداد للدفاع عن بلادهم بكل حماس⁽²⁰⁾. غير أنه لم يتردد في الإشارة بصريح العبارة إلى أن الحماس الديني غير كاف لكسب النصر في المعارك، وأكد أن تحقيق ذلك يتطلب حسن التدريب، والانضباط والتنظيم بالإضافة إلى أسلحة قوية، وكلها من الأشياء التي عاينها في فرنسا⁽²¹⁾.

كان الصفار مختلفا عن جلبي، إذ كان يعيش في حضرة سلاطين ووزراء تقليديين أمثال إدريس العمراوي والطيب بليمني بوعشرين⁽²²⁾، وغيرهم من موظفي الخزن الذين ترعرعوا في أحضان التربية الإسلامية وتشبعوا بقواعدها، وكان لهم فضل كبير على الصفار الذي خدمهم وعمل كثيرا إلى جانبهم. وبناء على ذلك، لا غرو إذا لم يتخذ الصفار أو غيره من موظفي الخزن أي مبادرة يكون من شأنها تغيير الوضع القائم بتبني الطباعة. هنا مع العلم بأن محمد الصفار وغيره من القليلين الذين تمكنوا من الاطلاع على رحلته كانوا على بينة من الصعوبات التي تفرضها صناعة الكتاب بالطريقة اليدوية.

وبعد مرور حوالي خمس عشرة سنة على الزيارة التي قام بها الصفار إلى باريس، تمكن الإسبانويون - بعد هجومهم العسكري على جزء من الشمال المغربي - من احتلال مدينة تطوان سنة 1860. ونتيجة لذلك، أرسلت بعثة دبلوماسية ثانية إلى باريس استزادة للاطلاع على أنجع السبل الكفيلة بتقوية المغرب وحفظ كيانه. ووقع الاختيار هذه المرة على إدريس العمراوي سفيرا إلى الديار الفرنسية، وكان أيضا فقيها غير أنه استطاع التدرج في المراتب الخزنية إلى أن أصبح وزيرا على عهد السلطان سيدي محمد بن عبد الرحمن. وكان العمراوي ينحدر - على خلاف الصفار - من إحدى الأسر الأندلسية المعروفة في فاس. وكان والده يحظى بشعبية كبيرة بصفته شاعرا وضع قصائد طويلة دعا فيها إلى الجهاد ضد الأوربيين، فكان لها انتشار واسع في كل أرجاء البلاد. كما احتوت تلك القصائد على أبيات تضمنت أصداء للأخطار المحدقة التي كان يواجهها المغاربة وقتئذ، ومن أبرزها التهديدات ببسط السيطرة الأوربية على البلاد⁽²³⁾.

(20) المرجع نفسه، ص. 145، 156-157، 191، 194.

(21) المرجع نفسه، ص. 292.

(22) غبط، المرجع السابق.

(23) عبد الرحمن ابن زيدان، الإخفاء، الجزء 4، ص. 189-239.

وفي التقرير الذي قدمه العمراوي إلى السلطان سيدي محمد بن عبد الرحمن، اتبع النهج نفسه الذي سلكه قبله محمد الصغار، فاهم بوصف كل الجوانب المثوية في الحضارة الفرنسية. غير أنه خطا خطوة إضافية حين وجه دعوة مباشرة إلى السلطان للعمل على تبني الطباعة، بالمبارات التالية :

«وهذه الآلة التي اتخذوها للطبع، هي في كل الأمور عامة النفع، معينة على تكثير الكتب والمعلوم، وأثرها في ذلك ظاهر معلوم، وقد اتخذوها في جميع بلاد الإسلام، واغتبط بها مشاهير العلماء الأعلام. ويكتفيك من شرفها وحسن موقعها، رخص الكتب التي تطبع بها، وقد اعتنوا بتصحيحها، وبالغوا في تزيينها وتنقيحها، مع جودة الخط وإيضاح الضبط (...) ونطلب الله بوجود مولانا أمير المؤمنين أن يكمل محاسن مغربنا بمثل هذه المطبعة، ويجعل في ميزان حسناته هذه المنفعة (...)»⁽²⁴⁾.

ومن الأمور التي تكتسي أهمية كبيرة في النداء الذي وجهه إدريس العمراوي، إشارته إلى علماء الإسلام (أمثال محمد حقي وعمود قبادو من تونس الذي كان أول مشرف على دار للطباعة في البلاد التونسية وبها نشر كتاب الموطأ للإمام مالك سنة 1863⁽²⁵⁾)، بالإضافة إلى نصوص مالكية تقليدية عديدة). ومرة أخرى، لم يحظ ذلك النداء بعناية السلطان الذي أهمله للأسباب نفسها التي سبقت الإشارة إليها، هذا في الوقت الذي كان فيه محمد الصغار المستشار الرئيسي للسلطان سيدي محمد بن عبد الرحمن.

ومن المعلوم أن هزيمة تطوان قد استنزفت خزينة الدولة، ومن المستحيل أن يستجيب السلطان للنداء الذي وجهه إليه وزره العمراوي في ظروف خيمت عليها ضائقة مالية خانقة، حتى وإن كان يشاطره الرأي في مدى أهمية تكنولوجيا الطباعة وإمكاناتها الهائلة الكفيلة بإسداء خدمات لا تقدر بثمن للإسلام والعلوم الإسلامية. إن تردد سلطان المغرب وامتناعه عن جلب تكنولوجيا الطباعة إلى البلاد قد ترك الباب مفتوحا على مصراعيه أمام المبادرة الفردية التي اتخذها أحد رعاياه وهو

(24) جاء هذا المقتطف عند النورثي في كتابه: مظاهر نقطة المغرب الحديث، الجزء 1، ص. 260-261. أما رحلة العمراوي تحتمة الملك العزيز بمملكة باهيز، فقد نشرها زكي مبارك مع ترجمة لنصها الكامل إلى الفرنسية، الرباط، 1989.

(25) مالك بن أنس، الموطأ، تونس، 1863، عاتمة الكتاب.

محمد الطيب الروداني، الذي لم يكتف بحلب أول آلة للطباعة إلى المغرب سنة 1864، بل استقدم معه أيضا خبيرا مصريا في فن الطباعة ليسهر على تشغيلها. فترى من يكون هذا الروداني ؟ وما هي الدوافع التي كانت وراء تفكيكو في جلب آلة للطباعة مصحوبة بتقني لتشغيلها ؟ وماذا كان ينوي أن يفعل بها ؟ وكيف كانت ردود فعل السلطات المخزنية على العمل الذي أقدم عليه الروداني، وكذلك على آلة الطباعة والطابع الوافد صاحبها ؟

أصل الروداني من مدينة تارودانت، عاصمة السوس الأقصى الواقعة على مقربة من مرسى الصويرة. ونتيجة لكون تارودانت مأهولة أساسا بالأمازيغيين، يمكن القول بانتهاء الروداني إلى تلك المجموعة. ويبدو أنه ينحدر من أسرة كان جل أفرادها من العلماء، إذ شغل والده وجده من قبله مهام القضاء في المنطقة. وعليه، فمن المحتمل أن يكون الروداني قد تلقى تكوينه الأولي في بيت والده، ثم رحل إلى فاس لاستكمال تعليمه هناك. وحين أنهى كل مراحل التعليم، قام بتدريس العربية والعلوم الإسلامية فأصبح هو الآخر قاضيا بالمنطقة على غرار والده وجده من قبله⁽²⁶⁾.

ونعبرنا المختار السوسي، وهو من أبرز المصادر عن حياة الروداني، بأن هذا الأخير كان يحمل عمل والده أثناء غيابه على كرسي القضاء. كما يشير المختار السوسي إلى أن والد الروداني وجده قد كانا من العلماء المحافظين المشبهين بالتعاليم الدينية، تشبها لا يخلو من الصرامة، إزاء كل ما يمكن أن يمس بالقواعد الأخلاقية. فلم يترددا في تحذير موظفي المخزن من نتائج تقصيرهم أو شططهم في استغلال السلطة⁽²⁷⁾. ولم يكن موقفهما التمييز بإفراطهما في الاستقامة ومحبة الدفاع عن الحق، لم يكن يروق ممثلي السلطة المخزنية بالجنوب المغربي. ونتيجة لذلك، نفى والد الروداني من مدينته تارودانت إلى وجدة الواقعة على الحدود الجزائرية لانتهاكه بمؤازرة حركة التمرد على رجال المخزن. غير أنه يتضح من نص الإجازة التي حصل عليها الروداني والتي تحمل توقيع أستاذه محمد المهدي بن سودة من فاس، أن الروداني كان يشتغل قاضيا في وجدة⁽²⁸⁾، أي أنه كان على وعي تام بالورطة التي وقع فيها والده، فشاطره مرحلة النفي في المغرب الشرقي.

(26) السوسي، المرجع السابق.

(27) المرجع نفسه.

(28) المولي، مظاهر، الجزء 1، ص. 261-262، المامش رقم 4. ويستفاد منه أن ابن سودة اعتبر الروداني قاضيا في وجدة في شهر شتنبر تقريبا سنة 1849.

ويجيزنا الباحث محمد المتولي بأن الروداني قد بنى في مدينته نافورات لتزويد السكان بالمياه العذبة الصالحة للشرب وعموم المصلين بالوضوء⁽²⁹⁾. وتقيدنا الروايات الموجودة عن حياة الروداني بأنه كان عالماً ومدرساً مختلف التخصصات الدينية وبأنه كان يحسن إلى الناس. إذن، فهل كان الروداني يرغب في جلب آلة للطباعة لمساعدة المدرسين أمثاله وتسهيل مهامهم التعليمية، أم أنه كان يرغب في فتح صفحة جديدة في مسار حياته ويصبح ناشراً ؟

قبل ذهاب الروداني إلى مكة في 1864، لم يفصح عن نوايا تتعلق بمشاريع من ذلك النوع، باستثناء عزمه على أداء مناسك الحج وزيارته لمكة والمدينة. غير أنه توقف عند عودته في القاهرة فاشترى بها مطبعة حجرية، وتعاقد مع مصري خبير في الطباعة اسمه محمد القباني (أو القياي) ليشغل لصالحه سنة كاملة. وبما أن نص العقد المبرم بين الرجلين يلقي أضواء كاشفة على نوايا الروداني وعلى المكان الذي كان يرغب في أن يشغل فيه مطبعة، ارتأينا ضرورة تقديم نصه الكامل مع الحرص على إبداء بعض الملاحظات حول مضامينه :

«أنه لما كان في يوم الأربعاء المبارك 14 يوم خلت من شهر ربيع الأول سنة 1281 [17 غشت 1864] : اتفق حضرة العملة الفاضل السيد الطيب الروداني، ابن المرحوم السيد محمد الروداني، من أهالي مدينة رودان «مغرب»، مع الفقير إلى الله تعالى كاتب الأحرف : الفقير محمد القباني المطبعي، ابن المرحوم إبراهيم، من أهالي مصر المحروسة، على أنه يتوجه برفقته إلى مدينة رودان بأرض المغرب، ويشغل عنده على مطبعة حجر لوغدة سنة كاملة، ابتداءها [كذا] شهر ربيع الأول سنة 1281 [غشت، 1864]، وانتهاءها [كذا] شهر الحمر [كذا] سنة 1282 [نونبر، 1865]، وله في نظير ذلك راحته مما يجمعه [كذا] من أكل وشرب وكسوة على طبق مراده، وفي كل شهر يعطي له مائتان قرش مصروف لجهه، وقد رضي الفقير محمد القباني بذلك. ومن بعد وفاء السنة المذكورة إذا أراد الفقير محمد القباني أن يرجع إلى بلده مصر المحروسة، بأن يرحله العملة السيد الطيب إلى حد بلده على طرفه، وقد رضي السيد المذكور بذلك.

وأيضاً الفقير محمد القباني استلم من حضرته تسعة بيتو سلف الله تعالى لأجل يولي [كذا] بهم ما عليه من الدين الذي عليه بالمحروسة، وفي عمل الإقامة يوفهم

(29) المرجع نفسه.

لحضرته، مع التدارك : بعد انقضاء السنة المذكورة في دفعة واحدة إن أراد الرجوع إلى بلدته، ما على أمر [كذا] إن أراد القيام مع السيد المذكور.

وقد رضي كلاهما بذلك على يد من حضر من المسلمين، والأسماء [كذا]، والحجم في 14 ربيع الأول سنة 1281 [17 غشت، 1864]، كاتبه الفقير محمد القياتي المطيعي، العملة الفاضل السيد الطيب الروداني⁽³⁰⁾.

يبدو واضحا من هذا العقد أن رغبة الروداني كانت هي التوجه بالمطبعة التي اقتناها إلى مدينته تارودانت. غير أننا لا نستطيع معرفة طبيعة العمل الذي كان ينوي توظيفها فيه، فهل كان يرغب في طبع الكتب أو في إصدار صحف ودوايات أم كان يريد فقط طبع نصوص الوثائق الشرعية ؟ لكن انطلاقا من كونه مدرسا وقاضيا، يمكننا أن نرجح أن اهتماماته الأولى لأحد من أن تتجه نحو إصدار الكتب ذات الطابع التعليمي والترعوي بالإضافة إلى طبع نصوص الوثائق الشرعية. ونظرا أيضا لكونه مسلما مغربا، فقد فضل شراء مطبعة حجرية لأنها تمتلك الخصوصيات التي تسمح بإصدار كتب مشابهة تماما للنماذج المخطوطة، ويمكن بالتالي من الحفاظ على الأصل الذي يتميز أو يفرد به الخط المغربي التقليدي.

لكن ماذا عن الجانب المالي لتلك العملية ؟ إن نص العقد المبرم بين الرجلين يثبت أن الروداني كان حاثما في كرمه، إذ بادر إلى تقديم سلفة مالية تمكن طابعه من أداء الديون التي كانت عليه في القاهرة، كما وافق على منحه راتبه الشهري قبل إبرام العقد بسبعة عشر يوما. فهل نفهم من ذلك السخاء أن الروداني كان يصدق في إحسانه إكراما لسكان تارودانت والمناطق المجاورة لها، أم أن الطابع المصري الذي كان مقبلا بالديون تمكن من استدراج الروداني حين أقنعه بشراء الآلة واقترح عليه العمل في خدمته لمدة سنة والمجازفة بالدخول في مشروع يجهل الروداني كل شيء عن حيثياته، اللهم إلا إذا استثنينا إيقانه بإمكان التوصل إلى إصدار نسخ عديدة من الكتب مع الحفاظ على أصالة الخط المغربي ؟

إن الجواب على كل هذه الأسئلة سيظل معلقا إلى الأبد، لأن المفرن لم يسمح في شهر شتنبر 1864 بأن تتجاوز الآلة المطبعة حدود مدينة مكناس التي كان

Germain Ayache, «l'Apparition de l'Imprimerie au Maroc», *Hesperis-Tamuda* (1964), p. 30) 18.

أيضا المروني، مظاهر، الجزء 1، ص. 297-298.

السلطان يقيم فيها ويتخذ. واعتادا على ما جاء عند المؤرخ المغربي ابن زيدان الذي كان في الوقت نفسه من أفراد الأسرة السلطانية الحاكمة، فإن الروداني قد قدم المطبعة هدية إلى السلطان محمد بن عبد الرحمن⁽³¹⁾. غير أن المختار السوسي - بخلاف ابن زيدان - استعمل كلمة حيازة، والتي يمكن أن تعني الشراء أو المصادرة، وذلك عند حديثه عن كيفية انتقال الآلة من الروداني إلى المخزن⁽³²⁾.

أما إذا اعتمدنا على مضمون نص الوثيقة التي عثرت عليها في صيف 1986⁽³³⁾، فيمكن أن نخلص إلى ما يلي : عند وصول المطبعة إلى مرسى الصورة، أخبر الأمين الفرنسي القباچ قائد المنطقة عبد الله وبه السوسي بأمرها. وقام هذا الأخير بدوره بمكاتبة السلطان مستفسرا إياه عن الإجراء الذي يجب اتخاذه في موضوع تلك الآلة الغريبة التي لم تقع عيناه على نظير لها من قبل. وأشار صاحب هذه الرواية، الطيب الأزرق، وهو أحد المتعلمين المغاربة الذين تلقوا فن الطباعة تحت إشراف الطابع المصري في فاس وأول طابع مغربي، إلى أن السلطان أصدر أوامره بتوجيه المطبعة مع التقني المصري المرافق لها إلى مدينة مكناس. غير أن الأزرق لم يشر إطلاقا إلى أنها قد سلمت هدية إلى السلطان ولا إلى مسألة التعويضات المالية، بل تمحاشى الحديث عن مصير الروداني الذي يبدو أنه قد توفي في سنة 1865، دون أن يكتب له مشاهدة أول إنتاج يصدر بالآلة المطبعية التي بذل قصارى جهده لاقتنائها⁽³⁴⁾.

وتدفعنا كل هذه القرائن إلى القول بأن كل ما في الأمر هو أن المخزن أقدم على مصادرة آلة الطباعة. وما يؤيد ذلك، أن الصفار الذي كان مطلعاً على الإطلاق على أسرار الطباعة الحجرية، كان يحتل عندئذ منصب وزير الشكايات وكان في الوقت نفسه مستشاراً ثانياً للسلطان سيدي محمد بن عبد الرحمن. ومن المفيد معرفة أن

(31) المتولي، المرجع السابق، الجزء 1، ص. 263.

(32) السوسي، المرجع السابق.

(33) يوجد النص الأصلي لهذه الوثيقة عند أسرة الرونفة في الرباط. وهي جزء من كتاشة عبد السلام الرندي الذي سبق له أن شغل مهام وزير للعدل في المغرب، وقد خصصها لتسجيل مذكراته وشؤونه المالية.

(34) السوسي، المرجع السابق. وجاء في البيت الحادي عشر من قصيدة رائية للشاعر أحمد بن عبد الرحمن الجشتيمي بعد وفاة الروداني ما يلي :

ولأن جل ما يهرو كما جل ما جرى يحمل أخ كالطود جيرا إلى القمر
إلا أن الشاعر لم يقدم لنا أية تفاصيل إضافية في الموضوع.

السجلات المالية المتعلقة بأجور الطابعين وما يرتبط بمصانيف تسيير شؤون المطبعة المصادرة قد احتفظ بها الصدر الأعظم الطوب بعشرين الذي كان أستاذا سابقا للصفار، وقد وقع عليه الاختيار ليشرف على مصانيف الآلة المذكورة⁽³⁵⁾. وهناك نقطة ثانية لها أهميتها، وتتعلق بوثيقة الرندي التي تثبت أن الطابع المصري القبايبي هو الذي أقدم بعد استفساره عن «فاس وعددها الوافر من الكتب والعلماء» على توجيه طلب إلى السلطان للعمل على نقل آلة الطباعة سنة 1865 إلى فاس، حيث ربما بقيت قيد الاستعمال هناك حتى أربعينيات القرن العشرين في خدمة السلاطين والعلماء والأعيان وغيرهم، كما لعبت دورا طلائعيا في إحياء الإسلام والتربية والتعليم الإسلاميين، بالإضافة إلى مساهمتها في إحداث تحولات أخرى ستكون محور اهتمامنا في الفصول التالية من هذا الكتاب.

وباختصار، فإن المحاولات التي قام بها المغاربة لتزويد بلادهم بالتكنولوجيا الجديدة للطباعة كانت شبيهة إلى حد ما بمحاولات العثمانيين في هذا الشأن. وكلا الجانبين كان على وعي تام بالعواقب المترتبة عن كون تلك التكنولوجيا من نتاج أوروبا. ومع ذلك، فإن العثمانيين كانوا يختلفون عن المغاربة بكونهم منفتحين على المؤثرات الأوروبية الجديدة. في حين كان المسؤولون عن اتخاذ القرارات في المغرب يستمدون قوة نفوذهم ومشروعيتهم من مقومات النسق الإسلامي التقليدي، فكانوا تبعا لذلك يتخذون مواقف تتسم بمقاومة كل الأفكار الإصلاحية التي يمكن أن توحى بإحداث أي تغيير في ذلك النسق. وقد اتجهت كل جهودهم الإصلاحية إلى تحديث الجيش وفقا للمناهج الأوروبية العصرية. غير أن النداءات التي ارتفعت من أجل تبني تكنولوجيا الطباعة قد أُرجحت إلى أن أقدم مواطن مغربي من عامة الناس على جلب أول آلة طباعة إلى المغرب ومعها طابع مصري للسهر على تشغيلها وصيانتها. وكان للاختيار الذي قام به الروداني دلالاته الواضحة، إذ حدد، من موقع العالم المسلم، نوع الآلة التي عليه أن يستعملها. فكانت المطبعة الحجرية هي الأكثر ملائمة وصلاحيات لمخطبات العلماء المغاربة التقليديين، لأنها تحافظ على أصالة الحظ المغربي وعلى نوعيات الكتب التقليدية.

وكان رد فعل السلطات الخزنية في المغرب عند وصول آلة الطباعة هو الأمر بمصادرتها من صاحبها. وكان ذلك الإجراء متوقعا نتيجة لوجود موظفين داخل التشكيلة الخزنية، أمثال الصفار وإدريس العمراوي وغيرهم من الذين سبق لهم أن

شاهدوا آلات الطباعة في فرنسا تستعمل تحت إشراف الدولة لتحقيق أهداف تربية وسياسية وثقافية محددة. والسؤال الواجب طرحه الآن هو كيف وظف المخزن تكنولوجية الطباعة؟ هل اقتصر موظفو المخزن على استعمالها في إطار محدود لإصلاح الجيش وتربية الجنود وتكوينهم وفقا للنهج الذي سلكه المصريون والعثمانيون، أم أنهم وضعوا المطبعة رهن إشارة العلماء لاستعمالها بالشكل الذي يروونه كفيلا بإحياء الإسلام والتربية الإسلامية؟ سنحاول في الفصول القادمة الإجابة على مثل هذه الاسئلة حتى نعرف دور مساهمة استعمال الطباعة في إحداث التحولات أو في عدم إحداثها في المغرب.

الْقِسْمُ الثَّالِثُ

الطِّبَاعَةُ وَعِلَاقَتُهَا بِالتَّحَوُّلَاتِ فِي الْمَغْرِبِ
مَابَيْنَ 1865 وَ 1912

عندما ندرس تاريخ الطباعة في أوروبا، نجد أنفسنا أمام نظرتين متضاربتين إلى دور الطباعة في إحداث التحولات بصورة عامة. ففي نظر عدد كبير من مؤرخي عصر النهضة أن اختراع الطباعة جاء متأخراً في عصر النهضة. وعليه، فإنه لا يمكن اعتبار الطباعة نقطة انطلاق للنهضة الحديثة في أوروبا⁽¹⁾. غير أن المهتمين بتاريخ الطباعة يكتفون بالإشارة إلى أن الاختراع الذي حققه غوتنبرغ لم يعد يُنظر إليه منذ قرنين من الزمن - أي من خمسينات القرن الخامس عشر إلى خمسينات القرن السابع عشر - على أنه من الأمور الجديدة وغير المألوفة، بل أصبح ينظر إليه في أوروبا كأداة حضارية لا يمكن الاستغناء عنها. وخلال المدة الزمنية نفسها فقدت مختلف جوانب الحياة، السياسية والدينية والاجتماعية، مظاهرها الوسطوية وبدأت تتخذ شكلها الحديث بصفة تدريجية⁽²⁾. ويبدو أن حلول المطبعة في المغرب أيضاً سنة 1864 قد شكل بداية انطلاق عهد جديد، إذ بدأت البلاد تفقد العديد من خصوصياتها الوسطوية والإسلامية تدريجياً وتسير بخطى وثيدة نحو التحول إلى بلد تغزوه مظاهر الحداثة يوماً بعد يوم.

إن الحديث عن وجود علاقة بين الطباعة وارتفاع حجم إنتاج الكتب أو عن توحيد المقاييس عند استعمال الحروف المماثلة شيء، والحديث عن وجود علاقة بين الطباعة والتحولات شيء آخر ينطوي على العديد من الصعوبات. وذلك لأن ارتفاع حجم الكتب لا يعني وجود ضمانات أكيدة بأن تلك الكتب سوف تتم قراءتها لا محالة. وعلى العكس من ذلك، فإن كتباً معينة كالكتاب المقدس والقرآن الكريم نالت نصيباً وافراً من العناية فقرئت وحفظت على نطاق واسع، ولم تكن تحتاج البتة إلى آلات الطباعة حتى يمكنها تحقيق الشعبية الكبيرة التي تتمتع بها في الأوساط المعنية بها.

Elizabeth Eisenstein, *Printing as an Agent of Change*, vol. 1, pp. 4-6. (1)

Archer Taylor, *Printing and Progress*, p. 1. (2)

أما من الجانب الأوربي، فإن الأدبيات التي تؤكد على وجود علاقات مختلفة بين الطباعة والتحولت كثيرة جدا. وما زالت تلك العلاقات تثير نقاشا حادا بين المهتمين بالبحث في هذا الموضوع، نظرا لتشعب التاريخ الأوربي وتقده وتعدد العوامل الاجتماعية والاقتصادية والسياسية التي ساهمت بطريقة أو بأخرى في انتقال أوروبا من أشكالها الوسطوية إلى عالم الحداثة على مختلف المستويات⁽³⁾.

وعلى النقيض من ذلك، لم يكن مغرب ستينيات القرن التاسع عشر قد شهد بعد أية حركة نهضوية ولا ثورة صناعية وإنما كانت هناك جهود محدودة ومحاولات إصلاحية بسيطة انطلقت للتعبير عن ردود فعل المغاربة أمام تهديدات الدول الأوربية العسكرية المتصاعدة التي استهدفت الأراضي المغربية. وإن جميع التحولات التي شهدتها المغرب على المستوى الاجتماعي والاقتصادي والسياسي بين 1865 و 1912 لا يتميز تفسيرها إلا من خلال علاقتها بالتدخل المباشر وغير المباشر للدول الأوربية في الشؤون الداخلية للبلاد المغربية، ولا يمكن بأية حال من الأحوال أن تكون لها علاقة ما بتكنولوجيا الطباعة. وما يؤكد صحة ذلك، أن الإشراف على تسيير شؤون الطباعة خلال تلك المرحلة ظل حبيسا بين أهادي العناصر التقليدية المتمثلة في الموظفين المخزنين على اختلاف مستوياتهم وكذا العلماء والأعيان.

وسنحاول في هذه الفصول اللاحقة تناول موضوع المساهمة التي كانت تختلف عناصر المجتمع المغربي في ميدان الطباعة، حتى نعرف مدى التأثير أو التحولات التي أحدثتها الطباعة فيها. وسيشمل ذلك التناول السلاطين وموظفي المخزن والعلماء والأعيان، كما سنركز مناقشتنا على مدى تأثير الطباعة في الحياة الفكرية في المغرب. ومن الناحية الزمنية، حددت الفترة التي ستغطيها تلك المناقشات ما بين 1865 و 1912، أي فترة دخول المطبعة إلى المغرب وتاريخ دخول المغرب تحت نفوذ الحماية الفرنسية وإدارتها. وقد اتجهت البلاد خلال تلك المرحلة، في طريق أدى بها إلى التخلي عن نظامها التبروي التقليدي والاكتفاء بتطبيق محدود للشريعة الإسلامية.

Eisenstein, op. cit. (3)

الفصل السادس

المخزن والطباعة

الفصل السادس المخزن والطباعة

يمكن التمييز بين أربع مراحل تدخّل فيها المخزن في موضوع الطباعة خلال المدة المتراوحة ما بين 1865 و1912. ففي الفترة الممتدة ما بين 1865 و1871، انفرد المخزن بالإشراف على تسيير شؤون الطباعة في البلاد. غير أن مصير الطباعة في المغرب قد انتقل من حيث التسيير، خلال المرحلتين الثانية والثالثة، ما بين 1872 و1907، من أيادي المخزن إلى الخواص. غير أن المخزن واصل خلال المرحلتين الثانية والثالثة استعمال الطباعة في بعض المناسبات لخدمة الأغراض الدينية والسياسية للسلطان، وخاصة منهم المولى الحسن والمولى عبد العزيز. فقد أصبح المخزن وقطعاً على وعي تام بمدى الأهمية التي تحتلها الطباعة كأداة سياسية ذات فعالية كبيرة، بل شرع في الاتجاه نحو تقنين الطباعة وفرض الرقابة على الإصدارات. وقد فسخ المجال بذلك أمام بداية المرحلة النهائية التي ابتدأت ما بين 1908 و1909، مع وصول السلطان مولاي عبد الحفيظ إلى السلطة. وقد عمل هذا الأخير على استعادة الهيمنة الكاملة للمخزن على مقاليد الطباعة، كما اتخذ إجراءات أخرى كان من شأنها المساهمة في إحداث العديد من التحولات ذات الدلالات العميقة في المغرب.

وستعرض في هذا الفصل لمناقشة المراحل الأربع التي تدخل فيها المخزن في ميدان الطباعة، للتوصل إلى معرفة طبيعة التحولات التي أدى استعمال تكنولوجيا الطباعة إلى إحداثها في المغرب.

أولاً - الإشراف المخزني المباشر على الطباعة

حين اتخذت السلطات المخزنية في المغرب - في شخص كل من السلطان سيدي محمد بن عبد الرحمن ومستشاره الصدر الأعظم الطيب بليمني ومحمد

الصفار - قرار إرسال مطبعة الروداني الحجرية إلى مكتاس ومعها الطابع المصري الشيخ محمد القباني، لم يكن الهدف المنشود هو مصادرة تلك الآلة، بل كان أيضاً تحمل مسؤولية الإشراف على تسيير شؤونها. ولم تكن مثل هذه الممارسة من الأمور المعهودة لدى المخزن، بل هي من قبيل المستجدات على المغرب، ويمكن اعتبارها مؤشراً واضحاً على شروع المخزن في التخلي عن وظائفه التقليدية المألوفة التي لم تكن تدخل ضمنها عملية إصدار أعداد هائلة من الكتب لأغراض تجارية.

وحتى يكون النجاح حليفاً للمخزن في إشرافه على مؤسسة الطباعة، كان عليه اتخاذ العديد من الإجراءات الهامة. من بينها إيجاد موضع مناسب لها، والعمل على خلق أطر تقنية قادرة على العمل فيها، بالإضافة إلى السهر على تدبير شؤونها المالية وضمان التسويق الناجح لمنتجاتها. وفوق كل ذلك، كان على المخزن وضع المقاييس الكفيلة بمراقبة جودة المنتج إلى جانب القوانين المنظمة والضوابط التي تسمح بطبع الكتب أو تحظره.

وكان أول إجراء يُتخذ هو اختيار موضع للمؤسسة الجديدة بزنقة «جزاء برفوقة» في مدينة فاس⁽¹⁾. وكان في واقع الأمر موضعاً ممتازاً، نظراً للإمكانات العديدة التي يتيحها بفضل قربه من ضفاف وادي فاس حيث يتوفر الماء الضروري الذي تحتاجه أعمال الطباعة الحجرية، من تنظيف لأحجار الطباعة وغسل أيادي العمال أو الأعوان، وقربه من السوق المجاور لجامع القرويين، مما لا يدع مجالاً للشك في أن العوامل الاقتصادية والترابية لم تكن غائبة عن أذهان المشرفين على تسيير شؤون المؤسسة. بالإضافة إلى أن الموقع قريب أيضاً من حي الخففة الذي كان يعيش فيه جل علماء فاس وأبرز زعمائها الدينيين، ولاسيما المنحدرين من أصول أندلسية⁽²⁾. ومعنى ذلك أن المشرفين على تسيير مؤسسة الطباعة كانت لهم رغبة في أن تكون بناتها في مكان قريب من العلماء لأسباب تجارية من جهة وللاستفادة من خبراتهم

(1) خالد الأزهري، حاشية على الأجرومية، نشرة فاس، 1878. تحتوي نهاية هذا الكتاب على ختم يشير إلى جزاء برفوقة في فاس الذي هو عنوان المكان الذي توجد به دار الطباعة. وهناك نسخة مصورة للختم المذكور عند النوني في كتابه مظاهر بلغة المغرب الحديث، الجزء 1، ص. 264. ثم إن الاسم الزنقة المذكورة معروف في فاس بزنقة كرام بن برفوقة عوضاً عن جزاء برفوقة. انظر الرسم رقم 18 الوارد عند لوتورنو في كتابه : فاس قبل الحماة، ترجمة حجي والأخضر، الجزء 1، ص. 327.

(2) لوتورنو، المرجع السابق.

المهنية كناشرين أو محررين من جهة أخرى. وبوجه عام، فإن الخزن قد نجح في اختياره للموضوع المذكور، بدليل استمراره في البقاء حوالي نصف قرن من الزمن، حتى أن السلطان مولاي عبد الحفيظ، حين قرر مصادرة الآلات المطبعة التي كانت في حوزة الخواص للشروع في إنجاز عمليات مطبعة لحسابه الخاص، حرص على استعمال المكان نفسه الموجود بزنقة «جزء برقوة»⁽³⁾.

أما الإجراء الثاني المتخذ في إطار إنشاء مؤسسة الطباعة والذي لا يخلو هو الآخر من أهمية، فيتعلق بتوظيف العمال الضروريين لتشغيلها، وبوضع إطار تنظيمي يضمن لها السير العادي والمثمر. وحينما كان الطابع المصري بمدينة مكناس، اتخذ مساعدا له محمد بن سليمان⁽⁴⁾ الذي كان خطاطا بالمدينة نفسها في خدمة السلطان سيدي محمد بن عبد الرحمن. ويبدو أن بن سليمان هذا التحق بالقباي في فاس للعمل على نسخ جل محتويات الكتب الستة الصادرة في فاس إلى حدود سنة 1871، تاريخ عودة القباي إلى بلده مصر، ولا تزال تلك العناوين الستة محفوظة إلى اليوم⁽⁵⁾. وتؤكد المعطيات الأولى أن الاختيار قد وقع على مصصح واحد، كما تم تعيين عشرين معاونا. وكان المصحح هو أبو حفص عمر الرندي الذي كان قاضيا بالمدينة وواحدا من أبرز علمائها⁽⁶⁾. ولم يتخل أي من بن سليمان أو الرندي عن ممارسة مهامهما السابقة، بل كانا يشتغلان لفائدة مؤسسة الطباعة على أساس تعاقدية. أما العشرون المتبقون، فكانوا متعلمين ساهموا في المساعدة على إنجاز بعض الأعمال المطبعة في مختلف مراحلها، فكانت فرصة ساحة لهم للتمرس على تقنيات الطباعة ومنهم الأعوان والمسفرون⁽⁷⁾. غير أن أسماء أولئك الطلبة المتعلمين غير معروفة باستثناء محمد الطيب الأزرق الذي استطاع أن يصبح أول طابع محترف في المغرب، بالإضافة

(3) النوني، المرجع السابق، الجزء 1، ص. 291.

(4) المرجع نفسه، الجزء 1، ص. 267؛ أيضا مصطفى بوشعرا، الحماية والإسكان، الجزء 1، ص. 416-417. وتوجد فيه ترجمة مختصرة حول محمد بن سليمان الكاتب ويعتو فيها أحد رجال الدولة؛ انظر أيضا: محمد غريب، فواصل الجماع، ص. 92-109.

(5) النوني، المرجع السابق.

(6) عبد السلام الرندي، «حديث مع الطيب الأزرق»، ص. 1. لمزيد من المعلومات عن حياة الرندي انظر الكتاب، صولة الألفاس، الجزء 2، ص. 368.

(7) الطيب بلعيني، «بيان النفقات التي صرفت على المطبعة الملكية»، الوثائق، الجزء 1، (1976)، ص. 436-437.

إلى محمد المفروكي المراكشي الذي لا تزال أعماله غير معروفة لحد الساعة⁽⁸⁾. وكان القباني هو الذي باشر تدريب الأزرق والمراكشي على مهنة الطباعة، فمنحت لهما إجازة اعترف لهما بموجبها بأنهما أصبحا في عداد الطابعين المحترفين. غير أن تلك الإجازة لم يمنحها لهما القباني بل عبد القادر الشفشاوي بتاريخ 16 من فبراير 1869⁽⁹⁾. ولابد من أن يكون الشفشاوي من الطلبة الذين أرسلهم السلطان سيدي محمد بن عبد الرحمن إلى بولاق في مصر لتعلم فن الطباعة بالمؤسسة التابعة للحكومة المصرية وأصبح فيما بعد مفتشا مخزينا عاما للطباعة في المغرب⁽¹⁰⁾.

ويستفاد من منح الشفشاوي إجازة لكل من الأزرق والمراكشي، أن الأمر كان يتعلق بإجراء امتحان أو اختبار تقاس به القدرات والمهارات التي على ممارس مهنة الطباعة أن يمتلكها. ويعني ذلك أيضا أن المخزن كان في وضعية تحول له مكافأة الطابعين المؤهلين بشهادات تجعلهم يصبحون بموجبها في عداد المحترفين. غير أنه - وبا للأسف ! - قد غاب اسم المراكشي بعد 1871، وكذا اسم الشفشاوي الذي يظل دوره مع بقية الطابعين مجهولا لحد الآن. ويمكن القول بأن الشفشاوي استمر في إجراء الاختبارات على طابعين آخرين أمثال المكي بن إدريس العمراوي، وفي منحهم الشهادات التي تؤهلهم لممارسة المهنة.

ويعني كل هذا أن المخزن كان يعتبر الطباعة المحدثه بفاس مؤسسة تكتسي أهمية بالغة للبلاد، فاهم بتعيين مصحح بها من درجة عالية⁽¹¹⁾، وكتب ملكي، كما حرص على اختيار المتعلمين والطلبة من أبناء أسر الأعيان لتدريهم على فن الطباعة

(8) النوي، المرجع السابق، الجزء 1، ص. 271. وتوجد فيها نسخة مصورة للشهادة الممنوحة لكل من الأزرق والمراكشي. أما نسخها الأصلية، فهي محفوظة بمديرية الوثائق الملكية بالرباط.

(9) المرجع نفسه.

(10) الطيب بلميني، «رسالة إلى أمين الأثناء ... المديني تيس تتعلق بإرسال شاب إلى مصر»، الوثائق، الجزء 1، ص. 420-421، هي تاريخ يوليوز 1866. وتعلق الأمر بالشباب الشفشاوي الذي اتجه إلى مصر بهدف تعلم فن الطباعة هناك. انظر أيضا : محمد فكري، الآثار الفكيهة، ص. 55-56، وتتضمن مراسلة بين السلطان سيدي محمد بن عبد الرحمن والحديوي إسماعيل، في موضوع الشفشاوي الذي كان يتعلم الطباعة ويقتد بالمطبعة الحكومية المصرية في بولاق. وهي مؤرخة بشهر فبراير 1867.

(11) يؤكد ابن زندان، في كتابه الدرر الفاخرة، ص. 94، أنه عندما فرغ الرؤينة من تصحيح كتاب شرح الحرفي، أرسل الوزير بلميني نسخة منه إلى عبد الرحمن البهري بالرباط لمزيد من الفحص والتصحيح، فكانت النتيجة ضبط حوالي خمسة عشر خطأ أخطأ الوزير بلميني بوجودها.

وامتحانهم ومنحهم الشهادات من أجل ضمان النجاح الكامل للمؤسسة واستمرار نشاطها لنعم فوائدها كل البلاد. فالجهود المبذولة لتنظيم مهارات مختلفة في الطباعة والنسخ والتصحيح والتسفير وتجميعها تحت سقف واحد من أجل إنتاج كتب بأعداد هائلة كبضاعة يستهلكها عموم الناس والمخزن على حد سواء، هذه الجهود تعتبر في حد ذاتها شيئا جديدا على المغرب يختلف عن النسق التقليدي الذي كان معروفا في عصر المخطوطات.

وعلى الرغم من تمكن المخزن من خلق مؤسسة جديدة في موضع ملائم، فإن نجاحها الحقيقي لن يصبح فعليا إلا في حالة قدرتها على إصدار كتب ذات جودة عالية مقابل أثمان معقولة. ولذلك، أصبح المخزن ملزما بالقيام بدور المشرف على سير أعمال المؤسسة على المستوى المالي بالإضافة إلى تنظيم مهمة التوزيع التي تتطلب، إلى جانب فتح أسواق جديدة، العمل على تغيير طبيعة سوق الكتاب التقليدية من أسلوب المؤاجرة إلى أسلوب جديد يقوم على أساس عمليات أكثر تعقيدا تعتمد القوائم والبيانات الحسابية وغيرها. ويدخل ضمن المهام المالية المشار إليها، أداء أجور العمال وواجب الكراء وتزويد المؤسسة بالمواد الضرورية لسير أعمال الطباعة وغيرها من المهام.

ويبدو من كنانة بليمي أن القباني - الطابع المصري - كان يحصل على أعلى راتب يصل إلى حوالي 650 مثقال عن كل شهر. وبليه كل من المصحح والكاتب، اللذين يتقاضى كل منهما 300 مثقال. بينما يحصل كل واحد من العشرين معاوننا على حوالي 70 مثقالا شهريا. وبالإضافة إلى ذلك، يتوصل كل العاملين بالمؤسسة بمكافأة سنوية على شكل كسوة جديدة كاملة⁽¹²⁾. ويكاد راتب القباني أن يقارب الراتب الذي كان يتقاضاه أكبر الأمناء المغاربة بالمراسي، ويصل إلى حوالي 720 مثقال عن كل شهر⁽¹³⁾. ويعتبر العمل الذي يقوم به كل من الناسخ والمصحح أساسيا جدا لنجاح العملية، ومع ذلك فإن أجرة كل منهما تصل إلى أقل من نصف ما كان يتقاضاه الطابع المصري. ويعود ذلك إلى كونهما لا يشتغلان إلا عند الحاجة

(12) الطيب بليمي، المرجع السابق.

(13) نعمة التوزاني، الأمناء في المغرب، ص. 139.

إليهما، أي مرة كل ستة أشهر، وهو الوقت الذي يستغرقه إنتاج كتاب يقع في 250 صفحة من الحجم المتوسط⁽¹⁴⁾.

وإذا أخذنا بعين الاعتبار أن المغرب لم ينتج سوى ستة عناوين ما بين 1865 و1871، بمعدل حوالي 300 نسخة لكل عنوان⁽¹⁵⁾، أمكن الاعتقاد أن المشرفين على الأحوال المالية للمؤسسة كانوا يتحملون تكاليف باهظة لإنجاز مشاريع يترتب عنها عجز مالي كبير. وكانت مثل تلك النتائج متوقعة نظرا للمصاريف الثقيلة التي كان يتطلبها السير العادي للمؤسسة، كأداء واجب الكراء وجلب المواد الضرورية من حبر وورق وأحجار طباعية وغيرها، بواسطة الوكلاء التجاريين المغاربة المتمركزين في مصر وجبل طارق⁽¹⁶⁾. وبناء عليه، يمكن القول إن موظفي المخزن إما أنهم كانوا غير واعين بحجم المصاريف التي كانوا يقدمونها، وإما أنهم كانوا يعتبرون مؤسسة الطباعة استثمارا طويل الأمد من المنتظر أن يغطي كل نفقاته في المستقبل.

استمر المغاربة ست سنوات في تمويل حاجيات المؤسسة التي تمكنت من إنتاج نماذج من الكتب ذات جودة عالية من حيث صنف الورق والحبر ووضوح الخط وضوابطه أيضا. وفي الواقع، كانت صناعة الكتب في هذا المستوى تعني إنتاج مخطوطات من مستوى رفيع ليس فقط على مستوى الحجم والمظهر، بل أيضا على مستوى القيمة. وعلى سبيل المثال، فإن كتاب *التحفة* لمؤلفه التسولي، وهو ذو حجم متوسط ويحتوي على 260 صفحة، قد حدد ثمنه بواحد وثمانين مثقالا. ويعني ذلك

(14) فوزي عبد الرزاق، *المطبوعات الحجرية في المغرب*، ص. 195. وهو عبارة عن بيبليوغرافية محققة لمطبوعات فاس الحجرية. ويمكن من خلال الترتيب الزمني الوارد في هذا الكتاب تتبع المدة الزمنية التي يستغرقها إنهاء طبع كتاب ما. انظر أيضا المنوي، *المرجع السابق*، الجزء 1، ص. 266-269.

(15) اعتمدنا في هذا التقدير على المعلومات المتوفرة لدينا عن أعلى عدد من النسخ التي أنتجت من كل عنوان، وأدناه. وعلى سبيل المثال، بلغ عدد النسخ الصادرة من كتاب *الشمائل* للزمري 185 نسخة. G. Ayache, «l'Apparition de l'imprimerie au Maroc», in *Hespéris-Tamuda* (1964), pp. 143-161. في حين بلغ عدد النسخ الصادرة من كتاب *شرح حيازة* حوالي 600. ويؤكد ابن زيدان في كتابه *الدرر الفاضلة*، ص. 93، أن السلطان محمد بن عبد الرحمن قد أرسل 300 نسخة من ذلك الكتاب إلى مراكش ليشرح ابنه مولاي الحسن على تونينها هناك. وبالإضافة إلى ذلك، أخبرني أحد أفراد أسرة القادري بالدار البيضاء بأن الطابعين كانوا دائما يصنعون حوالي 300 نسخة من كل كتاب، وعندما يتمكنون من تصريف كل غزوتهم، يعملون على إخراج نشرة ثانية للكتاب نفسه. وكان ابن عبد الكريم القادري آخر من مارس الطباعة الحجرية في فاس خلال عهد الحماية الفرنسية بالمغرب.

(16) الطيب بليمي، *المرجع السابق*.

أن العامل المتوسط الذي يشتغل في مؤسسة الطباعة ملزم بالاشتغال مدة تزيد على الشهر ليتمكن من اقتناء نسخة من هذا الكتاب⁽¹⁷⁾، وفيما يتعلق بكتاب شرح الخرشفي على مختصر خليل الواقع في ستة مجلدات، فإن ثمنه لا بد من أن يتجاوز ثمن كتاب الصحفة بست مرات أو سبع. ويعني ذلك أن القادرين على اقتناء المجموعة الكاملة لهذا الكتاب هم أثرياء العلماء وأفراد الأسرة السلطانية فقط.

وبما أن المخزن كان يضع رهن إشارة جامع القرويين عشر مجموع الكتب التي كانت تصدرها المؤسسة بالمجان⁽¹⁸⁾، فقد كان من شأن ذلك الزيادة من ثقل الأعباء التي عليه تحملها على مستوى البيانات الحسائية. ونتيجة لذلك، أمر السلطان سيدي محمد بن عبد الرحمن ابنه مولاي الحسن الذي كان ينوب عنه في مراكش بأن يقوم بفتح متجر هناك للإشراف على توزيع الكتب بالمدينة المذكورة وبأحوازها. وكان الأمير مولاي الحسن ينقل إلى والده سير أعمال التوزيع ويرفقه بالتفاصيل المالية. ويدور أنه نجح في توزيع مائتين من أصل ثلاثمائة نسخة من كتاب الصحفة على الناس ومختلف مؤسسات الأوقاف الموجودة بمدينة مراكش والمناطق المجاورة لها⁽¹⁹⁾.

كما يسلط التقرير الذي رفعه الأمير مولاي الحسن إلى والده الضوء على الدور الذي قام به الأئمة أيضا لبيع الكتب لفائدة المخزن سواء أفي الدكان الذي كان يشرف عليه الأمير أم في أماكن أخرى بمراكش. ولا يعرف هل كان السلطان أو غيره من موظفي المخزن قد حاولوا إنشاء محلات جديدة للتوزيع في مختلف أرجاء البلاد أم لا. غير أنه من المحتمل ألا يكون المخزن قد نجح في تحقيق ذلك، لأنه تحمل عن إشرافه المباشر على مؤسسة الطباعة بمجرد ما عاد الطابع المصري إلى بلاده في سنة 1871⁽²⁰⁾. وقد فضل المخزن - كما سنرى بمزيد من التفصيل في الفصول التالية - أن ينقل المؤسسة المذكورة إلى أيادي الخواص تفاديا لمصارفها الثقيلة واستفادة من خدماتها في بعض المناسبات. ويمكن القول أيضا إنه حينما ارتفع حجم المخزونات إلى أنهد من ألقي مجلد دون أن تكون هناك أية آمال لتصريف ذلك العدد بشكل فعلي مارس بعض موظفي المخزن ضغوطا شديدة على الطابع المصري ليعود إلى بلده مصر.

(17) ابن ندان، المرجع السابق. أيضا عياشي، المرجع السابق.

(18) المتوني، المرجع السابق، الجزء 1، ص. 299-302.

(19) ابن ندان، المرجع السابق.

(20) الزندي، المرجع السابق.

وبغزنا الطيب الأزرق، بأن عودة القباني إلى مصر كانت نتيجة شروع عبد الله البخاري - الذي كان على رأس الجيش السلطاني المحدث على الطريقة الأوربية - في التدخل في القضايا المتعلقة بتسيير العمليات المطبعية وفي وضعية الطلبة والمتعلمين الموجودين بالمؤسسة. ويضيف الطيب الأزرق أيضا أن عبد الله البخاري كانت تتباه غيرة شديدة من الكرم الحاتمي الذي كان السلطان ينفقه على القباني⁽²¹⁾. وبالفعل فقد كان السلطان كريما جدا مع القباني، إذ مدد إقامته بفاس لأسباب مالية ستين إضافيتين بعد تاريخ حصول الطيب الأزرق والمفروكي المراكشي على شهادة تثبت تحصيلهما لتقنيات الطباعة. ومع ذلك يبدو أن الحقيقة هي أنه قد كانت هنالك عيوب في تسيير المؤسسة، وهي التي جعلت تدخل البخاري في شؤونها أمرا ممكنا.

وبالإضافة إلى العبء المالي لمؤسسة الطباعة، فإن المخزن لم تكن لديه رغبة في إحداث أي تغيير في طبيعة السوق التقليدية للكتاب. ومن الراجح أنه كان يفتقر إلى الخبرة الضرورية لتحقيق ذلك. ومن أجل ذلك، لم يجد بدا من الموافقة على السماح لأحد أفراد الرعية، وهو الطيب الأزرق، بأن يمسك بزمام أمور الطباعة ويتحمل مسؤولياتها المالية ويدخل بالتالي في مغامرة مجهولة العواقب. ومن جهة أخرى، فإن جهود المخزن قد تركزت في الفترة الممتدة ما بين 1865 و1871 على تحقيق إصلاحات مستعجلة في مجالين اثنين : أولهما التوصل إلى جمع ضرائب جديدة، وثانيهما تحديث الجيش⁽²²⁾. ويعني ذلك، أن المخزن لم يكن لديه الوقت الكافي للتفكير في الدخول في مغامرة جديدة تتعلق هذه المرة بميدان الطباعة.

ومن المؤكد أن المخزن كان بإمكانه استعمال تكنولوجيا الطباعة لإصدار كتب علمية وأخرى تتعلق بالميدان العسكري وفقا لما فعله المصريون اعتمادا على مطبعة بولاق، وكذا العثمانيون خلال ثمانينيات القرن الثامن عشر. غير أن السلطات المخزنية فضلت الاقتصاد في استعمال الطباعة على خدمة التربية التقليدية والأهداف التعليمية فقط. وعلاوة على ذلك، كان بإمكان المخزن إعطاء دفعة قوية للطباعة لو أنه اتخذ قرارا بطبع آلاف الدفاتر التي كان أثناء الاستفادة الجدد في حاجة ماسة إليها لتنفيذ البرنامج الإصلاحي المتعلق بالميدان الضرائبي. وبدلا من ذلك اقتصر المخزن على تعيين بعض التجار وغيرهم من الأشخاص الذين كانت درجات تعليمهم بسيطة

(21) للمرجع نفسه.

(22) الترنزي، المرجع السابق، ص. 33-34.

وأحيانا منعقدة، إذ كان البعض منهم عاجزا حتى عن كتابة اسمه أو استعماله في الإمضاءات، وبذلك لم يكن هناك أي أمل في إمكانية استعمال الأسماء لكتائش أو دفاتر أو غيرها من البيانات الحسائية المطبوعة⁽²³⁾. وكانت نتيجة ذلك أن الطباعة لم تحصل على أي دعم قوي مباشر أو غير مباشر من خلال تلك المحاولة الإصلاحية الهامة التي أقدم عليها المخزن.

وباختصار، فإن مساهمة المخزن في الطباعة قد حالقها النجاح من جهة، إذ تم التوصل لأول مرة إلى الجمع بين تخصصات مختلفة تحت سقف واحد من أجل إنتاج بضاعة الكتاب بعدد وافر. كما نجح في إصدار نصوص مختلفة توافرت فيها كل الشروط المتميزة المعمول بها في ميدان النشر. وحاول الجهاز المخزني فتح أسواق جديدة لترويج الكتاب، لكنه فشل في ذلك. كما أنه لم يتوفق في التوصل إلى دمج الطباعة في برامجه الإصلاحية التي اهتمت بالميدانين العسكري والجباي، والتي كان بإمكانها أن تساعد على تحقيق العمليات المطبعية لنجاحها الاقتصادي. ونجد أنفسنا هنا أمام مفهومين حديثين يعتبران من الخصوصيات المميزة لعهد الطباعة. وتعلق المفهوم الأول بإنشاء تنظيم معين، والثاني بتوسيع هذا التنظيم. وتعتبر آخر، الشروع في وضع المفهوم أو التنظيم الجديد في الطريق السليم الذي يؤدي به إلى التنفيذ والتطبيق. وفي هذه المرحلة، أدت العوائق المالية وغياب رجال الأعمال المخنكين في الأوساط المخزنية إلى الفشل. ومع ذلك استمرت الجهود والضغط من أجل إحداث التغيير والتحول.

ثانيا - استخدام المخزن للطباعة أداة دعائية

حين انتقل الإشراف على تسيير شؤون الطباعة من أيادي المخزن إلى القطاع الخاص، لم يكن يعني أبدا أن المخزن عزم على التخلي عن التدخل في الأمور المتعلقة بالطباعة. بل على العكس من ذلك، استمر المخزن في الاستفادة من تكنولوجيا الطباعة بطرق معقولة جدا وحسب المناسبات دون أن يأخذ على عاتقه مجموع الأعباء والمصاريف المالية. ومع ذلك، فإن أهم الجوانب المتعلقة باستعمال المخزن للطباعة هي التي ارتبطت برغبته في إصدار بعض الكتب من أجل تحقيق أغراض دعائية.

(23) نفس، ص. 61-62، 64-67.

ومن أبرز الأمثلة التي يمكن أن نسوقها لتقديم فكرة واضحة عن استعمال المخزن للطباعة استعمالاً غير ممتنع وغير مباشر بعد 1871 لأغراض دعائية، نموذج السلطان المولى الحسن الذي أمر في 1882 بطبع نسخ عديدة من كتاب إتحاف السادة المحققين بشرح أسرار إحياء علوم الدين للغزالي لمؤلفه مرتضى الزبيدي أحد أشهر علماء القرن الثامن عشر⁽²⁴⁾. ويعتبر هذا الكتاب أكثر النصوص شهولية وأعمقها شرحاً للمؤلف الشهير الذي وضعه الغزالي بعنوان إحياء علوم الدين. ومن الأمور التي جعلت كتاب الغزالي وشرح الزبيدي له يحظيان باهتمام السلطان والعلماء بوجه عام أنهما يمثلان مع الاتجاه الأشعري ضمن الفقه الإسلامي الذي ينتمي إليه كل المسلمين السنيين في مختلف أرجاء العالم. إذ على الرغم من إمكانية اختلاف أتباع المذهب المالكي عن أتباع المذهب الحنبلي فيما يتعلق بتفاصيل طقوس الصلوات ومناسك الحج فإنهم يؤمنون بالمعتقدات الأشعرية نفسها التي يعترف بها بقية المسلمين من أهل السنة. وعليه، فإن المسلمات العقيدية الأشعرية تعرف أيضاً بأنها عقيدة أهل السنة والجماعة، وتعني أيضاً وحدة بين المسلمين السنيين بوجه خاص أو رابطة إسلامية بوجه عام⁽²⁵⁾.

وهناك نقطة ذات دلالة هامة تتعلق بكتاب الإحياء للغزالي، وهي أنه يمثل منزلة وسطاً بين أهل الحديث التقليديين والمعتزلة، أي أنه يجمع بين الفقه والتفكير المنطقي. ومثالنا على ذلك، أن الغزالي وبقية الأشاعرة يعتقدون أن القرآن الكريم كلام الله الأزلي ومعجزته الكبرى. لكن الكلمات القرآنية تصبح مخلوقة عندما تتلى في القراءات، وتلك هي المسألة الوحيدة التي يوافق عليها التقليديون⁽²⁶⁾.

من المحتمل أن يكون اهتمام السلطان مولاي الحسن بكتاب إتحاف السادة المحققين نابعاً من النسب الشريف لمؤلفه الزبيدي ومن كثرة أتباعه في المغرب الذين يعتبرونه واحداً من أكبر علماء التصوف المسلمين ورجاله. كما قام الزبيدي بإحياء تدريس الحديث، خاصة كتاب صحيح البخاري، وفقاً للطريقة التقليدية التي تقوم

(24) المنبوي، المرجع السابق، الجزء 1، ص. 305-309، ويحوي على نص النقد المبع بين المخزن والأحسن الأزرق الطيب والمعنى لطبع الكتاب المذكور أملاً.

(25) Montgomery Watt, «Ash'ariyyah» in *Encyclopedia of Islam*, n.e., p. 696.

(26) أحمد محمد صبحي، في علم الكلام، الجزء 1، ص. 429-439، ص. 477-478.

على ثلاثة النسخ الكامل لكل حديث على حدة، مع الحرص على سرد سلسلة الرواة والإستناد وصولاً إلى الرسول محمد عليه السلام⁽²⁷⁾.

وتنتمي أسرة الزبيدي في الأصل إلى واسط جنوب العراق، غير أنه ولد بشمال الهند وهاجر إلى مصر خلال القرن الثامن عشر. ألف الزبيدي أنهد من مائة كتاب أو رسالة، ومنها كتاب إتحاف السادة المحققين وكتاب تاج العروس في مجلدات عديدة⁽²⁸⁾ ويخبرنا المؤرخ الشهير الجبرتي - وهو من تلامذة الزبيدي - عن مكانة هذا الأخير عند المغاربة بالعبارات التالية :

«وصار له عند أهل المغرب شهرة عظيمة ومنزلة كبيرة واعتقاد زائد، وربما اعتقدوا فيه القطبانية العظمى، حتى أن أحدهم إذا ورد إلى مصر حاجاً ولم يزره ولم يصله بشيء لا يكون حجه كاملاً. فإذا ورد عليه أحدهم سأله عن اسمه ولقبه وبلده وخطه وصناعته وأولاده، وحفظ ذلك أو كتبه، ويستخبر من هذا عن ذلك بلطف ورقة. فإذا ورد عليه قادم من قابل سأله عن اسمه وبلده، فيقول له فلان من بلدة كذا، فلا يخلو ما أن يكون عرفه من غيره سابقاً أو عرف جاره أو قريبه، فيقول له : فلان طيب. فيقول : نعم سيدي. ثم يسأله عن أخيه فلان وولده فلان وزوجته وابنته، ويشر له باسم حارته وداره وما جاورها، فيقوم ذلك المغربي ويقعد ويقبل الأرض تارة ويسجد تارة، ويعتقد أن ذلك من باب الكشف الصريح. فتراهم في أيام طلوع الحج ونزوله مزدحمين على بابيه من الصباح إلى الغروب (...)⁽²⁹⁾».

لقد تجاوزت شعبية الزبيدي في المغرب أوساط العلماء والحنجاج العائدين من الديار المقدسة. إذ نجد السلطان سيدي محمد بن عبد الله، خلال القرن الثامن عشر، يرأس الزبيدي في القضايا العلمية ويمنحه الهبات والهدايا. غير أننا لم نتمكن بعد من معرفة هل كان ذلك السلطان يكتأب الزبيدي من أجل الحصول منه على إجازة. وبالفعل، فقد كان للسلطان سيدي محمد بن عبد الله اهتمام عميق بعلوم الحديث، والمعروف عن الزبيدي أنه قد سبق له أن منح إجازات كثيرة عن طريق المراسلة إلى العديد من سلاطين المسلمين وحكامهم بمن فيهم الإمبراطور العثماني عبد الحميد وغيو من كبار الموظفين العثمانيين⁽³⁰⁾.

(27) محمد الكتاني، فهرس الفهارس، المجلد 1، ص. 398-407.

(28) المرجع نفسه، ص. 407-431.

(29) عبد الرحمن الجبرتي، عجائب الآثار، الجزء 2، ص. 200-201.

(30) نفسه، انظر أيضاً محمد الكتاني، المرجع السابق.

وبالإضافة إلى هذه العوامل المحلية، كانت للسلطان المولى الحسن دوافع إضافية جعلته يأمر بإصدار نسخ عديدة من كتاب إتحاف السادة المتقين. ففي ثمانينيات القرن التاسع عشر تمكن المولى الحسن من بلوغ أحد أهدافه الأساسية على المستوى الداخلي، إذ استطاع إحكام سيطرته على جل القبائل المغربية الموجودة في مختلف أرجاء البلاد. غير أن ذلك الهدف لم يتحقق إلا بعد قيامه بمحملات عسكرية، عنيفة في غالبيتها، خلال مدة استغرقت أزيد من عشرين سنة. وكان لابد من أن تثير سياسة المولى الحسن الحازمة في الداخل أنظار الأوربيين وسائر المسلمين على السواء، وخاصة في مصر حيث كان يعيش الآلاف من المغاربة تجارا أو حرفيين. وتضمنت صحيفة «أزمة المغرب» *The Times of Morocco* التي كان يصدرها أسبوعيا البريطاني بادجيت ميكن (B. Meakin) في طنجة ما بين سنوات 1884 و 1893، تضمنت عدة تقارير غطت جل حركات السلطان مولاي الحسن. وصدرت في القاهرة عن مراسل من تونس انتقادات نصت على أن مولاي الحسن قد «بقي متادبا في شأنه، يقاتل رعاياه ويتنز أموالهم التي حرم الله»⁽³¹⁾.

لم يجد السلطان المولى الحسن وسيلة لصعد تلك الانتقادات أفضل من القيام بتوزيع نسخ من المجموعة الثمينة⁽³²⁾، لكتاب إتحاف السادة المتقين دون مقابل على حوالي مائة ومخمس من العلماء في كل من مصر والحجاز وإستنبول. وتجدر الإشارة إلى أن ذلك الكتاب كانت نسخه نادرة جدا في العالم الإسلامي. إذ نجد المفتي الكبير للمذهب الشافعي بمكة المكرمة أحمد دحلان يقوم، قبل طبع كتاب إتحاف السادة المتقين بستتين، بتوجيه طلب شخصي إلى السلطان المولى الحسن راجيا منه فيه العمل على إنجاز نسخة من الكتاب المذكور على يد الخطاطين المغاربة لفائدته حتى يكون بإمكان علماء الإسلام الاستفادة من محتوياته ويذكرون دوما تلك الخدمة الجليلة التي قدمها المولى الحسن للإسلام والمسلمين. ولم يكف المولى الحسن بالاستجابة لطلب المفتي الكبير بمكة بتزويده إياه بنسخة خطية من الكتاب بل تجاوز ذلك إلى توفير نسخة مطبوعة منه وجعلها رهن إشارة العلماء⁽³³⁾. وتكسي

(31) لم يمت رشيد رضا التشكيك في هذه الأختبار فقال : «وما كنا نظن أن ملوكها بهذه العجرة التي ذكرها (المراسل)، بل لا تزال نظن أن في وصفه لم مبالغة»، المجلد 2 (1899)، ص. 125-127 (المترجم).

(32) المنوفي، المرجع السابق، الجزء 1، ص. 308-309.

(33) نفسه، ص. 304.

العملية التي قام بها المولى الحسن أهمية لها دلالات خاصة يمكن إيجازها في أنه قد لجأ إلى استعمال الطباعة لأول مرة في تاريخ المغرب كأداة دعائية يهدف بها إلى تلميع صورته في مختلف أرجاء العالم الإسلامي.

وأثار قيام السلطان المولى الحسن بتوزيع ذلك الكتاب هدية على علماء المشرق في كل من القاهرة ومكة والمدينة وإستنبول اهتمامات الأوربيين الذين اعتبروا ذلك العمل مؤشرا على انفتاح السلطان على بقية بلدان العالم الإسلامي في إطار جهوده الهادفة إلى كسب اهتمامهم ومساندتهم لتخليص المغرب من التدخل الأوربي المتزايد في شؤونه الداخلية⁽³⁴⁾. والذي كان يحظى باهتمام الأوربيين هو وجود بعض العلماء أمثال ماء العينين ومحمد جعفر الكتاني، الذين كانت لهم علاقات وروابط قوية مع عناصر رسمية داخل الجهاز الحكومي العثماني ومع عناصر عثمانية غير رسمية كانت تدعو إلى ضرورة اعتماد المغرب على الخبراء المسلمين عوض الخبراء المسيحيين لإصلاح جهازهم العسكري.

إن استعمال الطباعة أداة دعائية لم يكن في الواقع أمرا جديدا على بقية الحكام المسلمين. إذ نجد الحديويين في مصر قد سلكوا منذ عشرينيات القرن التاسع عشر هذا النهج نفسه، فاستعملوا مؤسسة طباعتهم في بولاق لتقديمها للزوار الأوربيين برهانا على شق مصر طريقها نحو التطور معتمدة في تحقيق ذلك على التكنولوجيا الحديثة. كما قدموا نسخا مطبوعة من الكتب العلمية وغير العلمية إلى رؤساء الدول الأوربية وملوكها وإلى أعضاء الهيئات الدبلوماسية للهدف نفسه⁽³⁵⁾.

وقد اتخذت الدعاية بالمغرب في الأساس طابعا إسلاميا صرفا، فأبدى المغاربة بالفعل رغبة في الحفاظ على أنشطتهم المطبعية بعيدا عن الأوربيين، خاصة وأن الغالبية العظمى من كتبهم كانت في مواضيع إسلامية بالدرجة الأولى. فهذا الباحث الفرنسي ليفي بروفنسال (Levi-Provençal) أحد أبرز المتخصصين في الدراسات المغربية ظل يجهل التاريخ الحقيقي الذين أنشئت فيه مؤسسة الطباعة بفاس وكذا المكان الحقيقي الذي كانت توجد فيه المطبعة بالمدينة نفسها إلى حدود عشرينيات القرن العشرين،

(34) Budgett Meakin, *The Land of the Moors*, p. 124 : وأبنا مصطفى العلوي، الحسن الأول، الجزء

1، ص. 124.

(35) خليل صابات، تاريخ، ص. 178-179.

أي بعد ثماني سنوات من فرض الحماية الفرنسية على المغرب⁽³⁶⁾. وعلى الرغم من استعمال المغاربة للطباعة لتصدير الكتب إلى العالم الإسلامي لغايات دعائية، فإنهم ظلوا غير راغبين، بل غير واعين بإمكانية استعمال الطباعة لتفديد الادعاءات الأوربية التي كانت تنشر ضدهم في الصحافة. وبحسب بادجيت ميكن (B. Meakin) في عدد صادر لجريدته «أزمة المغرب» *The Times of Morocco* سنة 1886 بأن السلطان المولى الحسن قد اندهش كثيرا حين قيل له بأن الأوربيين يطمعون على أخبار غيرهم من الدول عن طريق الصحف والجرائد⁽³⁷⁾. وفي الواقع، حين صدرت جريدة عربية لأول مرة في طنجة تحت اسم المغرب على يد مسيحيين من لبنان هما عيسى فرج وسليم كسباني، فإنهما بادرا إلى عرض خدماتهما على السلطان وأبديا استعدادهما الكامل ليصبحان ناقلين باسم المغرب⁽³⁸⁾، فلم يحظ عرضهما ذلك بالقبول. غير أنه خلال العقدين التاليين ومع تدهور الأحوال العامة في المغرب، ساد وعي بضرورة مواجهة الدعايات الأوربية بالصحافة، وهو ما ستراه في المرحلة الثالثة من الطباعة في المغرب.

وباختصار، فإن المخزن قد عمل على توسيع نطاق الاستعمال التقليدي لصناعة الكتاب من أجل الدعاية المحلية التي قد تمتد أيضا إلى مختلف أرجاء العالم الإسلامي. وكانت تلك البدايات الأولى متواضعة، غير أن المغاربة مع نهاية القرن قد استعملوا الطباعة وبدأوا يعدونها أداة لا يمكن الاستغناء عنها في جهودهم الدعائية الداخلية منها والخارجية.

ثالثا - التقنين والتنظيم المخزني للطباعة

يبدو أن صدور «الظهر 7 فبراير 1897»⁽³⁹⁾ المنظم لختلف أنشطة الطباعة قد كان المستجد الثالث الذي كان استعمال الطباعة في المغرب من وراء إحداثه. ويتضمن هذا الظهور الذي أصدره السلطان مولاي عبد العزيز ست نقط رئيسية

(36) Levi-Provençal, *Essai de répertoire chronologique des éditions de Fès*, p. 3. انظر تملينا على هذا الكتاب في المقدمة.

(37) *The Times of Morocco*, n° 41 (1886), p. 1.

(38) المنوي، المرجع السابق، الجزء 1، ص. 359-362.

(39) المرجع نفسه، الجزء 1، ص. 310. وتوجد بها نسخة مصورة للظهر المذكور.

سنقوم بمناقشتها في محاولة لمعرفة الحدود التي يمكن اعتبارها مؤشرا واضحا على التخلي عن التقنيات التقليدية المتعلقة بصناعة الكتاب.

عند القيام بفحص النقاط الست المشار إليها أعلاه، نجد أنها تعكس ثلاثة اهتمامات أساسية. يتعلق الأول منها بجودة المنتج، والثاني بحماية الناشرين، والثالث بالحاجة إلى الحصول على رخصة من السلطات المخزنية قبل الإقدام على طبع أي كتاب. وبوجه عام، فإن تقنيات 1897 خلطت من الاهتمامات التقليدية والحديثة. وعلى سبيل المثال، نجد أن مسؤولية الإشراف على تطبيق تلك التقنيات موكولة إلى محاسب مدينة فاس الذي تلقى تعليمات من السلطان بالتردد على الطابعين قصد التأكد من جودة منتجاتهم. وبناء على ذلك، فإن المهمة المنوطة بدور المحاسب لم يطرأ عليها أي تغيير وظلت مقتصرة كما كان الشأن في عصر المخطوطات على مراقبة جودة المنتج⁽⁴⁰⁾.

وفيما يتعلق بالاهتمام الثاني الخاص بحماية حقوق الناشرين ومصالحهم، فإن تقنيات 1897 تتضمن ثلاث نقط تعتبر جديدة على المغرب. وكان الناشرون المغاربة في هذه المرحلة مجموعة من الأفراد الذين كانت لديهم رغبة في رعاية عمليات نشر الكتب إما لغايات واستعمالات خيرية وإحسانية وإما من أجل تحقيق ربح مادي⁽⁴¹⁾. وتقدم التقنيات الجديدة الحماية الكاملة للناشرين الذين لا يرغبون فقط في مجرد استرجاع المصاريف التي أنفقوها، بل يطمحون أيضا إلى تحقيق بعض الأرباح داخل سوق ما فشت تشتد فيها المنافسة. وتنص التقنيات بوضوح على الأمور التالية : أ) «ومنها أن لا يطبعوا لأحد كتابا تقدم طبعه إلا بعد مضي عامين اثنين من تاريخ طبعه». ب) «ومنها أن لا يزيدوا على العدد الذي أوجروا عليه نسخة لا لهم ولا لغيرهم ممن عدا المؤجر». ج) «أن يلزم المشتريين الذين يروجون في بيع الكتب بحوانيت الأسواق عدم شرائها من المعلمين المباشرين للطبع».

(40) يبدو من خلال نص الظهير السلطاني أن المحاسب الذي كان يشتغل بفاس هو محمد بن حفيد. ولزهد من المعلومات عن المهام التي كان يقوم بها المحاسب بمدينة فاس خلال هذه المرحلة، انظر : لطيفة بناني، «وثائق حول مهمة المحاسب بفاس» في مجلة كلية الآداب بفاس، عدد خاص، رقم 2، (1985)، ص. 403-423.

(41) لزهد من التفاصيل عن مختلف الأنشطة التي كان يقوم بها الناشر، انظر الفصل الثامن من هذا الكتاب.

إذن، بالإضافة إلى الرغبة الواضحة التي كان القانون يسعى إلى تحقيقها ونعني بها حماية حقوق الناشرين في إطار التنافس القائم بينهم، فإن التقنيات الواردة أعلاه تعطينا دليلاً واضحاً على قيام المغرب بمحاولة فعلية للتمكين من إعادة تنظيم نسقه التقليدي. وعلى الطابعين الحرص أيضاً بشكل كبير على ضبط تاريخ الكتب التي تكلفوا بمهمة طبعتها وكذا أسماء الطابعين والناشرين، خاصة وأن تسجيل تلك المعطيات لم يكن في السابق من الأمور القارة التي كان على جميع الطابعين والناشرين مراعاتها، إذ كان العديد منهم يسمحون لأنفسهم بحرية الاختيار واتخاذ القرار لتقديم مثل تلك المعلومات أو عدم تقديمها عن مطبوعاتهم⁽⁴²⁾. وبذلك، ساهمت التقنيات الجديدة في عدم إتاحة الفرصة أمام الطابعين والناشرين لإلحاق الضرر ببعضهم البعض دون أن ترتب عنها عواقب وخيمة؛ فقد نص ظهور 1897 على أن كل من سار «على خلاف الشروط المذكورة يعاقب العقاب الشديد [...] وترفع يده عن طبع الكتب».

أما الاهتمام الثالث الذي تركز عليه التقنيات الجديدة والذي ينص على أن الطابعين ملزمون بأن «لا يقبلوا المؤاجرة على طبع كتاب إلا بعد أن يعلموا به القضية خشية أن يقدموا على طبع ما لم يأذن الشرع فيه»، فإنه ينقلنا إلى جانب آخر يتعلق بالطباعة في المغرب، ألا وهو ميلاد الرقابة في البلاد. ففي العصر الروماني كان المسؤول عن الرقابة هو الشخص نفسه الذي كان يتولى مهمة الإشراف على مراقبة سلوك عامة الناس وأخلاقهم⁽⁴³⁾. أما في بلدان العالم الإسلامي، فقد كانت المهمة نفسها موكلة إلى المحتسب⁽⁴⁴⁾.

وفي عصر الطباعة، أصبح لفظ الرقابة يعني قيام موظفين ومعيّن في خدمة الدولة بفحص الكتب والصحف وغيرها من المكتوبات ومراقبتها قبل نشرها للتأكد

(42) فوزي عبد الرزاق، المطبوعات المحمية في المغرب. يبدو واضحاً من خلال هذه البibliوغرافية أن الإشارة إلى التاريخ وأسماء الطابعين والناشرين وغيرهم أصبح من الأمور المعهودة الثانية القارة بعد 1897. وهو خلاف ما كان عليه الأمر من قبل. غير أن تلك الاستمرارية توقفت بعد 1912 حين أصبحت جل الكتب لا تخوّر على معلومات من ذلك القبيل. ومن الممكن أن يعزى ذلك إلى عدم قيام سلطات الحماية الفرنسية بتشجيع العلماء على إنتاج النصوص الإسلامية بالخط التقليدي.

(43) The Oxford English Dictionary, 1978 edition, item «censorship».

(44) لطيفة بناني، المرجع السابق.

من عدم احتوائها على أمور تتناقى مع الأخلاق والقيم الدينية السائدة أو تنطوي على ما من شأنه المس بسلامة الدولة ومجتمعها⁽⁴⁵⁾. وفي المغرب، يمكن اعتبار ظهور 1897، الذي ينص على ضرورة حصول الناشرين والطابعين على ترخيص من قاضي فاس للسماح لهم بطبع الكتب، أول وثيقة مكتوبة عن الرقابة في البلاد. وهنا أيضا يمكن تأويل ذلك الإجراء واعتباره محاولة حقيقية من المخزن لإعادة تنظيم المهام المنوطة بكل من محتسب فاس وقاضيه، وذلك بالتقليص من مهام الأول وزيادة على العكس من ذلك في سلطات القاضي الذي يمنحه الظهور السلطاني امتيازًا يسمح له بالتحكم في منح الناشرين والطابعين الترخيص قبل نشرهم الكتب وإصدارها.

وفي الواقع، كان القيام بذلك التنظيم الجديد ضروريا لسبب هام جدا. وهو أن المخزن كان يعد ظاهرة الطباعة ذات أهمية خاصة منذ وقت مبكر، فعين من أجل ذلك أفراداً من ذوي الكفاءات العالية للإشراف على تسيير شؤونها، كما اختار الطلبة من بين صفوف كبار أسر الأعيان لتدريسهم على التحكم في تقنيات الطباعة. وبناء عليه، فقد كان من العملي جدا أن يتم تعيين قاضي فاس رئيسا للجهاز الذي يسمح بمنح الترخيص لطبع الكتب، خاصة إذا علمنا بأن جل الناشرين والطابعين يتمتعون في غالبيتهم إما إلى أسر من أصل شريف لها نفوذها القوي وإما إلى أسر الأعيان الذين كان المخزن يخشى إمكانية تأثيرهم بسهولة على قرارات المحتسب الذي كان غالبا ما يتم اختياره من بين أعضاء الوسط التجاري⁽⁴⁶⁾. ففي مطلع سنة 1896 مثلا، كانت الزاوية الكتانية بزعامة كل من عبد الكبير وعبد الكتاني تستفيد من استعمال الطباعة، التي ساهمت من خلال منشورات زعمائها الدينيين في العمل على الرفع من مكانة الزاوية ومنحها المزيد من النفوذ والشهرة. غير أن المخزن كان يعتبر زعماء الزاوية الكتانية منافسين له يرغبون في الوصول إلى سدة الحكم. ولذلك، أدخل تقنين إضافي عام ينص على ضرورة مطالبة كل العلماء بالحصول على ترخيص من قاضي فاس قبل الإقدام على أي استعمالات لآلات الطباعة، بصفته أعلى سلطة دينية وعالما ذا كفاءات عالية وله اتصال فعلي ودائم بشخص السلطان.

وفي الأخير، تبقى لدينا ملاحظتان مهمتان حول ظهور 1897. أولاها، أن الظهور يعتبر النصوص الإسلامية - التي شغلت أكبر حيز في صناعة الكتاب إلى

(45) انظر الخامس 43 أعلاه.

(46) لطيفة بناني، المرجع السابق.

حدود تلك المرحلة - سلعة من السلع يجب أن تخضع لمراقبة المحاسب في فاس وتفتيشه. وكانت تلك النظرة إلى الكتب الإسلامية أمراً لا مناص منه، نظراً للأعداد الهائلة من الكتب التي بدأت تتراكم مكونة مخزونات في حوانيت الكتبيين ومختلف الخزانات وورشات الطباعة.

وخلال العصر الذي ساد فيه المخطوط، كانت ندرة المخطوطات تسير جنباً إلى جنب مع قداسة النصوص الإسلامية كالقرآن الكريم وكتاب صحيح البخاري. وكان المسلمون حماة للخط الإسلامي نظراً للدلالات القدسية التي كانت تنطوي عليها أسماء الله الحسنى وكذا الكلمات التي يتضمنها القرآن الكريم والحديث النبوي الشريف. لكن بعض الأضرار بدأت تلحق بقدسية الخط وجلاله خلال عهد الطباعة، وأصبحت الكتب الإسلامية مجرد سلعة كغيرها من السلع. ولهذا النقطة دلالتها الخاصة، التي هي مساهمة ظهر 1897 في تمهيد الطريق أمام الشروع في التخلي نهائياً عن الخط التقليدي والانتقال إلى استعمال الحروف المطبوعة الموحدة التي ما لبثت أن أصبحت سارية المفعول مع دخول آلات الطباعة ذات الحروف المتحركة منذ سنة 1906.

الملاحظة الثانية، هي أن ظهر 1897 كان أيضاً مؤشراً واضحاً وفعالاً على مخالفة التقليد، ونعني بذلك أن السلطان نفسه أصبح يتدخل في تنظيم أعمال الطباعة وسوق الكتاب. في حين جرت العادة بأن تكون القضايا المتعلقة بالكتب من اهتمامات العلماء واختصاصات الشريعة الإسلامية. وبما أن طباعة الكتابات الدينية أصبحت ذات شحنة سياسية، فقد أضحي من الضروري أن تتدخل الدولة لتحمل مسؤولية تنظيم شؤون الطباعة، وذلك ما سنراه بالتفصيل حين حديثنا عن المرحلة الأخيرة من الطباعة في المغرب.

باختصار، فمن التحولات التي ساهم استعمال المطبعة في إحداثها بالمغرب صدور ظهر 1897 على يد السلطان مولاي عبد العزيز الذي أدخل عنصر الرقابة وأدى في الوقت نفسه إلى إعادة تنظيم المهام التقليدية التي كانت متوطة بكل من القاضي والمحاسب بمدينة فاس. وفوق ذلك كله، فإن الظهور السلطاني قد فسح المجال أمام إعادة النظر في الطابع القدسي الذي كان يحظى به الخط الإسلامي، ومن ثم أصبح الكتاب يحتر بضاعة عادية.

رابعا - عودة الخزن للإشراف على الطباعة

كانت المرحلة الرابعة والأخيرة التي تدخل فيها الخزن في موضوع الطباعة على عهد السلطان مولاي عبد الحفيظ (1908-1912) حين حاول فرض مراقبته النامية على آلات الطباعة سواء بمصادرتها أم بالإقدام على شرائها كلها وجعلها تحت إشرافه المباشر. ففي سنة 1908 كان بكل من مدينتي فاس وطنجة ستة طابعين معروفين يستعملون أربعة آلات للطباعة أو خمسة⁽⁴⁷⁾. وهناك كانت آلتان أو ثلاث للطباعة الحجرية، في حين كانت آلات الطباعة المتبقية من الصنف ذي الحروف المتحركة. في الظاهر، ونتيجة لكون السلطان الجديد شاعرا وعالما معترفا به ولديه تخصص في أدبيات الحديث، قد يميل المرء إلى الاعتقاد بأن تحركاته التي استهدفت مراقبة نشاط الطباعة نابعة من رغبته القوية في إحياء الإسلام وعلومه الدينية. غير أن المغرب في سنة 1908 كان يختلف كثيرا عما كان عليه في سنة 1865 حين كانت الطباعة تحت المراقبة الكاملة للمخزن. ونعني بذلك أن العوامل السياسية هي التي كانت من وراء قيام السلطان بعمله الهادف إلى مراقبة حركة الطباعة لأنها أصبحت تشكل نوعا من التهديد للمخزن.

وفي الفترة الممتدة ما بين 1865 و1871، استعملت الطباعة بصفة أساسية لإنتاج كتب ذات طابع تعليمي وتربوي⁽⁴⁸⁾. غير أنه ابتداء من 1872 والسنوات التي تلتها، ساهم الخزن والقطاع العام في توسيع آفاق الطباعة التي بدأت تشمل النصوص العلمية في مختلف الحقول المعرفية، وخاصة في الميدان السياسي سواء أعلق الأمر بالمستوى المحلي أم بالمستوى الدولي. وقد بدأ الناشرون والطابعون - محليا - يولون اهتمامهم للأخطار التي كانت البلاد تواجهها وتقتض نتيجة ارتفاع حدة التحرشات الأوربية.

وخلال ثمانينيات القرن التاسع عشر، طبعت كتيبات أو كرايس صغيرة في موضوع الجهاد وراجت بأعداد كبيرة في أوساط عموم القراء. ونذكر مثالا على

(47) كان يشتغل في الطباعة الحجرية خلال هذه الفترة كل من الأشعبي أحمد والعربي الأزرق، وعبد المولى الجملاحي وعبد السلام النوب، وأبو القاسم البادسي، وكانوا جميعهم بمدينة فاس. أما فيما يتعلق بالطابعين الذين كانوا يشتغلون بالآلات الطباعة ذات الحروف المتحركة فهم أحمد بمني بنفاس والأشعبي نور بمدينة طنجة.

(48) الخزني، المرجع السابق، الجزء 1، ص. 270.

ذلك، كتاب الكردودي كشف الغمة الذي كان قد ألف قبل ذلك التاريخ بعشرات السنين، فقام الناشرون بطبعه وإعادة طبعه مرات عديدة ولقي نجاحا كبيرا في أوساط القراء المجلد. وكان الكردودي قد وجه في كتابه ذلك نداءً إلى المغاربة يحثهم فيه على الاستعداد والشروع في تنظيم أنفسهم وفقا للطرز العسكري الأوربي الحديث لمواجهة الأوربيين والتغلب عليهم اعتمادا على نهج خططهم ذاتها واستعمال أسلحتهم نفسها لتحقيق ذلك⁽⁴⁹⁾.

تعرض المغرب لحزة عنيفة في الفترة الممتدة ما بين 1902 و1909 نتيجة اندلاع ثورة بوجمارة الذي ادعى أنه هو محمد الإبن الأكبر للسلطان المولى الحسن، وأنه بذلك هو الورث الشرعي لعرش المغرب، بدلا من الإبن الأصغر مولاي عبد العزيز. وساهمت ثورة بوجمارة في إضعاف المخزن مدة تراوحت بين سبعة أعوام وثمانية، كما أدت إلى توجيه العلماء لانتقادات حادة أبهوا عبوها معارضتهم لبوجمارة وللدول الأوربية وخاصة منها فرنسا، وسطروها في كتيب صغير طبع ووزع في أوساط عامة الناس تحت عنوان بيان علماء فاس⁽⁵⁰⁾.

ومع تعاقب تردد صدى العديد من القضايا على صفحات الكتب والكراسيس، تزايدت درجة الوعي بأهمية تكنولوجيا الطباعة كعامل له الفعالية الكبيرة في نشر مختلف وجهات النظر السياسية وإذاعتها بين الناس، فما كان من المخزن إلا أن اعترف بذلك الواقع في حينه. وعندما أنشأت المفوضية الفرنسية جريدة باللغة العربية في مدينة طنجة سنة 1904 بعنوان السعادة، انزعج رجال المخزن من ذلك، خاصة وأن افتتاحية السعادة كانت تتعرض بالتفاصيل الكاملة للقضايا المتعلقة

(49) عبد السلام ابن سودة، دليل مؤرخ المغرب الأقصى، المادة 2259. وتتضمن إشارة إلى أن كتاب الكردودي طبع في 1885. بينما يجهز الإديسي في قائمة المطبوعات المغربية، المادة 52 تحت رقم 948، بأن الكتاب طبع مرتين اثنتين. غير أن الإديسي، وإن لم يقدم لنا أي مطبوعات عن تواريخ النشر، ورغمما عن ارتكابه بعض المغفوت في بعض الأحيان، فقد كانت لديه معلومات جيدة حول مطبوعات فاس. وحسب ما جاء عند المنوني، المرجع السابق، الجزء 1، ص. 23-25، كانت وفاة الكردودي في غضون سنة 1851. ومن المؤلفين الآخرين الذين نشرت كتاباتهم ذات اللهجة المعادبة للغرب المسيحي والتي لقيت رواجاً واسعاً في أوساط القراء تفكر الشيخ ماء العينين بالإضافة إلى أفراد من الأسرة الكتانية. ولزبد من التفاصيل، انظر الفصول السابع والثامن من هذا الكتاب.

(50) محمد غريب، فواصل، ص. 110-120. انظر صورة للبيان المذكور عند محمد الصغير الحلوي، بوجمارة من الجهاد إلى القام، دراسة وثائق، ص. 161-162.

بسياسة السلطان الداخلية وتجعلها رهن إشارة عموم المغاربة على اختلاف مشاربهم وتباين مستوياتهم الإدراكية⁽⁵¹⁾. وكان أول ردود فعل المخزن أن حاول إلزام محرري الصحيفة بالصمت عبر القنوات الدبلوماسية. غير أن المخزن اضطر في نهاية المطاف إلى الاقتناع بأن الوسيلة الوحيدة التي يمكن الرد بها على اقتراحات السعادة هي العمل على إنشاء صحيفة خاصة به وناطقة باسمه⁽⁵²⁾. وفي غياب متخصصين في الطباعة التبيوغرافية وأطر صحافية مؤهلة في المغرب، لم يجد المخزن العزيمي بدا من إقناع صحافيين لبنانيين هما فرج وآرتور غمور بالتوجه إلى طنجة والعمل هناك على تأسيس أول جريدة مغربية أصبحت معروفة باسم لسان المغرب⁽⁵³⁾.

إلى جانب المحاولات التي قام بها الأخوان غمور للتعريف بسياسة المغرب الداخلية والدفاع عنها، تحولت جريدة لسان المغرب - التي أسندت لها مهمة الإشراف على إصدارها - إلى منبر مفتوح لمناقشة الأفكار الإصلاحية. ونذكر في هذا السياق، على سبيل المثال، الاقتراح المثير الذي قدمه كاتب لم يكشف عن اسمه، ودعا فيه إلى تعويض الشريعة الإسلامية بقوانين دستورية⁽⁵⁴⁾. وخلال هذه الفترة الممتدة ما بين 1905 و1908، كان هنالك اقتراحان اثنان متباينان : دعا أحدهما إلى إنشاء دستور وفقا للنموذج الفرنسي، بينما نادى الاقتراح الثاني بضرورة العمل على وضع دستور إسلامي على النمط العثماني⁽⁵⁵⁾. وكان العثمانيون قد لجأوا إلى اتخاذ قرارات إزاء وجهات نظر دينية كانت تحظى عادة بالقبول لدى كل المسلمين، في حين كانوا يتركون الآراء العرفية المتعددة والأحكام المتباينة المتعلقة بالموضوع نفسه. وبذلك، كان بإمكانهم التوصل بنجاح إلى فرض قانون موحد على الجميع.

ومن المفيد جدا الإشارة إلى أن أحد الرعايا العثمانيين، واسمه عبد الكريم مراد، كان موجودا في مدينة فاس، ربما خلال سنة 1905 أو 1906، حيث حرر مسودة لذلك الدستور الذي يبدو أنه قد حظي بمساندة العلماء وخاصة الكتانيين⁽⁵⁶⁾. غير

(51) زين العابدين الكتاني، الصحافة في المغرب، الجزء 1، ص. 145.

(52) المنزلي، المرجع السابق، الجزء 2، ص. 283-284.

(53) المرجع نفسه.

(54) محمد حسن الوزالي، ملوكوت، الجزء 4، ص. 399-405؛ انظر أيضا حلال الفاسي، حريات مصورة، ص. 16.

(55) المنزلي، المرجع السابق، الجزء 1، ص. 399-405.

(56) المرجع نفسه.

أن نص ذلك الدستور لم يعرف طريقه إلى النشر أبدا في الجريدة الناطقة باسم الخزن. وعرضا عن ذلك، فقد نشر على صفحاتها نص الدستور المحرر وفقا للنمط الغربي⁽⁵⁷⁾. وبالفعل، يبدو من الواضح أن جريدة لسان المغرب قد أنشئت لمسايرة الاتجاه الإصلاحى المستمد من التيار الغربى الذى كان يتلاءم مع افتتاح السلطان مولاي عبد العزيز على الأفكار الأوربية الجديدة ومع كونه واحدا من أبرز المستهلكين لتنتاج حضارتها. وكان السلطان مولاي عبد العزيز قد عرف عنه شغفه الكبير باقتناء آلات التصوير والدراجات والسيارات على اختلاف أشكالها إلى غير ذلك من المصنوعات الأوربية⁽⁵⁸⁾. غير أن انفتاحه ذلك لم يكن لينال رضى المغاربة والعلماء التقليديين، وخاصة في وقت تمكن فيه الفرنسيون من احتلال أجزاء من التراب المغربى كوجدة والدار البيضاء. وترتب عن ذلك كله، خلع السلطان مولاي عبد العزيز وتنحيته عن الحكم من طرف أخيه مولاي عبد الحفيظ الذى أصبح معروفا لدى العلماء التقليديين بلقب الغازي. وفي حقيقة الأمر، إن السلطان الجديد لم يقم بغزو أي شيء. إلا أن في ذلك تعبيراً عن الأمل الذى كان يحلو العلماء في إمكان قيامه باستعادة الأبعاد الإسلامية وإحيائها بالمغرب، وذلك بالعمل على كل ما من شأنه تحرير البلاد من الاحتلال الأجنبي وتخليصها من التأثيرات الأوربية.

ويؤكد المنوي أن السلطان مولاي عبد الحفيظ اشترى آلة الطباعة التي كان يستعملها الإخوة نمور لإصدار جريدتهم في طنجة، فقام بتفكيكها ونقل أجزائها إلى مراكش⁽⁵⁹⁾. غير أن الصحافي البيهطاني لورنس هاريس (Lawrence Harris) يخبرنا في كتابه : «مع مولاي عبد الحفيظ في فاس» *With Mulai Hafid at Fez* أنه شاهد أثناء أحد اجتماعاته بالسلطان مولاي عبد الحفيظ بفاس سنة 1909 آلة للطباعة كانت داخل القصر. ويخبرنا هاريس أيضا بأن السلطان كان يرغب في إنشاء جريدة له بفاس واقترح عليه تولي الإشراف على إصدارها⁽⁶⁰⁾. غير أن السلطان مولاي عبد الحفيظ لم يؤسس جريدة، بل يبدو أنه حقق مشروعين في ميدان الطباعة. إذ أسس دارا للطباعة الحجرية في زنقة «جزء برقوقة»، وهي الموضع نفسه الذي كانت توجد

(57) انظر الماش 55 أعلاه.

(58) Lawrence Harris, *With Mulai Hafid at Fez*, pp. 74-75.

(59) المنوي، المرجع السابق. الجزء 2، ص. 462.

(60) Harris, *op. cit.*, pp. 157-158.

به أول مطبعة محزنية، بالإضافة إلى دار للطباعة التيوغرافية كان مقرها القصر السلطاني في المدينة نفسها⁽⁶¹⁾.

وباستثناء الإخوة نمور، قام السلطان بتشغيل كل المتخصصين في الطباعة الحجرية إلى جانب أحمد ميني⁽⁶²⁾، الذي أشرف على تسيير شؤون المطبعة التيوغرافية، وعلى إصدار عدد من الكتب العلمية والدينية بما فيها الكتاب الذي ألفه السلطان مولاي عبد الحفيظ والذي صب فيه انتقادات لاذعة على الطريقة التيجانية وأتباعها في فاس وبقية أرجاء المغرب⁽⁶³⁾. ويعني كل ذلك، أن السلطان مولاي عبد الحفيظ كانت تحركه الرغبة الشديدة في استئراج العناصر المكونة للرأي العام المغربي آنذاك إلى تأييد وجهات نظره وأفكاره، وذلك سواء بشرائه آلات الطباعة التي كانت في أيدي خصومه أو معارضيه أو في أيدي العناصر التي تخدم النجح السياسي الذي كان أخوه المخلوع يسلكه أم بمصادرتها. وبذلك لم تكن الطباعة المتكررة حديثا ولا التحولات التي كانت سببا في إحداثها إيجابية كلها. أي أن الطباعة لم تصبح فقط مجرد أداة لنشر المعرفة وجعلها رهن إشارة أكبر عدد ممكن من عموم الناس فحسب، بل أصبحت في الوقت نفسه أداة فعالة في يد المحزن لتمكينه من فرض طريقته الخاصة في التفكير.

بالإضافة إلى الرغبة التي كانت لدى السلطان لمراقبة الطباعة وتوجيهها بالشكل الذي يجعلها مسخرة لخدمة أهدافه وأغراضه، فإن بعض القرارات التي اتخذها في ذلك الإطار كانت لها عواقب ألحقت الضرر بالطباعة في حد ذاتها. فحينما قرر السلطان مولاي عبد الحفيظ وضع المطبعة التيوغرافية داخل قصره بفاس واستعمالها لطبع مؤلفاته، فإنه أعلن بذلك عن بداية أفول عهد الطباعة الحجرية في المغرب. صحيح أن العلماء المغاربة، أمثال البلغيشي والناصري وغيرهم، قد طبعوا مؤلفاتهم بالمطبعة التيوغرافية قبل ثمانينيات القرن التاسع عشر وتسعينياته، غير أن ذلك قد حدث بالقاهرة وليس بفاس⁽⁶⁴⁾. كذلك لم تكن لأولئك العلماء المكانة الهامة نفسها التي كان يتمتع بها السلطان بصفته سلطة روحية في نظر كل المسلمين

(61) التوني، المرجع السابق، الجزء 1، ص. 291-292.

(62) لمزيد من التفاصيل حول أحمد ميني، انظر الفصل الثامن من هذا الكتاب.

(63) Edmund Burke, *Précis de Protectorate in Morocco*, p. 101.

(64) التوني، المرجع السابق، الجزء 1، ص. 316-319.

في المغرب. وكان السلطان مولاي عبد الحفيظ يحظى بذلك التقدير حظوة خاصة، لأنه كان يعتبر في الوقت نفسه عالما بالمعنى الحقيقي للكلمة⁽⁶⁵⁾.

إن السبب الذي جعل السلطان يفضل اختيار المطبعة ذات الحروف المتحركة بدلا من الاستمرار في استعمال المطبعة الحجرية التي كانت رمزا لصيانة الخط المغربي، هو قدرة الطباعة التيبوغرافية على إصدار أعداد هائلة من النسخ تفوق قدرات الطباعة الحجرية بعدة آلاف نسخة. هذا بالإضافة إلى كون الطباعة التيبوغرافية تتميز بخطوطها الموحدة، وبإتاحتها الفرصة أمام القارئ المغربي وأمام غيره من القراء المسلمين الذين كان يرغب السلطان الجديد في الوصول إليهم من خلال كتاباته، لقراءة سهلة لا عناء فيها ولا تفترض أي خبرة بالخط المغربي. كما ساهم القرار الذي اتخذته السلطان في القضاء على فرص العمل ونزعها من أيادي مختلف الورشات التي كان يشغل أصحابها بالطباعة الحجرية في مدينة فاس خلال عدة عقود، مما أضعف من قوتهم وساهم في القضاء على نفوذهم. وابتداء من سنة 1914 يغيب اسم العربي الأزرق بصفة نهائية، كما لحق نفس المصير ببقية الطابعين، ومع ذلك، استمر عامل أو اثنان من العاملين في الطباعة الحجرية - مثل أحمد القادري - في ممارسة نشاطهما خلال عهد الحماية الفرنسية. غير أن ما تم طبعه بعد 1912 كان قليلا جدا، لأن الطباعة الحجرية كانت قد دخلت في مرحلة الموت البطيء الذي أودى بحياتها بصفة نهائية. وقد يعتقد أن السلطات الفرنسية أقدمت في سنة 1946 على تحطيم آخر آلة للطباعة الحجرية في المغرب. ولم يبق في البلاد وقتئذ سوى عدد قليل من العلماء القادرين على قراءة الكتب الصادرة عن الطباعة الحجرية وتقديرها حق قدرها.

باختصار، إن مساهمة المخزن وتدخله في ميدان الطباعة الذي بدأ سنة 1864 - وهي تاريخ طبع أول كتاب في المغرب - والذي انتهى سنة 1912 عندما فقد المغرب استقلاله ودخل تحت الحماية الفرنسية، هذه المساهمة وهذا التدخل كان لهما تأثيرات عديدة في التحولات التي حدثت في المغرب. ونذكر من تلك التحولات إدخال مفهوم جديد يتعلق بجمع العديد من المهارات والصناعات (من طابعين وكتاب وناسخين ومصححين ومفسرين وغيرهم) تحت سقف واحد، وجعلها خاضعة لتنظيم موحد ومتمركز. بهدف التوصل إلى إنتاج سلعة معينة بأعداد هائلة تفترض وجود قوائم

(65) Burke, op. cit. انظر لائحة بنانين مؤلفات السلطان مولاي عبد الحفيظ عند الإدريسي في كتابه، قائمة المؤلفات، رقم 713-723.

حسابية للتحكم في مساراتها المرتبطة بحركة السوق والعرض والطلب. وهناك تحول آخر يتعلق بكيفية التعامل مع تلك البيانات المتعلقة بالخزن في حد ذاتها؛ لأن الكتب أصبحت تعتبر لأول مرة في عداد السلع والبضائع. وكان على موظفي الخزن، المسؤولين على تدبير الشؤون المتعلقة بمؤسسة الطباعة، أن يبذلوا قصارى جهودهم لمنح مشروع الطباعة كل فرص النجاح الاقتصادي، وذلك باختيار الموضع الملائم لذلك النشاط وجعله على مقربة من الأسواق المستهلكة للبضاعة، وبذل الجهود أيضا وعلى أعلى المستويات للتمكن من توزيع المنتج خارج مدينة فاس عن طريق إنشاء مركز للتوزيع في مراكش. هذا في الوقت الذي لم يكن فيه أولئك الموظفون يمتلكون أية خبرات بكل ما له علاقة بأثمان المنتجات وفتح الأسواق أمامها أو بوجه عام بكل المهارات والتقنيات التي من المفروض أن يتحلل بها رجال الأعمال وتشكل المراكز الأساسية لإنجاح كل مشاريعهم الاقتصادية. ثم إن موظفي الخزن لم يقوموا بأي محاولة لإدماج مشروع النشاط المطبعي في بوتقة البرنامج الإصلاحي المخزني المهدف إلى تحديث الجيش وإصلاح النظام الضريبي. وترتب عن ذلك أن أصبحت أعمال الطباعة تشكل عبئا ثقيلا لم يقو الخزن على الاستمرار في حمله أكثر مما فعله حتى ذلك الحين. وبذلك أصبح من الضروري انتقال أعمال الطباعة إلى أيدي الحواصص. ومع ذلك، استمر رجال الخزن، في شخص السلاطين الثلاثة، المولى الحسن ومولاي عبد العزيز ومولاي عبد الحفيظ، استمروا في حرصهم على متابعة التدخل في شؤون الطباعة. إذ حاول المولى الحسن تلميع صورته في كل من القاهرة ومكة والمدينة، وذلك بطبع كتاب الزبيدي لإتحاف السادة المتقين وتوزيعه بالجمان على علماء تلك الحواضر. فكان بذلك أول سلطان مغربي يلجأ إلى استعمال الطباعة كأداة لتحقيق أغراض دعائية خارج المغرب. وحاول السلطان مولاي عبد العزيز تنظيم الطباعة وتقنينها بالعمل على فرض الرقابة بالمفهوم الحديث لأول مرة في تاريخ المغرب. غير أن السلطان مولاي عبد الحفيظ ذهب إلى أبعد من ذلك - نتيجة لوعيه بالقوة الكبيرة التي تمتلكها الطباعة كسلاح سياسي - فوضع كل الآلات المطبعية الموجودة وحتتد في القطاع الخاص تحت الإشراف المباشر للسلطات المخزنية.

وحدث تحول آخر له أهميته في المغرب حين أعلن السلطان مولاي عبد الحفيظ عن تفضيله الطباعة التيبوغرافية على الطباعة الحجرية لطبع العديد من مؤلفاته العلمية. وكان ذلك الاختيار سابقة أولى اقتدى بها العلماء وساروا على

نهجها، فلم يتخلوا بذلك عن الخط المغربي التقليدي فحسب، بل ساهموا أيضا في التعجيل بالقضاء التدريجي والنهائي على استعمال الطباعة الحجرية في المغرب. وستتناول في الفصل الآتي مناقشة مساهمة العلماء في ميدان الطباعة، لنرى إلى أي حد كان لاستعمالهم إياها تأثير ما على حياتهم اليومية وعلى نشاطاتهم العلمية.

الفصل الثاني

العلماء والطباعة

الفصل السابع

العلماء والطباعة

كانت لعلماء المغرب خلال النصف الثاني من القرن التاسع عشر، أدوار مختلفة داخل الجماعات التي كانوا ينتمون إليها في مختلف أرجاء البلاد. فكان منهم رجال التربية والعدل والقضاة، بالإضافة إلى أئمة المساجد سواء أكانوا مسؤولين عن الصلوات الخمس اليومية أو عن خطب الجمعة والعيدين. وكان منهم المختصون والمؤقتون وأمناء المراسي والكتّاب. كما دأب السلاطين منذ وقت طويل على اختيار مستشاريهم من أوساط العلماء⁽¹⁾.

سنحاول في هذا الفصل، دراسة تأثير الطباعة على علماء المغرب ككتاب ومصححين ونساج وناشرين. وسنناقش إضافة إلى ذلك، الأسباب التي جعلت بعض العلماء، كالسباعي يعترضون على أن يستعمل الطلبة والعلماء الكتب المطبوعة، خاصة بعد أن انتقلت إدارة المطبعة من أيدي الخزن إلى عهدة القطاع الخاص.

فحينما كانت الطباعة تحت إشراف الخزن المباشر، ما بين سنوات 1864 و1871 لم يعرف وسط العلماء أي اعتراض واضح على الطباعة. والواقع أنه فور تمهيد بعض العلماء وموظفي الخزن - أمثال الصفار والعمراوي - السبيل أمام الرغبة

(1) نذكر من بين أجود المصادر البليوغرافية الموجودة عن العلماء المغاربة خلال القرن التاسع عشر، النعائين التالية : عبد الحفيظ القاسي، معجم الشيوخ ؛ عبد الحكي الكتاني، فهرس الفهارس ؛ الفخار السوسي، المنقول، وخلال جزولة ؛ إبراهيم ابن الماس، الإعلام ؛ محمد جعفر الكتاني، صولة الأقطاس، عبد الرحمان ابن زيدان، الإصحاف، والدمرو الفاعرة ؛ عبد الله الجرازي، المؤلف والتهجد بالمغرب ؛ عبد السلام ابن سودة، دليل مؤرخ المغرب الأقصى ؛ عبد العزيز بن عبد الله، معلمة الفقه المالكي والموسوعة المغربية ؛ محمد داود، تاريخ تطوان ؛ أحمد الناصري، الاستقصا؛ محمد المنزلي، المصادر المهمة لتاريخ المغرب، ج 2.

في تبني الطباعة والاستفادة من تكنولوجياها⁽²⁾، شرع غيرهم من العلماء أمثال الرندي واللجاني والعربي المشرقي في تقديم مساندتهم للطباعة، إما بمساهمتهم مباشرة في أعمارها كتأثيرين، وإما بتمجيدهم للاختراع الجديد وتعداد محاسنه في أوساط عامة الناس⁽³⁾. وكانت تلك المساندة من غالبية العلماء شيئا متوقعا لأسباب عديدة هي : أ) حينما قرر السلطان تبني الطباعة، لم يبق وقتض أمام العلماء إلا الرضوخ والقبول. وفي هذا السياق يخبرنا الناصري، مؤرخ القرن التاسع عشر، بأن وجهة نظر السلطان تكون دائما هي الصائبة وله «الرأي الذي لا رأي فوقه»⁽⁴⁾، ونادرا ما كان العلماء يحتاجون على قراراته ؛ ب) حين بذل العلماء التقليديون، أمثال محمد حقي، قصارى جهودهم للدعوة إلى استعمال تكنولوجيا الطباعة والاستفادة منها، بات من غير الطبيعي ألا يسلك العلماء أمثاله النهج نفسه. اللهم إلا إذا افترضنا وجود أسباب شخصية أو ربما جهوية قوية لمدم استعمال الطباعة، خاصة وأن جل العلماء قد اعترفوا بمزايا الطباعة وبكونها سلاحا قويا لخدمة القضايا الإسلامية⁽⁵⁾ ؛ ج) أن آلات الطباعة الحجرية التي كانت قيد الاستعمال بمدينة فاس، لم تكن تشكل أي تهديد للخط التقليدي المغربي ولا لحجم المخطوطات الذي ظل محفظا بشكله الذي كان معروفا وسائدا من قبل.

غير أنه في حوالي ثمانينيات القرن التاسع عشر، أي بعد عقد من انتقال الإشراف على الطباعة من أيدي المخزن إلى القطاع الخاص، ارتفع صوت وحيد من بين صفوف العلماء التقليديين يحمل العديد من المعاني في موضوع الكتب المطبوعة. فقد وضع محمد السباعي - وهو من مدينة مراكش (وتوفي سنة 1914) - «رسالة في الحفز على الاعتناء بالتأليف الخطية، والتحذير من الكتب المطبوعة وبيان أنها سبب في تقليل المهم وعدم حفظ العلم ونسيانه»⁽⁶⁾.

(2) انظر الفصل الخامس من هذا الكتاب.

(3) محمد المنوني، مظاهر ثقافة المغرب الحديث، الجزء 1، ص. 270.

(4) أحمد الناصري، المرجع السابق، الجزء 9، ص. 192-193 ؛ انظر أيضا :

E. Burke, «Moroccan 'Ulama, 1860-1912, an Introduction» in Scheele, Saints and Sufis, p. 101.

(5) انظر الجانب المتعلق بمحمد حقي في الفصل الرابع من هذا الكتاب.

(6) عبد الحفيظ الفاسي، المرجع السابق، الجزء 1، ص. 57.

ولفهم موقف السباعي المعارض للكتب المطبوعة، لابد من الانتباه لثلاثة أسباب متداخلة هي التي تولدت عنها معارضته تلك. السبب الأول، هو أن السباعي استطاع أن يكون خلال ثمانينيات القرن التاسع عشر عالما مكتملا كما بلغ مستوى عاليا من النضج، ولم تكن استفادته كبيرة من التكنولوجيا الجديدة للطباعة. وقد ألف السباعي العديد من الكتب في مواضيع متنوعة كالفقه والتاريخ، بالإضافة إلى اهتمامه بالكتابة في مواضيع فرضت اهتمامها عليه وقتئذ، نذكر منها مسألة تنامي عدد التجار والأعيان المغاربة الذين رموا بأنفسهم في أحضان الحمايات القنصلية وتفادوا كل خضوع قانوني لدولة المخزن المسلمة. ومع ذلك فقد كانت غالبية المدائح والأرباح تنتمي إلى أيادي المخزن والشرقاء وغيرهم من الأعيان. بالإضافة إلى ذلك، كانت للسباعي شهرة واسعة بصفته من أبرز الحفاظ، وبقدرته على تقديم الأجوبة تلقائيا في مختلف النوازل الفقهية في المغرب. وعلى الرغم من كل المؤهلات التي كان يتميز بها السباعي، فقد كان يعتبر من الآفاقين الذين حلوا ضيوفا على المجتمع المغربي، ليس فقط لعدم وجود أي صلة بينه وبين كبار الأعيان أو الأسر الشريفة، بل أيضا لانحداره من قبيلة بني السباع إحدى القبائل الموريتانية⁽⁷⁾

السبب الثاني، وهو أكثر أهمية وينطوي على دلالات عميقة لا نجدها في السبب سابق الذكر. ويتعلق الأمر بكون السباعي قد اشتهر أيضا بصرامة مزاجه وعموقه المتصلب من تصرفات رجال المخزن وموظفيه، الذين لم يتردد في اتهامهم في كتاباته باختلاس الأموال العامة وبالحصول على الرشاوي والأموال بطرق غير شرعية. كما شن السباعي هجماته على بعض العلماء المعاصرين له واتهمهم بإصدار فتاوي دينية خاطئة لعموم الناس. وعلاوة على ذلك كله، كان السباعي أحد ثلاثة علماء أخذوا على عاتقهم مسؤولية الكتابة عن المحميين، فصنفهم ضمن الكفرة الذين يستحقون القتل لخروجهم عن الإسلام⁽⁸⁾. وكان في صفوف العناصر الحمية العديد من الأفراد المنتمين إلى أسر من الأعيان أمثال آل بنيس ومن جلون ولحلو، وغيرهم كثير. ومن المفيد جدا الإشارة إلى أن بعضا من أفراد تلك الأسر، شأن أفراد أسرة لحلو، هم الذين كانوا يوزعون دور الطباعة في فاس بمادة الورق التي كانت تستورد

(7) المرجع نفسه، الجزء 1، ص. 55-61.

(8) نفسه.

سواء من فرنسا أم من غيرها من البلدان الأوروبية⁽⁹⁾. وبناء على هذه المعطيات، لم يبق هناك أي داع للاستغراب أمام الإهمال والتغاضي الذي كان السباعي يلقاه من الناشرين والطابعين بفاس والذين كانت تربطهم بالخيرن علاقات ومعاملات متينة.

ومن الممكن أن يكون السبب الثالث في اتخاذ السباعي موقفه المناهض للكتب المطبوعة، كامنا في إحساسه الشديد بالاستياء من شروع الطلبة وغيرهم من العلماء الشباب في اللجوء إلى استعمال النصوص المطبوعة والمنشورة بشكل جيد ومثير عوض الاستمرار في الاعتماد على معرفة السباعي الواسعة وعلى ذاكرته للاطلاع على مختلف الأحكام والقضايا الدينية. ولم يكن ذلك الاستياء ناجما عن التهديد الذي بدأ يلاحق مكانته وهو القادر على الإفادة والعطاء العلمي فحسب، بل أيضا من أن السباعي قد استمر ثلاثة عقود من حياته على الأقل لاكتساب المكانة التي أدركها كعالم يتمتع بقدرة كبيرة على استيعاب العلوم الدينية واستظهارها⁽¹⁰⁾. من جهة أخرى، فإن الجيل الجديد من الطلبة والعلماء الشباب لم يصبح ملزما بالاستظهار أو السفر والتنقل بحثا عن المعرفة، لأن العلوم أصبحت متوافرة لديهم ورهن إشارتهم في الكتب المنشورة بطريقة جيدة، والموجودة بشكل غزير في مراكز وغيرها من المدن الرئيسية المجاورة.

وسواء أكان اعتراض السباعي على استعمال الكتب المطبوعة ناتجا عن أحد هذه الأسباب أم عنها جميعها، فإن الجانب الأكثر دلالة وأهمية في انشغالاته المتعلقة بالكتب المطبوعة، أنه ي دشّن بذلك بداية عهد جديد أصبحت فيه عملية القراءة وفهم النصوص المكتوبة يحلان تدريجيا محل استعمال الذاكرة لاستظهار المعرفة وحفظها، وأضحى ذلك بالتالي أمثل طريق لبلوغ درجات العلم والمعرفة. ومن الممكن أن تكون النتيجة الأولية لذلك الاتجاه غير صحيحة، كما أشار إلى ذلك السباعي نفسه حينما شن هجماته على العلماء المعاصرين له⁽¹¹⁾، غير أنه مهد السبيل بذلك

(9) مصطفى بوشراء، **الاستيطان والحماية بالمغرب 1863-1894**، الجزء 1، ص. 74-75؛ أحمد العباسي، **أجيحة**، برهان الدين الشوليعي، شرح، الريسي، المغرب العام والخاص، محمد بردلة، لوزل. يحمل الورق الذي أنجرت به مطبوعات فاس الحجرية عاتم المؤسسة التجارية التي كانت تزود دور الطباعة بفاس ويوجد بداخله اسم المهدي لحلو وشريكه بن سوسان. انظر أيضا: روجي لوطورنو، فاس قبل الحماية، الترجمة العربية، الجزء 1، ص. 641. فضلت استعمال الترجمة العربية لهذا الكتاب نظرا للمعلومات الجديدة التي ألقى بها المترجم محمد حمي وعبد الأضر.

(10) الفاسي، المرجع السابق.

(11) المرجع نفسه، الجزء 1، ص. 56.

للتوجه صوب الحاضر، الذي أصبحت تعتمد فيه الطرق التربوية الحديثة على التفكير والفهم عوضاً عن الذاكرة. وبدا واضحاً من هيمنة العلماء الشاملة في فاس على ميدان الطباعة بأن التكنولوجيا الغربية سوف تبقى أحد المظاهر القارة والثابتة لصناعة الكتاب في المغرب.

وحتى يتسنى لنا أن نوضح بما فيه الكفاية المدى الذي ساهم به استعمال الطباعة في المغرب للتأثير على حياة العلماء وإحداث تحولات في مساراتهم، ارتأينا ضرورة الاقتراب أكثر من مختلف الأدوار التي قاموا بها في ميدان الطباعة كناسخين أو مصححين أو مؤلفين أو ناشرين.

أولاً - العلماء وأعمال النسخة

إذا تناولنا ميدان نسخ الكتب، تبين لنا أن اللجوء إلى استعمال الطباعة كانت له نتائج متشابكة انعكست على الكتاب الذين يمتحنون أعمال النسخ. وخلال عصر المخطوطات، لم تكن عملية نقل النصوص ونسخها تخضع لقوانين جامدة، بل كان الكتاب يلتزمون من تلقاء أنفسهم بالوفاء لمجموعة من القواعد الأخلاقية التي تراعى جودة المواد المستعملة كالخبر والورق وقابلية الخط المكتوب للقراءة، خاصة حين تسند إليهم مهمة نسخ الكتب لفائدة أناس آخرين بموجب عقد أو مجرد وجود اتفاق مبدئي بين الطرفين⁽¹²⁾.

وفي عصر الطباعة، أعيد النظر في تلك الطريقة التقليدية الموروثة عن القرون الوسطى والتي كانت مازال سارية المفعول في ميدان نسخ الكتب. ونتيجة لذلك، أصبح لزاماً على الكتاب الاختصار على النسخ فقط من النصوص التي سبق أن صححها العلماء المؤهلون لإنجاز تلك المهمة⁽¹³⁾. وبالإضافة إلى ذلك، لم يعد بعض الناسخين في حاجة إلى تحمل مسؤولية البحث عن توفير الورق والخبر وغيره من المواد الضرورية لفائدة زبائنهم، لأن ذلك أصبح من مهام الناشرين والطابعين الذين لا بد وأن يوفرُوا تلك المواد في ورشاتهم. ويعني ذلك أن التنظيم الجديد يجعل الناسخين خلال عصر الطباعة مسؤولين أمام المصححين والطابعين والناشرين. ولا يكفي

(12) انظر الفصل الأول من هذا الكتاب.

(13) النول، المراجع السابق، الجزء 1، ص. 310.

هؤلاء جميعا بإصدار تعليمات معينة عليهم الالتزام بتنفيذها، بل يخضعون عملهم في مختلف مراحلها للاختبار والمراقبة مراعاة لبلوغ المستوى المطلوب من الضبط والدقة⁽¹⁴⁾.

لكن الخطاطين النساخين الذين كانوا في الوقت نفسه من طبقة العلماء لم يكن هناك ما يعوقهم عن نسخ الكتب وتجهيزها للطباعة، بالرغم من القيود المفروضة على وظائفهم. وفي الواقع، كانت لمثل هؤلاء العلماء النساخين أهمية لدى الناشرين لقدرتهم على تنفيذ مهمتين أو أكثر في عملية الطباعة. ومعنى هذا من الناحية الاقتصادية والعملية أن العلماء النساخين كانوا قوة لا يستهان بها في مسيرة إنتاج الكتاب.

لقد كانت في المغرب ثلاث فئات من النساخين في المدة المتراوحة ما بين 1872 و1912. وتتكون المجموعة الأولى من أمثال الإخوة الثلاثة أبناء بن سودة، وهم محمد والوأي والفاطمي الذين عرفوا بكونهم نساخين فقط⁽¹⁵⁾. المجموعة الثانية، من أمثال عبد الرحمن الكتاني والبوعزاوي وكانا يمارسان النسخة وعملية التصحيح في آن واحد⁽¹⁶⁾. بينما كانت هناك مجموعة ثالثة من أمثال ابن الحياض وابن المراز وغيرهم⁽¹⁷⁾، ويعتقد أنهم كانوا يعملون للطابعين والناشرين مبيعاتهم التي لم تكن في حاجة إلى التصحيح.

ويستنتج من ذلك كله أن الطباعة لم تساهم فقط في إدخال نوع من المرونة عند الطابعين والناشرين في المغرب وفي تمكينهم بالتالي من التعامل مع النساخين بطرق أفضل، بل ساهمت في منح امتيازات للعلماء النساخين الذين كانوا في الوقت نفسه مصححين، ولديهم إمكانية اختيار بعض العناوين وتوجيه عناية الناشرين إلى أهميتها للعمل على طبعها. أما النساخون الذين كانوا أيضا مؤلفين، أمثال ابن الحياض، فإن كتاباتهم قد شغلت حيزا كبيرا في الأدبيات الرائجة التي كانت موجودة خلال هذه الفترة⁽¹⁸⁾. غير أن تلك الامتيازات لم تكن قارة البتة. حينما بدأ المغاربة، في سنة

(14) المرجع نفسه.

(15) فوزي عبد الرزاق، المطبوعات الحجرية في المغرب، ص. 117-118.

(16) المرجع نفسه، ص. 133-166.

(17) نفسه.

(18) نفسه، الفاسي، المرجع السابق، الجزء 1، ص. 127-133.

1906، يفتتحون على استعمال آلات الطباعة التبيوغرافية، لم يؤد ذلك التغيير إلى أية اعتراضات تذكر، على الرغم من أن التكنولوجيا الجديدة لم تكن في حاجة إلى خدمات النساخ. ويمكن تعليل غياب الاعتراضات بحاجة كل من المحزن وكبار العلماء الماسة إلى تلك التكنولوجيا الجديدة. ولقد دخلت الطباعة ذات الحروف المتحركة إلى المغرب لأول مرة على يد زعماء الزاوية الكتانية، لكن ما لبث السلطان أن صادرها عندما قرر توظيفها لخدمة مخططاته السياسية. ثم إن آلات الطباعة الحجرية تابعت مسيرتها في إصدار الكتب بصورة عادية، بالرغم من الشروع في استخدام آلات التكنولوجيا الجديدة⁽¹⁹⁾.

هناك نقطة أخرى ذات أهمية من حيث دلالاتها وتعلق بانتهاء النساخين إلى أسر عريقة من الأعيان والشرفاء أمثال آل ابن سودة والكتاني وابن الحياض وغيرهم⁽²⁰⁾. ويبدو في هذا السياق أن استعمال الطباعة في المغرب لم يساهم في إحداث أي تأثير على مستوى الهيمنة التقليدية التي كانت لتلك الأسر على مجربات الحياة العلمية وعلى صناعة الكتاب. ومع ذلك هناك أمر جديد يستحق الذكر. ففي عصر المخطوطات كان النساخون المغاربة يقدمون خدماتهم إلى الزبناء حسب اتناهم الاجتماعي ومكاتبهم الاقتصادية، بحيث تختلف الخدمة جودة وتزويقا باختلاف الفئة الاجتماعية التي تُسدى لها⁽²¹⁾. أما في عصر الطباعة، فقد تغيرت تلك المعطيات تغيرا تاما وساد اتجاه جديد تميز بطابعه الديمقراطي، فأصبح كل النساخين يشتغلون مع الطابعين والناشرين الذين يسعون إلى تزويد أكبر عدد من جمهور القراء بكتب متائلة لا فرق بينها في جودة الخط ووضوحه أو حتى في ردايته، وبفض النظر عن المستوى الاجتماعي للزبون المستهدف بتلك البضاعة.

وباختصار، إن تأثير الطباعة على العلماء النساخين لا يمكن معاينته فقط من خلال ما تم تحقيقه من إعادة للنظر في تنظيم الطرق القديمة لصناعة الكتاب وتقسيم للعمل، بل أيضا من خلال الحرص على مراقبة درجة الإتقان والمهارة في العمل

(19) انظر الفصل الثامن من هذا الكتاب لمزيد من التفاصيل حول وصول آلة الطباعة التبيوغرافية إلى المغرب وظروف استعمالها في العمل المطبعي.

(20) الفاسي، المرجع السابق، الجزء 1، ص. 99-104؛ عبد الحى الكتاني، المظاهر السامية في النسبة الذهبية الكتابية.

(21) انظر الفصل الأول من هذا الكتاب.

والاعتراف لهم بها، ومكافأة النساخين على ما أنجزوه من أعمال. وترتب عن ذلك أيضا محاولة استفادة الطالبين والناشرين من مختلف المهارات المتعددة التي كان يتميز بها العلماء النساخون والمحكم من الاستجابة لحاجيات جماهير القراء وتكييفها دون مراعاة لمدى تباين درجات انتماءهم الاجتماعية أو اختلاف قدراتهم الاقتصادية. وكان تحقيق تلك الديمقراطية على المستوى المعرفي تغييرا واضحا عن الشروع في التخلي التدريجي عن الطرق التقليدية المعهودة، كما كان من بين أحد المؤشرات العديدة التي شكلت الخصائص المميزة للعالم الحديث.

ثانيا - العلماء وأعمال التصحيح

كان للطباعة تأثير واضح على الوظيفة الثانية الهامة التي كان العلماء يؤدونها في إطار مساهمتهم المباشرة في صناعة الكتاب، ونعني بها وظيفة التصحيح. ومن المحتمل جدا أن تكون عملية التصحيح لدى المسلمين قديمة قدم نساخة الكتب⁽²²⁾. غير أن عملية التصحيح تختلف عن نساخة الكتب من جهة أنها لم تكن ترقى بصاحبها خلال المجهود التقليدي إلى مستوى المتخصص في مهنة مستقلة قائمة الذات. بل كانت وظيفة مرتبطة ارتباطا وثيقا بمستويات كفاءات النساخين التي تختلف بطبيعة الحال من شخص إلى آخر. وبوجه عام، فإن المصححين ينطلقون في عملهم من الحرص على مراعاة المبادئ الإسلامية، فيبحثون عن النصوص الأصلية التي يمتثلونها لإنجاز نسخ مماثلة إما لاستعمالهم الخاصة وإما لفائدة شيوخهم وأساتذتهم. ويمكنهم الحصول بتلك الطريقة على شهادات تعرف بأجازات مناول⁽²³⁾.

والهدف الأساسي من التصحيح، هو إنجاز نسخ سليمة من الأخطاء، لكنها عملية تقتضي أيضا في بعض الأحيان إضافة بعض التوضيحات أو الشروح في الهوامش سعيا وراء تيسير استعمال الكتاب. ولا تتجاوز تلك الإضافات أحيانا مستوى العلامات البسيطة المقصود بها إبراز عناوين الفصول وأبواب الكتاب أو الآيات القرآنية والأحاديث النبوية وغيرها. وتكون التعليقات الهامشية أحيانا على شكل ملاحظات ذات أهمية تتعلق بطرح وجهات نظر دينية متعارضة، أو تقتصر في

Ruth Mackensen, «Arabic Books and Libraries in the Umayyad Period», in *The American Journal of Semitic Languages* (1936), pp. 245-253. (22)

(23) يوسف الكاكي، مدرسة الإمام البخاري، الجزء 1، ص. 129-214.

أحيان أخرى على بعض الإشارات ذات الصبغة اللغوية وعلى ضبط أصناف مختلفة من الأخطاء. ومع ذلك، لا يلتزم كل المصححين بالحفاظ على أصالة النص الذي يكونون يصدد بميثته للنشر. بل على العكس من ذلك، يسمح العديد منهم لأنفسهم بحرية تغيير كلمات أو جمل كاملة أو تعديلها كلما تبين لهم أن النص غير سليم وفي حاجة إلى التصحيح⁽²⁴⁾.

ومن دلالات كل هذه الملاحظات العامة المتعلقة بالمقاربة التقليدية لمهنة التصحيح أن هذه المقاربة نفسها ظل المصححون في المغرب يحافظون عليها في عصر الطباعة. ومع ذلك يتلخص أبرز فرق بين الفترة التقليدية وعصر الطباعة في ظهور مصححين محترفين، احتلت الأدوار التي كانوا يؤديونها مركز الصدارة وأصبحت متقدمة على وظيفة النساخين. فقد أصبح المصححون مشرفين مباشرين على أعمال النساخين، لأنهم هم الذين يختارون الكتب التي يجب طباعتها. وبناء على ذلك، برز العلماء من موقعهم كمصححين فارتقوا إلى مستوى القوة المحركة والأساسية التي تحملت مسؤولية إحياء الأدبيات التقليدية، فقدموا تلك الأعمال على يد مصححين معاصرين جدد تقديمًا يضمن تسليط الأضواء الكاشفة عليها من جديد. وأحدثت تلك المساهمة المباشرة للمصححين في ميدان صناعة الكتاب تحولات عديدة في مسارات حياتهم وعادت عليهم بفوائد جمّة.

ولإعطاء صورة واضحة عن الفوائد التي حققها المصححون، يستحسن إمعان النظر في الأنشطة التي مارسها واحد من أبرز المصححين خلال هذه الفترة. فقد عرفت المدة المتراوحة ما بين 1865 و1912 وجود العديد من المصححين البارزين أمثال محمد القادري (توفي سنة 1912) والصقلي (توفي سنة 1892) والمهدي الوزاني (توفي سنة 1923) وجعفر الكتاني (توفي سنة 1905) وأحمد البوعزاوي (توفي سنة 1919)⁽²⁵⁾. ويعتبر أحمد البوعزاوي سابق الذكر، أحد أنشط المصححين في الفترة المذكورة، وأكثرهم أهمية على مستوى حياته وأنشطته التي تقدم لنا نموذجًا حقيقيًا لما تعنيه العلاقة القائمة بين المصححين واستعمال الطباعة⁽²⁶⁾. على خلاف بقية المصححين الذين كانوا يتمتعون من حيث أصولهم إلى الأسر الشريفة ذات النفوذ

(24) أحمد البلغفي، *الإنتاج بنور السراج*، الجزء 1، ص. 211-257.

(25) عبد الرزاق، *المرجع السابق*، ص. 135-136، 152-153، 164-165، 180.

(26) القاسي، *المرجع السابق*، الجزء 1، ص. 111-116.

القوي في مدينة فاس، كانت الجذور العائلية البعيدة لأسرة البوعزاوي تعود إلى أحد العبيد الأفارقة وهو ابن أبي يعزى. واستطاع هذا الأخير أن يتحول إلى واحد من أكبر صلحاء المغرب، فترتب عن ذلك أن أصبح أبناء ذريته يصنفون بين أسر الأعيان⁽²⁷⁾. ولما كان البوعزاوي واعيا بأهمية علم الأنساب والتصوف وبدورها الفعال في تعزيز مكانته العلمية وتدعيم وضعيته داخل المجتمع، فإنه وضع كتابا من ثلاثة مجلدات عن شخصية ابن أبي يعزى. وما لاشك فيه أن عمله ذاك أتاح أمامه فرصة لتدعيم مكانته في جامع القرويين، حيث كان واحدا من الأعضاء الأكفاء الدائمين في تلك المؤسسة التعليمية، ومن متخصصيها في الدراسات الدينية⁽²⁸⁾.

وحين بلغ البوعزاوي الرابعة والثلاثين من عمره (في سنة 1888)، أبدى اهتمامه بميدان الطباعة ليس مصححا بل ناشرا. وكان النشر وقتئذ يعني القيام بتمويل عملية إصدار كتاب أو عدة كتب. وما تجدر الإشارة إليه أن البوعزاوي ربما قام بتمويل نشر كتاب كتون المعروف بعنوان : النسبة الشريفة، والذي خصص لموضوع النسب الشريف لمؤلفه. إلا أن مغامرة البوعزاوي الناشر لحقها ضرر كبير نتيجة تضارب الآراء والشكوك التي حامت حول حقيقة النسب الشريف لكتون صاحب الكتاب⁽²⁹⁾. وبدلا من ذلك، وتفاديا لأية مجازفة جديدة، فضل البوعزاوي في إطار اهتماماته بميدان الطباعة أن يركز على ممارسة وظيفة التصحيح، على الرغم من اقتناعه بضرورة استثمار الكثير من الوقت لإنجاز تلك المهمة على أحسن وجه.

اشتغل البوعزاوي خلال الفترة الممتدة ما بين 1889 و1906 بصفة أساسية لفائدة طابعين وناشرين اثنين هما العربي الأزرق والبادسي. وتمكن خلال الفترة نفسها، من تصحيح أربعة عشر مؤلفا في ستة وعشرين مجلدا وتحضيرها للنشر بما فيها كتاب المعيار المشهور للونشريسي الذي يتكون من اثني عشر مجلدا⁽³⁰⁾. وتكتسي الأعمال التي قام بها البوعزاوي في إطار مهنة التصحيح التي فضل ممارستها أهمية بالغة، لأنه لم يكتف بالحرص الشديد على اختيار مجموعة من أمهات الكتب ذات المكانة الدينية السامية وغيرها من النصوص وتبويبها للنشر، بل كانت لنشاطاته في التصحيح

(27) المرجع نفسه، ص. 112.

(28) المرجع نفسه، الجازري، المرجع السابق، الجزء 1، ص. 79.

(29) الفاني، المرجع السابق، الجزء 2، ص. 168-173.

(30) عبد الرزاق، المرجع السابق، ص. 135-136.

مساهمة فعالة في خلق اهتمام متزايد بجمع الكتب. ومن الراجح أن يكون ذلك الاهتمام ولید تنافسه مع بقية المصححين في إطار محاولتهم الهادفة للعثور على كتب من مستوى رفیع يقبل عليها العلماء وجمهور القراء. واستطاع البوعزاوي أن يجعل من نفسه شخصا يتميز بأنه من أبرز المهتمين وأحسنهم بجمع الكتب. إذ كانت تحتوي خزائنه الخاصة على الكتب التي قام بتأليفها أو بتصحيحها قصد إعدادها للنشر، بالإضافة إلى كتب ونصوص نادرة استطاع شراءها أو استنساخها حينما كان يجري أبحاثه وتقصيلاته⁽³¹⁾.

وقد كان المرء في عصر المخطوطات يضطر إلى بلوغ درجة من الثراء على شاكلة شرفاء وزان أو أعضاء الأسرة السلطانية لامتلاك القدرة على إنشاء مجموعة خاصة من الكتب⁽³²⁾. لكن مع حلول عصر الطباعة، أصبح بإمكان العلماء بسبب ممارستهم مهنة التصحيح لفائدة الناشرين والطابعين - كما فعل البوعزاوي على سبيل المثال -، التوصل إلى إنشاء خزائنها الخاصة. كما سمحت لهم أيضا بإمكانية تنمية عادات القراءة والبحث داخل بيوتهم الخاصة بدلا من تكبدهم مشاق التنقل عبر مختلف الجوامع التعليمية الموجودة في مختلف أرجاء البلاد لبلوغ الهدف نفسه.

وعلى الرغم من أن نموذج البوعزاوي يقدم لنا مثالا واضحا ومبكرا لتسجيل بداية التغيير الذي أخذ يطرأ على عادات القراءة والبحث في أوساط العلماء المصححين، فإننا ما زلنا نفتقر إلى التفاصيل الكافية لمعرفة مدى التغيير الحاصل لدى بقية الممارسين لوظيفة التصحيح غير المنحدرين من أسر شريفة والذين لا يمتلكون مجموعاتهم الخاصة من الكتب أو لم تكن لديهم أية إمكانيات للاطلاع عليها في عين المكان. مع ذلك، وانطلاقا من اعتبارنا تلك العادات الخاصة بالقراءة شيئا معهودا عند العلماء المحدثين، فإنه من الممكن تعليل بروز مثل تلك العادات خلال عصر الطباعة وخاصة في أواخر ثمانينيات القرن التاسع عشر حينما كان المغاربة ينعمون في كبريات المدن بفترة من الازدهار⁽³³⁾ كان من شأنها التشجيع على جلب

(31) الفاسي، المرجع السابق، الجزائر، المرجع السابق.

(32) انظر الفصل الأول من هذا الكتاب. يشير يوسف الكتاني إلى أن أعضاء الأسرة الكتانية بنّاس كانوا يقرنون الحصول على الكتب صداقا للزواج. انظر كتابه مدونة الإمام، الجزء 2، ص. 11.

(33) ألفا عمر، مسألة القعود في المغرب، ص. 127؛ الناصري، المرجع السابق، الجزء 1، ص. 124.

آلات إضافية للطباعة، وتوزيع المزيد من الكتب والاستفادة من خدمات أكبر عدد من المصححين⁽³⁴⁾.

وهكذا، فإن استعمال الطباعة أحدث تغييرا بالغ الأهمية عند المصححين الذين لم يصبحوا المشرفين الأساسيين على صناعة الكتاب فحسب بل من أبرز حمائها والساهرين على ضمان استمرارها. وترتب عن تلك الحماية - التي كانت تحظى بموافقة المخزن ومساندته الكاملة - توجيه مختلف الأنشطة الفكرية والتربوية توجيها تاما جعلها تسير في اتجاه إحياء الأدبيات التقليدية المتمحورة في أساسها حول المواضيع المرتبطة بمختلف القضايا الإسلامية. وهنا أيضا، كان لعامل الطباعة دور أساسي، لأنه استدعى ضرورة إعادة النظر في الأساليب القديمة وحتم بناءها على حياة جديدة مكنت ممارسي وظيفة المصحح من البروز كقوة أساسية تمتلك القدرة على التحكم في توجيه تدفق العلوم والمعارف في البلاد.

ثالثا - العلماء والتأليف

كان للعلماء إسهام ثالث في ميدان الطباعة ككتاب ومؤلفين. وتعني كلمة مؤلف في مفهومها الحديث كتابة الأدب أو غيره من الأعمال الإبداعية. أما المعنى الذي كان سائدا منذ القرون الوسطى، فكان يتعلق بتحرير المقالات والكتب ذات المواضيع المختلفة التي لا تشمل الأدب القصصي وكتابتها. وسأركز مناقشتي هنا على العلماء المؤلفين وفقا للمفهوم الوسطوي حتى نعرف مدى مساهمة الطباعة في التأثير في مسارات المؤلفين. وسأطرح في الفصل الأخير مسألة تأثير الطباعة على الكتابات الإبداعية.

كان في المغرب، خلال الفترة الممتدة ما بين 1865 و1912، أكثر من سبعين مؤلفا، وكانوا يساهمون في تنشيط حركة الطباعة بتأليف الكتب أو تصحيحها⁽³⁵⁾. وكان من أكثر المؤلفين شهرة وقتئذ، علماء أمثال أحمد البليغشي (توفي سنة 1929)، أحمد سكيرج (توفي سنة 1943)، عبد الله ابن خضراء (توفي سنة

(34) انظر الفصل الثامن من هذا الكتاب.

(35) توصلنا إلى هذا الرقم اعتمادا على أسماء المؤلفين الذين نشرنا كتبهم في فاس، ما بين 1865 و1940، بالمطبعات الحجرية. انظر عبد الرزاق، المرجع السابق، ص. 110-186، حيث توجد لائحة كاملة بأسماء المؤلفين.

(1905)، محمد أكتسوس (توفي سنة 1877)، أحمد الناصري (توفي سنة 1897) عيد السلام الهواري (توفي سنة 1910)، عبد الرحمن ابن زهدان (توفي سنة 1946)، بالإضافة إلى العديد من أفراد أسرة الكتاني، وكُنُون، وماء العنين⁽³⁶⁾.

كانت كتابة العلماء لما يسمى بالتقريظ من الجوانب ذات الأهمية الخاصة في إطار مساهمتهم في ميدان الطباعة كمؤلفين. وتعني لفظة التقريظ توجيه المديح والإطراء بطريقة كتابية أو شفوية، وقد يكون ذلك نثرا أو شعرا. ويكون هدف المقرظ تمجيد المؤلفين ومدحهم عند إتمام أعمالهم⁽³⁷⁾. وجرت العادة أن تقع التقاريظ في خواتم الكتب، وهي آخر الإشارات التي يتضمنها المخطوط، وفيها يسجل المصححون أو النساخون بعض المعلومات القيمة المتعلقة بالمخطوط الواقع بين أيديهم.

وفي عصر الطباعة، استمر التقليد نفسه المتعلق بوضع التقاريظ في الكتب، لكن مع ملاحظة وجود بعض التغييرات القليلة التي لا تخلو من بعض الدلالات، ومن بينها اتساع المجالات التي ينتمي إليها المقرظون. وفي عصر المخطوطات، كانت طبيعة سوق الكتاب، بما هو خدمة لها وجهة معينة، تجعل حجم التقريظ ومجاليه محصورا في عدد العلماء الذين شاعت الظروف أن يعيشوا في المدن أو الحواضر التي حُرر فيها مخطوط لأول مرة أو استنسخ فقط. ولذلك، فإن أي تقريظ نجده في المخطوطات القديمة انعكاس لكتابات العلماء المحليين وأحاسيسهم، أو لكل ما يمكن أن يكون قد سمعه النساخون أو المصححون عن ذلك الكتاب في وقت سابق. أما في عصر الطباعة، وبعد تحول طبيعة سوق الكتاب من حالتها السابقة المحدودة لتصبح قائمة على التكديس ومن ثم التوزيع الشامل، ظهر اتجاه جديد في أدبيات التقريظ بصفة تدريجية. ذلك أن إنتاج نسخ عديدة من الكتاب نفسه ممكن للطابعين والناشرين من التوصل بسرعة وسر إلى الحصول على تقريظ من العلماء، سواء الموجودين منهم في المدينة التي طبع فيها الكتاب، أم المقيمين بأماكن بعيدة⁽³⁸⁾.

(36) المرجع نفسه.

(37) B. Lane, *Medieval Arabic, an Arabic-English Lexicon*, مادة «قرظ». نشر فيها لأن إلى أن فعل «قرظ» يعني أيضا انتقد. غير أن مطبوعات فاس لا تحتوي أي منها على انتقادات للكتب أو الكتيبات التي كانت ترد فيها التقاريظ. وإنما يرد ذلك الانتقاد في صورة مدح لتصوص أخرى تعبر عن وجهات نظر مناقضة.

(38) انظر الهوامش رقم 40-49 أسفله.

وحدث تطور آخر له أهميته، إذ لم تعد أدبيات التقرّظ مجرد وسيلة بسيطة للتعبير عن الإعجاب الشخصي بأعمال العلماء من لدن زملائهم العلماء أو المعجبين. بل برز التقرّظ كأداة إشهار ووسيلة للدعاية الدينية والسياسية. وفي حالة غياب الصحف وغيرها من وسائل الإشهار الحديثة، لم يجد الطابعون والناشرون المغاربة بداً من تشجيع أدبيات التقرّظ بل واستعمالها بغية النجاح في تسويق منتجاتهم.

وما تجدر الإشارة إليه أن الكتب التي نشرت ما بين 1865 و1872، لما كانت الطباعة خاضعة للإشراف الخزني المباشر، لم تتضمن أي نموذج لأدبيات التقرّظ⁽³⁹⁾. لكن ابتداء من 1872، شرع الطابعون والناشرون، العاملون في إطار ما يمكن تسميته بالقطاع الخاص، في استعمال التقرّظ كأداة للمساهمة في إنجاح أعمالهم ومشاريعهم المطبعية. ومنذ ذلك الحين، أصبحت خواتم المطبوعات الفاسية مثقلة بالتقرّظ التي كتبها كبار العلماء في المغرب. ونذكر منهم أحمد ابن الحياض⁽⁴⁰⁾، وأحمد ابن المواز⁽⁴¹⁾، وعبد الحفيظ الفاسي⁽⁴²⁾، وجعفر الكتاني⁽⁴³⁾، وعبد الهادي الصقلي⁽⁴⁴⁾، وجميعهم من مدينة فاس. هذا فضلاً عن آخرين أمثال محمد تكررور⁽⁴⁵⁾، وسبيح الحقيق⁽⁴⁶⁾، ومحمد العال⁽⁴⁷⁾، والمفضل السوسي⁽⁴⁸⁾، والصادق النيفر⁽⁴⁹⁾،

-
- (39) الخزني، المرجع السابق، الجزء 1، ص. 266-269؛ عبد الرزاق، المرجع السابق، ص. 187.
- (40) تقدم لنا خواتم الكتب التالية نماذج من التقرّظ: عبد السلام اللجاني، بيان الغلط وطلب الصواب؛ حنان الحبابي، العهد في بيان حكم سجود الطلوع؛ المهدي الوزاني، حاشية على شرح الطاودي على ابن عاصم.
- (41) انظر عاتمة الكتانين التاليين: الكردوي، كشف الغمة؛ عبد الحلي الكتاني، مفاتيح لوي البيل والإجماع.
- (42) انظر عاتمة الكتانين التاليين: أحمد الصيحي، أصول أسباب؛ وعبد الحلي الكتاني، مفاتيح لوي البيل...
- (43) أحمد ابن الحياض، رفع اللجاج والحقائق، عاتمة الكتاب.
- (44) انظر عاتمة الكتانين التاليين: المرالي، الحقم المبارك؛ والمهدي الوزاني، حاشية على شرح الطاودي.
- (45) ماء الصنين، سهل المرقبي؛ ومجموع مشتمل على أربعة تأليف، الحاتمة.
- (46) لفسة المهدي الوزاني، المرجع السابق، عاتمة الكتاب.
- (47) ابن الحياض، المرجع السابق؛ المهدي الوزاني، المرجع السابق.
- (48) ابن سودة، تكميل تحرير المقال، عاتمة الكتاب.
- (49) عبد الحلي الكتاني، البيان المغرب، عاتمة الكتاب.

وينتمي هؤلاء إلى مختلف جهات المغرب كمكناس ووزان ومراكش أو إلى مناطق أخرى نائية أو خارج البلاد كما هو شأن الصحراء المغربية وموريتانيا وتونس⁽⁵⁰⁾.

ولا يعرف - لحد الساعة - هل كان المقرظون يقبضون أجورا على مساهماتهم في تمجيد الكتب ومدحها أم لا، ولكنه من المعقول استلام المقرظين نسخة واحدة على الأقل من الكتب التي كانوا يقرظونها مجانا، وربما كانوا يكتبون بمجرد الاعتراف بهم كمقرظين. وعليه، فإن استعمال المطبعة أصبح وسيلة مفيدة ليس للناشرين والطابعين فقط، بل وللكتاب المقرظين أيضا على مستوى جمع الكتب وعملية الدعاية والإعلان لأنفسهم أيضا.

غير أن أدبيات التقرظ تنطوي على دلالة هامة من حيث أنها تلعب دورا أساسيا في توفير الدعاية للمؤلفين والكتب في مختلف الأرجاء الفكرية والدينية الشاسعة التابعة للمذهب المالكي في شمال إفريقيا، وأيضاً من حيث قيامها كمنبر مفتوح للتعبير عن وجهات النظر المختلفة، بمدح هذا المؤلف أو ذاك، وتأييد هذا الكاتب دون ذاك. ولدينا مثالان بارزان في هذا الصدد، يعود أولهما إلى سنة 1910، حين قام عبد الحمي الكتاني المؤلف الشهير والرجل السياسي ذو النسب الشريف، بتحرير مؤلفه المشهور *مفاكهة ذوي النبل*. وكان الناشر أحمد الطيب الأزرق قد تمكن من الحصول بسرعة على تقارظ من ثلاثة أفراد كانت لهم مكانتهم الدينية والسياسية الرائدة في البلاد، وهم : ابن المواز، الذي كان كاتباً ووزيراً للسلطان مولاي عبد الحفيظ، وعبد الحفيظ الفاسي، والعباس التازي، اللذان كانا وقتئذ من أشهر القضاة والعلماء⁽⁵¹⁾.

وكان التأليف الذي وضعه الكتاني محاولة لدحض الأفكار الواردة في الافتتاحية السياسية لجريدة *السعادة* الناطقة باللغة العربية باسم المفوضية الفرنسية بالمغرب، والتي ترمي الاستخفاف بإقدام العلماء في المغرب على تمويل من مساندة السلطان المغلوع مولاي عبد العزيز إلى مساندة السلطان مولاي عبد الحفيظ الذي أزاح أخاه عن الحكم عام 1908. وتقاديا لإلحاق الضرر بسمعة العلماء ومكانتهم في أعين جمهور القراء في المغرب، أضيفت إلى التأليف الذي وضعه الكتاني ثلاثة تقارظ

(50) انظر المواصلات 40-49.

(51) انظر المواصلات 41 و42.

أعيد طبعها مرات عديدة وقرئت على عموم الناس خلال حفلة رسمية أقيمت في دار عيد السلام العمراني الذي كان حينها يمثل السلطان في فاس⁽⁵²⁾.

أما المثال الثاني المتعلق بجدة استعمال أدبيات التقرير لمساندة وجهات النظر الدينية، فنجد في خاتمة كتاب المهدي الوزاني، بغية الطالب المطبوع في فاس خلال ثمانينيات القرن التاسع عشر. وقد ذهب فيه المؤلف إلى القول بمجواز أداء صلوات الأعياد في المساجد الصغيرة الموجودة بمختلف أحياء المدن. وكان ذلك دحضاً لما سبق أن أفتى به عالم غيره من مدينة فاس، حين أكد أن صلوات الأعياد لا يجب أن تقام إلا في الجوامع الكبرى، بدعوى أن الغاية منها هي جمع أكبر عدد ممكن من المؤمنين في مكان واحد. وتخفيفاً من حدة شكوك عامة الناس في مشروعية أداء صلوات الأعياد وجوازها في المساجد الصغيرة، قام العديد من العلماء المتميزين والقضاة، أمثال العراقي والتازي، في فاس ومكناس، بكتابة تقارير سُخرت جميعها لموازرة وجهة النظر الصادرة عن المهدي الوزاني.

وباختصار، فقد كانت أدبيات التقرير من الأدوات التقليدية المستعملة للتعبير عن الإعجاب بالكتب، إلا أن فعاليتها كانت من قبل محصورة في الأماكن التي تستنسخ فيها الكتب. غير أنه مع بداية استعمال الطباعة ازدادت أهمية أدبيات التقرير ازدياداً كبيراً من حيث الفعالية، كما طرأ عليها تحول نوعي، لأن الطابعين والناشرين بدأوا يطلبون الحصول على التقرير من أماكن بعيدة لم تكن معهودة من قبل. ولم يقتصر ذلك الاستعمال الجديد على تمكين الناشرين من التعريف بكتبهم وضمائم ترويجها بمختلف الأسواق الموجودة في شتى أنحاء المغرب، لكنها بالإضافة إلى ذلك مكنت العلماء من التعريف بأنفسهم على نطاق أوسع، وضمنت لهم في الوقت نفسه إمكانية الحصول على مكافآت مقابل ذلك، أو أن يتوصلوا، مجاناً، على الأقل بنسخ من الكتب لاستعمالهم الخاصة. كما تحولت أدبيات التقرير إلى منبر تمكن العلماء به من التعبير عن قناعاتهم الدينية والسياسية على اختلافها وتباينها. وما كان لذلك كله أن يتحقق ويتطور باستمرار لولا وجود تكنولوجيا الطباعة كاملاً محرك وأساسي.

(52) الفاسي، المرجع السابق، الجزء 1، ص. 63-68. وتحوي على ترجمة مختصرة لعبد السلام العمراني ؛ انظر أيضاً الحامشين 40-42 أعلاه.

وكانت التحولات التي أحدثتها الطباغة في حياة العلماء الذين كانوا أيضا يمارسون التأليف بمعناه الواسع ذات أهمية كبرى. ولنا في حياة ماء العينين (الذي توفي سنة 1910)⁽⁵³⁾ ونشاطاته المتعددة خير نموذج يمكننا من إعطاء صورة حقيقية عن مثل تلك التحولات.

الاسم الكامل لماء العينين، هو : محمد مصطفى ابن محمد فاضل بن مامين القلقمي. كانت ولادته سنة 1830 في أقصى جنوب موريتانيا بمنطقة الحوض⁽⁵⁴⁾. وهو الابن الثاني عشر من بين إخوته الثمانية والأربعين. وكان والده محمد فاضل متصوفا بما في الكلمة من معنى، وكانت له الريادة داخل الطريقة القادرية بحكم نسبه الشريف. ونتيجة اتساع عدد مريديه، تسمت الطريقة التي كان يتبعها باسمه، وأصبحت تعرف بالطريقة الفاضلية. وحصل الأمر نفسه مع ابنه ماء العينين الذي أصبحت طريقتة تعرف بالمعينية⁽⁵⁵⁾. ويبدو أن من الأمور التي تميز بها ماء العينين عن إخوته العديدين انفراده بالتوجه إلى فاس بغية استكمال التكوين وتحقيق المزيد من التحصيل⁽⁵⁶⁾. لكن لا أحد يعرف - حتى الآن - متى حل ماء العينين بفاس، ومن هم العلماء المغاربة الذين تتلمذ عليهم هناك. ثم إن المهتمين بدراسة حياة ماء العينين يفيدوننا بأن الرجل قد التقى بالسلطان مولاي عبد الرحمن بن هشام وخلفه من بعده سيدي محمد بن عبد الرحمن، وذلك في أثناء زيارته التي قام بها إلى المشرق لأداء فريضة الحج⁽⁵⁷⁾. وهنا أيضا، لا أحد يعلم بصفة مؤكدة الأسباب التي جعلت ماء العينين يئذل الجهود للالتقاء بالسلطانين، ولا الأسباب التي جعلتهما يستقبلانه في لقاءات خاصة على أرض المغرب. لكن لو صحت هذه المعلومات لأمكننا الميل إلى الظن أن لقاءات من ذلك القبيل، وطبيعة العلاقات القائمة بين السلطانين وماء العينين، قد كانت مفيدة لكلا الطرفين. والسبب في ذلك أن ماء العينين - كما تشير إلى ذلك كتاباته - كان زعيما صاعدا يشق طريقه، ولديه حاجة ماسة إلى السند المادي والمعنوي، دعما للمكانة الاجتماعية والدينية التي ورثها عن والده.

B. G. Martin, *Muslim Brotherhoods in Nineteenth-Century Africa*, pp. 125-151. (53)

المرجع نفسه. (54)

المرجع نفسه. (55)

محمد الطريف، الحياة الأدبية في الزاوية المعينة، الجزء 1، ص. 109. (56)

الفاسي، المرجع السابق، الجزء 2، ص. 46-37. (57)

ومن المحتمل جدا أن يكون السلطانان يصد تهيء ماء العينين لضمنا الدفاع عن الأطراف الجنوبية للبلاد ضد محاولات الأوربيين التوسعية. ويعتبر ذلك صحيحا عن السلطان سيدي محمد بن عبد الرحمن الذي خسر حرب تطوان ضد إسبانيا، ووجد نفسه وقد أكرمته تلك الهزيمة بالتنازل لها عن محطة تجارية على السواحل الصحراوية⁽⁵⁸⁾. وقد أدرك السلطان سيدي محمد بن عبد الرحمن القيمة العسكرية والسياسية لماء العينين، بصفته مدافعا عن المغرب والإسلام في الصحراء. ولذلك فإنه قد عمل هو وكل السلاطين ورجال الخزن الذين أتوا من بعده على تذليل الصعاب وفتح الطريق أمام ماء العينين ليصبح أشهر رائد على المستوى الديني والفكري في البلاد.

أما الجانب الثاني الذي له دلالة خاصة لماء العينين في إطار علاقاته مع السلاطين المغاربة، فهو أنه قد نجح، إلى حدود سنة 1890، في إرساء قاعدة متينة لنفوذه، ويمكن نفسه من اكتساب شعبية كبيرة في الصحراء، دون أن يعتمد في تحقيق ذلك على تكنولوجيا الطباعة كمتنصر مساعد⁽⁵⁹⁾. ومن الأهمية بمكان معرفة الوسائل التي اعتمد عليها ماء العينين لإرساء نفوذه الديني في الصحراء، لأنه كفيل بتقديم فكرة واضحة عن الأسس التي اعتمدها حتى جعل حركته تحمل المكانة السامية في عقول أتباعه في الصحراء وقلوبهم، وفي الأوساط الدينية والسياسية داخل المغرب أيضا. كما أن معرفة تلك الوسائل ستمكنا أيضا من توضيح مدى قابلية الطباعة كأداة لنشر المعرفة وحفظها من الضياع.

يمكن الفحص الدقيق لكتابات ماء العينين وأنشطته المختلفة، من رصد بعض العوامل المساهمة في النجاح الذي حققه هذا الراحل الديني والفكري في الأوساط الصحراوية. ومن هذه العوامل علاقاته الاجتماعية وصلاته الأسرية. فقد حظي ماء العينين إلى جانب المكانة السامية التي كان والده يحتلها بصفته زعيما دينيا معترفا به على نطاق واسع، بمساعدة إخوته السبعة والعشرين الذين بذلوا قصارى جهودهم لنشر نفوذه في ربوع الصحراء. ويعتقد أيضا أن ماء العينين اعتمد لنفسه أنهد من مائة

(58) عبد الوهاب ابن منصور، *حطرات صحراوية*، ص. 69، 81.

(59) الظريف، المرجع السابق، الجزء 1، ص. 82. وتوجد بها نسخة مصورة لرسالة وجهها السلطان مولاي الحسن إلى أمراء الصويرة، يأمرهم فيها بإدراج اسم ماء العينين ضمن لائحة الخاصين على الرواتب. وهي بتاريخ 29 أبريل 1887، وتحتوي - لحد الآن - أقدم وثيقة يظهر فيها اسم ماء العينين في المراسلات الخزنية.

زيجة⁽⁶⁰⁾، وفقا للأسلوب الذي اتبعه النبي محمد عليه السلام. ويبدو أن الغاية من ذلك كانت توحيد القبائل الصحراوية العديدة، وجمع فصائلها المختلفة. وحسب النتائج التي توصل إليها الباحث محمد الطريف، بعد الدراسة التي أجزمها في موضوع المعنية بالمغرب، فإن عملية التوحيد تلك هي التي مكنت ماء العينين من إخضاع القبائل الصحراوية لنفوذه، والعمل بالتالي على كل ما من شأنه أن يصد الأوربيين عن الإقدام بأي مغامرة داخل المجال الصحراوي⁽⁶¹⁾. وبالفعل، حينما حاول أحد شيوخ القبائل في منطقة أدرار الدخول في تسوية منفردة مع إسبانيا، يسمح بموجبها للرعايا الإسبانين بهرب صلات تجارة مع المناطق الداخلية، فإن ماء العينين لم يتردد في مهاجمة المحطة الإسبانية في منطقة أدرار⁽⁶²⁾. كما وضع كتابا تحت عنوان : إرشاد الحيارى في أمر النصارى، نصح فيه المسلمين بعدم وضع ثقتهم في المسيحيين، بدعوى أنهم كلما تمكنوا من الدخول إلى بلد إسلامي سيطروا عليه وهيمنوا⁽⁶³⁾.

وكانت الأنشطة التعليمية والدينية هي العامل الثاني الذي ساهم في تمكين ماء العينين من تحقيق نجاحه في الصحراء. فقد استطاع ماء العينين - اعتمادا على ما حققه من نجاح في المضمار الاجتماعي، وبفضل التعزيزات المادية التي لم يتوقف تدفقها من العاصمة مراكش⁽⁶⁴⁾ (ربما في نهاية السبعينيات أو عند مطلع الثمانينيات من القرن التاسع) - استطاع أن يقيم لنفسه مركزا دائما في السمارة⁽⁶⁵⁾. وأنشأ هنالك خزانة كتب كبيرة، اكتفى بالاعتماد في تجهيزها على الإمكانيات المحلية فقط. إذ كدست قراءة أربعة آلاف كتاب داخل مجموعة صناديق، وضعت جميعها في خيمة كبيرة، وأسند مهمة تدبير شؤونها إلى إحدى زوجاته⁽⁶⁶⁾. ونتيجة لاطلاعه الواسع على مختلف العلوم الإسلامية، وامتلاكه مجموعة خاصة من أمهات الكتب، أصبح ماء العينين قبلة لجموع الطلبة الذين بدأوا يحجون إليه قادمين من مختلف أرجاء الصحراء. وكان أولئك الطلبة يحصلون خلال مدة إقامتهم بالسمارة على السكن

(60) السوسي، المصوّل، الجزء 4، ص. 97.

(61) الطريف، المرجع السابق، الجزء 1، ص. 54، 75، 79، 105.

(62) المرجع نفسه، الجزء 1، ص. 46.

(63) المرجع نفسه، عبد الرزاق، المرجع السابق، ص. 173-174.

(64) Martin, op. cit, p. 136.

(65) الطريف، المرجع السابق، الجزء 1، ص. 44.

(66) المرجع نفسه، الجزء 1، ص. 124-126، 130.

والطعام، بالإضافة إلى تحصيلهم العلم وتدرجهم في مختلف المستويات التعليمية. وعندما يستكملون تكوينهم يُعينون مساعدين للشيخ ماء العينين، فيوزعون على المناطق الصحراوية كمدرسين يساهمون في نشر المعرفة بين سكانها، أو كجواسيس يجمعون المعلومات عن تحركات الأوربيين الساعية إلى استكشاف خبايا المناطق الداخلية⁽⁶⁷⁾.

كان ماء العينين يقدم كل مستلزمات العيش من أكل وإيواء لأتباعه المقيمين معه في مخيمه بالسمارة، والذين قدر عددهم بحوالي عشرة آلاف⁽⁶⁸⁾. يضاف إلى ذلك بعض الخدمات الدينية، على شكل تمام وتعاويز مكتوبة لأجلهم، حماية لهم من المرض والفقر، وتمكينهم من التمتع بالرخاء والطمأنينة⁽⁶⁹⁾. وكان أتباع ماء العينين يرون في رائدهم قطبا حقيقيا، ويقتفون في قدراته الخارقة، كمخاطبة الجن وكتابة الرسائل إلى أراض بعيدة لتأثيره منها القوافل محملة بالمؤونة والزاد. وكل هذه الأمور تعني شيئا واحدا في نظرنا، ألا وهو أن ماء العينين لم يكن بالفعل في حاجة إلى استعمال تكنولوجيا الطباعة، ولا إلى الكتب المطبوعة، ليصبح أعلى سلطة حاكمة في الصحراء.

ولكن على الرغم من النجاح الذي حققه ماء العينين في ميدان التأليف، إذ يعتقد أنه كتب أزيد من ثلاثمائة عنوان⁽⁷⁰⁾، فإن شهرته وكتاباته ظلت حبيسة الأوساط والجماعات الصحراوية إلى حدود سنة 1891، حين بدأت مؤلفاته تعرف رواجاً في بقية أرجاء المغرب بفضل الطباعة. وكان على ماء العينين قضاء حوالي خمس وأربعين سنة في ممارسة أنشطته الدينية، وتحرير المؤلفات العلمية والتعليمية، قبل أن تجد أعماله طريقها إلى فاس مركز الثقافة، ومن ثم إلى بقية الحواضر المغربية. وفي الواقع، لولا وجود الطباعة، إلى جانب البيئة المناسبة التي ظهرت فيها تلك التكنولوجيا، وقصد، لما تمكنت كتابات ماء العينين من الوصول إلى الجمهور العريض من المغاربة، ولكان الضياع مصير غالبيتها العظمى⁽⁷¹⁾. إلا أن كل مؤلفاته المطبوعة حفوظ عليها،

(67) المرجع نفسه، الجزء 1، ص. 12.

(68) Martin, op. cit.

(69) الظريف، المرجع السابق، الجزء 1، ص. 238.

(70) المرجع نفسه، الجزء 1، ص. 126-127، 155.

(71) المرجع نفسه. ما تزال العديد من كتابات ماء العينين مجهولة إلى اليوم، إما لضياعها وإما لكونها موزعة على العديد من أحفاده وذريته في مختلف الجهات الصحراوية.

واتضحت أهميتها من حيث هي مصادر لا غنى عنها في تتبع الملابس التي رافقت صعود نجمه وانتشار نفوذه ما بين 1891 و1900، كترجم ديني يحظى بشهرة واسعة، وكواحد من كبار العلماء في المغرب.

حينما تفحص خواتم كتب ماء العينين المطبوعة فحصا دقيقا ومتأنيا، نجد أن اسم أحمد بن موسى المعروف بيا أحمد (والمتوفى سنة 1900) يرد فيها مرارا وتكرارا. ويستفاد منها أن هذا الشخص هو الذي أمر بطبعها، وهو الذي تولى الإنفاق عليها في بادئ الأمر⁽⁷²⁾. ويمكننا البحث في العلاقة الموجودة بين ماء العينين وأحمد بن موسى، من تسليط الأنوار على أحد الأسباب الرئيسية التي جعلت ماء العينين والطباعة يكتسحان المغرب، ويتشران بنجاح في مختلف أرجاء البلاد، وذلك بدءا من سنة 1891 فما بعد. كان أحمد بن موسى حاجبا للسلطان على عهد المولى الحسن وإلى حدود سنة 1894، ثم أصبح صدرا أعظم في عهد السلطان المولى عبد العزيز إلى حدود سنة 1900 تاريخ وفاته⁽⁷³⁾. ومن القضايا المهمة بصدد شخصية بن موسى، أنه حين كان يشغل منصب الحاجب السلطاني، تولدت بينه وبين الجامعي الذي كان وقتئذ صدرا أعظم، وفي الوقت نفسه عما للسلطان المولى الحسن، عداوة شديدة فشب صراع مرير بينهما على السلطة. وتعود أسباب ذلك الصراع في أصولها، إلى السنوات الأولى من فترة حكم المولى الحسن، أي إلى سبعينيات القرن التاسع عشر، حين أبعد عم بن موسى، وهو عبد الله بن أحمد البخاري⁽⁷⁴⁾، من منصب قائد الفرقة العسكرية الجديدة التي كان قد أنشأها السلطان سيدي محمد بن عبد الرحمن في مطلع ستينيات القرن التاسع عشر، وأسندت مهمة الإشراف عليها إلى الأخ الأصغر للصدر الأعظم الجامعي. زد على ذلك، أن محمد غرير الذي كان من الكتاب المعاصرين وأحد رجال المخزن، يخبرنا أن الجامعي كان يضائق بن موسى باستمرار ويحمله مسؤولية كل المشاكل المطروحة كيبها وصغيرها⁽⁷⁵⁾.

ونظرا لاعتدال أحمد بن موسى من أصل إفريقي (ويحتمل أن يكون من سلالة

(72) عبد الرزاق، المرجع السابق.

(73) محمد غرير، فواصل الجمال، ص. 82-89.

(74) وهو الشخص نفسه الذي مارس ضغوطه على الطابع المصري القبلي، وجعله ينادى المغرب ليعود إلى بلده. انظر الزندي، «حديث مع الطب الأزرق». وهو وثيقة غير منشورة تقع في صفحة واحدة.

(75) غرير، المرجع السابق.

المبيد⁽⁷⁶⁾، فلن يسعه إلا النظر بعين الرضى والإعجاب إلى صعود نجم ماء العينين بصفته زعيما إفريقيًا آخر ارتفعت درجة شعبيته وعلت مكانته، في الدفاع عن الإسلام وعن المغرب. خاصة وأن ماء العينين كان من أقطاب العلماء، وتبوأ درجة رفيعة في النهضة الدينية. وكل هذه العوامل جعلت بن موسى يجد في ماء العينين كل المقومات الضرورية والمطلوبة للتمكن من دعم مكانته عند السلطان من جهة، وتحقيق طموحاته السياسية اعتمادا على المكانة الروحية لماء العينين من جهة ثانية. وحتى يحالفه النجاح في بلوغ أهدافه المسطرة، يبدو أن بن موسى قد مد يد المساعدة إلى ماء العينين فمكّنه من إنشاء هيئاته التنظيمية التي اتخذت شكل شبكة تتكون من عدة زوايا تابعة لطريقته الدينية⁽⁷⁷⁾. وكانت الزاوية المركزية في مدينة فاس، بينما توزعت بقية فروعها على مختلف أرجاء البلاد، من الصويرة إلى مراكش في الجنوب، وبمدينتي سلا والرباط في الوسط، وفي تطوان ومليية بالشمال⁽⁷⁸⁾. وكان أحمد بن الشمس (توفي سنة 1923) المنحدر من مونتانيا، وأحد طلبة ماء العينين هو الذي يتولى الإشراف على تسيير شؤون الزاوية المركزية في فاس⁽⁷⁹⁾. وتفيدنا خواتم كتب ماء العينين المطبوعة في فاس، بأن من بين المهام التي كان يقوم بها بن الشمس هي الترخيص لكل من يرغب في نشر كتابات ماء العينين بذلك. كما أنه تولى القيام في الفترة الممتدة ما بين 1891 و1912 بالنشر والهؤول المباشر لحمسة عشر عنوانا، على الأقل، من مؤلفات ماء العينين⁽⁸⁰⁾.

ومن الخدمات المهمة الأخرى التي قدمها أحمد بن موسى لشخص ماء العينين وللطباعة في المغرب، إقدامه على كسر هيمنة الأخوين الأزرق اللذين كانا يحتكران جل أعمال الطباعة بفاس، وذلك بتشجيعه لعناصر جديدة، أمثال الجلحاحي

(76) يؤكد غريط، المرجع السابق، أن أسرة أحمد بن موسى تنحدر من الموالي، أي أن أصله من المبيد البير. ويشير العلوي في كتابه الحسن الأول، ص. 193، إلى أن والدة بن موسى كانت يهودية. غير أنه نتيجة لارتباط أفراد أسرة بن موسى بمبيد البخاري منذ أيام المولى سليمان (1820)، وبما أن العادة قد جرت حلّ نسبتهم بالبخاري، فأرجح الظن أن تعود جذور أفراد أسرة بن موسى إلى أصل إفريقي، قد يكون مونتانيا أو غيرها من بلدان الغرب الإفريقي، هنا على الرغم من أن بن موسى لم يكن أسود اللون.

(77) الظريف، المرجع السابق، الجزء 1، ص. 35.

(78) المرجع نفسه.

(79) الفاسي، المرجع السابق؛ الظريف، المرجع السابق، الجزء 1، ص. 125-127.

(80) عبد الرزاق، المرجع السابق؛ الظريف، المرجع السابق، الجزء 1، ص. 12.

والذوئوب، على إنجاز مشاهيرهم المطبوعة الخاصة. وهنا أيضاً، كان هدف بن موسى هو الإسراع في تنفيذ حملته الدعائية ليُكسب ماء العينين مزيداً من الشهرة والشعبية في الأوساط المغربية بوجه عام. ذلك بأن جزءاً كبيراً من الكتب التي طبعت في المغرب ما بين 1891 و1900 كانت من مؤلفات ماء العينين. ونقلنا السؤال، عن نجاح أحمد بن موسى أو عدمه في إبراز مكانة ماء العينين من خلال استعماله للطباعة، إلى الحديث عن عامل آخر له أهميته الخاصة. ويتعلق الأمر بالاستعداد الذي كان عند مختلف عناصر تشكيلة المجتمع المغربي لاحتضان كتابات ماء العينين وتقدير قيمتها الكبيرة إلى حد الإعجاب بها.

كان من بين تلك العناصر أشخاص يحطون أعلى مراتب السلم الاجتماعي، سارعوا إلى المراهنة على الشعبية المتنامية لماء العينين. ومثالا على ذلك، نجد إلى جانب أحمد بن موسى، الذي أعلن عن انتمائه إلى الطريقة الدينية لماء العينين، عناصر من أسمى موظفي الخزن، كما هو حال مولاي عبد الحفيظ أغ السلطان مولاي عبد العزيز، ومحتسب مدينة سلا محمد الصبيحي، فضلاً عن العديد من كبار العلماء أمثال ابن الحياط والمهدي الوزاني الذين حصلوا على إجازات علمية من ماء العينين⁽⁸¹⁾.

نتيجة لهذا الاعتراف بمكانة ماء العينين وللدلالات الكثيرة التي أصبح شخصه يكتسبها في أعين الناس، انهمك العديد من العلماء في نظم الأشعار وسخروها في تعداد خصاله وتمجيد قدراته الباهرة. وجمعت تلك الأشعار، إلى جانب المعلومات الخاصة بحياته، فنشرت جميعها في فاس وعرضت على جمهور القراء⁽⁸²⁾. كما قضى بعض العلماء أمثال عبد الرحمن وجفر الكتاني سنوات عديدة من حياتهم في نسخ مؤلفات ماء العينين وتصحيحها وتحضيرها للنشر⁽⁸³⁾. وراهن الطابعون والناشرون، أمثال العربي الأزرق⁽⁸⁴⁾، والجلالحي⁽⁸⁵⁾، والذوئوب⁽⁸⁶⁾، على تنامي ظاهرة ماء العينين، فتنافسوا على نشر مزيد من كتاباته وترويضها. حتى أن مؤلفاته بلغت حوالي

(81) الفاسي، المرجع السابق، الطريف، المرجع السابق، الجزء 1، ص. 12.

(82) مجموع اشتمل على سبع فضائل في مدح ماء العينين. وساهم فيه كل من عبد الرحمن الكتاني، وعبد الله الفاسي، وعبد الطوي، وعبد الواحد الفاسي، وعبد الله القباچ، وأحمد الزعيمي.

(83) عبد الرزاق، المرجع السابق، ص. 168-169.

(84) نفسه، ص. 127-129.

(85) نفسه، ص. 185-187.

(86) نفسه، ص. 144.

الربع من مجموع الكتب التي نشرها أولئك الطابعون الثلاثة في فاس ما بين 1891 و1900⁽⁸⁷⁾.

وكان النداء السياسي القوي الذي وجهه ماء العينين إلى بقية الطرق الصوفية، وخاصة منها الطريقة الكتانية التي يتميز زعمائها، عبد الكبير وابناه محمد وعبد الحفي، بالحوية والفعالية، كان من العوامل الهامة الأخرى التي جعلت شعبيته تشيع بسرعة وتفرض وجودها على الساحة المغربية. ومن الأمور التي استهوت زعماء الطريقة الكتانية وجعلتهم يميلون إلى مشاطرة ماء العينين إيديولوجيته السياسية، مناداته الأخيرة، في كتابه : مفيد الراوي ومهصر المشوف، بتعميم الأخوة بين كل الطرق الصوفية، سواء على المستويات المحلية أم الدولية. ولتحقيق هدفه المنشود، اقترح العمل بوسيلة فعالة وعملية، ألا وهي إجماع كل الطرق الصوفية على استعمال حزب موحد يكون مستمدا في أساسه من جميع الأحزاب الرئيسية المعمول بها عند غالبية الطرق الصوفية⁽⁸⁸⁾.

وتعني لفظة حزب، جماعة أو تجمعا معينا. ومن الناحية الدينية، تستعمل لفظة الحزب إشارة إلى الأقسام الستين التي يتكون منها القرآن الكريم⁽⁸⁹⁾. غير أنها تعني شيئا آخر عند الطرق الصوفية، إذ يقصدون بها أسطرا أو صفحات قليلة تتضمن جملا إنشائية تعبدية وضعها زعماء الطريقة الدينية، قدماء كانوا أو معاصرين. وعليه، فإن كل مجموعة طرقية يستظهر أتباعها الحزب الخاص بها وينشدونه فيكون بذلك رمزا لوحدها، وفي الوقت نفسه وسيلة للتمييز بين المجموعات، لأن لكل مجموعة كتابها الخاصين الذين يضعون نصوص أحزابها، ولأن هنالك تباينا في درجات القوة وفي مستويات الورع، وأيضا في سمو المكانة الدينية لكل حزب.

وعلى الرغم من تحرير زعماء الطريقة الكتانية لأحزابهم الخاصة وتحديد حركات

(87) المرجع نفسه، ص. 190-195.

(88) ماء العينين، مفيد الراوي، ص. 4. انظر أيضا، أبو بكر بناني، إتحاف أهل العناية، ص. 110. ونشر فيه إلى أن الهدف الذي كان يسعى ماء العينين إلى تحقيقه هو التوحيد بين مختلف الطرق الدينية بالمغرب لتصبح هناك طريفة واحدة بدنية.

(89) Lane, op. cit. انظر مادتي «حزب» و«حزابة».

وقصهم بأنفسهم⁽⁹⁰⁾، فقد تبنا جميعا إيديولوجية ماء العينين، وأكسبوا مؤلفاته شهرة خاصة حين تمكنوا من طبعها في المؤسسة التي كان يدير أعمالها اللبيب أحد أبرز أعضاء الطريقة الكتانية حيوية ونشاطا. وكما سبقت الإشارة إلى ذلك، كان عبد الرحمن وجعفر، وهما من العناصر الرهادية داخل الأسرة الكتانية، من العلماء الذين ساهموا في نشر العديد من أعمال ماء العينين⁽⁹¹⁾. وهناك سبب أساسي جعل الكتانيين يتبنون إيديولوجية ماء العينين، ويتمثل في وجود فراغ سياسي في المغرب ما بين 1894 و1900، حين بادر الصدر الأعظم أحمد بن موسى إلى تركيز سلطة الحزن بكاملها في يده، إذ تعمد اختيار أصغر أبناء السلطان المتوفى ورشحه خلفا له على حكم البلاد عرضا عن أحد أخويه الكبيين، مولاي محمد ومولاي عبد الحفيظ⁽⁹²⁾. وتجدر الإشارة إلى أن أحمد بن موسى عندما أحس بتنامي شعبية الطريقة الكتانية سنة 1897 وحاول معرفة النوايا السياسية التي كان محمد الكتاني يضمهرها، لم يجد من يستشيره في تقرير مصير الكتانيين - وبما لسخرية الأقدار ! - غير ماء العينين. لكن هذا الأخير، كان على علم تام بفضل الطريقة الكتانية عليه، ومساهمتها الفعالة في نشر أفكاره ومؤلفاته، فما كان منه إلا أن أدخل سبيلها وبرأ ساحتها من كل الشبهات. بل أصبح محمد الكتاني أكثر جرأة عما كان عليه من قبل في ممارسة أنشطته، واستمر على ذلك النحو إلى أن قتل على يد السلطان مولاي عبد الحفيظ سنة 1910⁽⁹³⁾.

وكان زعماء الطريقة الكتانية يجادلون عند ماء العينين شيئا ثمينا لا يمكنهم

(90) عبد الكبير الكتاني، لمجموع المهملين. يتضمن هذا النص الذي وضعه مؤسس الزاوية الكتانية وصفا للطريقة التي يجب أن يتم بها الرقص أثناء ممارسة الطقوس التعمدية الخاصة بالكتانيين. إذ تضرب الأرض بالقدم اليمنى، وبينما تكون الساق اليسرى مرتفعة إلى أعلى يحرك الشخص جسده بقوة، وتكرر العملية إلى ما لا نهاية. والكتانيون لا يطفون الأبواب قبل الدخول إلى البيوت، بل يكونون الله لإشعار الناس بحضورهم.

(91) انظر الهامش 93 أسفله.

(92) غريب المرجع السابق؛ الطوي، الحسن الأول، ص. 193. ويحاول غريب إثارة الانتباه إلى أن بن موسى والثاني من قرابته كانا يحتلان مناصب سامية في الجهاز الحزبي أيام السلطان مولاي عبد العزيز، فأرخوا الحياة في مدة زمنية متقاربة جدا، دون أن يقدم أي تفسير لذلك. غير أن الطوي يشير إلى تسميهم على يد أفراد من الأسرة السلطانية.

(93) عبد الحفي الكتاني، المظاهر، الجزء 1، ص. 88-93؛

Burke, «Moroccan 'Ulama' in Keddle, Schekou, Sahou and Saffi, p. 111.

الاستغناء عنه لبلوغ أهدافهم، ألا وهو عداؤه الشديد للأوربيين بالإضافة إلى النداء الذي وجهه إلى أتباعه المغاربة لتحقيق التعاون مع سلاطين العثمانيين والاستفادة من خبراتهم وتوجهاتهم الإصلاحية بدل الاعتماد في ذلك على الأوربيين. وقد تكرر مثل هذا النداء في كتابات ماء العينين، كما في مؤلفه مهصر المشوف الذي وصف فيه السلاطين العثمانيين بالعبارات التالية :

«فهم زبدة الملوك، ودوتهم زبدة الدول، حيث لا دولة بعدهما لغوهم. [لأنهم] يقاتلون منهم مبادئي الرجال من الكفرة الفجرة من الإفريج والأأنكروس» (94) وغيرهم. ولهم الجسممة الكبرى واليد الطولى والدولة العظمى» (95).

كانت مثل هذه الكتابات المشحونة بالإحساسات المعادية للأوربيين قوية بما يكفي لتمكين الزعماء الكتانيين من النجاح في إسماع صنوهم الذي لم يتوقف عن المطالبة بإحلال أخوة العثمانيين محل الأوربيين في المغرب. وفي الواقع، كانت لجل العناصر الرهادية في الطريقة الكتانية - ومنهم جعفر الكتاني وولده عبد الرحمن ومحمد ثم عبد الكبير الكتاني وولده محمد وعبد الحفي - علاقات متينة واتصالات مستمرة مع مختلف العلماء العرب في المشرق، والذين كانوا في خدمة الدولة العثمانية. وكان من أولئك العلماء بافضل الحضرمي وأبو الهدى الصيادي اللذان كانا يشرفان على إدارة منظمة الجامعة الإسلامية في إستنبول والدعوة إلى التوحيد بين كل الطرق الصوفية (96). وكانت أيضا لزعماء الطريقة الكتانية اتصالات قوية مع يوسف النبهاني

(94) يعني بهم الفرنسيين والإنجليز.

(95) انظر الجزء التالي، ص. 176.

(96) كانت لجنة الجامعة الإسلامية في إستنبول تتكون من أربع شخصيات قلبية هي : بافضل الحضرمي، والشيخ أسعد أنقدي، وأبو الهدى الصيادي، وظافر المدني. وكان كل واحد منهم مسؤولا عن طريقة واحدة أو عن عدة طرق في إحدى جهات العالم الإسلامي. وحل سبيل المثال، كان بافضل مسؤولا عن الأجزاء الجنوبية من شبه الجزيرة العربية، وجهات الشرق الإفريقي وساحل ملبار الواقع في الهند التي كانت الطريقة العلوية منتشرة فيها. وكانت تلك اللجنة تدعو إلى المبادئي نفسها التي كان ماء العينين ورواد الطريقة الكتانية يتبنونها والتي تهدف إلى تحقيق الوحدة بين كل الطرق الصوفية عن طريق الاتحاد على أسرار ذات نصوص موحدة المضامين. لقد كانت هناك علاقات متينة بين العلماء العثمانيين وكل من ماء العينين والعناصر القبلية في الطريقة الكتانية. وبالإضافة إلى المطويات التي يقدمها لنا ماء العينين في كتابه مهصر المشوف (انظر الحاشي 176 رقم 95)، نجحنا في كتاب آخر تحت عنوان نعت البدايات، ص. 40، بأنه عندما وصل إلى مكة قادمة المدعو عبد الرحمن أنقدي الذي أعطاه هدايا ثمينة، وأخبره بأنه رأى النبي صلى الله عليه وسلم في منامه، وأن النبي هو الذي أعجب عن ماء العينين وولده وأن والد =

الذي كان في خدمة العثمانيين مسؤولاً عن إصدار الجوائب صحيفتهم الرسمية⁽⁹⁷⁾. وبناء على كل هاته المعطيات، نتضح لنا كل الدوافع التي جعلت العناصر القيادية داخل الطريقة الكثانية تحتق أفكار ماء العينين وتفسح المجال أمام كتاباته لتعرف انتشاراً واسعاً عبر وسيلة الطباعة.

وهناك نقطة أخيرة تتعلق بأدبيات الحزب عند ماء العينين، وهي لجوء عامة الناس في المغرب إلى استعمال كتاباته تمام لحمايتهم من مختلف الأمراض والأخطار التي كانت تهدد حياتهم اليومية وقتئذ⁽⁹⁸⁾. وهذه نقطة أخرى تضاف إلى الأسس التي أقام عليها ماء العينين شعبيته في المغرب. وتعني هذه الأمور كلها أنه بقدر ما كانت تستعمل آلة الطباعة لتعميق شعبية ماء العينين في المغرب، كان ماء العينين نفسه مُستخدماً بطريقة أو بأخرى في تحقيق غايات متعددة ومتنوعة للمخزن والعلماء وحتى عامة الناس. معنى هذا أن أهمية الطباعة أصبحت واضحة داخل المجتمع المغربي ابتداء من ثمانينيات القرن التاسع عشر.

= ماء العينين هو خليفته في الأرض. وكان علماء العثمانيين يلجأون إلى استعمال أساليب مماثلة في مكة مع الرعساء الدينين الوافدين من شرق إفريقيا، والذين كانوا يترجون على الأتراك بمجرود عودهم إلى أوطانهم، انظر :

Martin, «Notes on some members of the learned class of Zanzibar and East Africa in the Nineteenth Century», in *African Historical Studies*, Vol. IV, n° 3 (1971), pp. 525-545.

وفيما يتعلق بالملاقات القائمة بين رعاء الطريقة الكثانية وأعضاء لجنة الجامعة الإسلامية، فإننا نكتب المظاهر السامية لعبد الحفي الكثاني بأن والده عبد الكبير قد حصل على إجازة من بالفضل الحضري المتسمي إلى الطريقة العلوية. وأنه التقى في مكة بالفضل الحضري (انظر : فهرس الفهارس، الجزء 2، ص. 140). وعلاوة على ذلك، حسب ما جاء عند الفاسي في كتابه مجموع، فإن أبا الهدى الصيادي قد وضع كتاباً عن الأُداسة في المغرب تحت عنوان الإصحاح المطروب (غير منشور)، كما حصل منه السلطان مولاي عبد الحفيظ على إجازة عن طريق المراسلة. للمزيد من المعلومات عن هذه النقطة من التاريخ المغربي والتي مازال يكتشفها الكثير من الفوض، انظر المتولي، المرجع السابق، الجزء 1، الذي يحتوي على معطيات ثمينة عن الطملاء الذين زاروا البلاد المغربية في إطار موضوع الإصلاحات قبل سنة 1912.

(97) الفاسي، المرجع السابق، الجزء 2، ص. 161-162؛ يوسف النبال، جامع كرامات الأولياء، ص. 226-229.

(98) الظريف، المرجع السابق، الجزء 1، ص. 155-158. ويؤكد الباحث نفسه في الصفحة 160 من المرجع نفسه أن ماء العينين كتب حزبا خاصا لفائدة الزنهر أحمد بن موسى بنون : مقيلة القصد لكل جاء وطاردة الآفات من كل ما مضى وما قد يأتي.

ويمكن القول بإيجاز، إنه من الواضح جدا أن عالما على غرار ماء العينين لم يكن في حاجة إلى الطباعة ليتحول إلى زعيم ديني وسياسي له مكانته المهيمنة والمتحكمة في مصير المجموعات القبلية داخل مجال الصحراوي. بل كان ذلك المجال يحكم بنياته السوسيواقتصادية والدينية والتعليمية القائمة كافيا لتمكينه من إدراك ما حققه من مكانة سامية. ومع ذلك، فإنه على الرغم من المساندة المطلقة التي لقها ماء العينين من إخوانه الصحراويين، فما كان لشهرته الدينية ولا لكتاباته التي تجاوزت الثلاثمائة مؤلف أن تمكنه من التحول إلى شخصية تحظى بشعبية كبيرة في المغرب، لأن تزايد الأطماع الأوربية تجاه المغرب وتساعد لهجة التهديدات له منذ أواخر الثمانينات من القرن التاسع عشر، بالإضافة إلى النجاح الذي حالف ماء العينين في توحيد سكان الصحراء، كانت جميعها عوامل جعلت هذا الرجل يحظى باهتمام شخصيات المغرب البارزة التي كانت تتحكم آنذاك في مصر البلاد. إلا أن الطباعة شكلت مع تلك العناصر الحيوية إمكانية عظيمة سهلت من جعل ماء العينين أكثر الزعماء شهرة في زمانه.

رابعا - العلماء وأعمال النشر

كانت للعلماء مساهمة إضافية في ميدان الطباعة، ألا وهي عملية النشر. وبصفة عامة، كان هنالك صنفان من الناشرين. ويدخل ضمن الصنف الأول الناشرون المهنيون الذين كانوا في غالبيتهم طابعين محترفين، ثم الأفراد الذين كانوا يمارسون أعمال النشر، ولكنهم كانوا في الوقت نفسه من الأعيان أو من العلماء. وسأكتفي هنا بالتركيز على معالجة حالة العلماء ورصد التحولات التي أحدثتها ممارستهم لأعمال النشر في حياتهم. في حين سأتناول في الفصل التالي حالة الناشرين المنتمين إلى صفوف الأعيان.

كانت عملية النشر تعني، خلال هذه المرحلة، تمويل المنشورات وتوزيعها. وفي الفترة الممتدة ما بين 1872 و1912 وما بعدها، يبدو أن الغالبية العظمى من بين أكثر من سبعين عالما مؤلفا قد مولوا منشوراتهم الخاصة بأنفسهم. ولا غرو في ذلك، لأنها لا تختلف عن الفترات السابقة، التي كان المؤلفون يحضرون فيها نسخا نظيفة خاصة بهم، وهي نفسها التي كان يعتمد عليها الطلبة أو الناسخون لإنجاز نسخ إضافية.

غير أن الذي يستغرب له أنه باستثناء بعض الكتاب أمثال ماء العينين وعدد من أفراد الأسرة الكتانية، الذين نشرت أعمالهم على يد أتباعهم أو على نفقة بعض

المحسنين، فإن غالبية الكتاب والمؤلفين أهملوا الإشارة إلى أنهم هم الذين تحملوا بأنفسهم أعباء نشر أعمالهم ومؤلفاتهم. وكان من هؤلاء المؤلفين علماء كبار أمثال ابن الخياط⁽⁹⁹⁾ وعبد الله ابن حضرة⁽¹⁰⁰⁾ والمهدي الوزاني⁽¹⁰¹⁾. ومن المحتمل أن يكون السبب في عدم اهتمام العلماء بالإفصاح عن تحملهم بأنفسهم مصاريف نشر مؤلفاتهم، هو التواضع، أو رغبته في الحفاظ على مكانتهم بصفته علماء أو قضاة فقط، وليس رجال أعمال لهم طموحات مادية. كما كانت إمكانية إيجاد العلماء لناشرين آخرين يتكفلون بنشر مؤلفاتهم ويسهرون على توزيعها - عوض القيام بذلك بأنفسهم - تنطوي على مزيد من الأبهة والرفع من مكانة العلماء في أعين الناس. غير أنه من بين القضايا ذات الدلالات الهامة التي لابد من إثارتها هنا هي جهلنا التام للطريقة التي كان يوزع بها العلماء الناشرون كتبهم. فهل كانوا يوزعونها انطلاقاً من مدينة فاس، مكان إقامتهم، على بقية الحواضر؟ أم كانوا يعتمدون على خدمات المروجين⁽¹⁰²⁾؟ أم كانوا يكتفون فقط بإلبداع كتبهم عند باعة الكتب لتصرفها والحصول على ثمنها بعد بيعها؟ من المحتمل جداً ألا يمكن التوصل إلى جواب مقنع وواضح على التفاصيل الخاصة بالكيفية التي كان العلماء المؤلفون يوزعون بها كتبهم، لأن العملية كانت تتم على مستوى فردي وربما في الكتمان.

في الوقت نفسه، يمكن المرء أن يتوقع أن العديد من العلماء لم يعرضوا مؤلفاتهم للبيع البتة، وإنما قدموها هبات أو استبدلوا بها كتباً أخرى مع بقية العلماء والطلبة بمختلف أرجاء البلاد. وكان غالبية العلماء ينتقلون باستمرار من عمل إلى آخر في جهات مختلفة من البلاد. وعلى سبيل المثال، نجد أحمد الناصري الذي مارس مهام عديدة ومتباينة، قاضياً ثم أميناً في إحدى المراسي، فمدرساً ثم إماماً في المساجد. وكانت ممارساته للأنتشطة المذكورة في مدن مكناس وطنجة ومراكش ثم فاس⁽¹⁰³⁾. فعلى الرغم من عدم معرفتنا الدقيقة للطريقة التي كان العلماء يوزعون بها كتبهم،

(99) عبد الرزاق، المرجع السابق، ص. 112-113. بلغ عدد مؤلفات ابن الخياط المشورة خمسة عشر عنواناً.

(100) نفسه، ص. 155.

(101) نفسه، ص. 180.

(102) المنوني، المرجع السابق، الجزء 1، ص. 310.

K. Brown, «Profile of a nineteenth-century Moroccan scholar», in Keddio, Scholars, (103) Saints and Suffs, pp. 127-148.

يمكننا القول بأن الطباعة قد منحت العلماء بعدا إضافيا لا يخلو من فوائد، إذ مكنتهم تحقيق الشهرة لأنفسهم ولؤلؤاتهم من خلال الأعمال التي تمكنوا من نشرها، وأتاح أمامهم إمكانية تحقيق أرباح مادية، أو تنمية مكتبات خاصة بهم⁽¹⁰⁴⁾.

باختصار، فإننا بدراستنا لمواقف العلماء من الطباعة ولرود أفعالهم عليها، وأيضا مختلف الأدوار التي كانوا يقومون بها كتابا ومصححين ونساخا وناشرين، أشرنا إلى أن بعض العلماء أمثال السباعي قد حاولوا مقاومة استعمال الكتب المطبوعة على أساس أن ذلك الاستعمال سيلحق الضرر بالنظام التربوي التقليدي. لكن على الرغم من أن التخوف الذي أبداه السباعي من وقوع التغيير في نهاية المطاف قد كان أمرا مرورا، فمن الممكن أن يكون اعتراضه الحقيقي على الكتب المطبوعة نابعا من كونه أحد الدخلاء من جهة، ومن انتقاده الشديد لسلوك المخزن الذي كانت كل أعمال الطباعة تنجز بتشجيع منه وتحت مراقبته الدقيقة من جهة ثانية.

أما بقية العلماء، وخاصة منهم أولئك الذين أصبحت لهم مساهمة في تلك التكنولوجيا الجديدة بطريقة أو بأخرى، فإن الطباعة قد شكلت لهم عاملا إيجابيا عاد عليهم بالكثير من الفوائد والامتيازات التي نذكر منها : أولا، إعادة النظر في النظام القديم لتنظيمه بطرق جديدة، وهو ما ترتب عليه تمكين العلماء المصححين من الحصول على مصدر جديد للدخل وعلى الوسائل التي يسرت لهم إنشاء مجموعات الكتب الخاصة بهم. هذا فضلا عن أن المصححين أصبحت لهم اليد الطولى في كل العمليات التي لها علاقة بصناعة الكتاب في البلاد. كما أدى ذلك التنظيم الجديد إلى حدوث تطور كبير في المعرفة، لأن الكتب كانت تفحص بدقة وعناية كبيرتين من طرف العلماء المصححين تفاديا لكل الأخطاء الممكنة ول سوء استعمال المعلومات. ثانيا، مكنت التكنولوجيا الجديدة العلماء من أن يصبحوا في مدة زمنية وجيزة نسبيا معروفين على نطاق واسع، كما مكنتهم من الحفاظ على كتاباتهم لفائدة الأجيال الصاعدة لتكون بحق مصادر غنية بالمعطيات والمعلومات الخاصة بأنشطتهم المختلفة وبحياتهم العلمية. ثالثا، إن الطباعة قد مكنت العلماء من أن يصبحوا إلى حد ما من

(104) عبد الحى الكاظمي، مئة السائل، ص. 8 من الكراسة الأخيرة. وفيما نجد الكاظمي يثير قراءه عن الكتب الرائجة وعن الكتب قديمة الصدور، بما فيها بعض النملين التي كانت قيد النشر في إستبول، انظر أيضا : أحمد سكرج، مهد الوصول، ص. 68 من الكراسة الأخيرة التي تحوي على إعلانات تخص محسن عنوانا كان الكاتب سكرج يبعها للنشر.

صغار الرأسماليين، لأن العديد منهم تمكنوا من تمويل نشر مؤلفاتهم، ووزعوها بأنفسهم أو قابضوها بأعمال غيرهم من المؤلفين. رابعاً، إن مساهمة العلماء في الطباعة قد أدت إلى خلق مجال واسع من الأنشطة الفكرية، وسيكون هذا المجال موضوع اهتمامنا بشكل موسع ودقيق في الفصل الأخير من هذا الكتاب.

الفصل الثامن

عِلَاقَةُ الطَّائِعِينَ وَالنَّاسِ شَرِيفِينَ بِالطَّبَاعَةِ

الفصل الثامن

علاقة الطابعين والناشرين بالطباعة

كان في المغرب، خلال العقود الممتدة ما بين ستينيات القرن التاسع عشر وعشرينيات القرن الحالي، حوالي تسعة طابعين، ما بين مغاربة وأجانب، وكذا حوالي عشرين فردا اهتموا بميدان النشر، وهم ينتمون جميعا إلى صفوف الأعيان⁽¹⁾. وستتناول بالمناقشة في هذا الفصل مختلف الأنشطة التي مارسها خمسة طابعين محترفين، بالإضافة إلى أنشطة ثلاثة أصناف من الناشرين من الأعيان. والهدف من ذلك، هو محاولة التوصل إلى معرفة الكيفية التي ساهم بها استعمالهم لتكنولوجيا الطباعة في التأثير على حياتهم، وكذا التحولات التي حدثت من جراء ذلك على مستوى البلاد كلها.

(1) تقدم لنا غوامم الكتب التي طبعت في فاس، بالمطبعة المسيحية والمطبعة ذات الحروف المنحرفة، ما بين 1863 و1917 أسماء الطابعين والناشرين الآتية أسماؤهم، والذين كانوا يمارسون نشاطهم باستمرار : محمد القباي (أو القباي) الذي نشط ما بين 1863 و1871، والطيب الأزرق (1872-1894)، والمربي الأزرق (1876-1914)، والمكي بن إدريس (1876-1877)، وأحمد الملاحي (1887/8-1910)، وأحمد بن الطيب الأزرق (1890-1908) وعبد السلام اللبيب (1896-1913)، والحضر محمد براءة (1897-1918)، وعبد الهادي (1898-1908)، وأحمد ميني (1906-1908). ينشر المولي في كتابه : مظاهر الجزة 1، ص. 293، إلى أن أحمد بن عبد الكريم القادري كان أيضا أحد الطابعين، أو ربما أحد الذين يملكون مؤسسة للطباعة. غير أن غوامم المطبوعات الفاسية تؤكد أن القادري كان ناشرا بالدرجة الأولى. ينشر لوطوزو في كتابه : فاس قبل الحماية، الجزء 2، ص. 681، إلى وجود طابع آخر اسمه محمد بركة. إلا أن غوامم المطبوعات الفاسية لا تقدم لنا أي اسم من هذا القبيل، وعليه فمن المحتمل جدا أن يكون لوطوزو يقصد بذلك براءة الذي استمر في ممارسة أعماله المطبعية إلى حدود 1918.

أولا - الطيب الأزرق رائد الطباعة في المغرب

ظلت مؤسسة الطباعة في فاس عاطلة عن العمل لمدة شهور عديدة، بعد رحيل الطابع المصري عن المغرب في شتنبر 1871⁽²⁾، وبقيت منذئذ تحت مسؤولية الطالب الشامي ناظر مسجد القرويين الذي تولى حفظها⁽³⁾. ويبدو أن «جماعة من أهل العلم» اتخذت المبادرة وطلبت من المخزن السماح للطيب الأزرق بأن يصبح المسؤول الجديد عن مباشرة أعمال الطباعة وإدارة مؤسستها في فاس⁽⁴⁾. لكن يبدو أن المخزن حينها وافق على ذلك الاقتراح، كان قد اشترط على الطيب الأزرق تولي التدبير الكامل لأعمال الطباعة اعتمادا على إمكانياته المالية الخاصة، علاوة على تقديم عشر الكتب الصادرة لفائدة المخزن⁽⁵⁾.

وكان الطيب الأزرق على وعي بالمتطلبات المالية التي كان يستلزمها تحقيق النجاح في الأعمال المطبعية، وذلك بحكم التجربة الطويلة التي اكتسبها في الميدان منذ أن حلت تكنولوجيا الطباعة بالبلاد لأول مرة في تاريخ المغرب. فكانت النتيجة، أن تردد كثيرا في اتخاذ قراره النهائي للدخول في تلك المغامرة، إلى حين التقائه بشريك في المستوى المطلوب في شخص الحسين الدباغ⁽⁶⁾. إن هذه الشراكة بين الأزرق والدباغ التي استمرت فقط إلى حدود 1876، كانت لها دلالات ذات أهمية خاصة، وهي شبيهة إلى حد ما بالمساندة المادية التي تلقاها غوتنبرغ مخترع الطباعة من التاجر والبنكي الألماني فوست (Faust). ولحق أن الدباغ، إلى جانب تقديمه السند المادي إلى الأزرق، قد مهد له السبل لإقامة علاقات متينة مع المخزن ورجاله وكبار العلماء وغيرهم من الزعماء الدينيين في المغرب.

(2) فوزي عبد الرزاق، *المطبوعات الحجرية*، ص. 187. يعتقد أن آخر عنوان أصدره الطابع المصري قبل رحيله هو قصيدة الرفاعي بتاريخ فيفبر 1871، بينما كان إصدار دلائل الخوات للجزولي على يد الطيب الأزرق بتاريخ مارس 1872. وعليه، فإذا سلمنا بأن عملية طبع كتاب *دلائل الخوات* تتطلب ستة أشهر من الزمن، فإن الطابع المصري كان قد غادر المغرب منذ حلول شهر شتنبر.

(3) النول، المراجع السابق، الجزء 1، ص. 299-301. استقينا هذا الخبر من الرسالة التي وجهها الحسين ابن محمد الدباغ، وهو شريك للطيب الأزرق، إلى الحاجب موسى بن أحمد بتاريخ 21 شوال 1291/1 دجنبر 1874.

(4) نفسها.

(5) نفسها. الزندي، «حديث مع الطيب الأزرق»، ص. 1.

(6) انظر المامش 3 أعلاه.

ولم يكن الحسين الدباغ مجرد ثري من أثرياء مدينة فاس، بل كان أيضا ينحدر من أصول شريفة النسب وينتمي إلى أسرة متجذرة في التصوف، إذ كان والده محمد الدباغ مقدما للزواجة الدباغية في فاس والتي كان لها العديد من الأتباع في جهات أخرى من المغرب. وكان أخوه إبراهيم الدباغ من العلماء الذين ساهموا في أعمال الطباعة، إذ اشتغل مصححا لفائدة الطيب الأزرق⁽⁷⁾. وتجدد الإشارة إلى أنه حين كان ناظر جامع القرويين، خلال 1872، يحفظ أحجار المطبعة ويمنع في تسليمها إلى الطيب الأزرق بهدف زيادة نصيب الخزن من عدد النسخ المطبوعة، كتب الدباغ رسالة إلى الصدر الأعظم يطلب منه فيها ضرورة تدخل السلطان حتى يوضع حد للطلبات غير المعقولة الصادرة عن ناظر القرويين⁽⁸⁾. ونحن لم نستطع أن نعرف بالضبط هل تمكن الدباغ أم لا من حماية شريكه الطيب الأزرق من المحاولات التي كان يقوم بها ناظر القرويين ضد مصالحهما. غير أننا على علم بتجديد السلطان مولاي الحسن ظهور التوفير والاحترام لفائدة الطيب الأزرق «معلم مطبعة الكتب العلمية» تقديرا للجهود التي بذلها في ميدان الطباعة وفي تعليم غيره من الناس فنون صناعتها⁽⁹⁾.

وبناء عليه، فمن المنطقي توقع نجاح الدباغ في حماية الطيب الأزرق وبالتالي حمايته لمصالحه هو أيضا. وبفضل امتلاك الطيب الأزرق الظهور سابق الذكر الذي سلمته له أعلى سلطة في البلاد، كان بمقدوره الاستمرار في مزاوله مهنته طوال العشرين سنة التالية. وخلال تلك المدة الزمنية، استطاع الطيب أن يثبت نفسه ويكون الرائد الأول لأعمال الطباعة في المغرب. كما تمكن في الوقت نفسه من إدخال عدة تقنيات جديدة إلى البلاد، فأصبحت نموذجاً يحتذى به الطابعون الذين كانوا يشتغلون لفائدتهم أو كل الذين أتوا من بعده على حد سواء.

كان على الطيب الأزرق مواجهة التحدي الأول الذي اعترضه منذ دخوله عالم الطباعة، وأضحى تحويل المؤسسة الخزنية إلى مشروع ناجح قادر على تحقيق الأرباح. ولبلوغ هذا الهدف، اتخذ الطيب الأزرق العديد من الإجراءات الضرورية. وكان من بينها محاولة التخفيف من ارتفاع تكاليف الإنتاج، وذلك باستعمال صنف من الورق

(7) التلي، التوايل (فاس، 1875)، طبعه الطيب الأزرق وصححه إبراهيم ابن محمد الدباغ.

(8) انظر الخامس رقم 3 أعلاه.

(9) الحور، المرجع السابق، الجزء 1، ص. 309.

أقل جودة. وكان الطابع المصري قد اعتاد قبل 1872 أن يستعمل صنفا من الورق الأبيض الخالي من الحموضة والصالح لتحرير المراسلات السلطانية والخرزنية على أعلى المستويات الإدارية في البلاد. أما الطيب الأزرق، فقد عوضه بصنف رقيق بني اللون رخيص الثمن. كما تغل نهائيا عن شكل النصوص، اقتصادا للوقت وللنفقات الإضافية التي كان يتطلبها ذلك العمل. كما اقتصر في الاعتماد على خدمات نساخين من الدرجة الثانية، كانت خطوطهم مع ذلك مقبولة، دون أن ترقى إلى المستوى الرفيع⁽¹⁰⁾.

وكانت الخطوة الأخرى التي أقدم عليها الطيب الأزرق بغية تحقيق المزيد من الدقة، هي محاولة تحسين النظام المتناثر الذي كان يشتغل به القباني عند ترقيم الصفحات. فقد كان الطابع المصري مثلا يرقم صفحات الكتب بالأرقام الهندية أحيانا⁽¹¹⁾، وبالأرقام العربية أحيانا أخرى⁽¹²⁾. في حين قرر الطيب الأزرق الاقتصاد على اعتماد الأرقام العربية، لأنها أكثر شيوعا في المغرب من الأرقام الهندية. واحتفظ بنظام الملزمة الذي كان يعمل به آنفا في ترقيم الصفحات. وكانت كل ملزمة تقع في ثمان صفحات، أو في صفحتي ورقة واحدة من الحجم الكبير يمكنها أن تحتوي على أربع طباعات في كل جهة منها. وللتمييز بين ملزمة وأخرى، يتم وضع علامة مميزة في بداية كل ملزمة على شكل رقم إضافي يوصلها بالملزمة التالية⁽¹³⁾. وإذا وجدت مجلدات عديدة، وضعت علامة عند بداية كل ملزمة تحمل رقم المجلد الذي يكون مصحوبا بعنوان الكتاب واسم مؤلفه اللذين يردان بطريقة مختصرة. ويحترق هذا النظام الخاص بترقيم الصفحات مجهدا للقارئ الذي يضطر كلما رغب في معرفة مجموع عدد صفحات كتاب ما إلى عد ملازمه وضربها في ثمانية، مع إسقاط الصفحات الفارغة التي تقع عادة في نهاية الكتاب.

(10) توصلنا إلى هذه الاستنتاجات بفضل دقيق للكاتب المطبوعة على يد الطابع المصري ما بين 1865 و1871. وكذا الكتب التي أصدرها الطيب الأزرق. ويثير عزلة الجامعة بباريس على عدد مهم من هذه الملاحظات.

(11) انظر الترميم المعمول به في كتاب الترميزي، الشمال (مكاتب، 1865).

(12) انظر الترميم الموجود في كتاب الحرفي، شرح على مختصر خليل (طاس، 1867).

(13) كانت تتضمن أيضا الكلمات في أقصى اليسار من آخر سطر من سطور صفحة الكتاب، وتكون هي الكلمة نفسها التي تبدئي بها الصفحة التالية.

وعليه، فإن هذا النظام عملي ومفيد كثيرا للعمل المطبعي على مستويات عديدة. إذ يسمح ذلك أولا للطابعين بالاعتداد على مستأجرين لا يتقاضون بحكم قدراتهم المحدودة على القراءة سوى أجور بسيطة، لأنهم يكتفون بترتيب مجموعة الملائم على هيئة كتاب يسلم بعدئذ للمفسرين دون أن تكون هناك حاجة ملحة لتدخل الطابع. وثانيا يكون بإمكان الطابعين الاعتداد على نسبة عالية من أحجار الطباعة تصل إلى أربعة، وتحمل كل منها إطارين اثنين يمكنان من إنجاز العمل ملزمة بعد أخرى. ويعني هذا أن بإمكان الطابعين وهم يستعملون عددا محدوداً من الأحجار المستوردة الباهظة أن يقتسموا ما تبقى لهم منها مع غيرهم بكرائها مقابل مبلغ مالي معين. كما يتحرر الطابعون من التقيد بضرورة التعامل مع ناسخ أو مصصح واحد. وبناء على كل هذه المعطيات، فإن المفهوم السابق الذي كان يحتم تجميع مختلف المتخصصين في مهارات عديدة من ذوي الكفاءات العالية، بغية التوصل إلى منتج مرتفع الثمن⁽¹⁴⁾ قد أصبح محكوما عليه بالتغيير. وذلك لأن الهدف قد تحول من الاقتصاد على خدمة العناصر ذات الانتاء المجمعي الأعلى إلى إنتاج كتب تكون في متناول أعرض جمهور من القراء.

ونحن نأسف كثيرا لعدم عثورنا - حتى الآن - على أي لائحة أثمان للكتب التي طبعها الطيب الأزرق، حتى يمكننا معرفة مدى اختلاف أثمان كتبه عن أثمان الكتب التي طبعت قبل 1872. لكن، إذا أخذنا بعين الاعتبار أن بقية الطابعين والناشرين يتوصلون بعد الجهود المبذولة بنصيبهم أيضا من أعمال الطباعة، يمكننا التسليم بأن الطيب الأزرق نجح في تقريب الكتاب من عدد كبير من أولئك الذين كانوا في حاجة إليه، وأنه تمكن من أن يضمن بعمله ذاك استمرار طباعة الكتاب في المغرب. وبناء على ذلك، يمكن اعتبار التغييرات الأولى التي أدخلها الطيب الأزرق خطوة إلى الأمام، لها دلالاتها في إطار انتقال المغرب تدريجيا نحو الاتجاه الهادف إلى تحقيق الديمقراطية في ميدان الكتاب.

وأما التجديد الثاني الذي أحدثه الطيب الأزرق في مهنة الطباعة في المغرب، فهو تحديد وظائفها والطرق الخاصة بتدبير شؤونها. فحيثما نقرم مثلا بفحص الكتب التي طبعها الطيب الأزرق أو نشرها خلال المدة الطويلة التي احترف فيها أعمال

(14) انظر الفصل السادس من هذا الكتاب.

الطباعة إلى حدود 1894، نجده يستعمل مصطلحات خاصة مثل : معلم دار الطباعة⁽¹⁵⁾، إشارة إلى أنه كان في الوقت نفسه ربا المؤسسة الطباعة بحكم مهارته وإتقانه للصناعة المطبعية، ومعلما للصناع الذين يشتغلون تحت إمرته في تلك المؤسسة ذاتها. كما يستعمل ألفاظا أخرى مثل: على ذمة⁽¹⁶⁾، ويعني بذلك حصرو لدوره في أنه ناشر ومسؤول عن المصانيف المالية التي تطلبها طبع الكتاب المعني بالأمر. في حين يستعمل في أماكن أخرى عبارات مثل : بمطبعة⁽¹⁷⁾، أو بتنميق⁽¹⁸⁾، إشارة إلى أن بعض الكتب قد طبعت في مؤسسته بالفعل، بينما قد يكون الذي أنجز العمل أحد مساعديه، أو أن طابعا آخر لجأ إلى استعمال تجهيزات مؤسسته مقابل مبلغ مالي متفق عليه بين الطرفين. بالإضافة إلى ذلك، يستعمل الطب الأزرع عبارة : بمباشرة⁽¹⁹⁾ إشارة إلى أنه قد شرع شخصا في إنجاز العمل عند البداية، وربما تركه فيما بعد للآخرين قصد إتمامه. هذه المصطلحات، التي لا يستبعد أن يكون الطب الأزرع قد تعلمها من أستاذه المصري، تساعدنا على معرفة طبعة الأدوار المختلفة التي أداها في مؤسسته. وتساعدنا أيضا على معرفة الأدوار التي لعبها غيره من الطابعين والناشرين المغاربة، خاصة وأنهم كانوا يستعملون مصطلحات مماثلة للحدث عن مختلف الأدوار التي ساهموا بها في إطار العمل المطبعي. وهناك أمر أساسي يمكن استنتاجه من هذه المصطلحات، التي نستثني منها مصطلحي تصحيح ونسخ⁽²⁰⁾، وهو أن الطب الأزرع كانت له مساهمة في كل الجوانب المتعلقة بأعمال الطباعة والنشر. ومن الممكن أن يكون تركيز العديد من تلك المهام في يده، عاملا آخر يجب إضافته إلى بقية العوامل التي ضمنت له النجاح. وبدلا من اعتياده على

(15) انظر غوام الكتب التالية : كحون، الدورة المكيوية ؛ عبد القادر الفاسي، حواشي (فاس، 1885/1890).

(16) انظر غوام الكتب التالية : الطرباطي، حاشية (فاس، 1887/1888) ؛ ابن الحاج، حاشية (فاس، 1897).

(17) انظر غوام الكتب التالية : أبو زيد الفاسي، شرح نظم العمل (فاس، بدون تاريخ) ؛ الزنبرسي، النتيج الفائق (فاس، 1910).

(18) انظر حاشية كتاب عبد القادر الفاسي، حواشي (فاس، 1889/1890).

(19) انظر غوام الكتب التالية : أبي الحسن العلمي، لؤلؤ ؛ الزبيدي، تحف السادة (فاس، 1884/1885) طبع كتاب الزبيدي السابق الذكر بتعاون مع أمية العربي الأزرع، مما يوحي بأنه من الممكن أن يكون الطب قد استعمل العمل رفقة أمية الذي تابع مختلف مراحل الإنجاز إلى نهايتها.

(20) لم يستعمل الطب لفظي تصحيح ونسخ في الكتب التي طبعتها، لأنه كان يتوفر على من ينقل له تلك الأعمال.

خدمات العديد من المساعدين لتنفيذ الأعمال المختلفة، نجده يتولى شخصيا إنجاز مهام عديدة طابعا وناشرا، ومعلما لصناعه ومديرا مسؤولا عن تدبير شؤون مؤسسته، حتى تمتد عليه أعماله بأكبر نصيب ممكن من الأرباح. وهذا الأسلوب الذي يقوم على المبدأ القائل : «حاول إنجاز أكبر قدر من العمل بمفردك»، قد أصبح نموذجا يحتذى به بقية الطابعين.

ولم يكن الطيب الأزرق ملزما بتنفيذ جميع المهام سابقة الذكر في كل وقت وحين، بل كانت خاصية التشتت المميزة لنشاطاته من الأسباب الأخرى التي جعلته يقوم بمهام متباينة. وباستثناء المرحلة المبكرة الممتدة ما بين 1872 و1876، حين كان الطيب الأزرق يطبع الكتب وينشرها بتعاون مع شريكه الدباغ، فإنه لم يتصرف ناشرا سوى مرتين، أولهما سنة 1887، وثانيهما سنة 1890⁽²¹⁾، أي أن ثقل الأعمال التي كان يزاولها الطيب الأزرق لم تكن وطأتها شديدة عليه. واستطاع إصدار سبعة وعشرين عملا مختلفا، خلال الإثنتين والعشرين سنة التي قضاه في ميدان الطباعة⁽²²⁾.

وكان الحدث الثالث الذي صنعه الطيب الأزرق في المغرب، إقدامه على طبع القرآن الكريم في سنة 1879، فأصبح بذلك أول طابع مغربي يحقق ذلك الإنجاز⁽²³⁾. وكانت طباعة القرآن قد بدأت في أوروبا منذ قرون خلت⁽²⁴⁾، غير أن المسلمين في كل أنحاء المعمور ظلوا ينتظرون قرونا عديدة قبل أن يدركوا الواقع ويقتنعوا بما أكده المتصوف العثماني محمد حقي، وأعني أنه من المفيد جدا للإسلام والمسلمين أن يطبع كلام الله الأزلي اعتمادا على التكنولوجيا الحديثة⁽²⁵⁾.

استطاعت مصر أن تكون ما بين 1864 و1865 أول دولة إسلامية تطبع

(21) إن الكتابين اللذين عمل الطيب الأزرق نشرهما هما : الطرباطي، حاشية (فاس، 1887/1888) ؛ وابن الحاج، حاشية على المرشد المغيث (فاس، 1897). وكلاهما من الكتب التي كانت نصوصها تستعمل في التدريس بجامع القرويين.

(22) عبد الرزاق، المرجع السابق، ص. 126-127. توصلنا إلى هذا العدد اعتمادا على الكتب التي ورد فيها اسم الطيب الأزرق طابعا أو ناشرا. ولا يستبعد أن يكون قد نشر كتباً أخرى أو طبعها دون الإشارة إلى اسمه في حواشيها.

(23) نفسه.

(24) انظر الفصل الثالث من هذا الكتاب.

(25) انظر الفصل الرابع من هذا الكتاب.

القرآن الكريم⁽²⁶⁾، دون أن يتسبب ذلك في إثارة حفيظة الأوساط الدينية أو اعتراضها داخل البلاد. ولم يبلغ ذلك العمل مستوى التحول الدرامي من الخط المكتوب إلى مثيله المطبوع، لأنه قد أنجز اعتيادا على التقنيات الليثوغرافية، التي تمكن من إعطاء نسخة مماثلة من كل أنواع الخطوط التي يرغب فيها المسلمون المصريون. واتخذ العثمانيون، في 1870 - 1871، أول مبادرة لإصدار طبعة من القرآن الكريم اعتمادا على المطبعة ذات الحروف المتحركة الموحدة⁽²⁷⁾. وعليه، فإن الجهود التي بذلها الطيب الأزرق في المغرب لطبع القرآن بواسطة المطبعة الحجرية وبالخط المغربي لم يشكل في الواقع انسلخا عما سبق للمصريين إنجازه من قبل. ومع ذلك، كانت لمبادرة الطيب الأزرق أهمية رمزية كبيرة، يمكن تلخيصها في أن المخاربة - وخاصة العلماء التقليديون منهم - قد انتهى بهم الأمر أخيرا إلى قبول قراءة نسخ القرآن التي طبعت اعتمادا على التكنولوجيا الغربية.

هناك ثلاث نقاط إضافية دالة مهم الطيب الأزرق، ولابد من الإشارة إليها. وأولها أنه ظل عاجزا عن استغلال كل الإمكانيات التي كانت تتيحها له الطباعة الحجرية. ذلك بأن المطابع الحجرية كانت قابلة لأن تطبع الكتب بالأبيض والأسود أو بالألوان. غير أنه لا يوجد ضمن الكتب التي طبعها الطيب الأزرق ولو كتاب واحد بالألوان. وتصدق الملاحظة نفسها على كل المطبوعات الحجرية الفاسية بلا استثناء. ويوحى ذلك بأن الأزرق لم يتعلم الطريقة الخاصة بإنجاز الأعمال المطبعية بالألوان، وبأنه - تبعاً لذلك - لم يكن بمقدوره تعليمها للصناع الذين كانوا يعملون في مؤسسته. وعليه، كانت النتيجة الطبيعية، عدم صدور أي نموذج للكتب بالألوان من بين كل المطبوعات الحجرية بفاس. ويعني غياب تلك المهارة، أنه في الوقت الذي تمكن فيه الطيب الأزرق وغيره من الطابعين من الحفاظ على الخصوصيات التقليدية المتعلقة بالشكل العام للمخطوطات من حيث الحجم والطريقة التي كان يقدم بها

(26) يوسف سركيس، معجم المطبوعات، الجزء 2، ص. 1499-1500. يرى سركيس، أن القرآن قد طبع أيضا في كالكتا عام 1857/1858. غير أنه من المحتمل جدا أن يكون لتحقيق ذلك الإنجاز علاقة بالحكومة البيطانية في الهند والتي كان لها نشاط كبير في ميدان الطباعة الحجرية بمدينة كالكتا منذ 1808. وتحوي عمارة هارزرد على نموذج من المطبوعات الحجرية الصادرة في كالكتا، وهو كتاب: *T'hattee, Moontakhab-out-jaghart* أو *A Dictionary of Arabic Words* الذي طبع في كالكتا عام 1808. وإذا انتبهنا إلى أن الطباعة الحجرية لم تخرج في ألمانيا إلا في سنة 1798، فإنه من المحير للإعجاب حقا أن تكون أعمال الطبع جارية على قدم وساق في الهند منذ 1808.

(27) نفسه.

المضمون، ونعني بذلك الديباجة والمتن والحاشية بالإضافة إلى خواصم الكتب، فإنهم مقابل ذلك أغفلوا جميعا بذل أي مجهود يهدف إلى إدماج الأشكال الفنية التي تزخر بها الجرف التقليدية ومختلف مهارات الفنون الخطية والتنميقات الغنية بالألوان التي كانت ترصع صفحات المخطوطات. وكانت للمحاولات التي بذلها الطلاب للتوصل بالدرجة الأولى إلى تسويق كتبهم، تأثيرات سلبية على الجوانب الفنية المعهودة في الكتب التقليدية، لأن الطلاب لم يشغلوا بهم أبدا بضرورة إتقان تلك المهارات الفنية الرفيعة، فظلوا على جهل تام بها. وكان من الطبيعي أن يساهم ارتفاع حجم الكتب الصادرة باللونين الأبيض والأسود، في جعل الطلبة والعلماء بوجه عام يفتقدون بصفة تدريجية الإتصال الذي كان لهم من قبل مع الكتب أو المخطوطات ذات المستوى الفني والجمالي الرفيع، مما قلل بالتالي من رغبتهم في تقليدها أو محاولة استنساخها بممارستهم فنون الخط والزخارف الساطعة وفقا لما كان سائدا في عصر المخطوطات.

وتتعلق النقطة الثانية بمحجم الإنتاج الذي استطاع الطب الأزرق تحقيقه خلال حياته كمحترف للطباعة. إذ بلغ عدد النسخ الصادرة عن مؤسسته ما بين الثانية آلاف والعشرة آلاف⁽²⁸⁾، وهو من المعدلات التي يمكن إنجازها حاليا في مدة زمنية لا تتجاوز بضعة شهور. ومع ذلك، فإن مستوى الإنتاج الذي استطاع الطب الأزرق بلوغه وقتئذ كان خطوة جبارة، بالقياس إلى ما كان يمكن تحقيقه في عصر المخطوطات، كما كان يفوق بكثير القدرة الإنتاجية التي وصلت إليها الطباعة في المغرب خلال مرحلتها الأولى⁽²⁹⁾. والذي يهنا هنا بشكل أساسي، هو أن حركة الطباعة عرفت نموا مطورا من حيث حجمها وتأثيراتها، فكان ذلك بحق انعكاسا لشروع المغرب في التخلي بصفة تدريجية عن العديد من خصوصياته الوسطوية التي كانت متأصلة فيه منذ زمن بعيد، واتخاذها وجهة مخالفة تسير به نحو تبني مفاهيم جديدة ومغايرة في ميدان صناعة الكتاب وما ترتبط به من ممارسات علمية. ومع ذلك لم يكن «الجديد» قادرا على أن يتمتع دائما بصفاته الكامل، بل كان على

(28) اجمدنا في هذا التقدير على مختلف الصلوات البالغ عددها سبعة وعشرين كتابا، والتي طبعتها الطب الأزرق أو نشرها بمعدل يراوح ما بين ثلاثمائة أو أربعمائة نسخة من كل عنوان. وكان العديد من تلك الكتب يقع في أجزاء كثيرة. انظر الهامش 22 أعلاه.

(29) لم يتجاوز عدد الصلوات التي صدرت خلال هذه المرحلة الأولى ستة عناوين فقط، كانت تقع في أحد عشر جزءا. أي أنه بمعدل تقديري يراوح ما بين ثلاثمائة وأربعمائة نسخة من كل عنوان، يمكن القول إن الإنتاج الإجمالي قد بلغ خلال هذه المرحلة ما بين ثلاثة آلاف مجلد وأربعة آلاف.

العكس من ذلك خليطاً يجمع بين القديم والجديد. فإذا نظرنا الآن إلى الوراء قرناً من الزمن، أمكننا اعتبار تلك المرحلة حلقة وصل مؤدية إلى ديمقراطية نهائية لعالم الكتاب، وإلى الحداثة بمفهومها الإيجابي الواسع.

أما النقطة الثالثة، فتتعلق بطبيعة الكتب التي نشرها الطيب الأزرق، سواء مع شركائه أم على انفراد. فحينما نلقي نظرة على الكتب التي نشرها الطيب الأزرق، نجدها في الغالب إما كتباً تحتوي على مضامين تعليمية، وإما كتباً علمية. ونظراً لأن الطيب الأزرق كان في مدينة فاس وعلى مقربة من جامع القرويين ومن العديد من المدارس⁽³⁰⁾، فإنه لم يكن أمامه غير التركيز بالدرجة الأولى على طبع الكتب لفائدة الطلبة والعلماء المدرسين، الذين شكلوا وتعدّد أبرز الفئات المستهدفة لمنتجاته. ويبدو من هذا الجانب أن الطيب الأزرق لم يكن له على جمهور القراء التقليديين أي تأثير يمكن الإشادة به. حيث يجوز لنا ونحن ننطلق من الحجم الذي بلغه إنتاج الطيب الأزرق، أن نتعدّد أن بعض الطلبة أو غيرهم من رجال العلم الذين أنجزوا مراحلهم الدراسية في فاس فضلوا شراء الكتب، بدلاً من الاعتماد على ذاكرتهم، لممارسة أعمالهم إما كمدرسين أو محرفين لمهام ذات علاقة بتكوينهم الديني في مختلف مجالات الحياة اليومية سواء في البوادي أم في الحواضر التي يستقرون بها. وعلى الرغم من عدم قدرتنا على التأكد من صحة حدوث هذا، فإن التخوف الذائع في أوساط العلماء التقليديين أمثال السباعي، القائل بأن الكتب المطبوعة تلحق الأضرار البليغة بالنظام التعليمي الإسلامي⁽³¹⁾، يمكن تأويله بأنه أحد العلامات الدالة على إمكانية وقوع أمور من ذلك القبيل.

وتتلخص المساهمات الأساسية التي كانت للطيب الأزرق في صناعة الطباعة في المغرب وفي إحداثه لبعض التغيير في المضمار نفسه، في تمكنه من إعادة النظر لإقرار خطة جديدة، قوامها سلوك طريقة استهدف بها الوصول إلى نظام جديد خاص بصناعة الكتاب في المغرب، وتطويرة تطويراً مختلفاً عما كان سائداً في الفترات السابقة لسنة 1872. لقد جعل الطيب الأزرق صناعة الطباعة تنقل إلى الاهتمام بالتركيز على إنتاج سلعة في متناول عدد أوسع من المستهلكين. وقد حرص الطيب

(30) هناك وصف هام لمختلف المدارس المحيطة بالقرويين في فاس، نجده عند :

A. Peritié, «Les Medrasas de Fès», in *Archives marocaines*, vol. 18 (1912), pp. 257-372.

(31) انظر الفصل السادس من هذا الكتاب.

الأزرق على بلوغ هذا الهدف، شريطة ألا يسبب له ذلك إخفاقا ماديا، فوجد نفسه ملزما بضرورة الاقتصاد في صناعته على استعمال مواد أولية لا ترقى إلى المستوى المطلوب من حيث الجودة، كما اضطر إلى التخلي عن الجانب الجمالي للخط وإلى غرض النظر عن كل ما من شأنه أن يكسب إنتاجه مسحة فنية رفيعة. وبالإضافة إلى ذلك، اكتفى بالاعتماد على يد عاملة لا تتحكم فعلا في ناصية الصناعة المطبعية. وفوق كل ذلك، فإن الطيب الأزرق هو الذي تولى بنفسه مهمة العثور على شخصية من ذوي الغراء وفرت له القاعدة المادية الضرورية لانطلاق مشروعه والانتقال إلى مرحلة الإنتاج الفعلي.

وقد تمكن الطيب الأزرق في خلال المدة التي قضها بصفتها أول رائد ومعلم للطباعة في المغرب، وأول ناشر أيضا، من تطوير الصناعة المطبعية في المغرب والسير بها خطوات عديدة إلى الأمام، بفضل ما حققه من زيادة في حجم الكتب المطبوعة، وتكوين العديد من الصناع الذين ستحدث عنهم بعد قليل. كما كان أول طابع مغربي يقدم على إصدار طبعة لكتاب القرآن، اعتمادا على المطبعة التي هي تقنية حديثة. إذ لم يكن في المغرب من يقوى قبل ذلك ببضعة عقود على مجرد التفكير في إمكان طبع القرآن الكريم، الذي يحمل بين دفتيه كلام الله الأزلي، اعتمادا على وسيلة من صنع المسيحيين الكفار.

ثانيا - العربي الأزرق وتعزيز مكانة الطباعة

احتل العربي الأزرق، وهو الأخ الأصغر للطيب الأزرق سابق الذكر، المرتبة الثانية ضمن أبرز رجال الطباعة في المغرب، واستطاع التميز عنهم بإنتاجه الغزير خلال السنوات الطويلة التي احترف فيها الطباعة ما بين 1876 و1914. وظهر اسم العربي الأزرق لأول مرة في خاتمة كتاب شرح الخوجة لكتاب أوقليدس: **تحرير أصول الهندسة**، سنة 1876. وفي تلك السنة أيضا، ظهر اسم آخر لأحد الطابعين الجدد، وهو المكّي بن إدريس، ضمن خواتم الكتب المطبوعة في فاس⁽³²⁾. ومازنا - لحد الساعة - على جهل تام بتفاصيل الظروف المادية التي كان يشغل فيها العربي الأزرق والمكّي بن إدريس. إذ لا تسمح لنا المعطيات الموجودة بأن نعرف هل كان الرجلان

(32) انظر خاتمة كتاب محمد بنس، **بيجة البصر** (فاس، 1876).

يتملكان ورشتهم الخاصة، أم أنهما كانا يكتفیان بالاشتغال في مؤسسة الطباعة التي كان المخزن يمتلكها. غير أننا إذا أخذنا بعين الاعتبار أولاً أن كل حجرة من أحجار الطباعة قادرة على إنجاز ثلاث آلاف طبعة أو أكثر، وثانياً أن مستوى الإنتاج من كل عنوان لم يكن من المحتمل أن يتجاوز خلال هذه المرحلة حوالي ثلاثمائة نسخة من كل عنوان، يمكننا ترجيح كفة استعمال العربي والمكي لطبعة المخزن نفسها التي استولى عليها الطيب الأزرق مقابل مبلغ مالي. ومن الأمور المثيرة للإعجاب فيما يخص العربي الأزرق، قدرته السريعة على تحقيق النجاح بصفة تلفت النظر، وبشكل جعله يتفوق على بقية الطابعين في وقته، بمن فهم الطيب الأزرق.

إن معرفة الأسباب التي كانت وراء تحقيق العربي الأزرق لنجاحه ذاك، تقتضي التعمق في العلامات الدالة على حذقه وطول باعه في صناعة الطباعة، وفي غيرها من العوامل التي جعلت النجاح يحالفه في كل أعماله. كما سيمكننا الفحص الدقيق لتلك العوامل من تقدير القيمة الحقيقية للتجديدات التي أدخلها على الصناعة المطبعية. إن مجرد المقارنة بين منتجاته المبكرة ومثيلتها لدى زميله المكي بن إدريس، تثبت لنا بوضوح أن العربي الأزرق كان أكثر تضلعاً في فن الطباعة الحجرية من زميله بن إدريس. إذ أن الكتب التي طبعها هذا الأخير مليئة بالهفوات التقنية التي غالباً ما حذر العارفون بتقنيات الطباعة الحجرية من الوقوع فيها. فالمكي بن إدريس الطابع لم يكن شديد العناية بتنظيف المساحات السطحية لأحجار الطباعة التي كان يستعملها، فكان من الطبيعي أن يترتب عن بقاء الحبيبات الرملية فوق سطوحها إخراج سطور سوداء في الصفحات المطبوعة⁽³³⁾. وبما أنه لم يكن أيضاً يحسن الاستعمال الجيد لأقلامه المزينة، فقد ظهرت بعض السطور الباهتة في مطبوعاته⁽³⁴⁾. وعلاوة على ذلك، فإنه أساء استعمال الحبر والأسطوانات وحتى أدوات الضغط، مما جعل مطبوعاته تحتوي على مستويين متباينين من الألوان الداكنة والفاتحة⁽³⁵⁾. وكانت هذه الأسباب كافية لجعل المكي بن إدريس يتخلى عن مهنة الطباعة بعد سنتين فقط من الممارسة غير الموفقة، وذلك على الرغم من انتائهما إلى أسوة ثمة ذات نفوذ

(33) انظر أحمد المالح، هيد، (نفس، 1876)، ص. 90.

(34) نفس، ص. 76.

(35) نفس، ص. 48، البيت الشعري التاسع والأربعون.

كبير⁽³⁶⁾، وعلى الرغم من أن وضعيته المالية كانت أحسن من حالة الأخوين الطيب والعربي الأزرق⁽³⁷⁾. ومن الطريف أن المكي كلما واجهته مشاكل مستعصية، لجأ إلى الصلاة للتفرج عن كربه والتخفيف من معاناته. ويمكن العثور في هوامش بعض الكتب التي طبعها على أدعية توسلية مثل «اللهم أعنا على إتمام هذا العمل»، مما لا يعتبر مؤشرا على نزعة الدينية القوية فحسب، بل دليلا أيضا على الإحباط والصعوبات التي واجهها خلال المدة القصيرة التي استغرقها مغامرته في عالم الطباعة⁽³⁸⁾.

وتبدو الكتب التي طبعها العربي الأزرق أعلى جودة من حصيلة المكي بن إدريس. وفي حقيقة الأمر، إن العربي الأزرق حينما تعاقد مع المخزن على طبع شرح المخرجة على كتاب تحرير أصول الهندسة لأوقليدس في سنة 1876، زوده المخزن بمقادير من الورق ذات الجودة العالية ومن الحبر الرفيع، مما جعل أول منتج له يرقى إلى مستوى الجودة نفسها التي تميزت بها كل العناوين الستة التي أنتجها القباني المطابع المصري، ما بين 1864 و1871 لفائدة المخزن⁽³⁹⁾. ومن الراجح جدا أن يكون العربي قد حظي بعناية أخيه الطيب الذي لقنه أسرار الصناعة، بينما افتقر المكي بن إدريس إلى مثل ذلك السند. ومن المحتمل أيضا أن يكون الأخوان الأزرق لا يرغبان في وجود أي منافسة حقيقية يمكن أن تؤثر تأثيرا سلبيا على نجاح مؤسستهما التي لا تزال مشروعا حديث العهد بالأعمال المطبعية. إن الحفاظ على أسرار المهنة من الظواهر التي ظلت سارية المفعول في أوروبا، سواء أتعلق الأمر بمخترعي الطباعة الحجرية أم بمبدعي المطابع ذات الحروف المتحركة، أم بالرأسماليين الذين كانوا يمولون

(36) كان جد المكي بن إدريس ووالده وزينين سابقين في عهد السلطانين مولاي عبد الرحمن وسيدي محمد بن عبد الرحمن. وبالفعل، فإن الوزير إدريس الصيرفي والد المكي هو الذي ذهب شفيعا مغربا إلى بانيس في عام 1860، وكان أول مغربي يوجه النداء إلى السلطان لحثه على جلب آلة الطباعة إلى المغرب. انظر الفصل الخامس من هذا الكتاب.

(37) عبد الرزاق، المرجع السابق، ص. 111. ويتجلى ذلك في طبعه لسنة عناوين متلاحقة خلال سنتين على نفقته.

(38) أحمد الملال، تقييد (فارس، 1876)، ص. 233، في أعلى الطرة اليسرى.

(39) Catalogue of Islamic Collections. 510. E. J. Brill. وصفت مطبوعات العربي الأزرق في هذا الفهرس بطريقة صائبة حين اعتبرت بأنها تمثل بحق قمة الإتيقان المغربي لحرفة الطباعة.

أعمال النشر أمثال الألكاني فوست (Faust)⁽⁴⁰⁾. وعليه فلا داعي إلى الاستغراب، إذ وجدنا الطيب يساند أخاه لمواجهة المكسي بن إدريس ابن الوزير إدريس العمراري⁽⁴¹⁾، ويطلعه على أسرار المهنة التي كان يتقنها. أضف إلى ذلك أن احتكار عائلات معينة لبعض الصناعات وانفراد أعضائها بممارستها دون غيرهم، كان أمراً معهوداً في المغرب⁽⁴²⁾. إن ما يمكن اعتباره جديداً بحق هو نجاح الطيب في إدماج الطباعة وإدخالها في بوتقة الاقتصاد المغربي كحرفة مستقلة إلى جانب الحرف المعروفة سابقاً. وبالفعل، تمكن الأخوان الأزرق من الحفاظ على سيطرتهم التامة ومن إحكام قبضتهم على ميدان الطباعة في المغرب حتى بداية سنة 1890، لما ازدادت حاجة المخزن إلى الطابعين، فلم يجد بداً من التدخل لإرغام الأخوين الأزرق على التنازل وفسح المجال لغيرهما من الراغبين في امتنان الطباعة⁽⁴³⁾. وقد استمر الأخوان الأزرق في الحصول على نصيب من أعمال الطباعة، حتى بعد أن كسر المخزن هيمنتهم، وذلك لأن أحمد⁽⁴⁴⁾ - وهو ابن الطيب الأزرق - تابع العمل في المؤسسة العائلية إلى حدود سنة 1908، وكانت تلك هي السنة التي قرر فيها المخزن تجميع كل العارفين بأسرار الطباعة وجميع آلتها التي كانت موجودة في البلاد، لجعلها خاضعة جملة وتفصيلاً لإدارته المباشرة.

ومن العوامل ذات الأهمية الكبيرة والتي مكنت العربي الأزرق من تحقيق النجاح ما تميز به من حب للاستطلاع ورغبة في التعلم. إن موهبة العربي الأزرق، ونجربته التي اكتسبها في ميدان الطباعة الحجرية مكنته من تحقيق ما لم يستطع غيره من الطابعين المغاربة تحقيقه؛ إذ توفق في تركيب حجر خاص به، كما اهتمدى إلى طريقة

(40) يقال بأن فوست (Faust) وجد نفسه مرغماً على إفشاء سر مهنته إلى الفرنسيين الذين أصبح لديهم شك كبير في منتجات فوست التي تبدو متائلة، وتجاوز حدود القدرات البشرية، أي أن فوست قد اتهم بممارسة أعمال السحر التي كان يعاقب عليها وفقاً بالإعدام. انظر :

P. Meggs, The Graphic Design, p. 76.

(41) انظر المامش 36 أعلاه.

(42) André Pacard, Traditional Islamic Craft in Moroccan Architecture, vol. 1, p. 361.

(43) وكان أولئك المهتمون بالطباعة هم أحمد الإجماعي وعبد السلام النوب اللذان سيأتي الحديث عن مساهمتهما الأخرى فيما سيأتي من هذا الفصل.

(44) عبد الرزاق، المرجع السابق، ص. 125-126. يبدو أنه تمكن من طبع خمسة عشر عنواناً. يظهر من عواقبها أن أحمد الأزرق اجتهداً بممارسة المهنة في 1890/1891 مساعداً لوالده الطيب. بينما نجده يبعث نفسه ابتلاء من سنة 1913 بأنه أصبح معلم دار الطباعة.

مكتته من تحضير ما كان في حاجة إليه من الورق الناقل. وما زالت الوصفة التي اعتمدها العربي الأزرق لتحضير حيو الخاص معمولاً بها إلى اليوم، ولا يبدو أنها تختلف كثيراً عن مثيلاتها الواردة في الكتب الخاصة بالطباعة الحجرية. أما عن الورق الناقل، فيبدو أن العربي الأزرق كان يعتمد استعمال ورق رقيق من الصنف رخيص الثمن، فيكسو سطحه بالنشا، بحيث يجعله قابلاً للكتابة وكفيلاً بنقل الحبر إلى سطح حجرة الطباعة بسهولة وفعالية⁽⁴⁵⁾.

ولقد سجل المصحح المعروف أحمد البوعزاوي⁽⁴⁶⁾ - الذي كان يعمل مع العربي الأزرق - التفاصيل المتعلقة بطريقة تحضير العربي الأزرق للحبر والورق الناقل، لكنه لم يقدم لنا معلومات دقيقة تبين مدى تمكن العربي الأزرق من أن يصبح قادراً على سد حاجياته من مادي الحبر والورق. كما أن البوعزاوي لم يشف غليلنا بمعرفة هل كان العربي الأزرق يزود غيره من المطبعين بمثل تلك المواد لتحقيق مداخل مالية إضافية، أم أنه كان يقتصر في ذلك على نفسه دون غيره. غير أن أهمية هذه النقطة تكمن في أن العربي الأزرق كان جاداً في إتقان أعماله المطبعية. وقد تمكن بفضل ما كان يتمتع به من مهارات من تطوير أساليب الطباعة ودعم مكانتها في المغرب، ولاسيما بإنتاج مواد الأولية الضرورية للتخلص من النفقات الباهظة التي كان يتطلبها استيراد مثل تلك المواد من جهة، وإتاحة الفرصة لغيره من الطابعين المغاربة للاستفادة من معرفته المتميزة بأسرار الحرفة وموادها الأولية من جهة أخرى. وربما سيكون من المفيد التذكير في هذا الباب، بأن من العوامل التي جعلت الطباعة تصبح من الأمور المعهودة الشائعة في أوروبا، النجاح الذي حققته في إنتاج موادها الأولية على المستوى المحلي، حيث كانت تصنع منها كميات كبيرة، وتعرض في الأسواق لأغراض تجارية⁽⁴⁷⁾. من الطبيعي جداً، ألا يمكن بأي حال من الأحوال، المقارنة بين الطابعين المغاربة وأمثالهم الأوربيين من حيث الوزن والقيمة. ومع ذلك، لا بد من التأكيد بأن الطابعين المغاربة قد توقفوا، في شخص زميلهم العربي الأزرق، في تحقيق اكتشافهم الذاتي، وتمكنوا بالتالي من الاستفادة مادياً، طوال العقدين اللذين استغرقهما خضوع الطباعة في المغرب للإدارة المباشرة للقطاع الخاص.

(45) عن الوصفة التي كان يستعملها العربي الأزرق لتحضير الحبر والورق الناقل، انظر النوي، المرجع السابق، الجزء 1، ص. 314-315.

(46) انظر الفصل السابع من هذا الكتاب.

(47) انظر القسم الثالث من هذا الفصل.

وإلى جانب المهارات التي كان العربي الأزرق يتمتع بها، توجد عوامل أخرى لعبت دوراً أساسياً في نجاحه المهني. فقد كان للتعاقد بين المخزن والعربي الأزرق لطبع كتاب **تجوير أصول الهندسة لأوقليدس**، فضل كبير في انطلاق مسيرته مالياً⁽⁴⁸⁾. وحين رغب المخزن في نشر كتاب **إنحاف السادة المثقين للزيدي**، تعاقد مرة أخرى مع العربي الأزرق لطبعه⁽⁴⁹⁾. كذلك استطاع العربي الأزرق أن يحصل على نصيب وافر من العقود التي قرر الحاجب أحمد بن موسى إبرامها مع الطابعين، في إطار المحاولة التي استهدفت إشهار كتابات ماء العينين في مختلف أنحاء المغرب (ابتداء من 1891)⁽⁵⁰⁾. ونتيجة استمرار المخزن في الاعتماد، على العربي الأزرق لطبع الكتب، لم يتردد هذا الأخير خلال سنة 1898، في توجيه طلب إلى الوزير المختار بن عبد الله البخاري راجياً تمكنه من الحصول على «الكسوة والصلة» التي اعتاد الطابعون أمثالهم⁽⁵¹⁾، وأمثال أخيه الطبيب وابن أخيه أحمد، التوصل بها سنوياً. وكانت تلك العادة جارية بالفعل منذ سنة 1865، أيام السلطان سيدي محمد بن عبد الرحمن، عندما كان الطابع المصري وكل المشتغلين معه من طلبة ومعاونين، يحصلون على هديتهم السنوية من المخزن عن طريق الأئناء.

وقد تحمل العربي الأزرق نفقات نشر كتابين لهما طابع دعائي اعترافاً منه بالجميل إلى المخزن الذي كان له الفضل الكبير في نجاح مسيرته المهنية. أولهما كتاب **اللولؤ السني** الذي أشاد فيه مؤلفه ابن المواز بمكانة السلطان مولاي الحسن رجل الدولة العظيم والمدافع عن الإسلام. والثاني هو أحد كتب ماء العينين الذي نشره العربي الأزرق تقرباً به إلى الوزير أحمد بن موسى القوة الدافعة لبزوغ نجم ماء العينين في سماء المغرب⁽⁵²⁾.

ومن الجدير بالذكر أن مسألة الحماية الشخصية كانت من العوامل ذات الأهمية التي مكنت العربي الأزرق من تحقيق نجاحه، وساهمت في تحول الطباعة إلى ظاهرة معروفة في المغرب ما بين 1876 و 1914. والحميون هم المغاربة الذين تخلوا عن

(48) انظر عاتمة كتاب المخرجة، شرح أصول أوقليدس (قاس، 1876).

(49) المنوي، المرجع السابق، الجزء 1، ص. 309-303.

(50) عبد الرزاق، المرجع السابق، ص. 129-127.

(51) المنوي، المرجع السابق، ص. 314-313. وفيها نص رسالة العربي الأزرق إلى الوزير البخاري.

(52) انظر الفصل السابع من هذا الكتاب.

مواطنتهم بهدف الحصول من قناصل الدول الأوربية على بطاقات الحماية التي تجعل منهم أناسا خارجين عن التشريعات المغربية وعن سلطة المخزن، وخاضعين مقابل ذلك لقانون الدولة الحامية لهم. وجذور الحماية القنصلية قديمة، لكنها عرفت بداية حقيقية وواضحة في أعقاب معاهدة 1856 بين المغرب وبريطانيا، حين سمح السلطان مولاي عبد الرحمن للراعايا البريطانيين باتخاذ المغاربة سماسة لهم أو وكلاء عنهم في الأعمال التجارية حتى تسهل المبادلات مع سكان المناطق الداخلية من البلاد. وفي أعقاب حرب تطوان بين المغرب وإسبانيا، ابتداء من ستينيات القرن التاسع عشر، أصبحت دول أوربية أخرى كفرنسا وإسبانيا بل وحتى الولايات المتحدة وغيرها من الدول، تستفيد من الامتياز نفسه، فاتخذت رعاياها وكلاء تجاريين مغاربة يشتغلون لحسابهم في مختلف المراكز الساحلية وفي غيرها من جهات المغرب⁽⁵³⁾.

ويبدو أن عدد المحميين سجل تزايدا تدريجيا ابتداء من ستينيات القرن التاسع عشر، وربما كان ذلك رد فعل على شروع المخزن في تطبيق نظام جديد على مستوى تحصيل الضرائب⁽⁵⁴⁾. وترتب عن تنامي تلك الظاهرة أن أصبح عدد هائل من أعيان التجار وكبار الملاكين العقاريين في عداد المحميين ما بين السبعينيات والثمانينيات من القرن التاسع عشر. وكانت للعديد منهم مساهمة بنصيب لا يستهان به في جلب السلع والمواد الأولية من البلدان الأوربية. وكان ضمنهم التاجر المهدي لخلو⁽⁵⁵⁾، الذي يبدو أنه كان شريك التاجر اليهودي بن سوسان في جلب الورق من إنجلترا وربما أيضا من فرنسا⁽⁵⁶⁾، وتحمل عدة نماذج من مطبوعات فاس الحجرية العلامة التجارية لهذين الشريكين. كما تحمل نماذج أخرى من المطبوعات نفسها، العلامات التجارية لعناصر أوربية مثل ألباري (Gibby Alpari)⁽⁵⁷⁾. ويعني ذلك في نظرنا أن التصاعد الذي عرفته ظاهرة الحماية في المغرب، يبدو وكأنه قد مهد السبل أمام استيراد

(53) مصطفى بوشعرا، الاستيطان، الجزء 1، ص. 143-156.

(54) نعمة التزائي، الأسماء، ص. 167-168، 171.

(55) بوشعرا، المرجع السابق، الجزء 1، ص. 312-318؛ لوطوزنو، المرجع السابق، الجزء 1، ص. 138.

(56) لوطوزنو، المرجع السابق.

(57) انظر على سبيل المثال العلامة المذكورة في الكتانين التالين : العباسي، أحمية (فاس، دون تاريخ) 1، بردة،

نوازل (فاس، 1925/1926). وتظهر أيضا في العديد من مطبوعات فاس الحجرية علامات تجارية

بأسماء أخرى مثل : (Gibby Marx) و (Karaby).

كميات أكبر من الورق⁽⁵⁸⁾، كما كانت له مساهمة في تمكين العربي الأزرق من البروز على الساحة بربوزا قويا. والواقع أن ارتفاع كميات واردات الورق صادف محاولة السلطان مولاي الحسن الرامية إلى مراقبة عمليات تحصيل الضرائب، فطلب ذلك من الأئمة استعمال دفاتر وكتايش لتسجيل فيها تفاصيل الضرائب المحصورة⁽⁵⁹⁾.

وعموما، فقد استفاد العربي الأزرق وصناعة الطباعة استفادة كبيرة من الوضعية الاقتصادية الحسنة ومن الازدهار النسبي الذي عرفه المغرب ما بين ثمانينيات القرن التاسع عشر وسنة 1894. إذ أنهى السلطان مولاي الحسن تسديد كامل الديون التي كانت على المغرب نتيجة لحرب تطوان ضد الإسبانيين⁽⁶⁰⁾. وقد اهتم المؤرخ أحمد الناصري، الذي كان معاصرا للأحداث، بنقل بعض التفاصيل والعلامات الدالة على الرخاء الذي عرفه المغرب حينئذ. فلم تفته الإشارة إلى ما أصبح عليه التجار المغاربة من ثراء متزايد، حتى أن أكابره وخاصة المقيمين منهم في المدن والمناطق الساحلية، قد شرعوا ابتداء من سبعينيات القرن التاسع عشر في التشبه بالأوربيين في الكبر من عاداتهم ومظاهرهم الاستهلاكية⁽⁶¹⁾. وأكد الباحث عمر أفا الفكرة نفسها، فأشار إلى أن الغالبية العظمى من مقادير أموال المغرب قد تركزت وقتئذ في كيبات الخواضر، وتجمعت في أيادي تجارها الأثرياء⁽⁶²⁾.

إن الرخاء الاقتصادي ووفرة الورق في البلاد لكفيلان بتفسير الأسباب التي جعلت العربي الأزرق يصبح أكبر الطابعين والناشرين وأشهرهم في المغرب على الإطلاق من جهة، كما يكشفان لنا عن أسباب التدفق الذي شهدته صناعة الطباعة بصفة عامة، إلى درجة أصبح معها من الضروري إرغام الأخوين الأزرق على تكسير احتكارها لتلك الصناعة من جهة أخرى، وفسح المجال بذلك أمام بقية الطابعين، أمثال اليلاحي والنوب والبادسي، لإنشاء مشاهيرهم الخاصة. لقد تمكن العربي الأزرق من إصدار أنهد من مائة عنوان (وربما أكثر من ضعف ذلك) فيما بين 1876

(58) The Times of Morocco: المجلد 73 (31 مارس، 1887)، نجد أن الورق كان ضمن لائحة المواد المستوردة إلى المغرب.

(59) التوزاني، المرجع السابق، ص. 65-67.

(60) الناصري، المرجع السابق، الجزء 9، ص. 177.

(61) المرجع نفسه، ص. 124.

(62) أفا عمر، مسألة النقود في المغرب، ص. 127.

و1914، وذلك لفائدة المؤلفين المعاصرين له الذين فضلوا ألا تُورد أسماء الأشخاص الذين تولوا نشر كتبهم أو طبعها. ومعنى ذلك أن العربي الأزرق قد أخذ على نفسه أن ينشر حوالي نصف عدد الكتب التي صدرت خلال تلك الفترة، لأن العدد الإجمالي للكتب التي طبعت حتى سنة 1914، لم تتجاوز بأي حال من الأحوال ستاة عنوان⁽⁶³⁾.

ويمكن القول باختصار، أنه إذا كان الطيب الأزرق قد استطاع أن يجعل من نفسه رائد الطباعة في المغرب ومعلمها الأول، فإن أخاه العربي تمكن من أن يجعل من نفسه أكبر طابع على الإطلاق في المغرب، وذلك خلال حقبة أصبح فيها الطلبة والعلماء المغاربة وجهود القراء بوجه عام، يعيشون في وسط علمي وتعليمي كانت غالبية الكتب الراجعة فيه مطبوعات وليست مخطوطات كما كان الأمر معهودا من قبل⁽⁶⁴⁾.

ثالثا - أحمد الإجمالي، ومؤسسته الفردية

كان أحمد عبد المولى الإجمالي ثالث الطابعين في المغرب أهمية بعد الأخوين الأزرق. ولا تعود المكانة التي احتلها الإجمالي في ميدان الطباعة بالمغرب إلى ارتفاع حجم الكتب التي طبعها أو نشرها، ولا إلى جودة منتجاته، بل تعود إلى أنه كان أحد المنتفعين بتكسير هيمنة الأخوين الأزرق على صناعة الطباعة وإلى تمكنه من إنشاء مؤسسة للطباعة كان هو عنصرها الوحيد. وكان الإجمالي معروفا أيضا بأنه فقيه وعدل⁽⁶⁵⁾، أبدى اهتمامه بالطباعة لأول مرة خلال سنة 1888، حين مول نشر كتاب

(63) إلى هنا استطعنا حصر 463 عنوان، مع إقصاء العنوانين التي طبعت أكثر من مرة. ولابد من الإشارة أيضا إلى أن بعض العنوانين، مثل مجموع، يمكن أن تحوي على حوالي ثلاثين عنوانا مختلفا. وبناء على ذلك، يبدو حصر العدد الإجمالي في 600 عنوان أمرا منطقيا ومعقولا. انظر عبد الرزاق، المرجع السابق، ص. 20-109.

(64) حسبما جاء عند محمد النوني (في مقاله «مراكز المخطوطات وأدلتها بالمغرب»، الموقد، المجلد 14، العدد 2 (1985)، ص. 157-161)، فإن حوالي 42.000 مخطوط مازال موجودة في المغرب، منها 1719 وحدة مصورة على الميكروفيلم. وتمكس تلك المخطوطات إرث البلاد الثقافي والفكري عبر تاريخها الإسلامي. وعلى سبيل المقارنة، فإن العربي الأزرق وحده أنتج ما بين حوالي 60.000 نسخة و100.000 في مدة أربعة عقود.

(65) النوني، مظاهر، الجزء 1، ص. 289.

الشفاء لمؤلفه القاضي عياض (توفي سنة 1149)، الذي طبع في مطبعة العربي الأزرق⁽⁶⁶⁾. وفي سنة 1892، برز اسم الإجماعي على الساحة مالكا للمطبعة الجديدة إلى حدود سنة 1900⁽⁶⁷⁾. وبعد هذا التاريخ، لم يظهر اسم الإجماعي سوى مرتين، أولاها في شتبر من سنة 1902 مُباشرا للكتب، وثانيها في دجنبر من سنة 1910 مقرظا حسب ما هو وارد في خاتمة كتاب النوازل للمهدي الوزاني⁽⁶⁸⁾.

ونعملنا هذه المعطيات المتناثرة والمتعلقة بالإجماعي على اعتقاد أنه لم يكن سوى أحد تلامذة العربي الأزرق، وأن هذا الأخير هو الذي أخذ بيده وشجعه على دخول عالم الطباعة والنشر، تحت وطأة الظروف المتغيرة التي بدأت البلاد تعرفها آنذاك، نتيجة ارتفاع طلب الكتب وتزايد. ويبدو أن العربي الأزرق والإجماعي تقاسما أعمال الطبع التي تعاقد عليها مع المخزن في سنتي 1895 و 1898⁽⁶⁹⁾. وبما تجدر إليه الإشارة في هذه النقطة، أن كلا الكتاتين المتعاقدين عليهما كانا من كتابات ماء العينين التي كان الوزير أحمد بن موسى يرغب في ترويضها داخل الأوساط المغربية. وكان أول الكتب التي طبعها الإجماعي في مؤسسته الخاصة، من مؤلفات ماء العينين وهو بعنوان : مفيد الراوي، بطلب من الوزير أحمد بن موسى. وهكذا، فإنه على الرغم من الظرفية الاقتصادية الملائمة، وتوافر مادة الورق في البلاد، فإن حاجيات المخزن في ميدان الكتاب هي التي ساعدت على تنامي صناعة الطباعة واتساع نطاقها.

ويمكن السبب الثاني الذي رفع الإجماعي إلى مستوى الطابعين المعروفين بالمغرب في حماسه الكبير ورغبته الشديدة في أن يصبح مديرا لمؤسسة مطبعية يكون هو عنصرها الوحيد. وقد ساهم الإجماعي خلال عقد من الزمن في تزويد سوق الكتاب المغربي بما قدره ثلاثة عشر عنوانا مختلفا، وبمجموع تراوح ما بين أربعة آلاف نسخة وستة آلاف. وكان الإجماعي يشارك في مختلف الجوانب المتعلقة بصناعة الكتاب، بما فيها تمويل المنشورات، والقيام بأعمال الطبع، وممارسة مهام التصحيح وكتابة التقاريط⁽⁷⁰⁾، وربما أضاف إلى ذلك كله، أعمال النسخ وتسويق الكتب، التي

(66) عبد الرزاق، المرجع السابق، ص. 185.

(67) المرجع نفسه.

(68) نفسه.

(69) انظر خوام الكتاتين التاليين لماء العينين : ميهو المشوف وسهل المرتقي.

(70) عبد الرزاق، المرجع السابق، ص. 185-186.

تحمّل وحده عملية إنتاجها وبيعها مباشرة لعموم الناس. وبذلك لم يكن من شأن التكنولوجيا الجديدة أن تتمكن بعض الأفراد، كالملاحى، من مجرد تحقيق مسيرتهم المهنية الخاصة والتميزة باستقلاليتهما، بل تجاوزت ذلك إلى تمكينهم من الحصول على الشهرة والجاه، وهما من الأهداف المتوخاة التي كان يضعها كل مساهم في أعمال النشر نصب عينيه، ويسعى جاهدا لتحقيقها.

رابعا - الذوب الطابع الإيديولوجي

كان عبد السلام الذوب رابع الطابعين المغاربة البارزين، وقد استطاع أن يميز نفسه عن الأخوين العربى والطوب الأزرق وعن الملاحى⁽⁷¹⁾. ويمكن القول بأن الذوب يشترك مع الملاحى في كثير من خصائصه؛ فقد كان هو الرجل الوحيد المدير لأعمال مؤسسته، كما يحتمل جدا أن يكون دخوله إلى عالم الطباعة في 1896/1895 في سياق البرنامج الذي وضعه أحمد بن موسى لإضفاء شعبية كبيرة على شخص ماء العينين في المغرب⁽⁷²⁾. غير أن الذوب، على عكس الملاحى وبقيّة الطابعين المغاربة جميعا، كان رجلا ذا قناعات متميزة، وله انتهاء إيديولوجي سياسي معين. وكان من الأنواع الممثلين لزعماء الطريقة الكتانية بل من خدامهم الأوفياء، وهو ما يعترف به شخصا عند حديثه عن العلاقات التي كانت تربطه بالطريقة الكتانية⁽⁷³⁾.

وقد عبر الذوب عن حبه الشديد وتفانيه في الإخلاص لزعماء الطريقة الكتانية على مستويين. أولهما، أنه كتب أشعارا كانت الغاية منها تخليد المزايا الحميدة والحصول المتميزة والثابتة لسادته الكتانيين. وقد وصف الذوب الزعماء الكتانيين في أحد أبياته الشعرية بأنهم كبار أقطاب التصوف ونجوم الهداية في الليل الحالك⁽⁷⁴⁾. أما على المستوى الثاني، فقد قضى الذوب معظم أوقاته، إلى حدود سنة 1909، في طبع كتابات الزعماء الكتانيين الثلاثة عبد الكبير ونجليه محمد وعبد الحى ونشرها⁽⁷⁵⁾. وفي الواقع يمكن اعتبار العناوين السبعة التي أصدرها الذوب من مؤلفات ماء العينين،

(71) المرجع نفسه.

(72) انظر خاتمة كتاب محمد الكتاني، لقطّة عجّان (فاس، 1896).

(73) محمد بوجندار، الاضطهاد، ص. 412.

(74) نفسه.

(75) انظر لائحة كاملة بمشورائهم عند عبد الرزاق، المرجع السابق.

بأنها قد تمت في إطار اختياراته الذاتية. إن كتابات ماء العينين هذه بالإضافة إلى أعمال الزعماء الكتانيين، وخاصة منها كتابات محمد الكتاني المعروف بالشهيد، قد شكلت رموزاً للالتزام عميق بمبدأ الدفاع عن الإسلام ومؤسساته المختلفة أمام أوروبا. كما أنها تدعو إلى ضرورة الاعتماد الكلي على إمكانيات المسلمين ووسائلهم الذاتية وعلى خبراتهم في جل الميادين، المتمثلة في العثانيين، لتحقيق الأهداف الإسلامية المنشودة.

خلال المدة التي قضاها النوب مالكا لمؤسسته المطبعية، ركز على إنتاج صنفين من الكتب لا ثالث لهما، وهما الكتب التعليمية والأدبيات التعدية من قبيل الأشعار في مدح الرسول والأولياء الصالحين. وكانت كتب الصنف الأول موجهة إلى التوزيع في أوساط عامة الناس، وذلك ما كان يقوم به شخصياً انطلاقاً من مقر مؤسسته الواقعة قرب ضريح أحمد الشاوي بفاس⁽⁷⁶⁾. (تحتوي تلك النماذج من الكتب على معلومات تتعلق بتاريخ طبعتها وأسماء مصححيها وناشريها وطابعيها إلى غير ذلك من المعطيات المفيدة)⁽⁷⁷⁾. أما أدبيات المدح والذكر التي ألفها عبد الكبير الكتاني وابنه محمد، فإنها لا تحمل أي تاريخ، ولا توجد بها أي معلومات إضافية⁽⁷⁸⁾. ويوحى ذلك أولاً بأن أدبيات المدح والأشعار كانت منشوراتها موجهة بالأساس للاستعمال من طرف أعضاء الطريقة الكتانية. وبما أن مؤلفيها كانوا معروفين وما يزالون على قيد الحياة، لم تكن هناك حاجة إلى تدويلها بمعلومات دقيقة عن مطبوعاتهم. كذلك من غير المستبعد أن يكون النوب، بطبعه لأدبيات من ذلك القبيل، مهتماً بأعمال الدعاية لحساب الطريقة الكتانية، إما بمفرده أو بتنسيق مع سادته الكتانيين.

وفي هذا السياق، يفيد التذكير بأن محمد الكتاني أصبح إبان هذه الفترة، أي في أواخر تسعينيات القرن التاسع عشر، مثيلاً لشكوك المخزن الذي كان يخشى إمكانية شروعه في وضع اللبنات الأولى لإنشاء دولة جديدة في المغرب تحت زعامته الدينية⁽⁷⁹⁾. وهي أيضاً الفترة نفسها التي قام المخزن بإبائها، في شخص الوزير أحمد بن

(76) المتولى، المرجع السابق، الجزء 1، ص. 291.

(77) نذكر على سبيل المثال كتاب عبد الحى الكتاني، *البيان المغرب* (فاس، 1913)؛ وكتاب محمد الكتاني، *لسان الحجة البرهانية* (فاس، 1902)؛ وكتاب ماء العينين، *مغري الناطر* (فاس، 1903).

(78) انظر لائحة هذه المنشورات عند عبد الرزاق، *المرجع السابق*، ص. 167-169.

(79) عبد الحى الكتاني، *الظاهر السامية*، الجزء 1، ص. 73-78.

موسى، بفرض تقنيات للرقابة سنة 1897، نصت على ضرورة إلزام كل الطابعين بعرض مخطوطاتهم على أنظار الرقابة قبل الشروع في طبعتها⁽⁸⁰⁾. ونتيجة لوجود مثل هذه الشكوك والتخوفات في الأوساط الخزنية، صادر السلطان مولاي عبد الحفيظ مطبعة الذويب سنة 1909، كما ألقى القبض على محمد الكتاني الذي كانت وفاته في السجن في سنة 1910⁽⁸¹⁾.

وبعد مصادرة مؤسسة الطباعة التي كان الذويب يديرها، أصبح هذا الأخير ملزما بالتحويل إلى طابع يشتغل لصالح المخزن⁽⁸²⁾. كما أصبح بقية الزعماء الكتانيين أمثال عبد الحمي - الأخ الأصغر لمحمد الكتاني - يشتغلون كتابا في حضرة السلطان⁽⁸³⁾. إن حصول عناصر قيادية من الطريقة الكتانية، كانت نشيطة بالأمس نشاطا أقلق الأوساط الخزنية، على وظائف من هذا القبيل، لا يمكن اعتباره بأي حال من الأحوال مكافأة لهم أو تكريما. بل يعني احتواءهم وإخضاعهم لنوع من الرقابة بطريقة ذكية وأكثر هدوءا وفعالية.

ويمكن القول بإيجاز إن تكنولوجيا الطباعة بقدر ما مكنت بعض الأفراد أمثال الأيوبيين الأزرق والإمامي من إنشاء مشانيمهم بطريقة ناجحة جعلتهم يحظون باعتراف المخزن وتقدير جمهور العلماء والطلبة على السواء، فإنها مكنت أيضا أفرادا آخرين، أمثال الذويب، من اتخاذ مؤسسته المطبعة وسيلة لبث قناعاته الدينية والإيديولوجية، كما هي واردة في كتابات ماء العينين والكتاني، فتولى أمر طبعتها وترويجها في المغرب.

كان الذويب يسعى إلى تحقيق هدف أساسي، هو التمكن من إحداث تغيير في توجهات المخزن الذي يعتمد في برامج الإصلاحية على الخبراء الأوربيين، وحسه على ضرورة التوجه نحو العثمانيين للتشاور معهم والحصول منهم على النصائح الصائبة. ودعوة المخزن بالتالي إلى الاعتماد على الخبراء المسلمين دون غيرهم في كل ما يتعلق بالإصلاحات. لكن بما أن الطباعة كانت تعني نشر المعرفة التي كان المخزن يجد

(80) الشوقي، المرجع السابق، الجزء 1، ص. 310. انظر أيضا الفصل السادس من هذا الكتاب.

(81) محمد باقر الكتاني، ترجمة الشهيد. انظر أيضا عبد الحمي الكتاني، المرجع السابق، الجزء 1، ص. 111-117.

(82) برجندار، المرجع السابق.

(83) عبد الحمي الكتاني، المرجع السابق، الجزء 1، ص. 338.

صعوبة في تحديد طبيعتها، فإن السلطان لم يجد بدا من الحيلولة دون استمرار النشاط الذي كان الذوب يقوم به في ميدان الطباعة، خاصة بعدما تبين أن الجهود التي كان الذوب يبذلها مسخرة لخدمة الجهات المناوئة لسياسة المخزن وتوجهاته العامة. وإذا كان المخزن قد وضع حدا سريعا للنشاط الذي قامت به مؤسسة الذوب للطباعة، فإن الأفكار الوطنية والمشاعر الإسلامية العميقة والقوية التي تضمنتها الكتب التي طبعت فيها، ظلت حية وراسخة في عقول المفكرين المغاربة كما سنرى في الفصل الأخير من هذا الكتاب.

خامسا - أحمد يمّني، وهل كان عميل العثمانيين في فاس ؟

كان أحمد يمّني خامس الأشخاص الذين اهتموا بأعمال الطباعة في المغرب، لكنه اختلف كثيرا عن سابقه بالغموض الذي مازال محيطا بشخصه وأعماله عموما⁽⁸⁴⁾ إذ يبدو أن يمّني لم يكن أجنبيا عن المغرب فحسب، بل كان أيضا أول من أنشأ مؤسسة للطباعة تعتمد في إنجاز مطبوعاتها على المطبعة ذات الحروف المتحركة في فاس ما بين سنتي 1905 و1906⁽⁸⁵⁾. وسنحاول هنا البحث في الجوانب المتعلقة بمفصول حياته لمعرفة الدوافع التي كانت وراء إتيانه إلى المغرب بآلة حديثة للطباعة تتجاوز، في قدراتها العملية على إنتاج الكتب، إمكانات المطابع الحجرية بأربعة أو خمسة أضعاف. فما هي الوقائع التي كانت وراء الظهور المفاجئ ليمّني في فاس ؟ بل هناك سؤال ربما اعتُبر أكثر أهمية، وهو : من كان أحمد يمّني هذا ؟ إن الإجابة على هذين السؤالين أمر ضروري ومهم، لأنهما كفيلا بالكشف لنا عن بعد جديد لاستعمال العناصر النشطة سياسيا على المستوى المحلي للطباعة والتي كانت لتحركاتها علاقات وصلات مباشرة بالمصالح الأجنبية.

لا تتوافر معطيات دقيقة وواضحة يمكن اعتمادها لكشف النقاب عن الهوية الحقيقية لأحمد يمّني. ومع ذلك، يبدو عبر العديد من المعلومات المتناثرة هنا وهناك، أن يمّني كان من سوريا التي كانت وقتئذ جزءاً من الإمبراطورية العثمانية. ومن

(84) فيما يتعلق بمنشورات يمّني، انظر المتون، «البيانات الأولى لظهور المطبعة المغربية» في الطباعة والنشر، العدد 43 (أبريل - ماي، 1984)، ص. 19-21؛ انظر أيضا كتابه، مظاهر، الجزء 2، ص. 464-465.

(85) اعتمدنا في ضبط هذه السنة على التاريخ الوارد في أول مطبوعاته، انظر كتاب ماء المنين، المواقف على المواقف (فاس، 1906).

العلامات المؤيدة لهذا الرأي، وقوع اختيار يعني، بعد طبعه لأول كتاب في فاس، على مجلة دورية تصدر في دمشق تحت اسم **المقتبس** من أجل التعريف بأعماله هناك⁽⁸⁶⁾. وفي وقت لاحق حاول الاستفادة استفادة أكبر، من صفحات الجرائد القاهرية، مثل **المؤيد** و**المنار**، ذات الشهرة الواسعة في العالم العربي والإسلامي بما في ذلك المغرب. وأيضاً، فإن أشكال الحروف التي يعتمد عليها أحمد يعني في أعماله المطبعية كانت شبيهة بمثلها المستعملة في سوريا الكبرى أي في كل من دمشق وبيروت، والتي كان مصدرها الأصلي ألمانيا. وفي تلك الفترة كان العثمانيون متحالفين سياسياً مع الألمان، ولذا جلبت جل المطابع المستعملة في أراضي الإمبراطورية العثمانية من ألمانيا بدلاً من فرنسا مثلاً، التي ركزت اهتمامها على تصدير مثل تلك الآلات إلى بلدان إسلامية أخرى كالجيزة وتونس. وهناك ملاحظة ثانية هي أن أشكال الحروف التي كان يعني يستعملها ماثلة للحروف المشرقية كما تدل على ذلك نماذج الحروف كالفاء والقفاء. بالإضافة إلى ذلك، وتأكيداً للرأي نفسه، يبدو أن صاحب المجلة الدمشقية، الذي نجهل اسمه هو أيضاً، كان على معرفة بأحمد يعني الذي وصفه بأنه كان طبيباً⁽⁸⁷⁾. وإذا سلمنا باعتبار أحمد يعني سوريا بالفعل، أي من الرعايا العثمانيين، فلماذا أتى إلى فاس ومعه آلة حديثة للطباعة ذات حروف مشرقية ؟

يمكن الإجابة على مثل هذا السؤال باحتالين اثنين : أولهما أن أحمد يعني واحد من العديد من المفكرين السوريين الذي أنتجهم المدارس التبشيرية الغربية في سوريا الكبرى، والذين هاجروا نحو جهات عديدة من بلدان العالم، كمصر وبلدان الشمال الإفريقي وأوروبا وأمريكا، باحثين لأنفسهم عن ظروف عيش أكثر ملاءمة. وفي مصر، استطاع بعض السوريين، مثل جورجى زهدان، أن يصبح بفضل نشاطاته المتعددة في ميداني الصحافة والنشر من أبرز الوجوه الثقافية في البلاد⁽⁸⁸⁾. ويصح ذلك أيضاً عن الأخوين غمور، اللذين أقاما في البداية مشروعاًهما في تونس كصحفيين، ثم انتقلا بعد ذلك إلى مدينة طنجة حيث أصدرتا جريدتهما الجديدة بعنوان **لسان المغرب**⁽⁸⁹⁾. وأصبحت تلك الجريدة ناطقة باسم المخزن، فسخرت

(86) انظر المجلد 1، العدد رقم 10 (تونس، 1907)، ص. 547.

(87) المرجع نفسه.

(88) Philip Tarrazi, *History of The Arab Press*, vol. 2, pp. 86-87.

(89) المرجع نفسه، الجزء 2، ص. 266-267.

صفحاتها للدفاع عن وجهات النظر المغربية ضد ما كانت تكتبه وقطع جريدة عربية أخرى مناوئة، اسمها جريدة السعادة التي كان يشرف على إصدارها سوري آخر يدعى يوسف كرم كان في خدمة الفرنسيين بالمغرب⁽⁹⁰⁾.

أما الاحتمال الثاني الممكن، فهو أن يكون أحمد يعني مبعوث العثمانيين إلى فاس، بهدف التأثير على التوجهات السياسية للبلاد، والعمل على كل ما من شأنه أن يجعل الرأي العام المغربي يميل إلى تبني أهداف الجامعة الإسلامية. ولدنا دليلاً اثنان يمكن الاعتماد عليهما لتعزيز هذا الرأي. ويتعلق أولهما بوجود تشابه كبير بين ممارسات أحمد يعني وبين الأنشطة التي كان يزاورها الطابع الذويب. إذ نجد أن يعني يخصص هو أيضاً، غالبية منشوراته، وبالضبط خمسة من أصل تسعة عناوين لكتابات ماء العينين وزعماء الطريقة الكتانية⁽⁹¹⁾. وكما وضع السلطان مولاي عبد الحفيظ حداً للنشاط الذي كان يقوم به الذويب، كذلك فعل مع أحمد يعني سنة 1909 عندما اشترى منه مطبعته ذات الحروف المتحركة التي كان يستعملها في مدينة فاس⁽⁹²⁾. أما الدليل الثاني، فنجد في ما تحتوي عليه منشورات أحمد يعني والذويب، من أبيات شعرية تعرف باسم التقريط⁽⁹³⁾، وهي أبيات يمكن أن نستشف منها وجود علاقات قوية بين زعماء الطريقة الكتانية (عبد الكبير الكتاني وولديه محمد وعبد الحفي، ثم ابن أخيه محمد جعفر الكتاني) ويوسف النبهاني، الذي أشرف سابقاً على تحرير الجريدة الرسمية للعثمانيين والمعروفة باسم الجوائب، وشغل منصب رئيس المحكمة الجنائية في بيروت عند مطلع القرن العشرين⁽⁹⁴⁾. ونتيجة لذلك، يمكن عند القيام بمراجعة منشورات النبهاني في ميدان التصوف، العثور على العديد من الإحالات والإشارات الخاصة بالزعماء الكتانيين⁽⁹⁵⁾. كما يمكننا ملاحظة مدى التقارب بين أشكال الحروف الأتمانية

(90) نفسه.

(91) انظر الماش رقم 84 أعلاه.

(92) المنولي، مفاخر، الجزء 2، ص. 463-464.

(93) انظر خاتمة كتاب ماء العينين، المرافق على المرافق، الذي مول أعمال نشو إدريس بن يحيى الذي كان وصياً على السلطان مولاي عبد العزيز.

(94) عبد الحفي الكتاني، فهرس الفهارس، الجزء 2، ص. 427-428؛ زكي مجاهد، العلم، الجزء 3، ص. 132-133.

(95) انظر كتابه، كرامات الأولياء، ص. 226-227.

الصنع التي طبعت بها مؤلفاته ومثلياتها التي كان أحمد يمّني يستعملها في فاس⁽⁹⁶⁾. ومع ذلك، لا بد - قبل الخلوّص إلى أي استنتاجات - من الانتباه إلى بعض القضايا الظرفية، ومنها الوقت الذي ظهر فيه يمّني بمدينة فاس ما بين 1905 و 1906.

فخلال هذه السنوات، ساد الاعتقاد بأن المغرب سيصبح لا محالة من الأراضي الخاضعة لسيطرة الفرنسيين، خاصة بعد النجاح الذي حققته فرنسا في تسوية خلافاتها القائمة مع بريطانيا حول مناطق النفوذ التابعة لهما في القارة الإفريقية⁽⁹⁷⁾. وانتاب المغرب نخوف شديد أمام تلك التهديدات، وحين ارتأى السلطان مولاي عبد العزيز ضرورة التوصل إلى تدعيم مواقفه وتقوية مركزه، لم يجد بدا من اللجوء إلى علماء بلاده، وخاصة منهم الزعماء الكتّائيين المعروفين إلى جانب علمهم بتعاملهم المتين مع العثمانيين، وباحتلالهم الصدارة يومئذ في مواجهة النفوذ الأوربي بالمغرب.

وتعبّرنا مذكرات عبد الحّي الكتّائي غير المنشورة بأن السلطان مولاي عبد العزيز لم يدخر جهدا ليفصح عن تقديره لأفراد الأسرة الكتّائية، إذ بالغ في إكرام عبد الحّي وأخيه الأكبر محمد الكتّائي في مناسبات عديدة، نذكر منها إرسالهما معا إلى الديار المقدسة سنة 1905 على نفقته الخاصة. وكان زعماء الطريقة الكتّائية يستقبلون، خلال انعقاد موسم الحج، بالعناية نفسها التي تُؤلى لرجال الدّول، سواء في الديار المصرية حيث يستقبلهم أعضاء الأسرة الخديوية أم في كل من مكة والمدينة المنورة⁽⁹⁸⁾. وعلى الرغم من عدم وجود أي إشارة في مذكرات عبد الحّي الكتّائي إلى شخص أحمد يمّني ولا إلى مطبعته، فمن المحتمل جدا أن يكون ذلك الانفتاح السياسي على العناصر المغربية المؤيدة للتوجهات العثمانية، هو الذي فصح المجال لأحمد يمّني وشجّعه على التوجه إلى فاس، لنشر مبادئ الجامعة الإسلامية وأفكارها، بالاستناد إلى تكنولوجيا الطباعة.

وكان الأوربيون قد تمكنوا، قبيل حلول سنة 1905، من ارتكاب خروقات

(96) نفسه. ثم قرأ أيضا بين أشكال الحروف نفسها ومثلياتها الموجودة في المنشورات الصادرة عن المطبعة الحكومية في دمشق.

(97) Burke, *Prelude to Protectorate*, pp. 68-75.

(98) عبد الحّي الكتّائي، *المظاهر السامية*، الجزء 1، ص. 337-338. وتعبّرنا الكتّائي أيضا بأن السلطان مولاي عبد العزيز وضع رهن إشارة محمد الكتّائي قصر الجامعي في فاس ليتخذ منه مكانا خاصا لإقامته.

عديدة داخل المجتمع المغربي. إذ نجحوا، في البوادي المغربية وحواضرها على السواء، في جعل المثات من أعيان التجار المغاربة يتخلون عن الخضوع لسلطة حكامهم الشرعيين وينسلخون عنهم، ليصبحوا مقابل ذلك تابعين قانونيا لمختلف البلدان الأوربية التي كانت تبسط عليهم حمايتها. وأصبحت مثل تلك الممارسات أمرا معهودا داخل المجتمع المغربي، على الرغم من تحذير التحاليم الإسلامية من مغبة الوقوع في ذلك، واعتبارها إياه من باب الكفر والخروج عن الدين الذي يستوجب العقاب عليه بالموت⁽⁹⁹⁾. وساهم أعضاء البعثات التبشيرية من جهتهم في تحقيق ذلك، من خلال الخدمات الطبية التي كانوا يقدمونها، في إطار برنامجهم الهادف إلى التلقيح ضد وباء الكوليرا وغيرها من الأمراض الخطيرة الفتاكة⁽¹⁰⁰⁾. وكان للنجاح النسبي الذي حققه المبشرون تأثير سلبي على ثقة الناس بفعالية الطب التقليدي وبالقدرات العلاجية الروحية لرجال التصوف.

وحاول الزعماء الكتانين الوقوف في وجه تلك الخروقات المترتبة عن النفوذ المتزايد للأوربيين بالبلاد، وسعوا جاهدين إلى حماية الإسلام والحفاظ على مؤسساته المختلفة بتبني برنامج إصلاحى ينص على ما يلي : (أ) إنشاء مدارس لتعليم المبادئ الإسلامية، مع الحرص على إدخال بعض المواضيع العصرية ضمن برامجها التعليمية⁽¹⁰¹⁾. (ب) وضع دستور إسلامي⁽¹⁰²⁾، وإنشاء مجلس للأعيان للتباحث في القضايا الوطنية قبل إدخالها حيز التنفيذ من طرف السلطان⁽¹⁰³⁾. (ج) الاعتماد على الخبراء المسلمين لإصلاح البلاد والسير بها قدما. وفي ظل هذه الظروف، لا غرابة في وجود شخص مثل يماني بمدينة فاس، لا يكتفى فقط بإدارة أعمال مطبعة حديثة ذات حروف متحركة، بل يعمل أيضا مباشرة للأعمال الطبية وفقا للطريقة العصرية.

وقد استطاع أحمد يماني، طوال المدة التي استغرقتها إقامته في فاس ما بين 1905 و1909، أن ينتج ما مجموعه تسعة عناوين، وهو حجم لا يسعنا إلا أن نسلّم

(99) على السوئي، أجيال للأمر عبد القادر الجزائري.

(100) Jean-Louis Miège, «Les missions protestantes au Maroc (1875-1905)» in *Heapérís*, vol. XLII, fascicule 1-2 (1955), pp. 153-189.

وانظر أيضا مصطفى بوشعراء، المرجع السابق، الجزء 1، ص. 167-174.

(101) المنوني، المرجع السابق، الجزء 2، ص. 311، 363.

(102) المرجع نفسه، الجزء 2، ص. 405-406.

(103) المرجع نفسه، الجزء 2، ص. 537-541.

بضآلته. ومع ذلك، فهو يسجل البدايات الأولى لانتقال المغرب تدريجيا - ولكن بخطى أكيدة - من اعتماد الكتابة الخطية إلى استعمال الحروف المطبعية المتجانسة الأشكال والأحجام. ثم تميز ذلك الانتقال حينما صادر السلطان مولاي عبد الحفيظ الآلة التي كان يستخدمها أحمد يعني، ليصبح بإمكانه نشر كتاباته اعتمادا على الحروف الجديدة(104).

وباختصار، فإنه على الرغم من الأشياء القليلة التي استطعنا معرفتها عن أحمد يعني، يمكن تأكيد أن حلوله بالمغرب كان بهدف التأثير على التوجهات السياسية العامة للبلاد، مستعينا في تحقيق ذلك بالعناصر المغربية المتعاطفة مع العثمانيين، ونعني الكتائبيين. ومن الأمور المهمة في التحركات التي قام بها أحمد يعني، أنه أول من أدخل آلة الطباعة ذات الحروف المتحركة إلى فاس، المعقل المركزي لأنصار التيار التقليدي المحافظ بالمغرب. وتمثل الجهود التي بذلها أحمد يعني بعدا جديدا للمغرب الذي اتخذت فيه المبادرة عناصر محلية، وليس الدولة، ليجد نفسه منغمسا في بحر السياسة الدولية، اعتمادا على الإمكانيات التي قدمتها تكنولوجيا الطباعة.

سادسا - الناشرون المنفردون

إلى جانب كل الأطراف التي سبقت الإشارة إلى مساهمتها في أعمال النشر، ونعني المخزن والعلماء المؤلفين ومحترفي الطباعة، نجد في المغرب العديد من الأفراد الذين وجدوا في الطباعة وسيلة لتحقيق دخل مالي إضافي أو لبلوغ أهداف مادية ومعنوية أخرى على المستوى الاجتماعي. فابتداء من سنة 1879 وإلى حدود عشرينيات القرن الحالي، ظهرت أسماء حوالي عشرين فردا، مرة واحدة على الأقل، أو مرات عديدة في خواتم المطبوعات الفاسية، مساهمين فردين في أعمال النشر. وسأقدم فيما يلي لائحة مفصلة لأولئك الناشرين المنفردين، وأتبعها بمناقشة للأنشطة التي قاموا بها لمعرفة مدى تأثير الطباعة على إحداث تحولات في حياتهم.

(104) انظر الفصل السادس من هذا الكتاب.

تاريخ النشر	اسم الناشر	عدد الكتب المنشورة
1879	بنونة، الطيب ⁽¹⁰⁵⁾	1
1880	بناني، محمد ⁽¹⁰⁶⁾	2
1889، 1900، 1914	المراي، أحمد ⁽¹⁰⁷⁾	3
1891	المراي، إدريس ⁽¹⁰⁸⁾	1
1891، 1903، 1905، 1906	كتون، أحمد ⁽¹⁰⁹⁾	4
1895	السجلماسي، محمد ⁽¹¹⁰⁾	1
1896، 1897، 1901، 1916، 1926	ابن الحياض، عمر ⁽¹¹¹⁾	5
1896	التطواني، أفيلا ⁽¹¹²⁾	1
1897، 1917	برادة الحضر ⁽¹¹³⁾	3
1898، 1900، 1901	بن موسى، التهامي ⁽¹¹⁴⁾	II

- (105) الكتاب المنشور : حاشية ابن الحاج على شرح المكنوز.
- (106) الكتابان منشوران : الدر النفيس، لأحمد حلي. والإحسان والإحكام، محمد مبار.
- (107) الكتب المنشورة : أجهة لابن حلال، وحوافي لمبد القادر الفاسي، وتلويح أوقات الصلاة مؤلف مجهول.
- (108) الكتاب المنشور : القصص، خليل بن إسحاق.
- (109) الكتب المنشورة : إيقاظ المصون، والعقد اللامع، والزجر والإقناع، وشرح كتون على السوطي. والعتابين الثلاثة الأول من مؤلفات المبد كتون، أما الكتاب الرابع فمن تأليف التهامي كتون.
- (110) الكتاب المنشور : محصة الحضر الخليلي، للوزلي.
- (111) الكتب المنشورة : الألهى المطرب للطنبي، والجيش العرمم لأكتوس، والدر الفير لابن حلال، والدرر الهية لإدريس الماوي، وشرح لوطاقي باني للهوزي، والوزلي للسناوي.
- (112) الكتاب المنشور : متن المهتدين للمراق.
- (113) الكتب المنشورة : صغور الأنفاس لابن المكت، والسعادة الألفية لابن المكت، ورواية الأثوار لأبي هنان الحسني.
- (114) الأهمية الكبرى لمبد القادر الفاسي، والجيش الكامل لعمد الشنكيطي، وحاشية على شرح البوزي للمهدي الوزلي، وصغور الأنفاس لعمد بن جعفر الكتاني، ولوطاقي مالك بن أنس.

تاريخ النشر	اسم الناشر	عدد الكتب المنشورة
1898، 1900، 1901	البديوي زويتن ⁽¹¹⁵⁾ ؛	1
1901، 1902	الناصر، الطيب ⁽¹¹⁶⁾	2
1907	السرخيني عبد السلام ⁽¹¹⁷⁾	1
1907	جماعة من العلماء ⁽¹¹⁸⁾	1
1913	الكتاني محمد المهدي ⁽¹¹⁹⁾	1
1923	المهدي الوزاني، عبد القادر ⁽¹²⁰⁾	1

إن محاولة التعليق على الجدول أعلاه تجعلنا نلاحظ وجود نقطتين أساسيتين ؛ تتعلق أولاهما بوجود أسماء أفراد ينحدرون إما من أسر شريفة النسب أو من أسر الأعيان، وفي حالات عديدة نجد أسماء تنتمي في الوقت نفسه إلى كلتا الفئتين المذكورتين. فنجد أن آل العراقي ونباني وزويتن والناصر والوزاني والكتاني يتمتعون جميعا إلى أسر ذات نسب شريف وإلى عائلات الأعيان الفاسيين التي سبق لها أن أعطت العديد من العلماء والزعماء الدينيين في المغرب. أما آل كنون وبنيس وبرادة والسجلماسي والتطواني وغيرهم، فإنهم يتمتعون إلى كبار أسر الأعيان التي أعطت العديد من العلماء والتجار أيضا، سواء في فاس أو في غيرها من المدن المغربية⁽¹²¹⁾.

-
- (115) انظر الماش 114 أعلاه.
(116) الكتبان المنشوران : الأجهة الفاصية، والرحلة، وكلامها من تأليف الناصري.
(117) الكتاب المنشور : تهيد نفيس لابن الحواط.
(118) الكتاب المنشور : المهار المغرب للزيتوني.
(119) الكتاب المنشور : الكشف والبيان لعماد الكتاني.
(120) الكتاب المنشور : زورق الحافظ لأحمد أنجاي.
(121) ابن منصور، كشف الأسر المغربية ؛ انظر أيضا كتاب الفاسي : معجم الشيوخ. يتميز الكتاب الأول بكونه دليلا خاصا لأسر الأعيان في المغرب، بينما يهتم الفاسي مؤلف الكتاب الثاني بالتمييز بين أسانته الذين ينحدرون من الأسر شريفة النسب وبين أساطم غير المتصين للنسب نفسه سواء في فاس أم في المغرب بوجه عام.

ويستخلص من هذه الملاحظات أن صناعة الكتب في المغرب إبان عصر الطباعة ظلت متمركزة في أيدي الأغنياء والأسر شريفة النسب بصفة أساسية، كما كان عليه الحال سابقا في عصر المخطوطات⁽¹²²⁾. وكان هذا الأمر متوقعا، لأن تلك العناصر الاجتماعية كانت هي الوحيدة التي تمتلك المؤهلات المادية الضرورية لتحمل أعباء النفقات التي كان يتطلبها نشر الكتب. وبناء على ذلك، لم يكن من المنتظر حدوث أي تغيير يستحق الذكر في ذلك الإطار.

أما الملاحظة العامة الثانية، فتتعلق بكون اللاحقة أعلاه تشير إلى أن أعمال النشر على يد العناصر المنفردة عرفت بداية بطيئة منذ 1879، بينما عرفت حركية أكبر منذ سنة 1889 حتى سنة 1901، حين تمكن كل ناشر على حدة من تمويل أعمال نشر بمعدل كتابين. وتوجد علاقة بين هذا التزايد في حجم الكتب المطبوعة خلال هذه الفترة، وبين التحسن الواضح الذي شهدته الحركة الاقتصادية بالمغرب في مطلع ثمانينيات القرن التاسع عشر بوجه عام⁽¹²³⁾.

ولابد من الإشارة إلى ملاحظة أخرى مهمة عن الناشرين المنفردين الواردة أسمائهم في الجدول السابق، ألا وهي تعاون هؤلاء فيما بينهم لتمويل نشر الكتب التي كانوا يرغبون في إصدارها. ففي سنة 1914 مثلا، اشترك أحمد العراقي وأخوه عبد القادر في نشر كتاب *تقويم أوقات الصلاة*. وفي سنة 1900، تضافرت جهود كل من ابن موسى والبدوي زويتن لنشر كتاب *الموطأ للإمام مالك* والواقع في أربعة أجزاء. كذلك، شهدت سنة 1907 اتفاق مجموعة من العلماء - الذين نجعلهم ههنا حتى الآن - على الاشتراك جماعة في نشر كتاب *المعيار للونشريسي* والمتكون من اثني عشر جزءاً. وكان الطابعون يسمحون لأنفسهم باستعمال مطابع يملكها غيرهم من الطابعين. هذا فضلا عن الناشرين الذين كانوا يكتلون جهودهم وإمكاناتهم لنشر الكتب، وخاصة منها المؤلفات كبيرة الحجم مثل كتابي *المعيار* و*الموطأ* السابقين الذكر، والتي ما كانت لتنتشر لو اكتفي بإمكانات كل ناشر على حدة.

وآخر ملاحظة مهمة يمكن إدراجها عن الجدول، هي أن الناشرين الواردة أسمائهم ضمن اللاحقة لم يكونوا قد دخلوا في مغامرات تتعلق بالنشر لتحقيق أرباح

(122) انظر الفصلين الثاني والثالث من هذا الكتاب.

(123) انظر الماشين 61 و62 أعلاه.

مادية فقط. فأحمد كنون مثلا، لم يُعن إلا بنشر كتب سبق لوالده وعمه أن ألفاها. وقد فعل كل من الطيب الناصري وعبد المهدي الكتاني الشيء نفسه. لقد كان كلا المؤلفين، الكتاني⁽¹²⁴⁾ والمديني كنون⁽¹²⁵⁾ من مشاهير الزعماء الدينيين، كما كان لهما العديد من الأتباع والقراء في المغرب، ومن ثم كان لدى أبنائهما حافز مادي ساهم في تشجيعهما على نشر مؤلفات آبائهما. ولا ينبغي أن ننسى أن نشر الأبناء لمؤلفات آبائهم أتاح لهم فرصة الرفع من مكانتهم الاجتماعية والدينية على السواء، لأنهم كانوا يطمحون إلى الحفاظ على السمعة والشرعية التي كان آبائهم يتمتعون بها في المغرب حين كانوا على قيد الحياة.

باختصار، يمكن الخلوص إلى أن أهم دور لعبه الطابعون والناشرون لإحداث التغييرات والتحولات في المغرب يكمن في الإنجاز الذي أفلح فيه الطيب الأزرق ألا هو صهر الطباعة في بوتقة الاقتصاد المغربي ومكوناته. وبذلك استطاع أن يتقبل بتوجيه صناعة الكتاب من وضعية كان يقتصر فيها على خدمة الفئات العليا المكونة للتشكيلة الاجتماعية في المغرب، إلى وضعية مغالفة تهدف إلى إيصال تلك الخدمة وتناقلها إلى الجمهور بمفهومه الواسع. ولكي يحقق الطيب الأزرق مسعاه، كان عليه أن يشتغل في إطار مؤسسة عائلية للطباعة تسمح بالإبقاء على سرية المهنة في دائرة ضيقة لا تقبل الدخلاء. كما كان عليه أن يعيد النظر في طريقة العمل، حتى ولو كان يتطلب ذلك الخروج عن المبادئ الأولية للصناعة، كاعتقاده في إنجاز بعض مراحل العمل المطبعي على أناس أقل كفاءة، واستعماله لمواد أولية أقل جودة، وكل ذلك بغية تحقيق أكبر قدر ممكن من الربح، وبالتالي ضمان استمرار أعمال الطباعة ونجاحها.

واعتمد العربي الأزرق على المبادئ نفسها التي بنى عليها أخوه الأكبر نجاحه إلى أن أصبح رائدا للصناعة المطبعية في المغرب، فاستفاد هو أيضا من المساندة المخفية للأعمال التي كان يقوم بها، إلى أن صار أكبر رجل أعمال في المغرب. إن تحول العربي الأزرق إلى رأسمالي صغير ذي مكانة كبيرة تحول له علاقة مباشرة بالمهارات التي كان يملكها في ميدان الطباعة، بل أيضا بقدرته ليس فقط على استيعاب تلك التكنولوجيا الحديثة وإدارة أعمالها بنجاح، بل أيضا في قدرته على إنتاج حبر ليتوغرافي وورق ناقل خاص به، يحتمل أن يكون قد وزعه على الطابعين الذين

(124) عبد الرزاق، المرجع السابق، ص. 168-169.

(125) نفسه، ص. 171-172.

برزوا على الساحة في ثمانينيات القرن التاسع عشر. وعلاوة على ذلك، فإن النجاح الذي حققه العربي الأزرق رجل الأعمال، من الممكن أيضا ربطه بالازدهار الاقتصادي النسبي الذي عرفه المغرب في الثمانينيات وبمسألة الحماية الشخصية التي أتاحت فرصة دخول كميات هائلة من الورق المستورد من فرنسا أو من بريطانيا على يد المغاربة المحميين.

وكما ساهمت الظروف القائمة في المغرب في تمكين العربي الأزرق من التحول إلى رجل أعمال ناجح في ميدان الطباعة والنشر، كذلك أدت بعض تلك العوامل ذاتها إلى وضع حد للهيمنة المطلقة التي كانت لعائلة الأزرق على الطباعة. ونذكر من بين تلك العوامل، رغبة المخزن في إكساب شعبية كبيرة لبعض الزعماء الدينيين وفي نشر بعض الأفكار الدينية بعينها وذلك لأغراض سياسية ودعائية، وكانت تلك هي حال ماء العينين ومؤلفاته. وكانت النتيجة المترتبة عن ذلك، ظهور طابعين وناشرين جدد على الساحة، كما هو حال أحمد الملاحي الذي اختار أن يتحمل لوحده كل أعباء المؤسسة المطبعية التي أنشأها، وجمع في ذلك بين ما هو علمي وما هو تجاري بنجاح كبير. كما مهد الطريق أمام ظهور عبد السلام الذويب المتخصص في الطباعة ومنتدى أعمالها. حيث لم يكن يقتصر على القيام بأعمال النسخ والتصحيح والطبع والنشر والتوزيع، بل أضاف إلى ذلك مساهمته في خدمة القناعات الدينية والإيديولوجية التي كان يؤمن بها. وعلاوة على ذلك، فإن انتشار الطباعة انتشارا واسعا في المغرب قد أعطى البلاد بعدا آخر، تمثل في مساهمة دول إسلامية أجنبية، كالإمبراطورية العثمانية، في التأثير على توجيه السياسة الداخلية للمغرب، وجعل البلاد تميل إلى مشاطرتها المهوم نفسها اعتيادا على نفس الوسائل، وذلك بمساعدة زعماء الطريقة الكتانية الذين كان لهم حضور قوي في البلاد. وليس بالجديد أن يستعمل المغرب الطباعة على مستوى الجامعة الإسلامية، ولا هو بالجديد أن تقوم محاولات أجنبية تستهدف التأثير في السياسات التي يتبناها المغرب. بل الجديد هو أن يستطيع أحد زعماء طريقة صوفية عميلة - إذا سلمنا باعتبار أحمد يعني عميلا للعثمانيين في فاس - أن يصبح العنصر المحرك لوجود آلة متطورة للطباعة في البلاد، عوض أن يتحقق ذلك على يد المخزن.

وأخيرا، كان في المغرب، إلى جانب الطابعين والناشرين المحترفين، مجموعة تتكون من حوالي عشرين فردا أقدموا على نشر الكتب في إطار عمل تكميلي إما

لتحقيق دخل إضافي، وإما لخدمة بعض الأهداف الاجتماعية التي تهتم الجماعات التي كانوا يعيشون داخلها. وهذا الاتساع الذي سجلته المساهمة في أعمال الطباعة والنشر، إلى جانب الجمهور الذي كان مستهدفا لتحقيق الأرباح على المستوى الاقتصادي والاجتماعي والسياسي، كان من شأنه أن مهد الطريق أمام ظهور طرق جديدة للتعبير، وأمام تشكيل إيديولوجيات جديدة في المغرب ستكون موضوع اهتمامنا في الفصل الأخير من هذا الكتاب.

الفصل التاسع

الإنتاج الفكري في المغرب
وعلاقته بالطباعة

الفصل التاسع

الإنتاج الفكري في المغرب وعلاقته بالطباعة

أتناول بالعرض والتحليل في هذا الفصل الأخير، أصنافا من الأدبيات التي كانت تعرض على جمهور القراء وعامة الناس في المغرب بواسطة الطباعة منذ سنة 1865 حتى عشرينات هذا القرن. وتتضمن تلك الأصناف ما يلي : أولا، مواضيع تقليدية في التصوف والشريعة. وهنا سأوجز الحديث عن أهم الطرق والأساليب التوجيهية لهذه المواضيع، مع محاولة معرفة الكيفية التي تأثرت بها تلك المواضيع نتيجة الاعتماد على تكنولوجيا الطباعة. أما الصنف الثاني، فيتعلق بالأدبيات السياسية، والتي كانت وحدها من أكثر المواضيع بروزا ووجودا على الساحة المغربية خلال هذه المرحلة. وهنا سأتناول بالعرض والتحليل ثلاثة أعمال تعكس ثلاث وجهات نظر مختلفة، غير أنها تعبر عن آراء سياسية ذات علاقات متداخلة. وقد استعملت في البداية كتاب محمد جعفر الكتاني : **نصيحة أهل الإسلام** (فاس، 1908) نموذجا لكتابات متميزة بإيديولوجية رافضة لكل ما له علاقة بالمصالح الغربية. واعتمدت في المستوى الثاني على كتاب أحمد الصبيحي : **أصول أصباب الرقي الحقيقي** (فاس، 1917)، الذي يدافع فيه المؤلف عن وجهة نظره المعتدلة الداعية إلى التوفيق بين الأساليب الإصلاحية الأوربية وخصوصيات المغرب لإيجاد الحلول الكفيلة بمعالجة المشاكل القائمة. وكان النموذج الثالث الذي وقع عليه اختيارنا هو : **قصة القاضي والصارق** (فاس، عشرينات هذا القرن) لمؤلف مجهول. وعمد فيه المحرر أو الناشر⁽¹⁾ إلى تشبيه فرنسا - التي بسطت سيادتها على المغرب بعد عام 1912 - باللعن الذي

(1) وجدت نسخة مخطوطة من هذه القصة عند صاحب مكتبة التراث في الرباط. وتوجد فرة كتابها إلى أواسط القرن الثامن عشر. أما النسخة المطبوعة فقد أدخل عليها الناشر تعديلات للتصوير عن ممان ورومز سياسية صرفة، منها إضافة صورة القاضي واللعن على الغلاف، ثم إلحاق اسم ابن إدريس بالنص وجعله واحدا من الأئمة الأئمة.

يتمتع بمستوى عال من الذكاء، وله إحاطة عميقة بالعلوم الإسلامية إلى درجة أنه أصبح قادرا على إهانة القاضي الذي يوصف بـ«قاضي المسلمين».

إن الأصناف والتماذج المشار إليها أعلاه حصيلة أفكار ناشئة عن تفكير طويل له علاقة بأربع عظمات تاريخية مختلفة في تاريخ المغرب ما بين سنة 1865 وعشرينات القرن الجاري، عبر خلالها العديد من المفكرين ورجال العلم عن وجهات نظرهم المتباينة بواسطة الطباعة، وبذلك استطاعوا التأثير في الأوساط المحيطة بهم.

أولا - التصوف والعلوم الفقهية :

1 - التصوف

في سنة 1922 نشر المستشرق الفرنسي ليفي بروفنسال (Lévi-Provençal) مع الباحث الجزائري محمد بنشعب، بيبوغرافية هامة حول المطبوعات الفاسية اشتملت على 405 عنوانا، قدماها وفقا لترتيبها الزمني والموضوعي⁽²⁾. وقد اتضح لنا من خلال البيبوغرافية الموسعة التي أنجزناها للمطبوعات الفاسية⁽³⁾، أن الكتب ذات الصلة بموضوع التصوف تتجاوز مقدار الربع من مجموع العناوين الصادرة في المغرب ما بين سنتي 1865 و1920.

ويمكن التمييز، في إطار أدبيات التصوف الصادرة إبان هذه الفترة، بين خمسة أنواع تبدو مختلفة، لكنها في الواقع ذات علاقات متداخلة فيما بينها. ومن الأمثلة على ذلك، نذكر تأليف ابن عباد، الرسائل الكبرى (فاس، 1902)، وكتاب الحكم العطائية لابن عطاء الله (فاس، د.ت). ويبدو أن هذا النوع من الأدبيات الكلاسيكية قد حظي باهتمام بعض العلماء وخاصة المنشغلين منهم بالتدريس خلال القرن التاسع عشر، لأننا نلاحظ وجود العديد من التعليقات التي كتبها عن تلك الأدبيات الكلاسيكية علماء أمثال ماء العينين (توفي في سنة 1910)، الذي وضع كتابا حول مؤلف الحكم العطائية على طريقة المنظومات الشعرية⁽⁴⁾.

(2) E. Lévi-Provençal et M. Ben Cheneb, *Essai de répertoire chronologique*, pp. 4-60.

(3) فوزي عبد الرزاق، المطبوعات الحسنية في المغرب، فهرس مع مقدمة تاريخية، الرباط، 1989.

(4) انظر محمد ماء العينين، منظومة الحكم، فاس، 1982 ؛ وأيضا عبد الكريم بنيس، نظم حكم تاج الدين ابن عطاء الله، فاس، 1906.

ومع ذلك، فهناك نقطة هامة لابد من الإشارة إليها هنا، وهي أن كتب التصوف الكلاسيكية المعروفة تبدو قليلة من حيث حجمها العددي، بالمقارنة مع كتب التصوف الأخرى العملية، إذ لا تتجاوز حوالي عشرة مؤلفات من أصل ثمانية وعشرين ومائة عنواناً⁽⁵⁾. ويعني ذلك أن المغاربة بوجه عام لم تكن عندهم سوى رغبة ضئيلة في قراءة كتب التصوف المؤلفة لأغراض لا تتعلق بما يحتاجه المغاربة آنذاك. بينما كانت الكتب ذات الصبغة العملية تحظى لديهم بشعبية أكبر. وفي هذا الإطار، يمكننا تفهم الأسباب التي جعلت محتويات كتاب الحكم العطائية تحظى بشعبية أكبر من شعبية كتاب الرسائل الكبرى لابن عباد مثلاً، وذلك من حيث إثارته لكتابة تعاليق عليها وخاصة بطريقة المنظومات الشعرية الكثيلة بتسهيل عملية حفظها، وبالتالي ضمان استعمالها في الحلقات التعليمية على نطاق أوسع في مختلف أرجاء البلاد.

وكان النوع الثاني من الأدبيات الصوفية الأكثر شعبية هو أدبيات المديح النبوي. واحتل كل من كتاب دلائل الخيرات للجزولي⁽⁶⁾، والبردة للبوصيري، مكانة سامية ضمن هذا النوع، وحظيا بالشعبية الكاملة في كل الأوساط، وخاصة لدى كل أتباع الطرق الصوفية الذين دأبوا على استعمالها في كل أنحاء البلاد. وأصبحت قراءة محتوياتهما من الأمور المعتادة عند المغاربة أثناء انعقاد الحفلات والمناسبات الدينية في كل جهات المغرب. وتنتج عن ذلك أن نال هذان النصان حظاً وافراً من النشر، فكرر صدور طبعات عديدة لهما⁽⁷⁾.

ومن الأمور المهمة في أدبيات المديح الصوفي، استمرارها الناجح في أداء وظائفها المعهودة لفائدة المستعملين وفقاً لما كان سائداً ومعمولاً به خلال عصر المخطوطات. وفي الواقع، كانت لاستعمال الطباعة مساهمة واضحة في الرفع من درجة انتشار أدبيات من هذا القبيل. ولم ترتبط أسباب ذلك بمراعاة الناشرين والطابعين المهتمين بصناعة الكتاب على الأرباح المادية التي كانوا يترقبونها من إصدارهم لتلك

(5) هناك نماذج أخرى في الإطار نفسه، نذكر منها ما يلي: أبو مدين، الموارد الصافية، فاس (د. ت) أبو الحسن الشاذلي، حزب البحر، فاس (د. ت)؛ أحمد بن زروق، وظيفة، فاس (د. ت)، ... الخ.

(6) أعيد طبع هذا المؤلف في سنتي 1872 و 1892، وتكرر ذلك مرات عديدة دون أن يُعنى بالإشارة إلى تاريخ النشر.

(7) انظر عبد الرزاق، المرجع السابق، ص. 83-84.

الأديبات فحسب، بل كانت هنالك دوافع أخرى وراء تزايد الحاجة إلى مثل ذلك النوع من الكتابات، خلال النصف الثاني من القرن التاسع عشر ومطلع القرن التالي. فالتحديات الأوربية للمغرب، ما فتئت تتعدد أشكالها ومظاهرها طوال تلك الحقبة، بل شهدت تصميما تدريجيا مع مرور الزمن⁽⁸⁾. وكانت من بين ردود فعل المغاربة أمام تلك التحرشات، لجوؤهم إلى البحث عن نوع من العزاء والحماية، في أديباتهم الروحية المتمثلة في نصوص دلائل الخيرات والبردة التي غالبا ما كانت تقرأ بطريقة جماعية في تجمعات كبيرة أو ضمن مجموعات تتكون من عدد قليل من الأفراد.

وكان النوع الثالث من أديبات التصوف هو الكتابات المعروفة بالحزب، الذي سبق أن عرفنا بمدلوله في الفصل الثالث من هذا الكتاب. وبالرغم من التشابه الموجود بين الحزب وأديبات المديح، فإنهما يتشابهان من حيث الطول ومن حيث اتساع نطاق استعمالهما. ذلك بأن أديبات الحزب غالبا ما تكون قصيرة، ويخالف ما هو معروف عن أديبات المديح، يقتصر استعمال هذا الحزب أو ذاك على طريقة صوفية أو أخرى. ومن الأمثلة على ذلك أن طائفة عيساوة تخصص باستعمال حزب ألفه مؤسس الطائفة محمد عيسى في القرن السادس عشر⁽⁹⁾، بينما اعتمد أتباع الطريقة الوزانية استعمال حزب صلاة عهد السلام مشيش (فاس، د.ت). ويصح ذلك أيضا عن بقية الطرق والطوائف الصوفية بما فيها المعينية والكتانية والزروقية، وغيرها. (وبذلت جهود جاهدة تحت إشراف المصدر الأعظم أحمد بن موسى (توفي سنة 1900) للجمع بين كل الأحزاب وتوحيدها خلال عهد السلطان مولاي عبد العزيز (1894-1908)).

ومن أمور أديبات الحزب الهامة أنها تعكس الصراع أو التنافس القائم منذ أمد بعيد بين مختلف الطرق والطوائف الصوفية في المغرب، من أجل استقطاب المزيد من الأتباع. وقد تزايدت أهمية هذا التنافس، نتيجة لاستعمال تكنولوجيا الطباعة. وحين أصبح التنوع الموجود بين الطرق الصوفية واضحا للعيان من خلال المنشورات، تم اللجوء أيضا إلى استعمال تكنولوجيا الطباعة سعيا إلى التوحيد فيما بينها، بدمج أديبات حزب كل طريقة صوفية في كتاب واحد يضم جميع الأحزاب. والجدير

(8) توجد دراسة عامة لملاقات المغرب بالدول الأوربية خلال الفترة المذكورة. انظر :

J. L. Milgè, *Le Maroc et l'Europe*, Paris, 1963.

(9) إدريس الإدريسي، قائمة الطرقات، ص. 65.

بالذكر هنا أن الحيز الأكبر من أدبيات التصوف، وخاصة أدبيات الحرب قد أنتجت ما بين سنتي 1892 و 1910. وقد عرفت هذه الفترة قيام كل من ماء المين ومحمد بن عبد الكبير الكتاني - بصفتها قطبي حركة التصوف الأكثر شعبية وحوية في البلاد - بتكثيف جهودهما من أجل التوحيد بين كل الطرق الصوفية. وشجعهما على الشروع في ذلك المساندة التي قدمها لهما المخزن العززي في إطار محاولاته المهادنة إلى تجميد البلاد وإعدادها لمواجهة تحديات الدول الغربية. وإذا كانت أدبيات الحزب لا تنطوي في حد ذاتها على أي إيديولوجية سياسية، فإن دلالاتها الروحية والمعنوية في نظر المخزن أو الرعية، كان من شأنها الحث بطريقة أو بأخرى على التحمس لإنتاج المزيد من تلك الأدبيات.

وهناك نوع رابع من أدبيات التصوف، يمكن تسميته بالأدبيات التبيرية أو الدفاعية، ونجد ضمنها أعمالا معينة، مثل كتاب كتون : إيقاظ المهقون (فاس، 1905)، الذي شجب فيه المؤلف مسألة لجوء مختلف الطرق والطوائف إلى أعمال الرقص و«الجدبة» والفناء وصنفها ضمن أعمال البدع الخارجة على النهج السني السليم. ثم كتاب عبد الكبير الكتاني، نجوم المهتدين (فاس، 1913)، الذي تناول فيه بالوصف طقوس التعبد وأصناف الرقص التي تعتمد عليها الطريقة الكتانية ودلالاتها. بالإضافة إلى كتاب محمد الشنكيطي، صباه الحق (فاس، 1901) الذي دافع في صفحاته عن قطب الطريقة التيجانية، وأيضا مختلف الكتابات التي وضعها أحمد سككرج مدافعا فيها عن الطريقة نفسها التي كان من أتباعها⁽¹⁰⁾. ومختلف أدبيات الحزب التي تبقى مجرد كتابات تتعلق بكيفية ممارسة أتباع الطرق الصوفية لطقوسهم التعبدية، تكتسي الأدبيات ذات النزعة الدفاعية أو التمجيدية أهمية خاصة، لأنها تحتوي على تفاصيل ومعطيات تمكن من معرفة الأسباب الكامنة وراء وجود منافسة قارة بين الطرق الصوفية. ومن بينها اهتمام كل طريقة صوفية بتلميع صورتها وتقديم نفسها تقدما يجعلها تبدو أكثر الطرق التزاما بالتعاليم الدينية وأشدّها سما على المستوى الروحي، حتى يتسنى لها استقطاب أكبر عدد ممكن من الأتباع والمريدن.

النوع الخامس من أنواع أدبيات التصوف، هو الكتابات السيمية. ومن أبرز نماذجها، كتاب نحلة الإخوان (فاس، 1906) لمؤلفه حمدون الطاهري وكتاب مجمع الأسماع (فاس، 1887) لـ محمد المهدي الفاسي. ويتضمن الكتاب الأول تغطية مفصلة

(10) انظر اللائحة الكاملة لأعمال سككرج عند : عبد الرزاق، المرجع السابق، ص. 148-149.

لجوانب من حياة أقطاب الزاوية الوزانية ويختلف الأنشطة التي كان يزاولها رجالها، سواء التلامذة المتصوفون المتميزون أم عامة المريدين والأتباع. بينما يتناول الكتاب الثاني موضوع الأنشطة التي كان يمارسها الجزولي مؤلف دلائل الخيرات وكذا أتباعه العديدين بالمغرب.

وتتجاوز أهمية هذه الأعمال السببية في حد ذاتها الأهداف العلمية أو التعليمية التي وضعت من أجلها تجاوزا كبيرا. وهي مسخرة في الأساس لإعطاء صورة عن مدى شعبية هؤلاء الأقطاب الطرقيين أو أولئك، ولتعداد كراماتهم الصوفية والتعريف بها⁽¹¹⁾. وعلى العموم، فإن حجم النصوص السببية في التصوف يظل مع ذلك غير كبير إذا ما أخذنا بعين الاعتبار وجود أعداد هائلة من الطرق والطوائف الصوفية في مختلف أنحاء البلاد. غير أن هنالك إمكانية للحصول على معطيات سير مماثلة عن جوانب من حياة أقطاب التصوف، ضمن جل النصوص التاريخية أو كتب التراجم العامة، كما هو حال كتاب محمد القادري نشر الخالفي (فاس، 1892).

واستطاع المغاربة أن يتجاوزوا، في ما بين 1865 و1920، أكثر من 38.000 نسخة من كتب التصوف، فاحتلت أدبياته أبرز مكانة على الساحة الفكرية للبلاد⁽¹²⁾. والسمة المميزة لهذه الأدبيات الصوفية، هي أن معظمها موجه لعامة الناس، للرفع من عدد المنتسبين إلى الطرق والطوائف الصوفية أو لفسح المجال أمام تلك الأدبيات لتكون قابلة للتسويق من طرف الناشرين والطابعين. ومهما يكن، فإن الحجم الكبير للكتب الصادرة في التصوف كان دليلا واضحا على التحول الذي طرأ على صناعة الكتب.

ففي عصر المخطوطات، كانت الكتب تؤلف للنخبة ولعلية القوم المتبوءين أعلى مراتب السلم الاجتماعي في المغرب. أما في عصر الطباعة، فقد أصبح عامة القراء هم العناصر الجديدة المستهدفة التي بدأت تشكل الزبون الرئيسي لصناعة الكتاب. ولم تقتصر تلك الظاهرة على كتب التصوف، بل شملت حقولا معرفية أخرى كالعلوم الفقهية وغيرها من التخصصات.

(11) جديون الطاهري، لحظة الإضراب، ص. 39، 97، 106، 130، 141، 199.

(12) حصلنا على هذا الرقم اعتمادا على 128 عنوانا، يحمل 300 نسخة من كل عنوان، ويستثنى من ذلك الرقم الإجمالي عدد المجلدات الإضافية التي قد تتكون منها بعض العناوين، وكذا الطبعات الثانية أو الثالثة الصادرة لنفس العناوين.

2 - علوم الفقه والشرعة

احتلت كتب الفقه المالكي الحيز الأكبر الثاني ضمن مجموع الكتب المطبوعة في المغرب في ما بين سنتي 1865 و1920. والمعلوم أن المبادئ التي يقوم عليها المذهب المالكي، وإرادة في الكتاب الذي وضعه الإمام مالك بعنوان **الموطأ**، والذي يعتقد أنه وصلنا عبر تلامذته بطريقة شفوية أو في شكله النهائي المكتوب⁽¹³⁾.

ويقدم كتاب **الموطأ** مجموعة من المبادئ الدينية في محورين أساسيين : يتناول المحور الأول مجال العبادات بمفهومه الواسع، أي كل ما له علاقة بممارسة المسلمين مختلف الشعائر والطقوس الدينية. ويتعلق المحور الثاني بجانب المعاملات الذي يتناول فيه مختلف الضوابط التي يجب أن تتحكم في العلاقات بين المسلمين أثناء ممارستهم مختلف أنشطة الحياة اليومية بكل جوانبها. وقد قسم كلا المحورين إلى فصول عديدة تضمنت بدورها أقساما إضافية حسب المواضيع. وإنه لمن الأهمية بمكان الحديث عن هذا القالب الذي قدم فيه الإمام مالك كتابه **الموطأ**، لأن جل النصوص الفقهية الأخرى الموجودة في المغرب قد اقتدي في وضعها بنموذج كتاب مالك بن أنس. وهناك نقطة أخرى لها دلالاتها ولابد من الإشارة إليها، وهي أن العلماء المغاربة بالرغم من حرصهم منذ فترات تاريخية طويلة على الحفاظ على كتاب **الموطأ**، فإن استعاملهم المباشر لنصوصه الأساسية كان يأتي دائما في المرتبة الثانية أو الثالثة بعد مدونة سحنون و**اختصر** الشيخ خليل. ويعتقد أن المدونة عبارة عن تأليف جمعت فيه مختلف الآراء والأحكام الدينية الصادرة عن الإمام مالك في بعض القضايا التي عاصرها في حياته. وكان إنجاز ذلك العمل على يد الإمام سحنون خلال القرن التاسع الميلادي، فأصبح منذ ذلك الحين المرجع الأساسي لأدبيات الفقه في بلدان الشمال الإفريقي⁽¹⁴⁾، وربما إلى حدود القرن الرابع عشر الميلادي حين ألف الشيخ خليل بن إسحاق كتابه **اختصر** فحل محله وتبوأ مكانته الرفيعة بصفته أبرز كتاب في الفقه المالكي. وقد اقتدي في وضع كل من المدونة و**اختصر** بمنهجية الإمام مالك في **الموطأ**. وفي الواقع، يعتبر كتاب **اختصر** تلخيصا لتلخيص⁽¹⁵⁾. وما يهنا هنا هو أن غالبية النصوص الفقهية التي عرفت طريقها إلى الطبع في المغرب ما بين سنتي 1865

J. Schacht, «Malik ibn Anas», in *Encyclopedia of Islam*, n.e, vol. VI, p. 2163. (13)

محمد أبو زهرة، مالك، ص. 259-263. (14)

عبد المادي الحيسن، «موقف السلطان...»، في دعوة الحق، المجلد 246 (مارس 1985)، ص. 161. (15)

1912 هي شروح وحواش على الكتب الثلاثة سابقة الذكر، وخاصة كتاب المختصر⁽¹⁶⁾ الذي كان يشكل المرجع الأساسي الأكثر استعمالا لدى المدرسين والعلماء في المغرب إبان تلك المرحلة⁽¹⁷⁾. وبالإضافة إلى ذلك، كانت كل الشروح المنشورة آنذاك محرورة على النمط التقليدي.

لقد عمد المالكيون الأوائل، كما أشار إلى ذلك ابن خلدون⁽¹⁸⁾، إلى إرساء دعائم ثلاثة أشكال تعييبية بغية التمكن من الحفاظ على الأصول التقليدية والعمل على نقلها من جيل إلى آخر. وكانت تلك الأشكال هي الشروح والمجاميع والمختصرات. فأما الشروح، فيمكن التمييز فيها بين صنفين: أحدهما شمولي والآخر جزئي. وغالبا ما نجد نصين أو أكثر في الصنف الأول. فنجد مثلاً، أن شرح الخرشني على مختصر تحليل يتضمن كتاب المختصر كاملاً فضلاً عن الشروح التي وضعها له الخرشني والتي تناوله فيها مفصلاً جملة فجملة. كما يتضمن الكتاب أيضاً تعاليق وشروحا هامشية وضعها الناشر، وهو الروندة الذي كان من كبار قضاة فاس في ذلك الحين⁽¹⁹⁾. وهنا لابد من الإشارة إلى نقطة مهمة، وهي أن مثل تلك الأعمال الضخمة لم يكن من السهل الحصول عليها قبل عصر الطباعة، وخاصة في المراكز ذات النشاط الثقافي الضعيف أو في المناطق النائية من البلاد. غير أن استعمال الطباعة مكن جل المراكز الأساسية في المغرب من الحصول على نماذج - على الأقل - من نسخ تلك الكتب⁽²⁰⁾. لم تتمكن - حتى الآن - من معرفة التأثير الذي كان لتوافر مثل تلك النصوص على الرفع من مستوى الحركة العلمية في المغرب، غير أن النتائج كانت واضحة للعيان بفضل تكنولوجيا الطباعة. كما يسرت تلك التكنولوجيا على الأفراد العاجزين لسبب أو آخر عن التنقل إلى فاس، إمكانية الاطلاع على النصوص المالكية في أماكن إقامتهم أو في المناطق القريبة منهم.

أما الشروح الجزئية، فإنها تشكل غالبية مؤلفات الفقه المنشورة بنسبة ثلاثة على أربعة، وعادة ما كانت تصدر على شكل كتيبات صغيرة من الحجم المتوسط.

(16) توجد لأحمد لكتب الشروح حول المختصر عند: عبد الرزاق، المرجع السابق، ص. 142-143.

(17) أحمد البليشي، الإلهام، الجزء 1، ص. 150.

(18) ابن خلدون، المقدمة، ص. 245.

(19) عبد السلام الرندي، «حديث»، ص. 1.

(20) كان الحزن يحصل بعشر الكتب الصادرة، كانت تسلم في جامع القرويين. وتبرل هذه المؤسسة نفسها توفيق نسخ منها على الجوامع الكبيرة بمختلف أرجاء البلاد. المتوني، مظاهر، الجزء 1، ص. 300.

ونذكر من بين النماذج المعروفة في هذا الإطار كتباً للقصادي، إرشاد المعلم (فاس)، (1876) عن التشريعات الخاصة بالميراث، وكتاب الرحلة (فاس، 1888) لابن أبي بكر بن كيران في مناسك الحج والتحفة لحمد المرغيتي (فاس، د.ت) عن الذبائح.

وقد اهتم الناشرون بإصدار مثل هذه الكتب والملازم نظراً لإقبال عامة الناس عليها إقبالاً كبيراً. وتستمد هذه الملاحظة أهميتها من الإرشادات الفقهية التي كان الناس بحاجة إليها كانت تم في عصر المخطوطات بصورة شفوية أو على مستوى محدود كتابة. وبفضل المطبعة أصبحت الإرشادات والتعاليم الفقهية مطبوعة ومحفوفة ومن ثم عمومية، بمعنى أنها أصبحت قادرة على الانتقال أو الانتشار في مختلف أرجاء المغرب بمجرد قيام الناشرين والموزعين بتوفيرها في السوق. ومن النتائج غير المباشرة لرغبة الناس في اقتناء الكتب والملازم هو الظهور التدريجي وغير الملحوظ لنوع جديد من الخطاط أو الأسلوب الكتابي الذي يتسم بالمباشرة والوضوح وسهولة الفهم، وهذا على العكس من الأساليب الفقهية المعقدة الشائعة في عصر المخطوطات.

وهكذا - وكما كان حدث لأدبيات التصوف الشعبية - حدثت حركة انتقال من عصر إلى آخر ومن أسلوب إلى آخر، شارك فيها مجموعة من العلماء والناشرين بفضل المطبعة. ولقيت تلك المحاولة الانتقالية اعتراضاً من عدد قليل من العلماء أمثال محمد السباعي⁽²¹⁾، غير أن غالبية العلماء استمروا في الاتصال بالجمهور بواسطة الطباعة، فكان ذلك هو السبب الذي جعل الكتب ذات الأحجام الصغيرة وغيرها من الكراسات التي كانت تتناول مواضيع معينة، تجظى بالمكانة الثانية من حيث الشعبية مباشرة بعد أدبيات التصوف.

وأما الطريقة التمييزية الثانية في ميدان الفقه بعد الشروح فهي المجاميع. وكان ما يرمي إليه المؤلف في هذا الصنف من الكتابة، هو العمل على توفير مصدر مرجعي يمكن أن تجمع فيه المبادئ الأساسية للمذهب المالكي بالشكل الذي يسمح بالرجوع إليه عند الحاجة شريطة أن تكون المضامين مطابقة لروح المذهب وتقاليده. وكانت أدبيات المجاميع تتميز بضخامة تأليفها. وأبرز نموذج في هذا الصدد هو كتاب المعيار المغربي لأحمد الونشريسي والواقع في إثني عشر مجلداً والذي نشرته جماعة من علماء فاس عام 1896. ويحتوي هذا الكتاب على أهم الفتاوى الصادرة عن العلماء

(21) لنهذ من التفاصيل حول معارضة السباعي للطباعة، انظر الفصل الخاص بالعلماء والطباعة.

في كل من الأندلس وبلدان شمال إفريقيا إلى حدود القرن السادس عشر. والنموذج الثاني ذو الأهمية البالغة هو كتاب **المعيار الجديد** (فاس، 1910) من تأليف المهدي الوزاني، والذي يمكن اعتباره استمراراً وتكملة لمؤلف الونشريسي سابق الذكر، لأنه يحتوي على فتاوى أخرى مهمة تمتد من الناحية الزمنية إلى حدود القرن التاسع عشر. وتتميز أدبيات المجاميع عن الشروح الشمولية، بأنها تركز فيها على تطبيق التشريعات المستجلة التي تبدو غير واضحة في النصوص المالكية الأساسية كما هو حال الموطأ والمختصر. هذا في حين تستعمل الشروح الشمولية لتبليغ المعطيات المعرفية الثابتة للمذهب المالكي، ولكنها تكون مرفقة بالشروح والتفسيرات التي تساعد على فهمها بطريقة سليمة ومطابقة لأسس المذهب.

غير أنه في الوقت الذي كان فيه الناشرون والمؤلفون والمصححون يعملون على إصدار نشرات مصغرة من الشروح الشمولية لخدمة لجمهور القراء، كانوا يزودونهم أيضاً بنصوص مقتضبة تتضمن الفتاوى الصادرة عن مشاهير العلماء في مواضيع وقضايا مختلفة سواء أتعلم الأمر بمحور العبادات أم المعاملات. ونجد في هذا الشأن منشورات مهمة نذكر منها، **الأجوبة الصغرى** (فاس، د.ت) لعبد القادر الفاسي، و**أجوبة** (فاس، 1893) للمدني كتون، و**الدر الثور** (فاس، 1892) لإبراهيم بن هلال. وهنا أيضاً كانت الغالبية العظمى من هذه الأدبيات موجهة إلى فئات عريضة من القراء والعلماء والمستعملين بهدف تحقيق أرباح مادية.

وكان **المختصر** هو ثالث الأشكال التعبيرية الموطقة في ذلك الإطار نفسه. غير أنه لم يكن يقتصر فيه من حيث المضمون على الفقهاء فقط، بل نجد بين المواد المطبوعة مجموعة متنوعة من المختصرات تغطي مواضيع أخرى كالنحو والمنطق والبلاغة والطب وغيرها من الفروع المعرفية، وقد قدم العديد منها بطريقة نظمية⁽²²⁾. أما عن القيمة التربوية والاجتماعية والعلمية لكتاب **المختصر**، فقد سبق لنا أن عرضنا لها بالمناقشة في الفصل الثاني من هذا الكتاب. وظلت تلك القيم نفسها في غالبيتها سارية المفعول سريعاً ما استمر خلال عصر الطباعة.

وكانت تلك المختصرات مغايرة للشروح الجزئية وللمجاميع الصغيرة التي كان يهتم فيها مؤلفوها بتسطير سلسلة من المعطيات النظرية أو التطبيقية المنفردة أو

(22) عبد الرزاق، المرجع السابق، ص. 82-85.

التعددية في قالب لغوي بسيط ومباشر نسبيا. فإذا أخذنا نماذج من بعض المختصرات كما هو حال المختصر للشيخ خليل بن إسحاق أو ألفية ابن مالك، أو سلم الأخصري، وجدناها مؤلفات تتضمن معرفة ملخصة ولكنها محشوة بالعديد من المصطلحات الدقيقة في الفقه والنحو والمنطق وغيرها، مما يجعل فهمها متعذرا إلا على العلماء الذين تسمح لهم كفاءاتهم بإدراك معانيها العميقة وتقديم شروح لها سواء من خلال الكتابة والتأليف أم من خلال الدروس التي يلقونها في الطلبة والمتعلمين. كما توجد العديد من الشروح المختلفة المطبوعة على جل المختصرات. فإلى جانب شرح الحرفي حول مختصر الشيخ خليل، نجد أزيد من عشرين شرحا آخر اهم واضعوها بتغطية كل القضايا والمواضيع الواردة في المختصر. ويصح ذلك أيضا عن الألفية التي توجد عليها أكثر من عشرة شروح مختلفة، منها كتاب إرشاد السالك إلى فهم ألفية ابن مالك⁽²³⁾ للطرباطي، والذي هو كتاب ذائع الصيت واسع الاستعمال.

ومن الأمور البالغة الأهمية عن نماذج المختصرات بوجه عام، أنها مكنت العناصر الاجتماعية ذات المستوى المعرفي البسيط خلال عصر المخطوطات من تعميق معارفها البسيطة تعميقا لم يفض، في نهاية المطاف، إلى المس بامتيازات العلماء، الذين استطاعوا الحفاظ مع ذلك على اختصاصاتهم ومكانتهم بصفتهم أقطابا لنشر العلم وحماة للنصوص الفقهية الأصلية للمذهب المالكي. لكن بعد الشروع في استعمال الطباعة، وما ترتب عنه من توفير للنصوص الكاملة الشروح الشمولية والجزئية معا على العديد من الجوانب المتعلقة بالفقه المالكي، أصبح من الضروري حدوث تحول في الاعتماد المهود على كفاءات العلماء.

ثانيا - الأدبيات السياسية

سبق القول بأن أكثر من نصف الكتب المطبوعة في المغرب ما بين سنتي 1865 و1920، قد اهتمت بتغطية موضوعين أساسيين هما الفقهيات والتصوف. وعليه فإنه لا يوجد سوى عدد بسيط لا يتجاوز العشرين عنوانا من المؤلفات التي اهم فيها العلماء المغاربة بمعالجة مختلف قضايا الساعة التي كانت تهم البلاد أهمية سياسية كبيرة في تلك المرحلة.

(23) المرجع السابق ص. 122، 142-143.

ومن القضايا السياسية التي فعلتها الكتب المطبوعة قضية الجهاد ضد البلدان الأوربية وخاصة فرنسا التي شرعت تدريجيا في تنفيذ مشروعها الهادف إلى إدخال المغرب في نطاق نفوذها السياسي والاقتصادي ؛ وقضية التعاون بين المسلمين وأعدائهم الغزاة الأوربيين ؛ وقضية الحرية بمفهومها الإسلامي أو بمفهومها الغربي الأوربي ؛ وقضية استهلاك المسلمين للسلع والمنتجات الأوربية كالشاي والسكر والشمع وغیره ؛ وقضية الضرائب ؛ وأخيرا قضية تحديث الجيش⁽²⁴⁾.

وسأقدم هنا الكتاب الذي وضعه محمد جعفر الكتاني (توفي سنة 1927) بعنوان نصيحة أهل الإسلام، مع الإشارة إلى بعض النقاط المتعلقة بالكتاب وإلى الأسباب التي جعلت كتابه يتبوأ مكانة هامة في الأدبيات السياسية التي عرفت طريقها إلى الطبع في ذلك الوقت. لقد كان الكتاني - حسب عبد الحفيظ الفاسي أحد تلامذته - نموذجا من نماذج العلماء والفقهاء التقليديين⁽²⁵⁾. وفي المغرب، حيث يعتبر الانتماء إلى أصول سلالتي عريقة من العوامل التي تتحكم في الحركة الاجتماعية ومن الشروط الضرورية للاعتراف بمكانة الفرد، كان ينظر إلى الكتاني وبقيّة أفراد أسرته بأنهم من أقدم الأسر الإدريسية وأعرقها في البلاد، كما كان يعتقد أن لهم قرابة دم مع أفراد الأسرة السلطانية. وكان جعفر والد الكتاني، وعمه عبد الكبير من أكبر علماء زمانهما في المغرب، كما كانا معا على رأس الطريقة الكتانية وزاويتها إلى جانب اهتمامهما معا بالكتابة والتأليف. وبلغ عدد الكتب المطبوعة المنسوبة إلى أعضاء الأسرة الكتانية حوالي خمسين عنوانا من مجموع الكتب التي طبعت في المغرب ما بين سنتي 1865 و1920، والبالغ عددها حسب المعلومات الحالية، حوالي ستائة عنوان⁽²⁶⁾.

(24) نذكر فيما يلي أبرز نماذج الأدبيات التي تناولت مثل هذه القضايا : محمد المدني كنون، أجهون حديثا في فضل الجهاد (فاس، 1908) ؛ هاشم السعداني، قصيدة سبب النصر (فاس، 1908)، وكلاما في موضوع الجهاد ضد الأوربيين. وكتب محمد الكردودي حول تحديث الجيش كتابا بعنوان كشف الغمة (فاس، 1885). وتناقشت جماعة من العلماء مسألة قيام مولاي عبد الحفيظ على أخيه السلطان مولاي عبد العزيز في تأليف تحت عنوان : مقصور صادر من علماء فاس (فاس، 1907). وتناول عبد الحفي الكتاني في كتابه مفاكهة ذوي القبل (فاس، 1908) مسألة انتقال مقاليد السلطة من السلطان مولاي عبد العزيز إلى أخيه مولاي عبد الحفيظ.

(25) انظر معجم الشيوخ، الجزء 1، ص. 78.

(26) انظر اللاحقة الكاملة لمؤلفات أعضاء الأسرة الكتانية عند : عبد الرزاق، المرجع السابق، ص. 165-169 ؛ ولجنا عبد الحفي الكتاني، المظاهر السامية.

وقد تلقى محمد جعفر الكتاني تربيته في البداية على يد والده، واستكملها على يد علماء من ذوي الشهرة أمثال المدني كنون وحيد بناني والطيب بن أبي بكر بن كيران، الذين كانوا جميعا على صلة بالقصر السلطاني كقضاة أو مرين أو غير ذلك⁽²⁷⁾. وقد اقتدى الكتاني بمن سبقه من العلماء، فدرس أدبيات الفقه والحديث وما اتصل بهما من القضايا والمواضيع، إلى أن أصبح من أبرز المتخصصين في الحديث. كما صارت له معرفة كبيرة بميدان التصوف، وخاصة بعد حصوله في ذلك على العديد من الإجازات من زعماء الطرق الصوفية كالزروقية والدرقاوية والكتانية والمعينية والناصرية والفاسية وغيرها⁽²⁸⁾.

وقد سعى الكتاني من وراء تحقيق مزيد من القوة لمكانته العلمية، فمكن من تعزيز معارفه الأولى عن طريق الاتصالات الشخصية مع بعض علماء المشرق في مواسم الحج، وعن طريق المراسلة ومن خلال الإجازات التي أجازوه إياها. ومن العلماء الذين كان على اتصال بهم، يوسف النبهاني من بيروت، ومحمد أمين البيطار من دمشق، وأحمد الرفاعي من القاهرة، وأحمد البرزنجي من المدينة المنورة، والحسين الباعلوي من مكة المكرمة⁽²⁹⁾. وكان أغلب هؤلاء العلماء، وإن لم نقل كلهم، أعضاء نشيطين ضمن مختلف الطرق الصوفية كالرفاعية والنقشبندية والعلوية وغيرها من الحركات التي كانت مناصرة لإيديولوجية الجامعة أو الوحدة الإسلامية تحت الرعاية المباشرة للسلطات العثمانية.

وكانت الفكرة الأساسية التي تتمحور عليها إيديولوجية الجامعة الإسلامية هي العمل على توحيد جهود المسلمين للوقوف في وجه الحملة الاستعمارية التي تشنها الدول الغربية على العالم الإسلامي والتي ترمي بها إلى إلحاق أجزائه الترابية بممتلكاتها تدريجيا. ولما كان الكتاني عضوا فاعلا في الزاوية الكتانية الطريقة الصوفية ذات النفوذ الكبير في المغرب مع كل ما كانت تتمتع به من امتيازات، فقد كان من الطبيعي جدا أن تستوهِبه أفكار الجامعة الإسلامية، خاصة وأن المغرب كان أيضا ضمن البلدان التي تستهدفها الدول الغربية التي لو نجحت في تحقيق أهدافها لوضعت حدا نهائيا لتطبيق قوانين الشريعة الإسلامية التي كانت دوما الدرع الواقى لمصير البلاد

(27) عبد الحفيظ الفاسي، المرجع السابق، الجزء 1، ص. 79-81.

(28) المرجع نفسه، ص. 81.

(29) المرجع نفسه، ص. 80.

ووجودها. وشكلت هذه الإيديولوجية التي نسجتها الجامعة الإسلامية فيما بعد، الفكرة الجوهرية التي تمحور عليها كتاب الكثاني المعروف بعنوان **نصيحة أهل الإسلام**.

وعلى الرغم من الكتب العديدة التي ألفها محمد جعفر الكثاني سواء في التصوف والتراجم أم في الحديث والفقه، فإن كتابه **نصيحة أهل الإسلام** قد انفرد عنها بشهرة ومكانة ظلتا عالقتين في الأذهان⁽³⁰⁾. وربما يعود ذلك إلى أن مؤلفاته الأخرى لم تكن تختلف عن كتابات غيره من حيث نهجها التقليدي السائد وقتئذ. في حين تضمن كتاب **نصيحة أهل الإسلام** خطابا تناول موضوعا حيويا له دلالات مصيرية عديدة انطلاقا من تعبيره عن التخوفات والطموحات التي كانت تشغل بال المغاربة سنة 1908، تاريخ صدور الكتاب. ويمكن تفسير الشعبية الكبيرة التي حظي بها كتاب الكثاني بما تضمنه من خطاب بسيط ومباشر وُجه بكل ما كان يقتضيه الموقف من جرأة وشجاعة للمسؤولين عن الجهاز المخزني لحثهم على أن يجدوا في معالجة الحالة المتردية التي كانت عليها البلاد.

وتضمنت النصائح التي وجهها الكثاني⁽³¹⁾ للمخزن قضايا أساسية، منها، إعادة وحدة البلاد وإحياء فكرة الجهاد والتشبيب الصغار بتعاليم الشريعة الإسلامية والتخلي عن كل ما شرع في تنبيه من القوانين الوضعية الأوربية، بما في ذلك جميع أشكال التعاون مع البلدان الغربية. وعلل الكثاني طروحاته بأنه لا خير يرجى للإسلام يكون مصدره الأوربيون الذين لا يهمهم إلا بسط سيطرتهم على أراضيه⁽³²⁾.

وإذا انتبهنا إلى أن كتاب **نصيحة أهل الإسلام** قد نشر ووزع في المغرب خلال سنة 1908، أمكننا تأكيد أن عملية نشره لابد وأن تكون قد حظيت بتشجيع العناصر المعارضة وقتئذ لسياسة السلطان مولاي عبد العزيز ومؤازرتهم، مساهمة منهم في تيسير انتقال مهام السلطة إلى أخيه مولاي عبد الحفيظ. ولم تكن المعارضة القائمة ضد مولاي عبد العزيز تنحصر في شخص أخيه مولاي عبد الحفيظ الذي أصبح سلطانا جديدا للبلاد سنة 1908، بل تمثلت أيضا في الطريقة الكثانية

(30) الثوري، مظاهر، الجزء 2، ص. 384-388.

(31) المرجع نفسه، ص. 376.

(32) نفسه، ص. 379.

المساندة لحركة المولى عبد الحفيظ، فشكلت القاعدة الدينية الضرورية التي منحتة شرعية إقصاء أخيه من صرح السلطنة⁽³³⁾.

ولابد من التذكير هنا بأن الطريقة الكتانية كانت أمامها خلال الفترة المذكورة إمكانية الاستفادة من خدمات مؤسستين مطبعيتين لنشر أديباتها ومؤلفات علمائها والعمل على توزيعها. ومع ذلك، فإن النقطة الهامة ذات الدلالات العميقة لا تكمن في ظروف نشر كتاب نصيحة أهل الإسلام ولا في العناصر المؤهلة لتحقيق ذلك، بل تكمن فيما مثلته من تحول طرأ على أسلوب الأدبيات السياسية في البلاد وطبيعتها. وقد انتقلت تكنولوجيا الطباعة من مستوى استعمالها في إنتاج الأحزاب والأدبيات التبعية الموظفة في توحيد صفوف المغاربة من خلال الطقوس وما تنطوي عليه من رموز، إلى مستوى إنتاج شكل طلابي جديد من الأدبيات السياسية المتضمنة لقضايا العصر الحيوية والموجهة بلغة بسيطة ومباشرة إلى كل الأطراف المعنية. وفي الواقع، انطلقت البدايات الأولى لهذا التحول مع بداية تسعينيات القرن التاسع عشر، حينما ارتفع حجم العمليات المطبعية، نتيجة عدم الاقتصار على المؤسسة المطبعية الوحيدة تحت إشراف الأخوين الأزرق واتساع نطاقها، لتصبح ما بين ست عمليات مطبعية وسبع. وترتب عن ذلك احتداد المنافسة بين الناشرين في الحصول على نصيبهم من السوق، خاصة وأن الكتب الشعبية ومثلها ذات القضايا المعاصرة كانت تحظى باهتمام الناشرين والطابعين، ومن نماذجها كشف الغمة للكردي⁽³⁴⁾ في موضوع الجهاد، وكتاب أجوبة (فاس، دون تاريخ) الذي يجيب فيه مؤلفه التسولي على الأسئلة التي يطرحها عليه الأمير عبد القادر الجزائري عن مسألة تعاون مسلمي الجزائر مع الغزاة الفرنسيين ضد مصالح بلادهم. وهكذا يمكن اعتبار كتاب الكتاني نصيحة أهل الإسلام إلى حد ما، استمرارا لذلك الصنف من الأدبيات، وإن كان مع ذلك أكثر جرأة في توجيه انتقاداته الشديدة إلى الجهات المسؤولة عن تسيير شؤون البلاد بصورة مباشرة مفتوحة.

ومعنى هذا كله أن الأدبيات السياسية لم تكن جديدة في حد ذاتها، بل هي قديمة قدم الحضارة الإسلامية، ولكنها - بفضل الطباعة - أصبحت خطيرة على المخزن كما هي خادمة لأغراضه لسهولة شيوع الأفكار بواسطتها.

(33) عبد الحفي الكتاني، المرجع السابق، الجزء 1، ص. 110-111.

(34) انظر المانش رقم 24.

ثالثا - أدبيات الإصلاح

إلى جانب المواضيع التقليدية والأدبيات ذات الإيديولوجيات المحجرة، كانت بعض الأعمال ذات الأهمية والدلالات الخاصة تذكر من بينها، كتاب الصبيحي أصول أسباب الرقي الحقيقي، والإنصاف (فاس، 1915) لمحمد بوجندار، والداء والدواء (فاس، 1919) لعبد الحفيظ الفاسي. وقد تميزت هذه المحاذير بتدشين مؤلفيها طرقا جديدة في التفكير تهدف إلى إصلاح أحوال المغرب.

وسأكتفي هنا بمناقشة ما جاء عند الصبيحي في كتابه أصول أسباب الرقي الحقيقي، بغية تسليط المزيد من الضوء على مدى أهمية الدور الذي قام به المفكرون للتأثير على أوساط القراء بواسطة الطباعة. وبصفة عامة، فإن غالبية الكتابات في موضوع الإصلاح ظهرت إلى الوجود خلال فترة الحماية الفرنسية بل وتأثرت بوقتها تأثرا كبيرا. وفي الوقت نفسه كتب أدبيات الإصلاح علماء كان تاريخ ولادتهم ومرحلة نضجهم هي السنوات الممتدة ما بين ثمانينيات وتسعينيات القرن التاسع عشر، أي في الوقت الذي بدأت تنتشر فيه على الساحة الكتب المطبوعة عن المواضيع المرتبطة بقضايا الساعة. كذلك أنتجت غالبية نصوص تلك الأدبيات، وخاصة منها كتاب الصبيحي ونشرت مباشرة بعد خضوع المغرب لسلطات الحماية الفرنسية وإدارتها بلمدة قصيرة. وبناء على ذلك، يمكن اعتبار تلك الأدبيات إلى حد ما، امتدادا للأدبيات التقليدية، خاصة وأن طبيعة الاتجاهات الإصلاحية التي كانت تدعو إليها مشابهة تماما لمثلثها الصادرة من قبل عن رجال الإصلاح المسلمون الأوائل أمثال كاتب جلبي وإبراهيم متفرقة خلال القرنين السابع عشر والثامن عشر.

ولد أحمد بن محمد الصبيحي سنة 1882⁽³⁵⁾ بمدينة سلا الواقعة على الضفة اليمنى لوادي أبي رقراق الذي يفصلها عن مدينة الرباط التي اختارتها سلطات الإدارة الفرنسية لتصبح عاصمة سياسية جديدة للمغرب بدلا من العاصمتين السلطانتين التقليديتين فاس ومراكش. وقد تلقى الصبيحي تعليمه في المدارس الإسلامية العتيقة، على غرار غالبية المعاصرين له. وكان من المتوقع أن يؤهله تعليمه كفروا من بقية أبناء أسر الأعيان، إما لممارسة القضاء وإما ليصبح رجل أعمال. وبالفعل، تمكن الصبيحي من أن يصبح محتسبا في مدينة مكناس سنة 1917، وعادة ما كانت تسند

(35) محمد التكلي، الإحباط الرجوز، ص. 176.

مهمة الحسبة إلى كبار القضاة والفقهاء، بل لبعض رجال الأعمال المتمرسين بشؤون التجارة في البلاد.

وفي دجنبر 1917، أنهى الصبيحي كتابة مقال صغير لا يتجاوز اثنين وثلاثين صفحة، ولكنه على مستوى من الأهمية، وهو بعنوان : أصول أسباب الرقي الحقيقي، وهي رسالة إلى أهل المغرب الأقصا.... وقد ركز الصبيحي جهوده الفكرية في مقاله على تزويد مخاطبيه بالبرنامج الوطني الذي تصوره كخطة لتحقيق التقدم دون أن يهتم في ذلك على الأفكار التقليدية المعهودة أو على الإيديولوجية المعادية للغرب، بل على فكرة التعليم واقتباس النظريات والطرائق الجديدة من الأوربيين - ومعنى بهم الفرنسيين - في مختلف ميادين العلوم، وخاصة التطبيقية. وشعورا منه بالقيمة الكبيرة لأفكاره الجديدة، وحتى يمنحها ما تستحقه من الحماية، أقدم الصبيحي على خطوة لم يسبق لأحد قبله أن قام بها في المغرب، ألا وهي تسجيل حقوق تأليفه حماية له من عبث العابثين. وحتى تتمكن من إدراك طبيعة النظرة التي كانت عند الصبيحي إلى فكرة التقدم نورد فيما يلي مقتطفات من مقالته لتستيعب عن كتب قيمتها الفكرية وأسلوبها في التعبير والدلالات التي تنطوي عليها في علاقتها مع استعماله تكنولوجية الطباعة لنشر أفكاره وإذاعتها بين الناس.

افتتح الصبيحي مقالته بالحديث عن بعض الأسباب التي جعلته يكتبها، فقال :

«[...] ولا غرض لنا في هذه العجالة بشرح ذلك كله وإنما غرضنا التفتات إخواننا المغاربة :

أولا، إلى تقصيرنا في كثير من العلوم كالتفسير الذي هو شرح كلام الله الذي هو الأصل الأصول لدينا المنيف، والحديث الذي هو كلام خير خلق الله الجامع لمجامع الكلم ونوايغ الحكم.

وثانيا، إلى إهمالنا لكثير منها كالطب الذي هو علم الأبدان المحتاج إليه في كل الأزمان. وثيقة العلوم الطبيعية والرياضية إلا النادر، مع أنها جميعها قد اعتنى بها علماء الإسلام وألفوا فيها التعاليف البديعة في نفسها وباعتبار وقتها. قلت في نفسها وباعتبار وقتها لأن بعض العلوم السابقة كالطبيعية والرياضية والاستعمارية قد مهر فيه الأوربايون مهارة عجيبة وتفتنوا في تحقيقه وتنقيحه تفننا صير ما تقدم فيه لأسلافنا السابقين في طي الإهمال. وإنما اللوم كل اللوم علينا معشر خلفهم الذين

لم نبال بهم مبالاهم، فنبني على ما أسسوه وننقحه التتبع الذي عندنا من وسائله ما لم يكن عندهم. فلنقبل معشر المغاربة على تعلم سائر العلوم، وليكن لنا في كل واحد منا مقام معلوم. ولتبع علومنا الشرعية بتلك العلوم الأخرى المرمية، ولنكفر سيفة تقصيرنا السابق في حقها بذلك. ولنكفر من حياضها الدافقة في أقرب المسالك، فيها سادت الأمم وصارت اليوم في الطريق المدني الأقوم. ولا التفات إلى طعن بعض الطاعنين في بعضها، فإن العلوم من حيث هي علوم لا يمكن أن يناها الذم بحال.

[...] ثم إن التعليم عندنا بالمغرب أهم أسباب تأخر العلم فيه : أولاً من عدم تنظيمه كما ينبغي. فخرى الطالب المبتدئ يدخل المسجد لقرأة النحر مثلاً، فيجد المدرس يدرس الألفية بالمكودي والموضع، وربما كان في أواخرها، فيجلس أمامه وهو إلى الأجرومية أحوج. وحيث يكون يصدد الطلب ويريد عمارة اليوم فيذهب في وقت عاخر للمدرس عاخر فيجده يُقرئ مختصر خليل بشرحي الحارشي والزرقاني وحاشيتي البناني والرهوني، وربما في البيوع أو الإجازة، فيجلس أمامه بحكم الاضطرار وهو إلى المرشد المعين والعشماوية أحوج. وهكذا يقرأ الطلبة بلا ترتيب ولا تدريج فلا ينتج واحد في المائة.

وثانياً من عدم مراعاة بعض المدرسين لحال طلبتهم، فتراه يتشدد بمجلب الأنقال الغريبة [...] والحال أن الطلبة أمامه غير مستعدين لذلك [...].

وثالثاً من أهتبال غالب مدرسيننا هداهم الله بالحفظ والإلقاء دون الفهم والتفهيم، مع أن المقصود من التعليم إنما هو حصول صورة الشيء في عقل المتعلم [...].

فينبغي لنا معشر المغاربة أن نسهل للعلم أسبابه، ونفتح للتعليم الصحيح أبوابه»⁽³⁶⁾.

وقيل التعليق على هذه المقتطفات المأخوذة من رسالة الصبيحي، لابد من الإشارة إلى أن موضوعها المركزي كان يتمحور على الدعوة إلى ضرورة الاستفادة من مختلف العلوم، وخاصة منها الصناعة والفلاحة والنظريات الاقتصادية الحديثة بما فيها الجوانب المتعلقة بالتجارة. وإذا كانت للمغرب رغبة في الالتحاق بمصاف الدول التي قطعت أشواطاً في التطور الاقتصادي والاجتماعي، فمن الواجب إدماج المواد العلمية ضمن مكونات النظام التعليمي والتربوي للبلاد.

(36) أحمد الصبيحي، أسباب، ص. 10-3.

وحتى ندرك بعمق طبيعة الأفكار الجديدة والأسلوب الذي استخدمه الصبيحي في تقديمها، نلفت الانتباه إلى أنه قد عمد في مستهل رسالته إلى توضيح نقطة مهمة لمخاطبيه المشيعين في غالبيتهم بالأفكار التقليدية، فأكد لهم بإيمانه الراسخ بصلاحية الدين الإسلامي صلاحية مستمرة لفائدة بني الإنسان مهما تعاقبت الأحقاب وتقلب الأزمان. وبناء على ذلك، لا يجب تأويل دعوته المادفة إلى تبني المغرب للمناهج العلمية الغربية غير التقليدية بأنها دعوة إلى التخلي عن الإسلام بل هي - على العكس من ذلك - من أنجع السبل المؤدية إلى تقوية الإسلام وتدعيم أركانه. وحين حاول الصبيحي تأكيد مدى تشيئه بإيمانه العميق بالإسلام، لم يلجأ إلى توظيف مقطوعات من الآيات القرآنية والأحاديث النبوية وفقاً للنهج المعهود لدى العلماء التقليديين لإقناع مخاطبيهم بتقبل التكنولوجيا أو الأفكار الوافدة من الغرب، بل نجده على العكس من ذلك، يحيل قراءه على أسماء العديد من المفكرين أو الفلاسفة غير المسلمين، أمثال فولتير (Voltaire) وإسحاق تايلور (Isaac Taylor) وشبلي شميلي (Shibly Shumayyil)، الذين هم من المفكرين الغربيين الذين كانت وجهات نظرهم إيجابية في القيم الخالدة للإسلام ومزاياه الاجتماعية الثابتة⁽³⁷⁾. وكانت هذه التقنية الخاصة بتكوين المسلمين بصورة قوية عن شخصيتهم، ظاهرة شائعة في بلدان الشرق الإسلامي، حيث دأب المشرفون على تحرير المنار والمؤهل والهلل على توظيف تلك الوسائل الإعلامية المطبوعة للاستفادة مما بثته الجامعة الإسلامية من روح وحدوية ومشاعر وطنية في النفوس، رد فعل على العلاقات بين بلدان العالم الإسلامي وأوروبا الغربية التي هي علاقات مطبوعة بالصراع. وكانت أسماء الدوريات التي أورد الصبيحي بعضها في مقالته، معروفة ومتداولة في المغرب. وبالفعل، كان لصحيفة المنار الناطقة بلسان الجامعة الإسلامية مراسل قار في مدينة فاس وإن كنا نجعل اسمها⁽³⁸⁾. وقد حاول الصبيحي الاستفادة من الأرضية التي أرسنها وسائل الإعلام الشرقية المطبوعة، لتذكير مخاطبيه بأن اقتباس الأفكار الإيجابية وما إلى ذلك من العلوم والتقنيات وتسخيرها لإحياء الإسلام وتقوية مكانته لا ينطويان على أي انحراف عن السبل القويمة، ما دامت هناك دلائل أثبتت قيام بعض المسلمين بمثل ذلك. وليست أصالة أفكار الصبيحي هي المهمة هنا، بل المهم هو جهوده الطلائعية

(37) نفسه.

(38) انظر المنار، المجلد 8 (1898)، ص. 159.

التي بنها لتبليغ أفكار غير معهودة إلى عقول جمهور تتكون غالبية الساحقة من الخطاطين التقليديين، مستعينا في ذلك بتكنولوجيا الطباعة.

النقطة الثانية هي أن الصبيحي قدم أفكاره بأنها رؤيا شاهدها في منامه. وعادة ما كان قادة الطرق الصوفية يستعملون الرؤى للتنبؤ بالمستقبل والتأثير بذلك على مجريات الأحداث. وكانت أبرز الرؤى الشائعة بين أقطاب التصوف هي أن يجتمع أحدهم في منامه بالنبي محمد عليه الصلاة والسلام. وبالفعل، نجد ضمن المطبوعات الحجرية الفاسية، كتيباً صغيراً من تأليف التهامي كُتبت عنوانه : هداية المذهب (فاس، 1891 م)، يرشد فيه الكاتب رجال التصوف إلى بعض الممارسات الروحانية التي يمكن أن تساعدهم على مشاهدة الرسول في الأحلام. وبما أن الصبيحي يعي بالقيمة الكبيرة للرؤى في نظر مخاطبيه المستهدفين، فإنه لم يتردد في التأكيد من خلال العنوان الذي وضعه لمقالته، على أن الأساس الذي استلهم منه برنامجه الموجه إلى عامة المغاربة كان مصدره إحدى الرؤى التي شاهدها في منامه بتاريخ 7 دجنبر 1917. ونحن نجد أنفسنا هنا أمام محاولة لتوظيف أداة تقليدية بالغة التأثير جنبا إلى جنب مع تكنولوجيا الطباعة، وذلك تيسيراً لإحداث التحول، الذي يعني هنا إصلاح الاتجاهات الفكرية والمناهج التربوية السائدة. وهناك نقطة إضافية مهمة تتعلق بأسلوب الصبيحي في مقالاته : إذ بموازاة توظيفه التقليدي لعنصر الرؤيا، نجده يحرص على وضع هوامش تتضمن إحالات بيليوغرافية في أسفل الصفحات كلما استدعى الأمر ذلك. وهي تقنية جديدة، غير مألوقة في النصوص التقليدية، حيث دأب المؤلفون على إضافة بعض النقط الهامشية على جوانب النص وحواشيه، بينما كانت الاقتباسات والإشارات البيليوغرافية تحشر مع المتن الرئيسي للنص. ومن المحتمل جداً أن يكون الصبيحي قد أخذ تلك التقنية من بعض نماذج الكتب والمطبوعات الأجنبية التي ما فتئت تتزايد أعدادها في المغرب. ومع ذلك، لا يسعنا إلا اعتبار الصبيحي في طليعة المفكرين المغاربة الأوائل الذين أدخلوا ما جد من تقنيات الكتابة إلى البلاد بواسطة الطباعة.

وفي أسلوب الصبيحي جانب ثالث مهم، هو ممارسة نوع من النقد الذاتي. ويتضح ذلك من إشارته إلى العلماء المعاصرين له وغيرهم من المثمنين إلى الأجيال السابقة وتحميله إياهم مسؤولية الفشل في الحفاظ على إيقاع الحركة العلمية القائمة على التجديد والإبداع التي دشنت انطلاقتها العلماء المسلمون الأوائل. وأكد الصبيحي

أن مثل ذلك الإهمال لم يكن من المنتظر أن يتولد عنه إلا الجمود والركود، بينما عمل الأوربيون جاهدين في البحث عن أسرار العلوم الجديدة التي بنوا على أساسها حضارة مادية حقيقية رفيعة المستوى، فكانت لهم بحق خير وسيلة مكتهم من بسط سيطرتهم على بلدان العالم الإسلامي. وعلى العكس من ذلك، استمر العلماء المسلمون في تمسكهم الشديد بالأصناف المعرفية العتيقة، بالرغم من كل ما برهنت عليه من عقم كبير من حيث إنتاجيتها⁽³⁹⁾. ويذكرنا هذا التوجه النقدي بالأسلوب المماثل الذي كان أوائل رجال الإصلاح المسلمين يستعملونه فيما مضى سعيًا في حمل عامة المسلمين على تغيير مواقفهم وإقناعهم بقبول البرامج الإصلاحية المستمدة من النماذج الغربية. وقد استعملها رجال الإصلاح العثمانيون أمثال كاتب جلبي (1657)، والمصريون أمثال رفاعة رافع الطهطاوي (توفي سنة 1873)، والتونسيون أمثال محمود قابادو (توفي سنة 1871) وتلميذه الشهير خير الدين التونسي (توفي سنة 1890). وبالفعل، فإن كتاب خير الدين أقوم المسالك الذي جمع بين دفيه مثل هذه الأفكار الإصلاحية كان موجودا في المغرب بل وسبق للتادلي - أحد علماء مدينة الرباط - أن وضع تلخيصا له⁽⁴⁰⁾.

لقد كان الصبيحي إذن على وعي بمختلف المقاربات الإصلاحية المعروفة في أرجاء العالم الإسلامي، وكان يحاول أن ينقل عصارة تلك الأفكار إلى جمهور المغاربة بواسطة الطباعة. ومن الأمور الأخرى المهمة عند الصبيحي، إشارته إلى الإهمال الكبير الذي لحق بعلوم التفسير في المغرب، وهذا في الوقت الذي يعتبر القرآن القاعدة الأساسية للدين الإسلامي. ولا نجد ضمن لائحة الكتب المنتجة في المغرب وبالغة حوالي ستائة عنوان سوى أربعة عناوين في موضوع الدراسات القرآنية وجلها حول القراءات⁽⁴¹⁾، دون أن يكون بينها ولو كتاب واحد في التفسير. ولا ينبغي تحليل تلك الثغرة بغياب الاهتمام بالقرآن، لأن جل علماء المغرب كانوا يحفظون آياته في صدورهم. وبدلا من ذلك، يكمن السبب الرئيسي في المبادئ التي أرسى عليها المذهب المالكي أسسه.

وإن الهدف الأساسي من المذهب المالكي هو تطبيق المبادئ الإسلامية وفقا

(39) الصبيحي، المرجع السابق، ص. 16.

(40) المنري، المرجع السابق، ص. 16.

(41) Levi-Provençal et Ben Cheneb, op. cit., p. 34, item 5, p. 45, item 239

للطريقة التي مارسها أهل المدينة المنورة في الحجاز على عهد الرسول، مروراً بالأجيال اللاحقة حتى عصر الإمام مالك بن أنس، مؤسس المذهب الذي أكد فيه على أولوية الاهتمام بالتطبيق والممارسة بدلاً من الانشغال بالجانب النظري⁽⁴²⁾. وانتقل المبدأ نفسه عن طريق كتاب المدونة للإمام سحنون الذي جمع فيه الفتاوى الصادرة عن الإمام مالك في قضايا عصره. ويصح ذلك أيضاً عن مؤلف المختصر الذي لخص فيه الشيخ خليل مضمون المدونة.

وهكذا يعتبر النداء الذي وجهه الصيحي للاهتمام بمادة التفسير من الأمور المستجدة على التقاليد الدينية المغربية. كما أنه لا يعني للمغاربة سوى التخلي عن النصوص الماثلة لمضامين المختصر، التي يعتبرونها مرآة تعكس طبيعة الممارسة الحقيقية للإسلام في كل تجلياته. كما كان الصيحي يدعو إلى وضع حد لظاهرة التقليد وإلى إحياء الاجتهاد الذي يعتمد بالأساس وبطريقة مباشرة على القرآن، والحديث. ونجد في دعوة الصيحي إلى ضرورة رفض التقليد تأثيراً واضحاً للإيديولوجية السلفية المتولدة عن حركات الإصلاح التي تزعمها بعض علماء المشرق أمثال الأفغاني ومحمد عبده ورشيد رضا صاحب جريدة المنار. ومن المحتمل أن يكون الصيحي قد تعرف على مكونات الفكر السلفي عن طريق الشيخ أبي شبيب الدكالي⁽⁴³⁾ الذي كانت له في المغرب مكانة زعيم الإصلاح المصري محمد عبده نفسها. وعلى الرغم من عدم بلوغ الشيخ أبي شبيب الدكالي مستوى الشهرة ودرجة الحيوية التي كان يتمتع بهما الشيخ عبده على صعيد الحركة السلفية عبر العالم الإسلامي، فقد كان يمثل أحد أبرز الوجوه الدينية والفكرية في المغرب دون منازع. وبعد أن قضى الشيخ أبو شبيب الدكالي سنوات عديدة في الدراسة والتحصيل في مكة والمدينة، عاد إلى بلاده والتحق بخدمة السلطان مولاي عبد الحفيظ، فبرزت كفاءاته العلمية محدثاً ضليعاً في أثناء الحفلات الدينية السنوية التي كان يشرف عليها السلطان لقراءة صحيح البخاري وختمه. ولقد حاول الشيخ الدكالي إدخال مادة التفسير في البرامج الدراسية لجامع القرويين. ويُعتقد أن الإعراف السريع الذي

(42) عمر الميمني، محاضرات.

(43) عبد الحفيظ القاسي، معجم الشيوخ، الجزء 2، ص. 142-144؛ جاك كالي، «بعض مشاهير الحركة السلفية في المغرب»، البحث العلمي، الجزء 35، ص. 323.

Edmund Burke, «Pan-Islam and Moroccan Resistance to French Colonial Penetration», In Journal of African History, vol. XIII, n° 1, pp. 97-118.

حظيت به مكانة الشيخ الذكالي في المغرب بشكل جزئياً من حطة نهجها السلطان مولاي عبد الحفيظ للتقليل من نفوذ الزعماء التقليديين القيمين على الطرق الصوفية المعروفة كالكنانية والتيجانية. وبخبرنا الصبيحي في مقاله أنه بعد أن أنسى تحرير تفاصيل رسالته التي ادعى مشاهدة مضمونها في منامه، وجه نسخة منها إلى الشيخ الذكالي الذي وصفه وتعد بأنه وزير للتربية والتعليم. كما نجد ضمن رسالة أصول أسباب الرقي عبارات تشجيعية مقتضبة صادرة عن الشيخ الذكالي في حق الصبيحي. ولما كانت لهذا الأخير رغبة في إشهارها بين عموم الناس، أدرجها ضمن مقاله المنشورة⁽⁴⁴⁾.

والنقطة الأخيرة التي تهم الخصوصيات المميزة لرسالة الصبيحي، هي تسجيل حقوق تأليفه. وتعني عبارة «حقوق التأليف» إجراء قانونياً يهدف إلى حماية الأعمال الإبداعية والاختراعات من أن يستعملها أشخاص آخرون ما لم يرخص لهم المؤلف أو المخترع. ويعتبر مفهوم «حقوق التأليف»، في حد ذاته نوعاً من التخلي عن التقليد الإسلامي، لأن دور العلماء التقليديين كان منحصراً في الحرص على نقل معرفة معينة وثابتة، والاكتفاء بوضع شروح عليها عبر قوالب جاهزة وطرق متفق عليها مسبقاً. وبناء على ذلك، كان العلماء يحصلون على السمعة والمكانة وما يتولد عنهما من فوائد مادية ليس انطلاقاً من كونهم قادرين على الخلق والإبداع، بل لكونهم يمثلون صلة الوصل بين الماضي والحاضر، ولأن المعرفة التي كانوا يقدمونها ليست من إنتاجهم الشخصي، بل مصدرها الله تعالى ورسوله. وكانت «حقوق التأليف» عند الصبيحي وغيره من المفكرين الذين أتوا بعده، إحدى المؤشرات العديدة عن بداية تبديل الأحوال والشروع في السير قدماً في اتجاه الحداثة والعصرية، وعن الدخول في زمن بدأ يقل فيه اهتمام المتعلمين تدريجياً بدراسة القضايا التقليدية المعهودة وما إليها من الطرق التبعية التي برهنت عن كل ما تتسم به من عقم وجوهر.

وباختصار، فإن الصبيحي - كما بدا لنا من خلال رسالته العميقة أصول أسباب الرقي - يمثل على الرغم من بساطته، نموذجاً ذا دلالات هامة للعلماء والمفكرين الذين استطاعوا تمييز أنفسهم عن الأجيال التقليدية السابقة لهم، بفضل ما تبناه من إيديولوجيات اتسمت بانفتاحها الكبير، ومحاولتهم نشرها بين عامة الناس اعتماداً على تكنولوجيا الطباعة.

(44) الصبيحي، المرجع السابق، ص. 2.

رابعاً - الأدبيات الإبداعية :

النموذج الرابع الذي يمثل وجهاً آخر - له دلالاته - لدور الطباعة وعلاقته بمجال الأنشطة الفكرية، هو حكاية صغيرة بعنوان : **قصة القاضي والسارق**. ومؤلف هذه القصة مجهول، وتبدو في شكلها شبيهة بحكايات ألف ليلة وليلة، كما لا تخلو من روح إبداعية ومن دلالات اجتماعية وسياسية عميقة.

يقع النص الكامل لهذه الحكاية المنشورة في كراسة صغيرة من ثماني صفحات، دون أن ترد فيها أية إشارات إلى تاريخ النشر ولا إلى الطابع أو الناشر، ولا حتى إلى الفنان الذي نجح في وضع رسم معبر جداً عن روح القصة ومغزاها وجعله في غلافها الخارجي. ويمكن تحليل غياب هوية الأشخاص الذين ساهموا في نشر القصة بمختلف مراحلها، بطبيعة الحكاية في حد ذاتها. إذ صُوِّر فيها العالم أو القاضي رجلاً جاهلاً ضعيفاً، بينما صُوِّر اللص الذي ترمز به الحكاية إلى فرنسا رجلاً قوياً يحمل سلاحه في يده وله إلمام بالقرآن والحديث والأمثال العربية.

ولو نظرنا لأوّل وهلة إلى الشكل البسيط المزين لغلاف القصة، لظننا أن مضمون الحكاية لم يكن موجهاً إلا لمخاطبة الصبيان أو الأطفال المغاربة المعاصرين لزمن صدورها. وفي الواقع، كانت تلك القصة الكتاب الوحيد من بين كل الكتب المغربية المطبوعة ما بين 1865 و1920، الذي احتوى صورة لدعم المضمون. لكن حينما ندقق النظر في محتوى الحكاية، ونجد فيها العديد من الإشارات إلى الآيات القرآنية والأحاديث النبوية وغيرها، بالإضافة إلى أسلوبها المجاني والتبكي، حيثند يتضح أن المهدف من مضمون الحكاية هو الترويج عن نفوس عامة الناس والتأثير عليهم بواسطة كتابة إبداعية ذات مقاربة عالية الذكاء. ولابد من الإشارة أيضاً إلى أن تلك الحكاية لوحدها، وعلى الرغم من بساطتها، قد وقفت أمام عدد لا حصر له من الكتب والمؤلفات الدينية. لقد شكل مضمون تلك الحكاية خطوة أولى في طريق الخروج عن أشياء كانت معهودة من قبل.

وتتكون **قصة القاضي والسارق** في أساسها من مشهدين. يبدأ أولهما حين يظهر القاضي وهو يقرأ نصاً ورد في بعض كتب العصر الوسيط دون الإشارة إلى عنوانه، فقرأ القاضي في الكتاب المشار إليه أن الإنسان إذا شعر بالتعب أو الغلق، كان علاجه الخروج في فسحة إلى البادية. ولما كان القاضي قاصداً إلى النزعة تطبيقاً



لوحة 6 : صورة غلاف قصة القاضي والسارق

لما قرأه في الكتاب، اعترض سبيله لص ذو خلقة عظيمة، وفي يده رمح أطول من اللص نفسه كما يبين ذلك الرسم التزييني على غلاف القصة، بينما كان اللص أطول من حجم القاضي ودابته مجتمعين. وهناك نقطة أخرى يؤكد عليها صاحب الصورة التزيينية، وهي إمساك اللص بإحكام حريته ولجام الفرس الذي كان يمتطيه القاضي إمساكاً محكماً. حاول القاضي وهو في ذلك الموقف التأثير على اللص حتى يقنعه بعدم نهبه، فقال له بأنه هو «قاضي المسلمين». فكان جواب السارق بأنه هو «لص المسلمين»⁽⁴⁵⁾. عندئذ شرع القاضي في سرد العديد من الآيات القرآنية والأحاديث والأمثال القديمة ليوضح له لماذا عليه أن يخلي سبيله دون نهبه. وجواباً على ذلك، لجأ اللص بدوره إلى سرد حجج مماثلة أثبت من خلالها الأسباب التي تضطره إلى نهب القاضي. وانتهى المشهد الأول بأن سلم القاضي دابته وملابسه للص، فعاد إلى البيت عارياً مثلماً ولدته أمه.

أما المشهد الثاني من الحكاية، فيبدأ عند مجيء اللص إلى دار القاضي ليطلب منه إعطاء مبلغاً مالياً كبيراً، لأنه كان يرغب في بناء منزل لنفسه. وفي هذه المرة نجد زوجة القاضي وهي تحاول الدخول في مناقشات كلامية مع اللص، فإذا بالقاضي يحذرها بدعوى أن لا فائدة ترجى من ذلك فقال إنه حتى ولو حاول أئمة المسلمين، مالك بن أنس والشافعي وأبو حنيفة وابن حنبل وابن إدريس الدخول معه في محاجات لغلبهم. فيحصل اللص على مراده، وتنتهي بذلك القصة.

إن الفكرة المركزية والمغزى العام للحكاية، هو أن أي لص قد يتوفر على سلاح ومعرفة متينة - وفي ذلك إشارة إلى فرنسا - قد يكون أقوى، ويمكن أن تكون له اليد العليا حتى في حالة وقوفه ضد شخص له مكانته، كقاضي المسلمين. وتكمن الأسباب التي كانت وراء تحول القاضي إلى ضحية سهلة المنال في سوء تقديره واعتياده الاعتباطي والمتسرع على تنفيذ ما ورد في ذلك النص الوسيط دون أن يأخذ المستجدات الطارئة على العصر بعين الاعتبار، إذ لم يضع في حسبانته ضرورة اتخاذ الاحتياطات اللازمة لحماية نفسه وتأمين سلامة ممتلكاته. كما كشف القاضي عن مدى جهله المطبق حيناً وضع اسم ابن إدريس ضمن لائحة أسماء مشاهير أئمة المسلمين أصحاب المذاهب الأربعة، مرتكباً بذلك زلة كبيرة جداً لا يمكن أن يقع فيها مسلم له معرفة متوسطة بشؤون دينه، فما بالك بقاضي المسلمين. وربما اعتقد

(45) قصة القاضي، ص. 3.

هذا الأخير أن إشارته إلى اسم بن إدريس من شأنها أن تزيد من سمو مكانته العلمية، وكأن عدم إشارته إليه قد يقلل إلى حد ما من تلك المكانة.

وهناك نقطة أخرى تهم هذه الحكاية، وهي أن أدبيات من هذا القبيل ما كان بالإمكان السماح بنشرها قبل فرض الحماية الفرنسية على المغرب، وذلك ليس فقط لأن العلماء وشركائهم وكذا بعض أقربائهم قد شكلوا وقتئذ القوة الأساسية المهيمنة والمتحكمة في سير العمليات المطبعية، بل أيضا لغياب الاهتمام بأدبيات الإبداع والتسليية وعدم التشجيع على إنتاجها. إذ لم تكن تعتبر الكتب والمعرفة بوجه عام إحدى وسائل التسليية أو الترويح عن النفس. بل كانت بدلا من ذلك إحدى وسائل الحفاظ على أدبيات المعرفة الدينية التقليدية وتبليغها، إلى جانب كتب أخرى ثانوية شريطة أن تكون مدعمة لطبيعة تلك المعرفة واتجاهاتها السائدة، سواء في المواضيع الأدبية والعلمية أم في المواضيع الفقهية. لكن مع تغير الظروف وتبدل الأحوال، أصبح بمقدرة المفكرين المغاربة اغتنام الفرص التي ساحت لهم للشروع في التعبير عن وجهات نظرهم الفكرية والانطلاق في تفجير طاقاتهم الإبداعية دون الخضوع في ذلك لأية قيود، معتمدين في ذلك كله على تكنولوجيا الطباعة.

وباختصار، فإن العلماء والمفكرين المغاربة تمكنوا، خلال المدة المتراوحة ما بين سنتي 1865 و1920، من إنتاج حوالي ستائة عنوان مختلف، كما صدرت طبعات متكررة لجزء هام منها. وتجسدت الأدبيات التي غطتها تلك العناوين في مجموعة واسعة من المواد والميادين المختلفة كالنصوص والفقه والتاريخ والحديث والعلوم فضلا عن كتب الرحلات وغيرها.

وقد حظي اهتمامنا في هذا الفصل بمناقشة العديد من أصناف الأدبيات المغربية، ومن بينها المواضيع التقليدية المتعلقة بالتصوف والفقه بالإضافة إلى ثلاثة نماذج من الأدبيات السياسية. وقد تبين عدم حصول أي تغيير في التصوف والفقه من حيث المواضيع المتناولة أو الأشكال التعبيرية الموظفة في ذلك، أي أن الأمور ظلت كما كانت عليه سابقا خلال عصر المخطوطات. ومع ذلك، فقد حصلت فيهما بعض التحولات ذات الدلالات الهامة. إذ أصبحت الطباعة وسيلة فعالة ساعدت على تغيير اتجاه صناعة إنتاج الكتاب من مستوى الاختصار على خدمة العناصر الالهية داخل المجتمع المغربي، إلى مستوى آخر يستهدف تقريب الكتاب إلى أكبر عدد ممكن من القراء مهما اختلفت مراتبهم داخل التشكيلة الاجتماعية.

وتكشف لنا الكتب المنتجة خلال هذه الفترة عن حقيقة مفادها أنه كلما تزايد إنتاج الكتب ذات المواضيع الموجهة نحو قضايا الساعة، يبرز من خلال ذلك التوجيه عدد ضئيل، ذو دلالات هامة، من الكتب التي تتناول قضايا سياسية حيوية. ونذكر من بينها كتاب **نصيحة أهل الإسلام** الذي لم يقتصر فيه مؤلفه الكتاني، على تقديم مقارنة جديدة وشجاعة عن الأحوال السياسية الداخلية للمغرب، بل خطا بعدها خطوة إضافية وزود رجال المخزن بنصائح واقتراحات بديلة عن الطريقة المثلى التي كان يعتمدها كفيلة بالتمكين من استعادة قوة البلاد وتبسيطها لمواجهة تحركات البلدان الأوربية وتهديداتها المتتالية.

وعلى الرغم من كل ما تميز به هذا الكتاب من خصائص الجرأة الواضحة عند انتقاد المؤلف للمخزن وبرنامجه السياسي، فإنه يظل من حيث مضمونه الشمولي حبيسا للنظرة السياسية التقليدية معبرا عنها، خاصة فيما يتعلق برفضه التام لتبني المقاربات غير الإسلامية لإيجاد حل لمختلف مشاكل البلاد.

أما النموذجين المتبعين من الأدبيات السياسية، ونعني بهما كتاب الصبيحي **أصول أسباب الرقي**، و**قصة القاضي والسارق** المجهولة المؤلف، فإنهما أكثر تعبرا عن مرحلة جديدة لها صلة مباشرة بمرحلة الحماية الفرنسية. لقد حاول الصبيحي التأثير في مخاطبيه، فزودهم من خلال فصول مقالته بنظرة إصلاحية جديدة، جمع فيها بين المبادئ الإسلامية والعلوم الغربية ومناهجها، معتبرا ذلك أنجع وسيلة كفيلة بإصلاح أحوال المغرب. وتميزت قصة القاضي والسارق بغياب تام لوجود أي برنامج سياسي، بينما كانت غنية بالمعاني الشديدة الانتقاد لعناصر الجهاز المسؤول عن مصير البلاد. ومن الأمور التي همم مختلف أصناف الأدبيات وما تضمنته من مختلف المواضيع والقضايا التي عرضنا لها أعلاه بالمناقشة والتحليل، من تلك الأمور أنها تمثل حجم الأدبيات المنتجة في البلاد، وأن تلك الأدبيات قد قدمت ووُثِّقت وبالتالي حُوِّظ عليها بفضل تكنولوجيا الطباعة.

خِثَامَةٌ وَأَسْتِنْبَاجَاتٌ

خاتمة واستنتاجات

حين نعود إلى الوراء ونلقي نظرة على تاريخ الطباعة في بلدان العالم الإسلامي، وخاصة في المغرب، يمكننا لفت النظر إلى وجود العديد من التحولات الأساسية أو التغييرات والتعديلات ذات العلاقة المباشرة أو غير المباشرة باستعمال الطباعة. وأول تلك التحولات، وربما كان أكبرها وأكبرها أهمية، ذلك التغيير التدريجي الذي حصل على مستوى موقف المسلمين من تلك التكنولوجيا وما تمثله من أبعاد مختلفة المدى.

ففي مطلع القرن السادس عشر، كانت الطباعة في مختلف البلدان الغربية ظاهرة عادية. وبينما كان الأتراك العثمانيون يسمحون لعناصر الأقليات اليهودية والمسيحية من رعيتهن بإقامة محلات للطباعة سواء في إستانبول أم في غيرها، نجدهم يجرمون أنفسهم ومعهم بقية البلدان الإسلامية الخاضعة لنفوذهم من القيام بذلك. وحسب النتائج التي توصل إليها العديد من المؤرخين المتخصصين في موضوع الطباعة (كارتر (Carter) وصابات (Sabat)، وغيرهم)، كانت العلة الأساسية الكامنة وراء اعتراض العثمانيين على الطباعة تتلخص في تخوف سلاطين الإمبراطورية من أن يحصل نوع من اليقظة عند عناصر الرعية إذا استعملوا تكنولوجيا الطباعة. غير أن الأسباب الحقيقية لاعتراضهم ذاك تتمثل في عاملين رئيسيين ومتداخلين : أولهما، استمرارهم في التشبث باعتقادهم التقليدي في تفوق الإسلام على بقية الديانات الأخرى نتيجة لمكانة القرآن المقدسة بصفته كلمة الله تعالى ومعجزته الخالدة. وثانيهما، أن التربية الإسلامية وما إليها من حركة تعليمية وفنون كتابة وخطاطة قد ظلت إلى حدود القرن السادس عشر متمركزة حول القرآن والحديث. وبناء عليه، فإن استعمال الطباعة إبان تلك الفترة الزمنية كان من الأمور المستعجلة جدا والتي لا يمكن أن يتم حتى مجرد التفكير فيها، لأن ذلك يعني تعريض نموذج من الخط ربيع الجودة بآلة واضحة للحروف. كما يعني ذلك إخضاع كتاب المسلمين المقدس لأداة

صنعها المسيحيون في الوقت الذي كانت فيه الإمبراطورية العثمانية المثلثة للإسلام قد تمكنت من بلوغ أوج قوتها وعظمتها.

غير أنه مع حلول القرن الثامن عشر، تغيرت أحوال الإمبراطورية العثمانية تغيرا كبيرا عما كانت عليه في الفترات السابقة، وخاصة من حيث طبيعة علاقاتها مع البلدان الغربية. فنتيجة لحركة النهضة وما ترتب عنها من إحياء للعلوم واستكشافات جغرافية، أخذت أوروبا تتحول إلى قوة عظمى بدأت تشكل تهديدا للإمبراطورية العثمانية. وفي خمسينيات القرن السابع عشر، أحس رجال الإصلاح العثمانيون، أمثال كاتب جلبي، ببداية حصول التفاوت بين العثمانيين وخصومهم الأوروبيين فسجل كل المؤشرات المندرة بذلك. وكان لا بد من انتظار حلول عشرينيات القرن الثامن عشر لنجد العثمانيين يقتنعون بضرورة إرسال مبعوثين دبلوماسيين إلى فرنسا لمعاينة الأسس التي أرسى عليها الأوروبيون قوتهم. ومن خلال ملاحظات هؤلاء للأشياء التي شاهدها هناك وما ترتب عنها من توصيات ونصائح وجهوها إلى صانعي القرار في الإمبراطورية العثمانية صمم هؤلاء أن تكون بلادهم أول دولة إسلامية تجلب آلة الطباعة وتُسند مهمة تشغيلها والإشراف على تدبير شؤونها إلى إبراهيم متفرقة، وهو مسيحي سابق اعتنق الإسلام.

وعلى الرغم من الجهود التي بذلها متفرقة للدفاع عن استعمال الطباعة، وتمكنه من الحصول في ذلك على مساندة علماء إستانبول، فقد ظل استعمال تلك التكنولوجيا محصورا على المؤلفات ذات المواضيع العلمية والقضايا غير الدينية بصفة عامة. ولم تتضح للعلماء ولبعض أقطاب التصوف القيمة الحقيقية للأفكار التي سبق لمتفرقة أن عبر عنها حول الفوائد الجمة للطباعة إلا بعد مرور قرن من الزمن، حين رأى بعضهم أمثال محمد حقي، أن استعمالها لا بد من أن تكون له نتائج إيجابية لا حصر لها على الإسلام، وذلك في حالة طبع كل الكتب الإسلامية وترويجها بالشكل المطلوب والكفيل بأن يجعل منها أسلحة جهادية يمكن تطبيقها في إطار الصراع القائم بين الإسلام وخصومه. ونتيجة لحصول هذا التحول في المواقف السابقة من الطباعة واستعمالها، شرعت بعض الدول الإسلامية الأخرى كمصر، بإيعاز من العلماء، وانطلاقا من القرن التاسع عشر، في إنشاء دور للطباعة استخدمت الصنفين المعروفين إلى ذلك الحين من تكنولوجيا الطباعة، وهما الطباعة الحجرية والمطبوعة ذات الحروف المتحركة.

وفي المغرب، حيث يحتمل أن يكون استعمال العثمانيين والمصريين للطباعة أمرا معروفا منذ البداية، مكنت التحولات الطارئة على المواقف الإسلامية من الطباعة، بعضا من رجال المخزن - كما كان حال العمرابي - من توجيه النداء إلى السلطان حثا له على جلب تكنولوجيا الطباعة للعمل على استعادة قوة البلاد اقتداء في ذلك بالعثمانيين والمصريين. وتكمن أهمية النداء الذي وجهه العمرابي في وقوعه في أعقاب زيارته الدبلوماسية والاستطلاعية إلى فرنسا. وكما سبقت الإشارة إلى ذلك، فقد انطلقت حركة الإصلاحات عند العثمانيين أيضا بعد زيارة مماثلة لبعثة دبلوماسية كانت قد توجهت إلى فرنسا. وبالفعل كان العثمانيون والمغاربة مهتدين بمخطر مماثل ؛ فالبلدان الغربية كانت تناور لاقتطاع ممتلكات الإمبراطورية العثمانية، والمغرب كان بدوره يعاني من التهديد الفرنسي بعد احتلال الجزائر عام 1830، والذي أفضى إلى عزل المغرب جغرافيا عن بقية بلدان العالم الإسلامي. كما ألحق الفرنسيون والإسبان هزمتين متعاقبتين بالقوات المغربية في كل من إيسلي سنة 1844 وتطوان سنة 1860.

وفي غضون سنة 1865، أصبح المغرب يملك أول مطبعة ويستعملها في تاريخه. غير أن دخول آلة الطباعة لم يكن استجابة للنداء الذي سبق أن وجهه العمرابي، ولا تعبيراً عن استفادة المخزن من مضمون الرحلة التي دونها الصغار في أعقاب زيارة بعثة دبلوماسية إلى باريس سنة 1846. بل كان دخول الآلة المطبعية إلى المغرب على يد محمد الطيب الروداني أحد علماء سوس.

إن الأسباب التي جعلت المقاربة ينتظرون مدة طويلة، قبل أن يتبنوا تكنولوجيا الطباعة، ليست مرتبطة فقط بتشبث علماء المغرب بتعاليم المذهب المالكي، بل هي مرتبطة أيضا بغياب الحاجة الملحة إلى خدمات آلة الطباعة. كما عمل علماء المالكية التقليديون على نقل النصوص الإسلامية الأساسية من جيل إلى آخر، مع الحفاظ في ذلك على بنيتها وأساليبها، بل وحتى على نموذج الخط الكوفي الذي تفرع عنه ميلاد الخط المغربي. وبناء على ذلك، نفهم الأسباب التي جعلت الروداني يقوم بمجلب آلة للطباعة الحجرية نظرا لما كانت تتوفر عليه من إمكانيات تقنية كفيلة بالحفاظ على خصوصيات الخط المغربي وعلى حجم الكتب التقليدي. كما أنه ليست هناك أية دواع للاستغراب لقيام العلماء، معتمدين في ذلك على تشجيعات من السلاطين، باستعمال الطباعة من أجل إحياء الإسلام وإعادة الاهتمام إلى الأدبيات التقليدية إلى حدود سنة 1912 تعبيراً عن ردود الفعل أمام تصاعد درجة الخطر الناتجة عن

التحديات الأوربية. وقد تم ذلك بشكل مناقض تماماً لما نهجته بلدان إسلامية أخرى، كالعثمانيين والمصريين، الذين استعملوا الطباعة وسيلة مساعدة على نشر الأفكار الإصلاحية المستمدة أساساً من النماذج الغربية.

ومع ذلك، فبمجرد ما صهرت الطباعة في بوتقة الاقتصاد المغربي لتصبح نشاطاً مهنيّاً قائم الذات، اتضح أن الطباعة لا بد من أن تكون لها تأثيرات وانعكاسات كثيرة على المغرب وعلى عدة مستويات. فإذا أخذنا المستوى الاقتصادي، على سبيل المثال، وجدنا أن الطباعة قد ساهمت في إدخال مفهوم جديد يتعلق بالجمع بين العديد من التخصصين - كالنساخين والمصححين والطابعين والمفسرين وغيرهم - تحت سقف واحد من أجل إنتاج سلعة معينة قابلة للتسويق. وبما أن تلك السلعة كان لا بد من إنتاجها بكميات كبيرة، كان من الضروري العمل على إيجاد منافذ لها في الأسواق البعيدة عن مدينة فاس، ضماناً لتصريف البضاعة تصريفاً ناجحاً. كذلك، حينما فشلت أول مؤسسة للطباعة في المغرب، بسبب ارتفاع أثمان الكتب المنتجة، انتقلت مهام التسيير من أيدي المخزن إلى عناصر حرة من القطاع الخاص، فانتقلت هذه العناصر من صناعة متوج موجه لأعالي السلم الاجتماعي إلى إنتاج بضاعة تستهدف أكبر عدد ممكن من الناس. ومن ثم بدأت الطباعة - في أواخر ثمانينيات القرن التاسع عشر خاصة - تساهم في الاقتصاد المغربي بطرق أفضل بكثير، بتوفيرها الشغل للمصححين والنساخين والطابعين. كما ساعدت المؤلفين على ضمان الحصول على مداخيل إضافية، ومكنت الناشرين من التحول إلى رأسماليين صغار. ومن أهم التحولات التي طرأت على المستوى الاقتصادي، بداية تطبيق مفهوم «حقوق التأليف»، الذي أعطى قيمة حقيقية ولملموسة للأفكار. وكان في ذلك خروج عن التقاليد التي كرسّت مبدأ المحاكاة والتقليد أكثر من اهتمامها بالدعوة إلى الخلق والإبداع أو التجديد. وكان ذلك التحول يرمز إلى ظهور مرحلة جديدة، أصبحت قيمة الكاتب تقاس فيها بدرجة ابتكاره وإبداعه، وليس بكونه يمثل تلك الصلة المعهودة بين الماضي والحاضر، والتي يحرص فيها على تبليغ المعرفة الدينية القارة إلى معاصريه والأجيال الآتية من بعده.

على المستوى السياسي، وجد كل من السلاطين والعلماء وزعماء الطرق الصوفية في تكنولوجيا الطباعة وسيلة دعائية فعالة سواء في الداخل أم في الخارج. ومن الأمثلة على ذلك، الجهد الذي بذلها السلطان مولاي الحسن لنشر كتاب إتحاف

السادة المثقفين وتوزيع نسخ عديدة منه بالجمان على علماء المسلمين في كل من القاهرة ومكة والمدينة وإستنبول، أملا في تلميع صورته داخل المغرب وخارجه. ثم هناك المحاولة التي قام بها الحاجب والصدر الأعظم أحمد بن موسى، الذي استعمل تكنولوجيا الطباعة لتدعيم مكانته في المغرب، وذلك بنشر مؤلفات الشيخ ماء العينين في كل الأوساط المغربية وبالتالي منحها الشعبية الكبيرة. وقد تمكن أحمد بن موسى من كسب التأييد - منذ سنة 1891 حتى وفاته عام 1900 - فالتف حوله العديد من العلماء والأعيان وعامة الناس، خاصة وأنه كان ذكيا في الاستفادة من الأفكار والآمال التي تتعلق بمصير البلاد ومستقبلها والتي كانت كتابات ماء العينين تمثلها آنذاك. وكان من تلك الآمال رغبة المغاربة في توحيد جبهتهم الداخلية ضد الأوربيين، وتضامنتهم مع بقية بلدان العالم الإسلامي، وحماية أنفسهم من الأمراض والنواب، والتطلع إلى عيش رغيد وحياة أفضل.

ولى جانب السلطان والصدر الأعظم، استفاد رجال التصوف استفادة كبيرة من استعمال تكنولوجيا الطباعة، وخاصة زعماء الطريقة الكتانية الذين وجدوا فيها خير وسيلة لنشر كتاباتهم وإيصالها إلى الأتباع والقراء. وقد تمكنت مؤسستان للطباعة تحت إشراف كل من عبد السلام النوب و عميل العثمانيين أحمد يميني، تمكنتا خلال المدة المتراوحة ما بين سنتي 1896 و 1909، من نشر عشرات الآلاف من النسخ التي كانت تمثل الأفكار والتوجهات السياسية لأفراد الأسرة الكتانية الذين اهتموا بالكتابة والتنظير، أمثال محمد وعبد الحي وابن عمومته محمد بن جعفر.

وفي سنة 1909، وجد المغاربة أنفسهم أمام اتجاهين إصلاحيين عبرت عنهما المؤلفات التي عرفت طريقها إلى النشر. وقد تميز الاتجاه الأول بطابعه التقليدي، نظرا لأنه رأى في إحياء الأدبيات الإسلامية سبيلا لإنقاذ المغرب من عجزه الكبير عن مواجهة تبدل الأحوال وتغيراتها. ومثل الاتجاه الثاني، ومصدره رجال الطريقة الكتانية الذين اقترحوا برنامجا إصلاحيا توفيقيا يمكن الجمع فيه بين الوسائل التربوية الحديثة والحفاظ على المبادئ الإسلامية وخصوصياتها. غير أن برنامج الكتانيين كان بالدرجة الأولى معاديا للغرب، ويرى أنه لا أمل في الاعتماد على الخبراء الأوربيين للتوصل إلى حل مشاكل المغرب. وانطلاقا من هذا الاتجاه الإصلاحى والإيديولوجي الثاني الذي عملت الكتب المنشورة على تبليغه إلى مختلف الأوساط المغربية فيما بين تسعينيات القرن التاسع عشر وسنة 1909، أصبح بالإمكان بروز جيل جديد من المفكرين

ورجال الإصلاح أمثال أحمد الصبيحي. وكان ذلك الجيل نتاجا لمرحلة اتسمت بمستوى عال من الوعي السياسي. إذ اتضح لهم أن الشرط الأساسي الذي يمكن أن يسمح للمغرب باحتلال مكانه الصحيح ضمن بقية الدول المتحضرة والمتطورة، هو أن يدرك حقيقة فشل طرقه التقليدية، ويشرع في تطبيق برنامج وطني جديد يكون الهدف منه تكوين أبناء البلاد وإعدادهم لتلقي العلوم الحديثة في ميادين الزراعة والصناعة والاقتصاد.

وكانت الرقابة من المستجدات السياسية التي عرفت طريقها إلى المغرب بالتوازي مع استعمال تكنولوجيا الطباعة. وفي الحقيقة، كانت الرقابة موجودة في المغرب حتى قبل استعمال الطباعة، غير أنها كانت تهتم بضرورة احترام الأخلاق والقيم الاجتماعية، أكثر منها بهواجس المخزن السياسية. لكن مع حلول عصر الطباعة، أصبح من الممكن أن يكون لعملية توثيق المعرفة وتدوينها انعكاسات سياسية حقيقية على الدور التقليدي للسلطان والعلماء المحيطين به، فلم يجد المخزن بدا من ضرورة سن قوانين جديدة تسمح له بممارسة الرقابة، حفاظا على الأوضاع الراهنة. وهذه هي العوامل التي حكمت في طبيعة التقنيات الخاصة بالرقابة في المغرب والواردة في الظهور العريزي لسنة 1897.

أما على المستوى التربوي والتعليمي، فقد ساعدت الطباعة على إحداث العديد من التحولات في المغرب. ومنذ ثمانينات القرن التاسع عشر، كان بعض العلماء، أمثال السباعي، على وعي تام بالانعكاسات التي كانت للطباعة على النهج التعليمي التقليدي القائم أساسا على الحفظ وعلى التنقل من أماكن نائية طلبا للمعرفة. كذلك، لم يصبح الطلبة نتيجة توافر أعداد الكتب المطبوعة، يعتمدون أكثر فأكثر على الأشكال المكتوبة عوض الذاكرة فحسب، بل شرعوا في اللجوء إلى الكتب المطبوعة لاستعمالهم الخاصة، إما لإشباعا لفضولهم المعرفي أو تدقيقا لبعض القضايا الغامضة، إلى غير ذلك من الاستعمالات المتعددة الأوجه التي تتيحها الكتب المطبوعة. ومن المحتمل جدا أن يكون العلماء قد أساءوا فهم المؤلفات المكتوبة، كما أشار إلى ذلك السباعي، غير أن ذلك قد حدث في البداية فقط. وأما الاتجاه الجديد المميز لخصوصيات العصر الحديث، فليس فقط أن يثبت المرء مدى اتساع حجم معارفه، بل أيضا أين يجب أن يبحث عن المعلومات والمعطيات المعرفية المرغوب فيها، وهذا من الأشياء التي ارتبط وجودها بعصر الطباعة.

ومن الناحية العلمية، مكنت تكنولوجيا الطباعة من المساعدة على الرفع من جودة الكتب المعروضة إلى جمهور المتعلمين. ففي عصر المخطوطات، كان بمقدرة كل شخص يملك المؤهلات الكافية ليصبح نساخا، أن يقوم بنسخ الكتب دون أن يؤخذ بعين الاعتبار مستواه التعليمي والعلمي. أما في عصر الطباعة، فقد تغيرت الأمور، إذ أصبح النظر في صحة النصوص ومراجعتها قبل نشرها من اختصاص المصححين الأكفاء دون غيرهم. ثم إنه، نتيجة لتراكم النصوص المطبوعة، أصبحت أمام العلماء إمكانية المقارنة بين محتوياتها، والعمل بالتالي على إنتاج نصوص منشورة بمستوى عال من الجودة. وأحيانا، يقوم العلماء بتصحيح النص مرتين، لأن العمل الأول يحتاج إلى الكثير من المراجعة والتدقيق. وليس تصحيح النصوص المليئة بالأخطاء أو التنبيه على مشاكل من هذا القبيل، بأمر جديد على التقاليد العلمية المغربية العريقة. غير أن ملاحظة وجود الأخطاء والعمل على تصحيحها في مدة زمنية وجيزة ما كان ليصبح من الأمور الميسرة جدا لولا الإمكانيات التي وفرتها تكنولوجيا الطباعة وجعلتها رهن إشارة العاملين في ميدان النشر.

أما على المستوى الفكري، فيستحيل على المرء أن يتوصل إلى معرفة دقيقة لدى وجود علاقة واضحة بين حركية الفكر والطباعة إذا حاول أن يقارن بين النتائج المترتبة عن قراءة الكتب المطبوعة ومثلتها المخطوطة. ومع ذلك، نجد أن التداخل بين حوافز الناشرين الاقتصادية والبواعث السياسية للزعماء السياسيين، قد أدى - خلال عصر الطباعة في المغرب، ولاسيما منذ ثمانينات القرن التاسع عشر - إلى استحداث أسلوب بسيط في الكتابة لا يستهدف جيوب القراء الجدد فحسب، بل عقولهم وقلوبهم أيضا لحملهم على مساندة الاتجاه الإصلاحى المقترح عليهم. وقد نجح ذلك الأسلوب في الكتابة وما تضمنه من خطاب ونظرات سياسية، في جلب اهتمام المزيد من المفكرين، فأصبح نمطا تعييبها شائما أفلح في الحلول محل أسلوب الشروح والحواشي والمختصرات وما شابه ذلك. وكان ذلك هو التأثير الحاسم الذي كان للطباعة على مستوى توجيه طريقة التفكير في المغرب.

وأخيرا، فإنه بالإضافة إلى التحولات الاجتماعية والاقتصادية والسياسية والتربية والعلمية والفكرية التي أدى إدخال الطباعة واستعمالها إلى إحداثها في المغرب، فإن تلك التكنولوجيا قد ساعدت على إثراء اللغة العربية في المغرب بمصطلحات جديدة للتعبير عن مختلف الأدوار التي كان الطابعون والناشرون والمؤلفون والنساخون وغيرهم

من المتدخلين في عملية إنتاج الكتاب يلعبونها. وقد شكلت تلك المصطلحات والتعريفات القليلة التي قُدمت بكثير من الحرص في خواتم المطبوعات الحجرية الفاسية، شكلت في الوقت نفسه مصدرا للمعلومات على مستوى عال من الأهمية لهذه الدراسة. وقد استطعنا من خلالها الحصول على أجوبة للعديد من الأسئلة التي كانت معلقة من قبل، ومنها معرفتنا الأسباب التي جعلت أحد الوجوه الدينية، كالشيخ ماء العينين، يبرز بشكل مفاجيء على الساحة المغربية بدءاً من تسعينات القرن التاسع عشر حتى سنة 1912. وأيضاً، فإن التحولات نفسها المشار إليها، قد مكنتنا من إعادة النظر في الفكرة الشائعة التي كانت تصف المرحلة السابقة لمعهد الحماية الفرنسية في المغرب بالجمود وغياب الإنتاج الفكري. وفي الحقيقة، كانت - على العكس من ذلك - مرحلة اتسمت بالديناميكية، واستطاع فيها بعض الزعماء من العلماء والأعيان على السواء، بث روح وطنية عميقة في صفوف عامة المغاربة قبل السيطرة الفرنسية على مصير البلاد. وبناء على هذا كله، لم تكن الطباعة مجرد عامل مكن من الحفاظ على المعرفة وصيانتها، بل كانت أيضاً من عوامل التغيير التي ساهمت في صناعة تاريخ المغرب خلال القرن التاسع عشر ومطلع القرن العشرين.

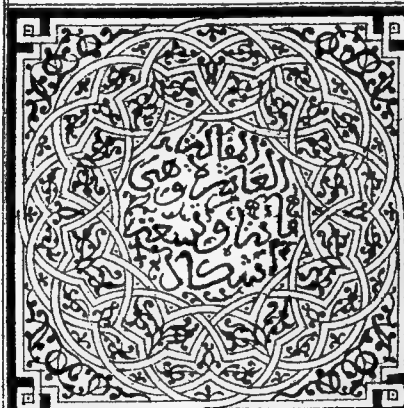
مِنْ ثَمَرَاتِ الْمَطْبَعَةِ الْإِجْمَرِيَّةِ بِفَاسٍ



لوحة 8 : عنوان كتاب تحرير الأصول لأوقليدس بالخط المشرقي المتمغرب

المقاله

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا وَنَبِيِّنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ
 وَعَلَى آلِهِ وَحَبِيبِهِ وَسَلَامٍ تَسْلِيمًا



مرافقهم انهم اتصل خمسة الخمر والنسكج والنجس
التعلم والتمكان والامان ويقال لها ايت عكلم جار نسب
احر المتجانس منها الى اخره خمسة او اربعة بلا اخر

[illegible]

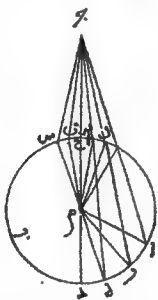
بغداد

فامی

1

2

من النقطتين الخارجيتين إلى الدائرة
 على المحقة الأخرى في الخط
 المسامكة أياها فدا طعة كافت
 الخط أو فنتهم إلى الخط
 واحد فقط أو خطوط
 فتحد في الوحد



لتكن الدائرة آباء وانفكة الخا
 رجة عندنا ونجزم في ما بالمثل
 أن زاولت نفس فنتج ونصل
 بيننا وبين نفكة ونفكة مستقيم
 ونخبره على امتقامته في جهة
 ح الزاوية نتميز إلى المحيطة
 بليشه على نفكة ولا يفتح
 المحيطة إلى أن نر على نفكة ح
 ونخرج من نفكة بوجهه بوجه آ
 المستقيمة في جهة الدائرة إلى أن

تفتح في جهة إلى أن نر على نفكة ك ل ك ونتميز إلى المحيطة
 أن نر على نفكة ك ل زاولت الخ كوك المستقيمة الخارجة
 ونفكة بوجه المشية إلى الدائرة في جهة ك ل كوك بوجه ك

ق س ١٧ م

لوحة 11 : شروح الطوسي وتعليقه على كتاب أوقيلدس

خاتمة

وكلما به النور من شرك يرى
 اذ النور في تبيح المنقش
 لكنه الحس من قرفا
 في علق تحفه من شمس رجب
 من غيرنا قبلت برحمتي إلى
 والحمد لله رب العالمين
 في المشهور في
 فتمت هذه الرسالة
 في سنة ١٢٠٠ في
 في مدينة بغداد

أسأل الله

في النور في ان ينجي من هذا
 ولا ينجي في ان ينجي من هذا
 وقد انجى في ان ينجي من هذا
 يا الله كن في ان ينجي من هذا
 مولاي في ان ينجي من هذا
 والحمد لله رب العالمين
 في المشهور في
 فتمت هذه الرسالة
 في سنة ١٢٠٠ في
 في مدينة بغداد

١٤٠

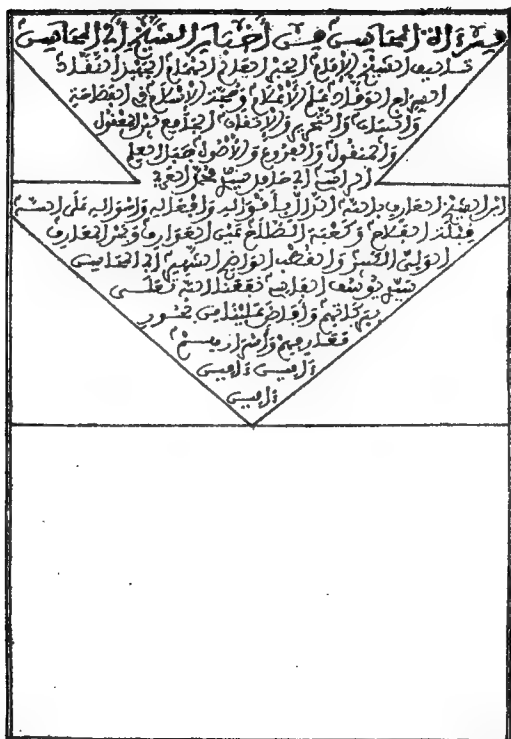
في

١٤٠

١٤٠

انتم في ان ينجي من هذا
 في سنة ١٢٠٠ في
 في مدينة بغداد
 في سنة ١٢٠٠ في
 في مدينة بغداد

لوحة 13 : خاتمة أرجوزة هداية المتبتئين



الحجاب

هذه الآية

لوحة 14 : الصفحة الأولى من كتاب مرعاة المحاسن

عجبت لا يضر علينا الا الله للبحر اوجب الله تعالى
عند كل واحد منكم الا خوالا خمسة لها حلة واجبة
عند فري الشمس من اهل البيت خمسة اوجب الله تعالى
العهدة الخاصة ببيت زوال قلبك العلة وعطوله
الشرور وبيت زوال الشر والشر والشر والشر
التي تملكها الله من كماله قال حامدا عن الله
والناسبه حال المولود بينك الخالة من الشمس لا الشمس
في تلك الحال كهم فريتنا ولم تهم عينا الله فريتنا
وكل ذلك المولود لانه في حال كذا فريتنا
التي تملكها الله من كماله الله تكرر عند البشرغ
فريتنا رسيها في الشمس عند فريتنا فريتنا
بالعشر والشمس ولما وصلت الشمس الى عاية الاربعاء
ثم كهم منها الى الفطرا اوجب حلة الغم وتعليمنا
للمخالفة اننا في قلب احوال الاجرة العلة والبعث
من البحر الى البحر جعل الشمس في عاية اربعاء
ولست علمنا من جهة من ذلك العلم واخذ في من
التي تملكها الله من كماله الله تكرر عند البشرغ
ودخلت في اول زمان الشريعة اوجب حلة الغم
ثم اذا عرفت الشمس اصبحت من الخالة ما اذا كانت
الانسان والاجر اوجب الله تعالى عند من الخالة حلة

الغيب

فريتنا رسيها في الشمس عند فريتنا فريتنا
بالعشر والشمس ولما وصلت الشمس الى عاية الاربعاء
ثم كهم منها الى الفطرا اوجب حلة الغم وتعليمنا
للمخالفة اننا في قلب احوال الاجرة العلة والبعث
من البحر الى البحر جعل الشمس في عاية اربعاء
ولست علمنا من جهة من ذلك العلم واخذ في من
التي تملكها الله من كماله الله تكرر عند البشرغ
ودخلت في اول زمان الشريعة اوجب حلة الغم
ثم اذا عرفت الشمس اصبحت من الخالة ما اذا كانت
الانسان والاجر اوجب الله تعالى عند من الخالة حلة

منهم الله والديك مع اولوا التلب وانما انما من كذا لا يرد اذا لم يرد

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَهَلْ أَلْقَى عَلَى سَيْرَتِنَا مَخْرُوجًا لِيُؤْمِنُوا بِهِ وَنَحْنُ

يَعْنِي الْمُرْسِلِينَ بِالْمُرْسَلَاتِ * نَبِيَّ الْمَكْتُوبَةِ الْجَمْعِيَّةِ * أَخْرَجَ مِنْ غَيْرِ الْمَوَاقِعِ
الْعَلَمِ الْيَتَمِّ سَلَامٌ *

مَخْرُوجًا لِلدَّهْرِ مَا فِيهِ الْيَتَمُّ وَنَحْنُ بِهِ * وَمَا فِي الْكُتُبِ وَنَحْنُ بِهِ * يَسْتَفِيدُ الْكَلْبُ
وَيَسْتَفِيدُ الْبَيْتُ * وَتَكْثُرُ الْبُشْرُ وَتَزُولُ الْبُشْرُ * لَمْ يَكُنْ عَلَى مَا لَا يَنْصَبُ
مَرْيَمًا * وَتَكْثُرُ عَلَى مَا أَوْقَعْنَا بَيْنَهُمَا * وَتَكْثُرُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ *
عَلَى سَيْرَتِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ مَقْلُوحِ الْغَيْبِ * الْيَتَمُّ أَدْنَى بِهِ الرَّحْمَةُ وَالرَّحْمَةُ *
وَبَرَاءَتِي مِنْ كُلِّ حَيْثُ وَغَيْبِي * وَنَحْنُ * وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الْوَاقِعِ * وَالْحَمْدُ لِلَّهِ * وَنَحْنُ *
بِرَأْسِهِ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ *
أَمَّا الْكُتُبُ وَالرَّحْمَةُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ *
الْحَمْدُ لِلَّهِ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ *
الْحَمْدُ لِلَّهِ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ *
لَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ *
الْحَمْدُ لِلَّهِ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ *
بِمَا الْعَيْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ *
وَكُلُّ مَنْ كَتَبَ كُلَّ فَتْرَةٍ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ *
الْحَمْدُ لِلَّهِ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ *
* وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ *
أَمَّا الْكُتُبُ وَالرَّحْمَةُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ *
وَعَمَّ نَوَالَهُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ *
وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ * وَنَحْنُ *

لوحه 20 : افتتاحية كتاب مبصر المتشوف طباعة الجلاحي والعربي الأزرق

الاستقامة حلة الافراح ونبادى علموا علموا والادب والصلاح قللها فاعلم
 بما وحي وأخسر فنعما وقمة اننا سر نبعنا ونبر في البشر بيقوة والنفيدة
 اضلا ومنعها ونزل النسخ للنفى والبغير وانتفع بعلمه النقيب والبليز
 وانتفعوا انوارهم بنور جميع الاضلاع انتصار النعم انما انتازت
 في الافراح وكفى لا ونور الكتب النور الشيخ سيب والاعين
 ابن شيمه الكتب انما في الشيخ محمد فاضل نواعيس ادراك الله ونجود
 للذليل ومعلنا من فرقته ومن به في منزلة الزاوية دار السلام واميس
 وكما البزاع من كينع هذا الكتب السعير يوم الاعراب حاريا السور
 والافراح لتاريخ غير فتح فتح الحزم علم اربعة عشر وثلاثمائة والله
 من يقره عليه السلام بكعبة جالس الحزم سنة من كل عام الجزء الاول
 وقصر هذا في المشار لتمامه واخره سنة الحزم والناظر بكعبة ابن عبد المولى
 انكره وما عروفا ذكر من الجزء الثاني بكعبة المعلم الغزوة للزور
 بن جميع البغية العالم النقيب الحزم الحسبي اذ العباس بن ابراهيم العباس
 النبوي ارحم بقله الله اني كرا عبيد رحمة يار وخلا الله عز وجل
 الا فصح والدرستوا لكم من غير سباسة متلاحم الافراح عزوت
 فرائد سامع شوافعهم على اجماع الزبير الحكيم والعباس الحكيم الا بطل
 النامع النامع انما في الاخير اذ المتلاحم ذو الحزم الاخير ابن العباس
 سيب احمد بن الزبير العزير البشير وقته بن ابراهيم الا في الحزم في جميع
 الدراسة ودولة في عفر حيدر النجاعة والكياسة واميس في طالع
 ائتمركم جدوة جواد الله الا فصح وعلا كل غارة للهم وبه فكل
 بتاج الفتح والنصر والكم ونقله يستيق العزم بحسب مائة من افرع وعز
 في هذا النور في محبة فيه وسغل الله لشكره ولا تستوفيه الشاهدا
 ابن الشاهدا ابن الشاهدا ابن الشاهدا ابن الشاهدا ابن الشاهدا ابن الشاهدا
 ابو جاسر وابو جاسر وابو جاسر وابو جاسر وابو جاسر وابو جاسر
 ابنه لانا الحسبي بن مؤلفا محمد بن مؤلفا عبد الرحمن بن مؤلفا

كلما كان فيه في سماء السعداء والذين يفتحون ملكوتهم ما كانوا في عبادة
وعادة الأمير بجلالة الأمير وكهنته قسبهم نعم اختارهم عن غير
التفكير وشبابهم كرايم كل علي وتريخ حال الفكر وقبل بل للسماء والسماء
التفكير في الشئ

انا كذا غناؤا على وجهي
 وفروا منكم لبت انزل النسي
 بوجهي هذا الفوز لم ينفذ
 هذا كذا وكذا النسي فتمت
 ونغشيب اذ ابتمت
 ونغشيب لير فتمت
 اذ ابتمت فوالله بعينتي
 وما به شعاع ولا كني
 ولا كني هذا مبرر
 لشيخ الكني بغير منسب
 اباد من العلي عالم
 وفروا منكم لبت انزل النسي

شعاع في قلبه ماله كل
 ينزل سيرا في مكة فتسل
 وزا من يد فقسنا بوزو الخيل
 جيب من شمس برز الخيل
 وفرد في كندرا الـ
 يغيب غمر الـ في خاشي اغتر الـ
 في عيشة في الـ في مـ
 اسير اذا كمنع كـ
 للـ التصوف عدا و
 وحشبه قاي في الـ
 بال ومنه في الـ
 جاف من كـ في الـ

1273270026003152

1314

مَصَادِرُ الْكِتَابِ وَمَرْجِعُهُ

مصادر الكتاب ومراجعته

المصادر والمراجع العربية :

- ابن أنجاي، أحمد أنجاي، زروق الخائض في علم الفرائض، مطبوع بعناية وإنفاق ناشرو محمد عيد القادر بن المهدي الوزاني بمطبعة فاس، 1926.
- ابن الحاج، الطالب ابن حمدون، حاشية على شرح المرشد المعين، مطبعة العربي الأزرق، فاس 1897.
- ابن خلدون، عبد الرحمن، المقدمة، الطبعة الثالثة، بيروت، المطبعة الأدبية، 1900.
- ابن الخياط، أحمد، رفع اللجاج والشقاق عن الحكم بالبينونة في الطلاق عند الإطلاق، المطبعة الحجرية الفاسية، (د.ت).
- ابن زروق، أحمد، وظيفة الشيخ زروق، في ورد القطب الأكبر...، مطبعة الجملاني، فاس، (د.ت).
- ابن زيدان، عبد الرحمن، إتحاف أعلام الناس بجمال أبحار حاضرة مكناس، (خمسة أجزاء)، المطبعة الوطنية، الرباط، 1929 - 1933.
- ابن زيدان، عبد الرحمن، الدور الفاعرة بآثار الملوك العلويين بفاس الزاهرة، المطبعة الاقتصادية، الرباط، 1937.
- ابن سودة، أحمد بن الطالب، تكميل تحرير المقال في البسملة لحسم مادة القول والقال في المسألة، المطبعة الحجرية الفاسية، (د.ت).
- ابن سودة، عبد السلام، دليل مؤرخ المغرب الأقصى، (جزآن)، دار الكتاب، الدار البيضاء، 1960.

ملحوظة : استفدنا من الكتب التي تحمل العلامة (هـ) بدرجة محدودة حسب المعلومات الواردة في غوامتها.

• ابن عباد، محمد، الرسائل الكبرى، على ذمة التكتاوي، بمطبعة العربي الأزرق، فاس، 1902.

• ابن عطاء، تاج الدين، الحكم، برعاية القادري، فاس، [1917؟].
• ابن كيران، ابن أبي بكر، الرحلة الفاسية المعزوجة بالمناسك المالكية، بمباشرة العربي الأزرق، فاس، 1889.

• ابن مشيش، عبد السلام، صلاة عبد السلام مشيش، في ورد القطب الأكبر، مطبعة الملاح، فاس، (د.ت).

• ابن منصور، عبد الوهاب، حفريات صحراوية، المطبعة الملكية، الرباط، 1976.
• ابن منصور، عبد الوهاب، كشف أسماء الأثر المغربية، المطبعة الملكية، الرباط، 1976.

• ابن المؤقت، المراكشي، السعادة الأبدية في التعريف برجال الحضرة المراكشية، بمباشرة الحضرة بن محمد بريدة، بمطبعة فاس، 1918.

• ابن هلال، إبراهيم، هذه أجوبة ابن هلال، بمباشرة العربي الأزرق، 1893.
• ابن هلال إبراهيم، الدر الثمر على أجوبة أبي الحسن الصغير، بمطبعة العربي الأزرق، فاس، 1896.

• أبو زهرة، محمد، مالك، حياته وعصره، آراؤه وفقهه، الأنجلو - مصرية، القاهرة، [1950؟].

• أبو مدين، الفاسي، هذا كتاب الموارد الصافية في شرح النصيحة الكافية، مختصر شرح.. أبي عبد الله بن زكري، المطبعة الحجرية الفاسية، (د.ت).
• الأنحضري عبد الرحمن، السلم، المطبعة الحجرية الفاسية، (د.ت).

• أفا، عمر، مسألة النقود في تاريخ المغرب في القرن التاسع عشر (سوس 1822 - 1906)، منشورات كلية الآداب والعلوم الإنسانية بأكادير، مطبعة النجاح الجديدة، الدار البيضاء، 1988.

• أكتسوس، محمد، الجيش العرمم الخماسي في دولة أولاد مولانا علي السجلماسي، على ذمة عمر ابن الخياط، فاس، 1918.

• إهراي، أمينة عوشار، «التطور الحضاري وظهور الصحافة الوطنية في عهد الحماية»، البحث العلمي، 35، (1985)، ص 219 - 224.

البخاري، محمد بن إسماعيل، صحيح البخاري، مطبعة الأندلي، الميعة، الهند،
1856 - 1867.

• بردله، محمد العربي، هذه نوازل أبي عبد الله محمد العربي بن أحمد بردله، المطبعة
الحجرية القاسية، 1925/1926.

برناج، يشعل على بيان الكتب العربية الموجودة بخزانة جامع القرويين بعاصمة
فاس، المطبعة البلدية، فاس، 1918.

• بلعري، الصديق، فهرس مخطوطات خزانة ابن يوسف بمراكش، مراكش، 1980.
البلغشي، أحمد بن المامون، الانتاج بنور السراج، (جزآن)، محمد مصطفى، القاهرة،
1901.

البناني، أبو بكر، إتحاف أهل العناية الربانية في اتحاد طرق أهل الله، المطبعة
الشرفية، القاهرة، 1906.

بناني، سميرس لطيفة، «وثائق حول مهمة المحتسب بفاس»، مجلة كلية الآداب
والعلوم الإنسانية، فاس، عدد 2، (عدد خاص، 1985)، ص. 403 -
423.

بن عبد الله، عبد العزيز، معجم المحدثين والمفسرين والقراء بالمغرب الأقصى، وزارة
الأوقاف، الرباط، 1972.

بن عبد الله، عبد العزيز، معلمة القرآن والحديث في المغرب الأقصى، جامعة الإمام
محمد ابن سعود، الرياض، 1985.

بن عبد الله، عبد العزيز، الموسوعة المغربية للأعلام البشرية، (أربعة أجزاء)، وزارة
الأوقاف، الرباط، 1976.

بن عبد الله، عبد العزيز، الموسوعة المغربية للأعلام البشرية والحضارة : معلمة
الصعراء، وزارة الأوقاف، الرباط، 1976.

بنيس، عبد الكريم، هذا نظم حكم تاج الدين بن عطاء الله، المسمى بالواضح
المتاج في نظم ما بالتاج، على ذمة بنيس بمطبعة العربي الأزرق، فاس،
1906.

بوجندار، محمد بن مصطفى، الاختصاص بتراجم أعلام الرباط، تحقيق عبد الكريم
كريم، طبعه زين العابدين بوجندار، الرباط، 1987.

• بوجندار، محمد بن مصطفى، الإنصاف في مسألة العمل بأخبار الطغراف، فاس، 1915.

• بوشعراء، مصطفى، الاستيطان والحماية بالمغرب، 1863-1894 (الجزء 1-2)، المطبعة الملكية، الرباط، 1984.

التادلي، يوسف بن يحيى، التشوف إلى رجال التصوف وأخبار أبي العباس السبتي، نشره فور (A. Faure) مطبوعات إفريقيا الشمالية، الرباط، 1958. وأعاد تحقيقه أحمد التوفيق ضمن منشورات كلية الآداب بالرباط، 1984.

التازي، عبد الهادي، جامع القرويين : المسجد والجامعة بمدينة فاس، (ثلاثة أجزاء)، دار الكتاب الجديد، 1972.

• الترمذي، محمد ابن عيسى، الشمال، المطبعة السعيدة، مكناس، 1865.

التسولي، علي بن عبد السلام، أجيوبة أبي الحسن علي بن عبد السلام التسولي، للأخير عبد القادر، المطبعة الحجرية الفاسية، (د.د).

• تقوم أوقات الصلاة لعرض مدينة فاس وما فيها...، على دمة أحمد العراقي وأخيه عبد القادر، فاس، 1914.

التوزاني، نعيمة هراج، الأمناء بالمغرب في عهد السلطان مولاي الحسن (1873 - 1894). منشورات كلية الآداب والعلوم الإنسانية، الرباط، 1979.

توفيق، وهبة، الحرب في الإسلام، المجلس الأعلى للشؤون الإسلامية، القاهرة، 1973.

الجبرتي، عبد الرحمن، عجائب الآثار في التراجم والأخبار، (أربعة أجزاء)، القاهرة، (د.د).

الجراري، عبد الله، التأليف والنهضة بالمغرب في القرن العشرين من 1900 إلى 1972، (جزآن)، مكتبة المعارف، الرباط، 1985.

الجزولي، محمد، دلائل الخيرات، المطبعة العامرة، فاس، 1872.

الجوهري، إسماعيل ابن حماد، مختار الصحاح، (جزآن)، متفرقة، إستنبول، 1872.

المجدي، عمر، محاضرات في تاريخ المذهب المالكي في الغرب الإسلامي، منشورات عكاظ، الدار البيضاء، 1987.

حجي، محمد، الحركة الفكرية بالمغرب في عهد السعديين، (جزآن)، مطبعة فضالة، المحمدية، 1976.

- حجي، محمد، الزاوية الدلائية، المطبعة الوطنية، الرباط، 1964.
- حجي، محمد، فهرس الخزانة العلمية الصبيحية بسلا، معهد المخطوطات، الكويت، 1986.
- حركات، إبراهيم، الثارات السياسية والفكرية بالمغرب، مطبعة الدار البيضاء، الدار البيضاء، 1985.
- مولاي الحسن، السلطان، وصية مؤسسة على قواعد شرعية، ونصيحة دينية للولاة والروعة، وزارة الأوقاف، الرباط، 1979.
- الخطاب، محمد بن عبد الرحمن، مواهب الجليل لشرح مختصر خليل وبهامشه التاج والإكليل مختصر خليل للمواق، (سنة أجزاء) مكتبة النجاح، طرابلس (ليبيا)، 1969.
- حقي، محمد النازلي، غزنية الأشرار الكبرى، نشرة جديدة لطبعة 1930، دار الكتاب العربي، بيروت، 1972.
- الخرشي، محمد ابن عبد الله، شرح الخرشي على مختصر خليل، المطبعة السعيدة، فاس، 1867 - 1870.
- الخزانة العامة بالرباط، فهرس المخطوطات العربية، وزارة الأوقاف، الرباط، 1973.
- الخطابي، محمد العربي، فهارس الخزانة الحسنية بالقصر الملكي بالرباط، (خمسة أجزاء)، الخزانة الحسنية، الرباط، 1985.
- الخلوفي، محمد الصغير، بوحارة، من الجهاد إلى التآمر، دراسة ووثائق، دار نشر المعرفة، الرباط، 1993.
- داود، محمد، تاريخ تطوان، (ثمانية أجزاء)، مطبعة المهدية، تطوان، 1962.
- الدرعي، أحمد بن محمد بن ناصر، كتاب الأجوبة الناصية في بعض مسائل البادية، بذية الناصري الطيب، فاس، 1319هـ.
- الدسوقي، محمد السيد، الاجتهاد والتقليد في الشريعة، دار الثقافة، قطر، 1987.
- الدغستاني، علي حلمي، فهرس الكتب التركية المحفوظة بالكتابخانة الخديوية المصرية، المطبعة العثمانية، القاهرة، 1889.
- الذكالي، أحمد بن علي، الإتحاف الوجيز : تاريخ العدوتين، منشورات الخزانة العلمية الصبيحية، سلا، 1986.

الدليو، المهدي، فهرس مخطوطات خزانة تطوان، (جزآن)، وزارة الثقافة، 1981 - 1984.

دبنية، محمد بن علي، مجالس الانبساط بشرح تراجم علماء وصلحاء الرباط، مطابع الإتقان، الرباط، 1986.

الرفاعي، أحمد بن محمد، حلية الكتاب ومنية الطلاب، مخطوطة بالخزانة العامة، رقمها التصنيفي د 254، الرباط.

الرندي، محمد بن عبد السلام، «حديث مع الطيب الأزرق»، مخطوطة في صفحة واحدة توجد بالخزانة الخاصة لحفيد المؤلف بالرباط.

الزبيدي، محمد مرتضى الحسيني، إتحاف السادة المتقين بشرح أسرار إحياء علوم الدين للغزالي (ثلاث عشرة جزء)، بمباشرة العربي والطيب الأزرق، فاس، 1885/1884.

زهدي، أحمد، انتفاضة الشاوية سنة 1907، منشورات عيون، الدار البيضاء، 1986.

السجلماسي، محمد ابن أبي القاسم، شرح نظم العمل القاسي، لأبي زهد القاسي الفهري، (جزآن)، بمطبعة الطيب الأزرق وشريكه الدباغ، فاس، 1874.

• سحنون، ابن سعيد، المدونة الكبرى (سنة عشر جزء)، محمد التونسي، القاهرة، 1905.

سركيس، يوسف، معجم المطبوعات العربية والمعربة، مطبعة سركيس 1928.

سكروج، أحمد بن العياشي، مورد الوصول لإدراك السؤل على حل كفال الصلاة على الرسول، وهو شرح لجوهرة الكمال، فاس، 1914.

سكروج، عبد الكريم، «الخط المغربي»، مجلة الثقافة المغربية، عدد 2، (1941)، ص. 67 - 72.

السلمي، عبد الرحمن، طبقات الصوفية، نشره بريل (E. J. Brill) ليدن، 1960.

السوسي، محمد المختار، الإلهيات، (ثلاثة أجزاء)، مطبعة النجاح، الدار البيضاء، 1963.

السوسي، محمد المختار، الترياق المداوي في أخبار الشيخ سيدي الحاج علي السوسي الدرقاوي، المطبعة المهدية، تطوان، 1961.

السوسي، محمد المختار، **خلال جزولة، (أربعة أجزاء)**، المطبعة المهدية، تطوان، (د.ت).

• السوسي، محمد المختار، **مدارس سوس الحقيقة، نظامها وأساتذتها**، راضي الله السوسي، طنجة، 1987.

السوسي، محمد المختار، **المسول، (عشرون جزءاً)**، مطبعة النجاح، الدار البيضاء، 1960 - 1963.

الشاذلي، أبو الحسن، **حزب البحر**، في ورد القطب الأكبر، بمطبعة الملاح، فاس، (د.ت).

الشبراخيتي، برهان الدين إبراهيم، **شرح على مختصر تحليل**، المطبعة الحجرية الفاسية، (د.ت).

الشنكيطي، أحمد ابن الأمين، **الوسط في تراجم أدهاء شنكيط**، المطبعة الجمالية، القاهرة، 1911.

• الشنكيطي، محمد الصغير، **الجيش الكفيل بأخذ الثار من سل على الشيخ التيجاني سيف الإنكار**، على ذمة محمد التهامي، بالمطبعة المغربية، فاس، 1901.

شيخو، لويس، «تاريخ فن الطباعة في المشرق»، المشرق، عدد 3 (1900)، ص. 78 - 85، 174 - 180، 251 - 257، كلية القديس يوسف، بيروت، 1900.

صابات، خليل، **تاريخ الطباعة في الشرق العربي**، الطبعة الثانية، دار المعارف، القاهرة 1966.

صابات، خليل، «طباعة الصور والرسوم في مصر حتى عام 1952»، الفكر العربي، عدد 8 (1988)، ص. 40 - 49.

الصبيحي، أحمد بن محمد، **أصول أسباب الرقي الحقيقي**، وهي رسالة إلى أهل المغرب الأقصى في نصيحتهم بالأخذ بالأسباب الصحيحة للوصول إلى بمجودة المجد الشاخ والشرف الأقصى، نشرها محمد بن العربي العلوي، فاس، 1917.

الصوفي، خليفة بن حسن، جواهر الإكليل في نظم مختصر خليل، (جزآن)، المطبعة البارونية، القاهرة، 1900.

الطاهري، حمدون بن محمد، تحفة الإخوان ببعض مناقب شرفاء وزان، بمطبعة العربي الأزرق، فاس، [1906].

الطرازي، فيليب، تاريخ الصحافة العربية، المطبعة الأدبية، بيروت، 1913.
الطرنياطي، محمد ابن مسعود المثنائي، حاشية إرشاد السالك إلى فهم الفقه ابن مالك، المطبعة الحجرية الفاسية، 1888/1887.

الطوسي، خوجة نصير الدين، تحرير الأصول لأوقليدس، روما، 1594.
الطوسي، خوجة نصير الدين، كتاب تحرير الأصول لأوقليدس، خدمة العربي الأزرق، بالمطبعة العامرة، فاس، 1876.

الظريف، محمد، الحياة الأدبية في الزاوية المعينية، (ثلاثة أجزاء)، دبلوم الدراسات العليا في الآداب، كلية الآداب، الرباط، 1987 (غير منشورة).

العباسي، أحمد بن محمد، أجوبة (العباسي)، (جزآن)، المطبعة الحجرية الفاسية، (د.ت).

عبد الرزاق، فوزي، المطبوعات الحجرية في المغرب. فهرس مع مقدمة تاريخية، مطبعة المعارف الجديدة، الرباط، 1989.

العلمي، علي ابن عيسى، هذه نوازل أبي الحسن علي بن عيسى بن علي الحسني العلمي، بمباشرة الطيب الأزرق، فاس، 1875.

العلوي، مصطفى، الحسن الأول، مطبعة النجاح، الدار البيضاء، 1986.

العمراوي، عبد الحفي، «الوحدات العشر»، دعوة الحق، عدد 246، (1985)، ص. 57 - 63.

غريط، محمد، فواصل الجمال في أنباء وزراء وكتاب الزمان، المطبعة الجديدة، فاس، 1929/1928.

الفاقي، عبد الحفيظ بن محمد الطاهر، الداء والدواء أو مخطرات مريض، رسالة تشتمل على إرشادات وتعليمات طبية، فاس، 1919.

الفاسي، عبد الحفيظ بن محمد الطاهر، معجم الشيوخ المسمى رياض الجنة (جزآن)، صدر الجزء الأول عن المطبعة الوطنية بالرباط 1931، والثاني عن مطبعة فاس بالمدينة الجديدة، 1932.

° الفاسي، عبد القادر ابن علي ابن يوسف، الأجنحة [النوازل الكبرى]، التهامي ابن موسى، فاس، 1901.

° الفاسي، عبد القادر ابن علي ابن يوسف، حواشي من كلام...، على ذمة أحمد بن قاسم بن عبد القادر العراقي الحسني، بتنسيق الطيب الأزرق، فاس، 1890/1889.

الفاسي، محمد، «مقدمة» لكتاب محمد الأخضر، الحياة الأدبية المغربية، 1664-1894، دار الرشاد، الدار البيضاء، 1979.

° الفاسي، محمد العابد، فهرس مخطوطات خزنة القرويين (ثلاثة أجزاء)، دار الكتاب، الدار البيضاء، 1979.

الفاسي، محمد، «الرحلات السفارية المغربية»، البيعة، عدد 1، (1962)، ص 11-24.

° الفاسي، محمد المهدي بن أحمد، مجمع الأسماع في ذكر الجزولي والتابع وما لهما من الاتباع، بمطبعة وعلى ذمة العربي الأزرق، المطبعة الجديدة، فاس، 1895.

فكري، عبد الله، الآثار الفكرية، المطبعة الكبرى الأميرية، بولاق، 1897.

القادري، محمد، نشر الخافي (جزآن)، على ذمة معلم دار الطباعة العربي الأزرق، فاس، 1892.

القاضي، عياض، ترتيب المدارك، (تسعة أجزاء)، وزارة الأوقاف، الرباط، 1965.

قاه الله، عمر، معجم المؤلفين، (خمسة عشر جزءاً)، مطبعة الترقى، دمشق، 1957.

قصة القاضي والمارق، فاس، [1920].

القلصادي، علي بن محمد، إرشاد المتعلم وتبیه مخاطب لفرائض الشيخ خليل، بالمطبعة السعيدة، على يد المحكي بن محمد إدريس العمراوي، فاس،

[1920؟].

القيطوني، إدريس الإدريسي، معجم المطبوعات المغربية، نشره عبد الوهاب القيطوني، مطابع سلا، سلا، 1988.

الكتاني، زين الدين، الصحافة المغربية : نشأتها وتطورها (1820 - 1912)، وزارة الأنباء، 1969.

الكتاني، محمد عبد الحفي، فهرس الفهارس والاثبات، ومعجم المعاجم والمشيخات والمسلسلات، (جزآن)، المطبعة الجديدة، فاس، 1928.

الكتاني، محمد عبد الحفي، المظاهر السامية في النسبة الشريفة الكتانية (جزآن)، 1927، مخطوط بالخزانة العامة بالرباط، 1990 مصور على الشريط، ومصور على الورق بالخزانة العلمية الصبيحية، سلا.

الكتاني، محمد عبد الحفي، مفاتيح ذوي النبل والإجادة حضرة مدير جريدة السعادة، بمطبعة أحمد بن الطيب الأزرق، فاس، 1908.

الكتاني، محمد عبد الحفي، منية السائل في اختصار الشمائل، فاس، (د.ت).
الكتاني، عبد الكبير، نجوم المهنيين في دلائل الاجتماع للذكر على طريقة المشايخ التأخرين برفع الأرجل من الأرض والاعتزاز شوقا إلى رب العالمين، على نفقة الذويب، فاس، 1914.

الكتاني، محمد بن جعفر، سلوة الأنفاس ومحادثة الأكياس بمن أقر من العلماء والصلحاء بفاس، (ثلاثة أجزاء)، على ذمة التهامي بن العربي زويتن، بمطبعة أحمد بن الطيب الأزرق، 1898.

الكتاني، محمد بن جعفر، نصيحة أهل الإسلام، فاس، 1908.
الكتاني، محمد بن عبد الكبير، الكشف والبيان عما خفي على الأعنان في سر آية ما كت تدري ما الكتاب والإيمان، طبع على نفقة نجل المؤلف محمد المهدي الكتاني، فاس، 1914.

الكتاني، محمد بن عبد الكبير، لسان الحجة البرهانية في الذب عن شعائر الطريق الأحمديّة الكتانية، على ذمة الذويب، فاس، 1902.

الكتاني، محمد بن عبد الكبير، لقطة عجلاّن شرح الصلاة التهودجية، على ذمة الذويب، فاس، 1896.

الكتاني، محمد الباقر، ترجمة الشيخ محمد الكتاني الشهيد، مكتبة الطالب، الرباط، 1962.

الكتاني، يوسف، مدرسة الإمام البخاري في المغرب، (جزآن)، دار لسان العرب، بيروت، 1980.

• الكردودي، محمد عبد القادر، كشف الغمة ببيان أن حرب النظام حق على هذه الأمة، المطبعة الحجرية الفاسية، 1886.

الكردوي، محمد الطاهر، تاريخ القرآن وغرائب رجمه، البابي الحلبي، القاهرة، 1953.
• الكلبي، إسماعيل ابن مصطفى، حاشية على جلال الدين الدوالي في شرح العقائد العادية، عبد الرحيم، إستنبول، 1818.

• كُتون، محمد بن المدني، هذه أجوبة محمد بن المدني كُتون، طبع بمباشرة الطيب الأزرق، فاس، 1891.

• كُتون محمد بن المدني، أنعمون حديثاً في فضل الجهاد والترغيب فيه، وفي الغزو والرباط وذم المتخلفين عنه والتاركين له، فاس، 1908.

كُتون، محمد بن المدني، إيقاظ المفتون المغرور مما تدم عواقبه يوم النشور، طبع على ذمة ولد المؤلف أحمد كُتون بمطبعة العربي الأزرق، فاس، 1905.

كُتون، محمد بن المدني، هذا التقييد الذي هو بنصيحة أهل العلم كفيل في الأمور التي تتعلق بالفتوى والشهادة، وما يتعلق بذلك من الأمور التي تلزم القاضي في مسائل القضاء، على ذمة أحمد بن محمد كُتون، فاس، 1905.

كُتون، محمد بن المدني، الدرة المكنونة في النسبة الشريفة المصونة، على ذمة أبي العباس أحمد، بمطبعة الطيب الأزرق، فاس، 1889/1888.

كُتون، محمد بن المدني، الزجر والإقناع بزواج الشرع المطاع، لمن كان يؤمن بالله ويوم الاجتماع، عن آلات اللهو والسماع، على ذمة نجل المؤلف أحمد كُتون، ومباشرة الطيب الأزرق، 1891.

• كُتون محمد التهامي، شرح أرجوزة السيوطي المسماة : الثبوت في ليلة الميث للعافظ جلال الدين عبد الرحمن السيوطي، على ذمة أحمد كُتون، المطبعة الحجرية الفاسية، 1894.

كنون، محمد التهامي، هداية الحبيب المشتاق المستهام لرؤية من أنشأ عليه الملك
الحلاق في المنام، عليه أفضل الصلاة وأزكى السلام، المطبعة الحجرية
الفاسية، 1891.

ماء العينين، محمد مصطفى، سهل المرتقى في الحث على التقى، وبهامشه المقاصد
النورانية، على ذمة أحمد بن الشمس، بمطبعة العربي الأزرق، فاس، 1902.

ماء العينين، محمد مصطفى، كتاب مبصر المشوف على منتخب التصوف، طبع
بأمر من أحمد بن موسى، بمطبعة الملاحى والعربي الأزرق، فاس،
1896-1897.

ماء العينين، محمد مصطفى، المرافق على الموافق، برعاية إدريس ابن يعيش، 1906.
ماء العينين، محمد مصطفى، مغربي الناظر والسامع، على تعلم العلم النافع، على
ذمة أحمد بن الشمس، بالمطبعة الجديدة للنوب، فاس، 1903.

ماء العينين، محمد مصطفى، مفيد الراوي على أبي مخاوي، بالمطبعة الجديدة
للملاحى، فاس، 1892.

ماء العينين، محمد مصطفى، منظومة ماء العينين لحكم العارف ابن عطاء الله،
بمطبعة العربي الأزرق، فاس، 1892.

ماء العينين، محمد مصطفى، نعت البدايات وتوصيف النهايات، المطبعة الحجرية
الفاسية، 1893.

مالك ابن أنس، الموطأ، رواية يحيى ابن الليثي، بيروت، 1971.
متفرقة، إبراهيم، «وسيلة الطباعة»، في الصحاح للجوهري، متفرقة، إستنبول،
1728.

مجاهد، زكي محمد، الأعلام الشرقية، 1883-1946، (ثلاثة أجزاء)، دار الطباعة،
القاهرة، 1949.

مجموع اشتمل على سبع فضائل في مدح محمد مصطفى ماء العينين، بمطبعة العربي
الأزرق، إلا لمزمتين طبعتا بمطبعة النوب، 1896.

المراكشي، عباس بن إبراهيم، الإعلام بمن حل مراكش وغمات من الأعلام،
(خمسة أجزاء)، فاس، 1936-1939. أيضا طبعة الرباط، (عشرة أجزاء)،
تحقيق عبد الوهاب ابن منصور، المطبعة الملكية، 1974-1983.

« المسناوي، محمد بن أحمد، نوازل أبي عبد الله المسناوي، على ذمة عمر ابن
الخياط، بالمطبعة الفاسية، صفر 1345.

المكتاسي، أحمد، ومصطفى الكوش، فهرس الوثائق التاريخية : مراسلات السلطان
مولاي الحسن الأول، 1873-1894، معهد مولاي الحسن، تطوان،
1961.

المكتاسي، محمد بن حمزة، الكوكب الأسعد في مناقب سيدنا ومولانا علي بن سيدنا
ومولانا أحمد، بمطبعة العربي الأزرق، فاس، 1906.
منشور صادر من علماء فاس وأهلها لسكان المغرب عند قيام مولاي عبد الحفيظ
على أخيه مولاي عبد العزيز، فاس، 1907.

«معيار الاختيار في ذكر المعاهد والديار»، المحققس، عدد 2، (1907)،
ص. 547-548.

المنار، مجلة من إنشاء محمد رشيد رضا، القاهرة، 1898-1935.
المنجد، صلاح الدين، دراسات في تاريخ الخط العربي... إلى نهايات العصر
الأثوبي، دار الكتاب الجديد، بيروت، 1972.

المنوني، محمد، «البيدات الأولى لظهور المطابع المغربية»، الطباعة والنشر، العدد
4-3 (1984)، ص. 19-21.

المنوني، محمد، «تاريخ المصحف الشريف في المغرب»، مجلة معهد المخطوطات،
العدد 15، (1969)، ص. 3-47.

المنوني، محمد، دليل مخطوطات دار الكتب الناصرية بتامكروت، مطبعة فضالة،
المحمدية، 1985.

المنوني، محمد، الركب المغربي، مطبعة المخزن، تطوان، 1953.

المنوني محمد (ندوة)، في النهضة والتراكم : دراسات في تاريخ المغرب والنهضة العربية
مهدة للأستاذ محمد المنوني، دار توبقال، الدار البيضاء، 1986.

المنوني، محمد، «مراكز المخطوطات وأدلتها بالمغرب الأقصى»، المورد، عدد 14،
(1985)، ص. 157-161.

المنوني، محمد، «المصادر التاريخية المدونة في العصر العلوي الثالث، 1790-1860»،
مجلة كلية الآداب والعلوم الإنسانية، الرباط، العدد 12، (1986)، ص.
36-28.

المنوني، محمد، مظاهر يقظة المغرب الحديث، (جزآن)، دار الغرب الإسلامي،
1985.

المنوني، محمد، «ملاحظات حول ردود فعل المغاربة تجاه الدعوة إلى الإصلاح في القرن
التاسع عشر»، مجلة كلية الآداب والعلوم الإنسانية، الرباط، العدد 9،
(1982)، ص. 153-145.

المنوني، محمد، «الوراقة العلوية»، دعوة الحق، العدد 246، (1985)،
ص. 151-133.

المومن، مصطفى، قسّمات العالم الإسلامي، دار الفتح، بيروت، 1974.
• ميارة، محمد، الشرح المسمى الإتيقان والإحكام في شرح تحفة الأحكام لابن
عاصم، بالمطبعة الفاسية، بمباشرة العربي الأزرق، 1/1880-2/1881.
ناجي، هلال، «نظم لآلي السمط، لأبي العباس الرفاعي»، المورد،
ص. 184-173.

الناصرى، أحمد بن خالد، الاستقصا لأخبار دول المغرب الأقصى، (تسعة أجزاء)،
دار الكتاب، الدار البيضاء، 1956.

الناصرى، أحمد بن خالد، زهرة الألفان من حديقة ابن الونان، نشر أحمد الإملاحي،
فاس، 6/1895-1897.

النهاني، يوسف ابن إسماعيل، جامع كرامات الأولياء، (جزآن)، دار الكتب العربية،
1911.

• الهلاي، أحمد، تنقيح إتحاف المنع بالقليل في شرح مختصر خليل، المكي ابن
إدريس، [1876 ؟].

الهلاي، أحمد بن عبد العزيز، فهرست، المصلوت رشيد، مطبعة النجاح، الدار
البيضاء، 1981.

الهواري، أحمد بن عبد السلام، شرح لوفائق محمد بن أحمد بن حمدون بناني، على
ذمة عمر بن أحمد بن الحياط ونجل أحمد الهواري، فاس، 1916.

الوثائق، إصدار مديرية الوثائق الملكية، الجزء الثاني، المطبعة الملكية، الرباط، 1976.
الوزاني، محمد حسن، حرب القلم، مؤسسة محمد حسن الوزاني، الرباط، 1982.
الوزاني، محمد حسن، مذكرات حياة وجهاد، (أربعة أجزاء)، دار الغرب الإسلامي، بيروت، 1982.

الوزاني، المهدي محمد بن محمد بن الحضر، النوازل الجديدة الكبرى في أجوبة أهل
فاس وغيرهم من البدو والقرى المسماة بالمعيار الجديد الجامع المغرب
عن فتاوى المتأخرين من علماء المغرب، المطبعة الحجربة الفاسية، 1910.
الونشريسي، أحمد، المعيار المغرب والجامع المغرب عن فتاوى أهل إفريقية
والأندلس والمغرب، طبع على ذمة جمع من العلماء، بإدارة العربي الأزرق،
(إثنا عشر جزءاً)، فاس، 1896-1907.

المصادر والمراجع الأجنبية :

- Abu-Nasr, Jamil, **The Salafia Movement in Morocco: The Religious Bases of The Moroccan Nationalist Movement**, London, 1963.
- Actes du Colloque **Réformisme et Société Marocaine au XIX^e Siècle**: Journées d'Etudes du 20 au 23 Avril 1983. Publications de la Faculté des Lettres et des Sciences Humaines, Rabat, 1986.
- Adler, Elkan, N, ed. **Jewish Travellers**, 2nd ed. New York: Hermon Press, 1966.
- Ayache, Germain, "L'Apparition de l'imprimerie au Maroc", **Hespéris-Tamuda**, 1964, vol. v, fasc. unique, pp. 143-161.
- Ayache, Germain, **Etudes d'histoire marocaine**, Rabat. SMER, 1975.
- Berkes, Niyazi, "Ibrahim Muteferrika". **Encyclopædia of Islam**, new ed., vol. 3, pp. 996-998.
- Bernard, M, "Idjma", **Encyclopædia of Islam**, new ed., pp. 1023-1026.
- Brooks, F. Vincent, "Lithography". **Encyclopædia Britannica**, 11th ed., pp. 785-789.
- Brooks, L.A.E, **A Memoir of Sir John Drummond Hay: sometime minister at the court of Morocco, based on his journal and correspondence**, London: John Murray Albemarle Street, 1896.
- Brown, Kenneth, **People of Salé: Tradition and Change in a Moroccan City, 1830-1930**. Cambridge, MA: Harvard University Press, 1976.
- Brown, Kenneth, "Profile of a nineteenth-century Moroccan scholar", in **Scholars Saints and Suffis: Muslim Religious institutions Since 1500.**, edited by Nikki R. Keddie, pp. 127-148. Berkeley: University of California Press, 1972.
- Bulliet, Richard W, "Medieval Arabic Tarsh: a Forgotten Chapter in the History of Printing". **Journal of the American Oriental Society** 107 (1987), pp. 427-438.
- Burke Edmond, III, "Pan-Islam and Moroccan Resistance to French Colonial Penetration, 1900-1912". **Journal of African History** XIII, pp. 97-118.
- Burke, Edmond, III, "The Moroccan 'Ulama, 1860-1912". **Scholars, Saint and Suffis: Muslim Religious Institutions since 1500.**, edited by Nikki R. Keddie, pp. 93-125. Berkeley: University of California Press, 1972.
- Burke, Edmond, III, **Prelude to Protectorate in Morocco, Precolonial Protest and Resistance, 1860-1912**. Chicago: The University of Chicago Press, 1976.

- Butler, Pierce, *The Origin of Printing in Europe*. Chicago: The University of Chicago Press, 1940.
- Carter, Thomas Francis, *The Invention of Printing in China and its Spread Westward*. New York: Columbia University Press, 1931.
- Clair, Colin, *A Chronology of Printing*. London: Cassell, 1970.
- Cook, M.A., ed. *A History of the Ottoman Empire to 1730*. Cambridge: Cambridge University Press, 1976.
- Cottart, N, "Malikiyah". *Encyclopædia of Islam*, vol. VI, pp. 278-283. Leiden: E. J. Brill, 1960-1987.
- Corcos, David, "Fez" in *Encyclopædia Judaica*, 1971 ed, pp. 1255-1258.
- Courrier de L'Egypte*, Cairo, 1799. Reproduced in Saladin Boustany, *The Journal of Bonaparte in Egypt, 1798-1801*, vol. 4 (Arabic translation, vol. 5). Cairo: al-Arab Bookshop, 1971.
- Delphin, G, *Fès, son université et l'enseignement supérieur musulman*. Oran: Paul Perrier, Imprimeur, 1889.
- Dorn, von B, "Catalogue des ouvrages arabes, persans et turcs publiés à Constantinople, en Egypte et en Perse, qui se trouvent au musée asiatique de l'académie". *Mélanges asiatiques tirés du bulletin de l'académie impériale des sciences de St. Petersburg* v (1964), pp. 465-649.
- Eickelman, Dale F, "The Art of Memory: Islamic Education and its Social Reproduction". *Comparative Studies in Society and History*, 20 (1978), pp. 485-516.
- Eickelman, Dale F, *Moroccan Islam: Tradition and Society in a Pilgrimage Center*. Austin: University of Texas, 1976.
- Eisenstein, Elisabeth L, *The Printing Press as an Agent of Change*. 2 vols. Cambridge: Cambridge University Press, 1980.
- The Encyclopædia of Islam*, new ed. Leiden: E. J. Brill, 1960.
- Euclid. *Elements*, Interpreted by Nasir al-Din al-Tusi. This edition is available at Houghton Library, Harvard University.
- Freimann, Aron, *Gazetteer of Hebrew Printing*. New York: New York Public Library, 1946.
- Gardet, L, "'Ilm al-kalam.", *Encyclopædia of Islam*, new ed., pp. 1141-1150.
- Gdoura, Wahid, *Le début de l'imprimerie arabe à Istanbul et en Syrie: évolution de l'environnement culturel (1706-1787)*. Tunis: Institut supérieur de documentation, 1985.
- Gibb, H.A.R., and Kramers, J.H, *Shorter Encyclopædia of Islam*. Leiden: E.J. Brill, 1953.

- Gokyay, Orhan Saik, **Katip Celebi: Yasami kisligi ve yapıtlarından Seçmeler.** Istanbul: Türkiye id Bankas, kultur yayinlari, 1982.
- Golvin, L, "Kitabat in North Africa". *Encyclopædia of Islam*, new ed., vol. 5 pp. 220-221.
- Gumushaneri, Ahmed Ziyauddin, ed. **Majmu'at al-ahzab.** 3 vols. Istanbul, 1983.
- Hansard, T.C, **Typographia: an historical sketch of the origin and progress of the art of printing.** London: Baldwin, Cradock and Joy, 1825.
- La Hoz, Vincente Ferando, **Apuntes para la Historia de la Imprenta Norte de Marruecos.** Tetuan: Instituto "General Franco para la investigacion Hispano-Arabe", 1949.
- Hughes, Thomas P, **A Dictionary of Islam.** Lahore: Premier Book House, 1965.
- Jacobi, Charles T, "Printing". *Encyclopædia Britannica*, 11 th ed., pp. 350-359.
- Katib, Çelebi, **Dustur al-'amal li-islâh al- khalal**, Istanbul, 1863.
- Katib, Çelebi, **The History of the Maritime Wars of the Turks.** Translated from the Turkish by James Mitchell. London: Oriental Translation Fund, 1831.
- Katib, Çelebi, **Kashf al-zunun 'an asami al-kutub wa-al-funun.** Edited by Muhamad Sh. Yaltaqya and Rif'at Bilkah al-kalisi. Istanbul : Wakalat al-Ma'arif, 1941.
- Keddie, Nikki R, ed, **Scholars, Saints and Sufis: Muslim Religious Institutions since 1500.** Berkeley: University of California Press, 1972.
- Khan, Javed, and Waheed, A, **Handbook on Printing.** Lahore: Ferozsons, 1964.
- Khatibi, Abdelkebir, **L'Art calligraphique arabe.** Chene : 1976.
- Kinross, Lord, **The Ottoman Centuries, the Rise and Fall of the Turkish Empire.** New York: Morrow Quill Paperbacks, 1977.
- Koningsveld, P.Sj. van, "A Collection of Lithographed Editions from Fes". In **Islamic Collections for Sale at E.J. Brill.** Catalogue n° 510, pp.5-39. Leiden: E.J. Brill, 1979.
- Lane, Edward William, **Madd al-qamus: an Arabic-English Lexicon.** 8 vols. London: Williams and Novgate, 1863.
- Laroui, Abdellah, **Les origines sociales et culturelles du nationalisme marocain (1830-1912).** Paris: F. Maspero, 1977.
- Leriche, M.L., "List of books lithographed at Fez in Morocco". Manuscript, 1899.

- Le Tourneau, Roger, **Fès avant le Protectorat**. 2 vols. Translated into Arabic by Muhammad al-Akhdar with Muhammad Hajji. Beirut: Dar al-Gharb al-Islami, 1986.
- Le Tourneau, Roger, **La vie quotidienne à Fès en 1900**. Paris: Hachette, 1965.
- Lévi-Provençal, E, and Ben Cheneb, M, **Essai de répertoire chronologique des éditions de Fès**. Alger: Ancienne maison Bastide-Jourdan, 1922.
- Lewis, Bernard, "Ottoman Observers of Ottoman Decline". *Islamic Studies* 1 (1962), pp. 71-78.
- Lewis, John, **Anatomy of Printing: the Influence of Art and History on its Design**. New York: Watson-Guption Publications, 1970.
- Man, Felix H, **Artist's Lithographs: a World History from Senefelder to the Present Day**. New York: G.P. Putnam's Sons, 1970.
- Martin, B.G, **Muslim Brotherhoods in Nineteenth-Century Africa**. Cambridge University Press, 1976.
- Martin, B.G, "Notes on some members of the learned classes of Zanzibar and East Africa in the nineteenth century". *African Historical Studies* IX (1971), pp. 525-545.
- Meakin, Budgett, **The Land of the Moors: A Comprehensive Description**. London: Sawan Sonnenschein, 1901.
- Meaking, Budgett, **The Moors: A Comprehensive Description with 132 Illustrations**. London: Sawan Sonnenschein, 1902.
- Meakin, Budgett, **The Moorish Empire: A Historical Epitome**. London: Sawan Sonnenschein, 1893.
- Meggs, Philip B, **A History of Graphic Design**. New York: Von Nostrand Reinhold Company, 1893.
- Mercier, L, "La presse Musulmane: la presse musulmane au Maroc". *Revue du Monde Musulman* 4 (1908), p. 619.
- Miège, Jean-Louis, "Journaux et journalistes à Tanger au XIXe siècle". *Hespéris* XLI (1934), pp. 191-228.
- Miège, Jean-Louis, **Le Maroc et l'Europe (1830-1894)**. 4 vols, Paris, 1963.
- Miller, Susan Lynn G, "A voyage to the land of Rum, the 'Rihla of the Moroccan Muhammad al-Saffar to France, December 1845-March 1846". Ph.D. dissertation, University of Michigan, 1976. Published under the following title: **Disorienting Encounters. Travels of a Moroccan Scholar in France in 1845-1846**. Translated and edited by Susan Gilson Miller. University of California Press, Berkeley, 1992.
- Milli Kutuphane Arap Harfl Turkee Esierler Bolumu. Istanbul, (1960?).
- Moran, James K, **Printing Presses, History and Development from the Fifteenth Century to Modern Times**. London: Faber and Feber Limited, 1973.

- Muteferrika, Ibrahim, "Wasilat al-tiba'ah". in *Silah*, by al-Jawahiri. Istanbul: Muteferrikah, 1728.
- al-Naqr, 'Umar, *The Pilgrimage Tradition in West Africa*. Khartoum: University of Khartoum, 1972.
- Necatiloglu, Halil, *Matbaaci Ibrahim-i Muteferrika ve Risale-i Islamiye adli eseri tenkidli metni*. Ankara: Elif Matbaacilik Tesisleri, 1982.
- Norris, H.T., "Ma'al-a'ynayn al-kalkami". *Encyclopædia of Islam*. vol 5, pp. 889-892.
- Nuovo, Angela, "Il Korano arabo ritrovato (Venezia, P.e A. Paganini), tra l'agosto 1537 e l'agosto 1538". *La Bibliofila* 89 (1987), pp.237-271.
- The Oxford English Dictionary*. 1988 ed.
- The Oxford Universal Dictionary*. 1955 ed.
- Ozege, M. Seyfettih, *Eski Harflerle Basilmis Turkce Eserler Katalogu*. Istanbul: Fatih Yayınevi Matbaasi, 1971.
- Pacard, André, *Traditional Islamic Craft in Moroccan Architecture*. Casablanca: Editions Atelier, 1982.
- Partington, David, "Arabic Printing". *Encyclopædia of Library and Information Science*. Edited by Allen Kent and Harold Lancour, vol. 24, pp. 54-75. New York: M.Dekker, 1968.
- Peritié, A., "Les Medrassas de Fès". *Archives Marocaines* 18 (1912), pp. 257-372.
- Pitcher, Donald E., *An Historical Geography of the Ottoman Empire from the Earliest Times to the End of the Sixteenth Century: with Detailed Maps to Illustrate the Expansion of the Sultanate*. Leiden: E.J. Brill, 1972.
- Raucourt, Antoine, *A Manual of Lithography or Memoir on the Lithographical Experiments made in Paris*. Translated by Charles Joseph Hullmandel. London: Rodwel and Martin, 1821.
- Robson, J., "al-Bukhari". *Encyclopædia of Islam*. vol. 1, pp. 1296-1297.
- Rosenthal, Franz, *The Technique and approach of Muslim Scholarship*. Rome: Pontificum Institutum Biblicum, 1947.
- Schast, J., "Malik ibn Anas" *The Encyclopædia of Islam*, new ed., vol. VI, pp. 262-265.
- Senefelder, Alois, *A Complete Course of Lithography: containing clear and explicit instructions in all the different that branches and manners of the art: accompanied by illustrative specimens of drawing*. Translated from the original German by Adolf Heinrich Friedrich von. London: Printed for R. Ackermann, 101 Strand, 1819.

- Stewart, C, "A new source on the book market in Morocco in 1830 and Islamic scholarship in West Africa". *Hespéris-Tamuda* XI (fascicule unique, 1970), pp. 209-246.
- T'hatree, Abd-oor-Rusheed, *Montukhub-ool-Loghaut, or A Dictionary of Arabic Words with Persian Translation*. Revised, corrected and published by Molovee Allah Daud. Calcutta: Persian Press of Fort William College, 1808.
- Tarrazi, Philip, *History of the Arab Press*. Beirut: al-Matba'ah al-Adabiyah, 1913. Text in Arabic and English.
- Taylor, Archer, and Arlt, Gustave O, *Printing and Progress: Two Lectures*. Berkeley: University of California Press, 1941.
- The Times of Morocco*. Edited by B. Meakin. Tangier, 1884-1893.
- Wallace, Sarah L, "Editor's Note". *The Quarterly Journal of the Library of Congress* 27 (1970), p. 183.
- Webster's New Twentieth Century Dictionary of the English Language*. Unabridged ed. 1978.
- Wehr, Hans, *A dictionary of Modern Written Arabic*. Edited by J. Milton Cowan. Ithaca: Cornell University Press, 1961.
- Winship, George P, *Gutenberg to Plantin: an Outline of the Early History of Printing*. Cambridge, Mass: Harvard University Press, 1926.
- Wustefeld, F., *Die übersetzungen Arabischer Werke in das Lateinische Seit dem XI. Jahrhundert*. Gottingen: Dieterich'sche Verlags-Buchhandlung, 1877.
- Zsoldos, Jenő, "Istanbul". *Encyclopædia Judaica*, 1971 ed., pp. 1098-1099.

الفهارس

- . فهرس الأعلام البشرية
- . فهرس أسماء الأماكن
- . فهرس اللوحات
- . فهرس محتويات الكتاب

فهرس الأعلام البشرية

- آل برادة : 243.
 آل بنياني : 243.
 آل بن جلون : 181.
 آل بن الحاج : 44.
 آل بن سودة : 19، 44.
 آل بنيس : 181، 243.
 آل التطواني : 243.
 آل جبرسون : 104.
 آل زويتن : 243.
 آل السجلماسي : 243.
 آل العراقي : 60، 243.
 آل الفاسي : 44.
 آل القادري : 44، 60.
 آل الكتاني : 185، 191، 204، 243.
 آل كنون : 191، 243.
 آل لولو : 181.
 آل الناصري : 243.
 آل الوزاني : 243.
 إبراهيم باشا (البحاني) : 112.
 ابن أبي يعزى : 68، 188.
 ابن أجروم، محمد بن محمد (مؤلف) : 64.
 ابن أحمد، أحمد بن موسى (الوزير) : 199،
 200، 201، 228، 232، 233، 234،
 235، 254، 285.
 ابن إدريس : 276، 277.
 ابن جزري، أبو القاسم محمد (مؤلف) :
 61.
 ابن الحاج العبدري : 61.
 ابن حنبل، أحمد (الإمام) : 276.
 ابن خضراء، عبد الله : 190، 207.
 ابن خلدون، عبد الرحمن (مؤلف) : 61،
 258.
 ابن الخياط، أحمد بن محمد : 184، 185،
 192، 201، 207، 242.
 ابن زبدان، عبد الرحمن (مؤلف) : 24، 43.
 59، 64، 141، 191.
 ابن سودة، محمد التاودي : 43.
 ابن سيناء، أبو علي (مؤلف) : 122.
 ابن عاشر، عبد الواحد بن أحمد (مؤلف) :
 65.
 ابن عاصم، محمد بن محمد الفرناطي
 (مؤلف) : 49، 61.
 ابن عباد، محمد بن إبراهيم (مؤلف) : 252،
 253.
 ابن عطاء الله الإسكندري (مؤلف) : 66،
 252.
 ابن مالك، جمال الدين محمد بن عبد الله
 (مؤلف) : 64، 261.

- الأزرق، العربي (طابع) : 174، 188، 200،
201، 223، 224، 225، 226، 227،
228، 230، 231، 232، 233، 235،
243، 246، 265.
- الأسفي، محمد بن المحجوب (نساخ) : 45.
مولاي إسماعيل (السلطان العلوي) : 58.
أشعاش، عبد القادر (القائد) : 135.
أفا، عمر : 230.
أكنسوس، محمد (مؤلف) : 191.
ألباري (Alperi) : 229.
ألساندرو (Alessandro) : 86، 87، 88،
106.
- أوقليدس : 223.
أولوغ باي (أمير ممرقند) : 113.
أوليا، الحاج : 118.
أيزنشتاين (Eisenstein) : 20، 105، 106.
أيوب، الحاج : 118.
البادسي، محمد بن القاسم (طابع وناسخ) :
188، 189، 230.
- بارنتن، دافيد (D. Partington) : 12، 15.
باردو الله، محمد : 26.
الباعلوي، الحسن : 263.
بايزيد الثاني (السلطان العثماني) : 104.
البخاري، أبو عبد الله (مؤلف) : 6، 7،
56، 57، 58، 59، 60، 66.
- البخاري، المختار بن عبد الله (الوزير) :
228.
برادة، الخضر بن محمد (طابع وناسخ) : 26،
242.
البراذعي : 62.
البرزنجي، أحمد : 263.
- ابن مشيش، عبد السلام (مؤلف) : 78.
ابن منصور، عبد الوهاب : 12.
ابن المؤاز، أحمد بن عبد الواحد (مؤلف) :
184، 192، 193، 228.
- أبو الحسن، علي الوزاني : 35، 36.
أبو حنيفة نعمان بن ثابت (الإمام) : 276.
أبو درهم (الذمي) : 128.
أبو عبد الله البخاري : 35.
أبو عبد الله، محمد التهامي : 35.
أبو العلاء، إدريس : 43، 44.
إتتين، روبرت (R. Estienne) : 85.
- أحمد دحلان : 162.
أحمد الغازي (السلطان العثماني) : 117.
أحمد المنصور (السلطان السعدي) : 57.
الأخضر، محمد : 25.
الأخضري، عبد الرحمن بن محمد (مؤلف) :
65، 261.
- إخلاصي، محمد (عثماني) : 112.
الأدارة (دولة) : 71.
مولاي إدريس (السلطان الإدريسي) : 35.
الإدريسي، عبد الوهاب : 22.
- الإدريسي، القبطوني : 22.
الأزرق، أحمد بن الطيب (طابع) : 193،
226، 228.
- الأزرق، الطيب (طابع) : 7، 23، 24،
141، 153، 154، 158، 200، 214،
215، 216، 217، 218، 219، 220،
221، 222، 223، 224، 225، 226،
228، 230، 231، 233، 235، 245،
265.

- البصري، عبد الواحد بن الطيب المكتاسي (نسخ) : 47.
- البقاعي، برهان الدين إبراهيم (مؤلف) : 36.
- البقال، عبد الفضيل بن المهدي الحسني (نسخ) : 47.
- البلغشي، أحمد بن الحامون (مؤلف ومصحح) : 18، 26، 62، 63، 173، 190.
- بلنتين (Plantin) : 83.
- بلميني، الطيب بوعشرين (الوزير) : 23، 136، 142، 151.
- بن إدريس، المكي بن محمد العمرابي (طابع وناشر) : 154، 223، 224، 225، 226.
- بن الحاج، حمدون بن عبد الرحمن (مؤلف) : 43، 59.
- بن سودة، الفاطمي بن إبراهيم (نسخ) : 184، 185.
- بن سودة، محمد بن إبراهيم (نسخ) : 184، 185.
- بن سودة، محمد المهدي بن الطالب (مؤلف) : 138.
- بن سودة، الوالي بن إبراهيم (نسخ) : 184، 185.
- بن سوسان (الذمي) : 229.
- بن شقرون عبد القادر (مؤلف) : 59.
- بن الشمس، أحمد بن محمد فال (مصحح وناشر) : 200.
- بنشب، محمد : 22، 252.
- بن كيوان، ابن أبي بكر الطيب (مؤلف ومصحح) : 259، 263.
- بن كيوان، الطيب بن عبد المجيد (مؤلف) : 43، 44، 59.
- بن موسى، التهامي بن العربي (ناشر) : 242، 244.
- بن هلال، إبراهيم (مؤلف) : 260.
- بناني، حميد (مؤلف) : 263.
- بناني، محمد بن الحسن (مؤلف) : 268.
- بناني، محمد بن المهدي (ناشر) : 242.
- بنونة، الطيب بن إدريس (ناشر) : 242.
- بني السباع (قبيلة) : 181.
- بوجددار، محمد بن المصطفى (مؤلف) : 42، 226.
- بوهارة، الروكي : 170.
- البوصيري، محمد بن سميد (مؤلف) : 58، 69، 253.
- البوعزاوي، أحمد بن محمد المهدي (مصحح) : 184، 187، 188، 227.
- بوليت (R. Bulliet) : 78.
- بيرتي (A. Peritié) : 26.
- بيركيس (Berkes) : 121.
- بيسارو (Bessano) : 106.
- البيطار، محمد الأمين : 263.
- التادلي، إبراهيم بن محمد الرباطي (مؤلف) : 271.
- التادلي، الحاج المصطفى الفاسي (نسخ) : 44، 45، 48، 49.
- التازي، العباس بن أحمد (مقرظ) : 193، 194.
- التاشفني (نسخ) : 45.

- تايلور، إسحاق (I. Taylor) : 269.
- التجكاني، أحمد بن عبد المؤمن (نسخ) : 45.
- الترمذي، محمد بن عيسى (مؤلف) : 24.
- التسولي، علي بن عبد السلام (مؤلف) : 156، 265.
- التطواني، عبد الله بن أفيال (ناشر) : 242.
- تكرور، محمد عبد الله (مقرظ) : 192.
- التميلي (نسخ) : 45.
- التهامي، محمد الوزاني : 35.
- التونسي، خير الدين : 271.
- الجامعي، محمد بن العربي بن المختار : 199.
- الجبرتي، عبد الرحمن القاهري : 161.
- الجزائري، عبد القادر (الأمر) : 265.
- الجزولي، محمد بن سليمان (مؤلف) : 47، 49، 58، 253، 256.
- جلبي، سعيد بن محمد (الوزير العثاني) : 112، 113، 122، 135.
- جلبي، محمد (العثاني) : 27، 108، 109، 110، 111، 112، 115، 122، 123، 132، 133، 134، 135، 136، 266، 271، 282.
- الجنيدي، أبو القاسم (متصوف) : 66.
- جورجي، زبدان : 237.
- الجوهري، إسماعيل بن حماد (مؤلف) : 20.
- الجيلاني، عبد القادر (متصوف) : 66.
- حاجي خليفة (العثاني) : 108.
- حجي، محمد : 18، 25، 57.
- حركات، إبراهيم : 68.
- مولاي الحسن (السلطان العلوي) : 27.
- 58، 59، 133، 157، 160، 162.
- 163، 164، 170، 175، 199، 215.
- 228، 230، 284.
- الحضري، بانفضل : 204.
- الخطاب، محمد بن محمد (مؤلف) : 64.
- حقي، محمد التازلي (متصوف) : 21، 116، 117، 118، 119، 120، 121، 122، 123، 137، 180، 219، 282.
- الحرفشي، محمد بن عبد الله (مؤلف) : 47، 61، 64، 258، 268.
- الخطاطي، العربي : 19.
- خليل بن إسحاق الجندي (مؤلف) : 43، 50، 61، 62، 66، 135، 237، 261، 268، 272.
- داود، محمد (مؤلف) : 135.
- الدباغ، إبراهيم بن محمد (مصحح) : 215.
- الدباغ، الحسين بن محمد (شريك الأزرق) : 214، 215، 219.
- الدباغ، محمد (متصوف) : 38.
- الذكالي، أبو شبيب : 272، 273.
- دلفان (G. Delphin) : 26.
- الذويب، عبد السلام بن عبد النبي (طابع وناشر) : 201، 203، 230، 233، 234، 235، 236، 238، 246، 285.
- رابعة العلوية (متصوفة) : 66.
- راوكورت (M. Raucourt) : 19، 98.
- رشيد رضا (المصري) : 272.
- الرفاعي، أحمد (المصري) : 263.

- الرفاعي، أحمد بن محمد الحسني الرباطي
(نسخ) : 17، 18، 33، 34، 36، 37، 40، 41، 42، 44، 45، 46، 47، 66.
الزندي، أبو حفص عمر (مصحح) : 153، 180.
- الزندي، عبد السلام : 23، 24، 142.
الرهوني، محمد بن أحمد (مؤلف) : 44، 268.
- الروثاني، محمد الطيب بن محمد السوسي
المجلد : 23، 24، 25، 128، 138، 139، 140، 141، 142، 152، 283.
الزبيدي، محمد مرتضى الحسيني (مؤلف) : 160، 161، 175، 228.
- الزرقاني، عبد الباقي بن يوسف (مؤلف) : 268، 64.
- الزهرابي، محمد المكي المكتاسي (نسخ) : 47.
- زوين، البدوي بن المختار (ناشر) : 243، 244.
- سان سيمون (St. Simon) : 113.
- سباطة، عبد السلام الرباطي (نسخ) : 34، 36.
- السباعي، محمد بن إبراهيم المراكشي
(مؤلف) : 180، 181، 182، 208، 222، 259، 286.
- السجلماسي، محمد بن عبد الرحمن
(ناشر) : 242.
- سحنون، عبد السلام (مؤلف) : 61، 257، 272.
- السرغيني، عبد السلام (ناشر) : 243.
- السعديون (دولة) : 57.
- السفياني، محمد السلوي (نسخ) : 47.
سكروج، أحمد بن الحاج (مؤلف ومقرظ) : 190، 255.
- السلوي، محمد بن عبد السلام (الوزير) : 47.
- مولاي سليمان (السلطان العلوي) : 35، 36، 37، 42، 43، 47، 58، 59.
- سليم الثالث (السلطان العثماني) : 115.
- السملاي، محمد بن إبراهيم (نسخ) : 44.
- السنوسي، محمد بن يوسف (مؤلف) : 65.
- السوسي، عبد الله وبه (قائد) : 141.
- السوسي، محمد المختار (مؤلف) : 40، 138، 141.
- سونوفيلدر (Senfelder) : 19، 22، 77، 91، 98.
- الشاذلي، علي بن عبد الله (مؤلف) : 69.
- الشامي، الطالب : 214.
- الشاوي، أحمد (ضريح) : 234.
- الشفشاوي، عبد القادر (طابع) : 154.
- الشنكيطي، محمد بن محمد الصغير
(مؤلف) : 255.
- شميل، شيلي : 269.
- شوارتز، ميلون (M. Swartz) : 15.
- شيخو، لويس : 87.
- صابات، خليل : 105، 281.
- الصبيحي، أحمد بن محمد السلوي
(مؤلف) : 201، 251، 266، 267، 268، 269، 270، 271، 272، 273، 278، 286.
- الصقلي، عبد الهادي بن أحمد (مقرظ) : 192.

- الصقل، محمد الفاسي (نساخ) : 44.
- الصقل، محمد القاطمي بن الحسين الحسيني
الفاسي (مؤلف ونساخ ومصحح) : 187.
- صمويل، إسحاق (الذمي) : 128.
- الصيادي، أبو المهدى : 204.
- الطاهري، حنون بن محمد (مؤلف) : 44، 255.
- الطرباطي، محمد بن مسعود (مؤلف) : 261.
- الطهطاوي، رفعة (المصري) : 271.
- الطوسي، نصير الدين (مؤلف) : 223.
- الظريف، محمد : 25، 197.
- العال، محمد بن محمد (مقرظ) : 192.
- العباسيون والأميراطورية العباسية : 667، 103.
- مولاي عبد الحفيظ بن الحسن (السلطان العلوي) : 25، 151، 153، 169، 172، 173، 174، 175، 193، 201، 203، 235، 238، 241، 264، 265، 272، 273.
- عبد الحميد (السلطان العثماني) : 161.
- مولاي عبد الرحمن بن هشام (السلطان العلوي) : 59، 64، 133، 195، 229.
- عبد الرحيم أفندي (العثماني) : 115.
- عبد السلام بن سليمان (الأمر العلوي) : 42.
- مولاي عبد العزيز (السلطان العلوي) : 25، 26، 164، 168، 170، 172، 175، 193، 199، 201، 239، 254.
- عبد القادر بن هشام (الأمر العلوي) : 47.
- عبد الله أفندي (شيخ الإسلام) : 113، 115، 117.
- عبد الله البخاري : 158، 199.
- عبد الله بن هشام (الأمر العلوي) : 47.
- العتيق، سيدي (ابن عم ماء العينين) : 192.
- عثمان بن عفان (الخليفة) : 13، 87.
- العثمانيون (الأتراك) والإمبراطورية العثمانية : 14، 21، 25، 26، 27، 77، 78، 103، 104، 105، 106، 107، 108، 110، 112، 114، 115، 119، 120، 121، 123، 127، 134، 135، 142، 143، 158، 171، 204، 205، 221، 234، 235، 236، 237، 238، 239، 241، 246، 271، 281، 282، 283، 284، 285.
- العراقي، أحمد بن قاسم بن عبد القادر (ناشر) : 242.
- العراقي، إدريس بن محمد بن أحمد (ناشر) : 242.
- العراقي، محمد المأمون بن رشيد (مقرظ) : 194.
- العمراني، عبد السلام : 194.
- العمراري، إدريس الفاسي (الوزير) : 42، 136، 137، 142، 179، 226، 283.
- عمر بن سليمان (الأمر العلوي) : 36.
- عياش، جرمان : 12، 23، 24، 25، 26.
- العياشي، عبد الله بن محمد (مؤلف) : 47.
- عياض بن موسى، القاضي (مؤلف) : 232.
- عيسى، محمد (متصوف) : 254.

- غريط، محمد بن محمد المفضل (الوزير) : 199.
- الغزالي، أبو حامد محمد (الإمام) : 65، 160.
- الغزالي، أحمد بن قاسم السلوي (نسخ) : 47.
- غوتنبرغ، يوهان (Gutenberg) (طابع) : 77، 78، 79، 80، 81، 82، 83، 84، 106، 147، 214.
- الغاسي، عبد الحفيظ بن محمد الطاهر (مؤلف ومقرظ) : 192، 193، 262، 266.
- الغاسي، عبد الرحمان : 12.
- الغاسي، عبد القادر بن علي بن يوسف (مؤلف) : 260.
- الغاسي، محمد المهدي بن أحمد (مؤلف) : 255.
- فاضل محمد بن مامين (متصوف) : 195.
- فرانسوا الأول (الملك الفرنسي) : 85.
- فرج، عيسى (صحفي) : 164.
- فوزي عبد الرزاق : 5، 6، 7.
- فوست، يوهان (Faust) : 83، 84، 214، 226.
- فولتير (Voltaire) : 269.
- القادري، أحمد بن عبد الكريم (طابع وناشر) : 174.
- القادري، محمد بن الطيب بن عبد السلام (مؤلف) : 256.
- القادري، محمد بن قاسم (مؤلف ومصحح وناشر) : 187.
- قاضي زادة (العثماني) : 109.
- القباچ، الحاج محمد «الفرنسوي» (تاجر وأمين) : 141.
- القباني، محمد بن إبراهيم (الطابع المصري) : 23، 24، 139، 140، 142، 152، 153، 154، 155، 158، 216، 225.
- القليصادي، علي بن محمد (مؤلف) : 65، 259.
- القلندوسي، محمد بن القاسم الفاسي (نسخ) : 45، 47، 48، 49.
- القرواني، ابن أبي زيد (مؤلف) : 65.
- كارتر (Carter) : 105، 281.
- كاربون، يوهان (Carion) : 112.
- الكتاني، جعفر بن إدريس (متصوف) : 201.
- الكتاني، عبد الحلي عبد الكبير (متصوف) : 25، 68، 193، 202، 204، 233.
- 234، 238، 239، 285.
- الكتاني، عبد الرحمن بن جعفر (مؤلف ومقرظ ومصحح وناسخ) : 184، 201، 203، 204.
- الكتاني، عبد الكبير بن محمد (مؤلف ومقرظ) : 25، 68، 167، 202، 204، 233، 234، 238، 255، 262.
- الكتاني، محمد المهدي (ناشر) : 243، 245.
- الكتاني، محمد بن جعفر (مؤلف) : 25، 163، 187، 192، 203، 204، 238، 251، 262، 263، 264، 278، 285.
- الكتاني، محمد بن عبد الكبير (مؤلف) : 25، 68، 167، 202، 203، 204، 233، 234، 235، 238، 239، 255، 285.

- الكتاني، يوسف : 57.
- الكردي، محمد بن عبد القادر (مؤلف) :
170، 265.
- كرم، يوسف (صحفي) : 238.
- كسباني، سليم (صحفي) : 164.
- كّاندزير، إيمان (I. Gendzier) : 13، 15.
- كنون، أحمد بن محمد المدني (ناشر) :
242.
- كنون، محمد بن المدني (مؤلف) : 188،
245، 255، 260، 263.
- كنون، محمد التهامي بن المدني (مؤلف
ومصحح ومقرظ) : 270.
- لحللو، المهدي، (تاجر) : 229.
- اللجائي، عبد السلام بن محمد الصبراني
(مؤلف) : 180.
- لوتورنو (R. Le Tourneau) : 25، 26.
- لوثير (M. Luther) : 105.
- لويس الخامس عشر (ملك فرنسا) : 112.
- ليفي بروفنسال (L. Provençal) : 22، 163،
252.
- ماء العينين، محمد مصطفى بن مامين
(مؤلف) : 25، 26، 40، 69، 163،
191، 195، 196، 197، 198، 199،
200، 201، 202، 203، 204، 205،
206، 228، 232، 234، 235، 238،
246، 252، 255، 285، 288.
- مالك بن أنس (الإمام) : 61، 137، 257،
272، 276.
- ماسين، هيربرت (H. Mason) : 15.
- متفرقة إبراهيم (العثماني) : 20، 21، 114،
115، 116، 117، 118، 119، 121.
- 123، 130، 135، 266، 282.
- محسن مهدي : 15.
- محمد أفندي (العثماني) : 122.
- محمد بن الحسن (الأثير العلوي) : 203.
- سيدي محمد بن عبد الرحمن (السلطان
العلوي) : 24، 27، 136، 137، 141،
151، 153، 154، 157، 195، 196،
199، 228.
- محمد بن سليمان (نساخ) : 153.
- محمد بن عبد الصادق الرسولي : 36.
- محمد بن عبد الله (الرسول) : 38، 41،
50، 56، 58، 106، 107، 161، 197،
234، 270، 272.
- محمد بن عبد الله (السلطان العلوي) :
161.
- محمد الفاتح (العثماني) : 107، 109.
- محمد الفاسي : 129، 130، 133.
- محمد قاهادو (التونسي) : 137، 271.
- المدغري، العلوي (قاضي) : 47.
- مراد (السلطان العثماني) : 104.
- مراد عبد الكريم (العثماني) : 171.
- المراكشي، محمد المفروكي (طابع) : 154،
158.
- المرغشي، محمد (مؤلف) : 259.
- المشرقي، محمد العربي بن عبد القادر
(مؤلف) : 180.
- المُعِين، محمد بن ناصر الدسولي (نساخ) :
49.
- المفضل، السوسي المكناسي (مقرظ) : 192.
- الملكودي، عبد الرحمن (مؤلف) : 268.
- المنوني، محمد (مؤلف) : 12، 18، 23،
24، 42، 49، 139، 172.

- المهدي الوزاني، محمد عبد القادر (ناشر) : 243.
- موران، جيمس (J. Moran) : 20.
- ميكن، بادجيت (B. Meakin) : 162.
- ميلار، سوزان، (S. Miller) : 25، 26، 27.
- نابليون، بونابارت (Napoleon) : 129.
- الناصرى، أحمد بن خالد : 173، 180.
- 191، 207، 230.
- الناصرى، الطيب (ناشر) : 243، 245.
- النبهاني، يوسف : 25، 204، 238، 263.
- نحور، آثور (صحفي) : 171، 172، 173.
- 237.
- نحور، فرج (صحفي) : 171، 172، 173.
- 237.
- نهمية، داود (الذمي) : 104.
- التيفر، محمد الصادق (مقرظ) : 192.
- نيقولا الخامس (الباپا) : 106.
- نيوفو، أنجيليا (A. Nuovo) : 86، 87.
- هانيس، لورنس (L. Harris) : 172.
- الهلالي، أحمد بن عبد العزيز (مؤلف) : 42.
- 62.
- المواربي، عبد السلام (مؤلف) : 191.
- الوزاني، محمد المهدي بن محمد (مؤلف) : 21، 120، 187، 194، 201، 207.
- 232، 260.
- الوزكاني، عبد العزيز بن عبد السلام (مؤلف) : 65.
- وينشيب، جورج (G. Winship) : 83.
- 85.
- ياعيز (الذمي) : 104.
- اليملاحي، أحمد بن عبد المولى (طابع وناشر ومقرظ ومصصح) : 200، 201، 230.
- 231، 232، 233، 235، 236، 246.
- يمني، أحمد (طابع) : 173، 236، 237.
- 238، 239، 240، 241، 246، 285.
- يوسف بن سليمان (الأمير العلوي) : 42.
- اليوسي، الحسن بن مسعود (مؤلف) : 13.

فهرس بأسماء الأماكن :

- أدرا : 197 .
إسبانيا : 91، 104، 129، 196، 197 .
229 .
إستنبول : 15، 19، 20، 103، 104، 107 .
108، 109، 110، 112، 114، 117 .
118، 127، 129، 130، 131، 135 .
162، 163، 204، 281، 282، 285 .
ألمانيا : 22، 83، 84، 106، 237 .
أمريكا : 237 .
إنجلترا : 229 .
الأنجلس : 34، 37، 61، 78، 122، 260 .
أوروبا : 15، 21، 23، 78، 82، 83، 84 .
85، 91، 104، 105، 108، 110 .
121، 123، 134، 135، 142، 147 .
148، 219، 225، 227، 234، 237 .
269، 282 .
أوكسبورغ (Augsburg) : 84 .
باريس : 26، 27، 84، 106، 112، 114 .
127، 130، 134، 135، 136، 283 .
بافاريا : 91 .
البرتغال : 129 .
بريطانيا : 12 .
البصرة : 64 .
بغداد : 11، 18، 122 .
- البندقية : 86، 107، 129 .
بني وريغل (قبيلة) : 35 .
بوسطن : 12 .
بولاق : 154، 158، 163 .
بيروت : 237، 238، 263 .
تاذلة : 48، 49، 57 .
تارودانت : 24، 40، 128، 138، 140 .
تامكروت : 57 .
ترانسلفانيا : 120، 121 .
تركستان : 78 .
تركيا : 90، 104، 112 .
تطوان : 11، 39، 40، 42، 44، 68، 135 .
136، 137، 196، 200، 229، 230 .
237، 283 .
تونس : 12، 137، 193، 237 .
جامعة السوربون : 85، 106 .
جامعة القرويين : 26، 59، 63، 152 .
157، 188، 214، 215، 222، 272 .
جامعة كولومبيا : 78 .
جامعة محمد الخامس : 19 .
جبل طازق : 156 .
جزاء برقوقة (زنقة) : 152، 153، 172 .
الجزائر : 11، 12، 172، 237، 265، 283 .

- الحجاز : 120، 162، 272.
- حلب : 127.
- حي الخفية : 152.
- الدار البيضاء : 5، 172.
- دمشق : 237، 263.
- راكوزا (Ragusa) : 107.
- الرباط : 18، 19، 24، 36، 39، 40، 42، 44، 48، 68، 69، 200، 266، 271.
- سلا : 40، 42، 200، 266.
- السمارة : 197، 198.
- سمرقند : 113.
- سويبا : 236، 237.
- سوس : 39، 40، 45، 138، 283.
- الشرق الإسلامي : 269.
- الشرق الأقصى : 78، 82.
- الشرق الأوسط : 12.
- شمال إفريقيا : 12، 37، 86، 120، 130، 193، 237، 260.
- الصحراء المغربية : 193.
- الصورة : 24، 40، 138، 141.
- الصين : 78، 193.
- طنجة : 11، 20، 162، 164، 169، 170، 171، 207، 237.
- المراق : 109.
- فاس : 11، 12، 13، 18، 20، 22، 23، 26، 27، 35، 38، 39، 40، 42، 44، 57، 59، 63، 68، 69، 104، 128، 129، 131، 136، 141، 142، 152، 153، 154، 163، 165، 167، 168، 169، 171، 172، 173، 174، 175، 180، 181، 182، 183، 188، 192.
- 194، 195، 198، 200، 201، 202، 207، 214، 215، 220، 222، 223، 229، 234، 236، 237، 238، 239، 240، 241، 243، 246، 251، 252، 254، 255، 256، 258، 259، 260، 266، 269، 270، 284.
- فرنسا : 11، 12، 26، 27، 91، 112، 130، 131، 133، 134، 143، 170، 182، 229، 237، 239، 246، 251، 262، 274، 276، 282، 283.
- فلورنسا : 86.
- فيينا : 104.
- القاهرة : 18، 129، 130، 139، 140، 162، 173، 175، 263، 285.
- القسطنطينية : 113.
- القيروان : 37.
- قيسارية : 109.
- كلوففار (Kloovar) : 121.
- كويتا : 82.
- كوبا (موضع بتامسنا) : 36.
- لايپزيك (Leipzig) : 26.
- لبنان : 164.
- لشبونة : 128.
- ماينز (Mainz) : 83، 106.
- مدشر البردار : 35، 46.
- المدينة المنورة : 38، 130، 139، 163، 175، 239، 263، 272، 285.
- مراكش : 36، 40، 42، 44، 57، 69، 137، 172، 175، 180، 193، 197، 200، 207، 266.

- المشرق : 130، 163، 195، 204، 263، 272.
- هافرود : 5، 11، 12، 15.
- هامبورغ : 106.
- مصر : 24، 37، 61، 78، 90، 120، 127، 129، 139، 153، 154، 156، 157، 158، 161، 162، 163، 237.
- وادي أبي رقرق : 266.
- وادي إيسلي : 134، 283.
- وادي درعة : 40.
- وادي الراين : 83.
- وادي فاس : 152.
- مكتاس : 24، 47، 140، 141، 152.
- مكة : 38، 130، 139، 162، 163، 175، 266، 193، 194، 207، 219.
- وجدة : 11، 138، 172.
- وزان : 35، 42، 44، 46، 69، 189، 193.
- مليلية : 11، 200.
- الولايات المتحدة الأمريكية : 11، 12، 229.
- موريتانيا : 193، 195، 200.
- الناظور : 11.

فهرس اللوحات

93	..... مطبعة حجرية بسيطة التركيب	: لوحة 1
94	..... مطبعة حجرية متطورة التركيب	: لوحة 2
95	..... تصميم للمطبعة الحجرية متطورة التركيب	: لوحة 3
96	..... الأدوات الخاصة بالطباعة الحجرية	: لوحة 4
97	..... الأدوات الخاصة بالطباعة الحجرية (تكملة)	: لوحة 5
275	..... صورة غلاف قصة القاضي والسارق	: لوحة 6
290	..... افتتاح طبع كتاب تحرير الأصول لأوقليدس	: لوحة 7
292	..... عنوان كتاب تحرير الأصول بالخط المشرقي المتمغرب	: لوحة 8
293	..... الصفحة الأولى من كتاب الطوسي بالخط المجهور	: لوحة 9
294	..... زخرفة تزيينية تفصل بين مقالات كتاب الطوسي	: لوحة 10
295	..... شروح الطوسي وتعليقه على كتاب أوقليدس	: لوحة 11
296	..... الصفحة الأولى من أرجوزة هداية المبتدئين	: لوحة 12
297	..... خاتمة أرجوزة هداية المبتدئين	: لوحة 13
298	..... الصفحة الأولى من كتاب مرآة المحاسن	: لوحة 14
299	..... خاتمة كتاب مرآة المحاسن	: لوحة 15
300	..... خاتمة كتاب اللؤلؤ الحسني	: لوحة 16
301	..... الصفحة الأولى من كتاب الصلوات	: لوحة 17
302	..... الصفحة ما قبل الأخيرة من كتاب الصلوات	: لوحة 18
303	..... خاتمة كتاب الصلوات	: لوحة 19
304	..... افتتاح طبع كتاب مبصر المتشوف	: لوحة 20
306	..... خاتمة كتاب مبصر المتشوف	: لوحة 21

مَحْتَوَيَاتُ الْكِتَابِ

5	بين يدي الكتاب
11	تمهيد
17	مقدمة

القسم الأول

صناعة الكتاب في المغرب قبل عصر الطباعة

الفصل الأول :

31	صناعة المخطوطات قبل دخول الطباعة إلى المغرب
36	أولا - الخط
41	ثانيا - النسخ
45	ثالثا - حجم إنتاج الكتاب

الفصل الثاني :

53	الأنشطة الفكرية في المغرب قبل حلول عصر الطباعة
56	أولا - أدبيات الحديث
61	ثانيا - الفقه الإسلامي
66	ثالثا - التصوف

انقسم الثاني

تاريخ الطباعة في أوروبا والعالم الإسلامي

الفصل الثالث :

75	اختراع الطباعة وانتشارها في العالم الإسلامي
78	أولا - اختراع الطباعة في أوروبا
89	ثانيا - المطبعة والإدارة والتسيير

الفصل الرابع :

- 101 الطباعة في العالم الإسلامي : نموذج إستبول

الفصل الخامس :

- 125 الطباعة في المغرب، المحاولات المبكرة

القسم الثالث

الطباعة وعلاقتها بالتحويلات في المغرب ما بين 1865 و1912

الفصل السادس :

- 149 المخزن والطباعة

- 151 أولا - الإشراف المخزني المباشر على الطباعة

- 159 ثانيا - استخدام المخزن للطباعة أداة دعائية

- 164 ثالثا - التقنين والتنظيم المخزني للطباعة

- 169 رابعا - عودة المخزن للإشراف على الطباعة

الفصل السابع :

- 177 العلماء والطباعة

- 183 أولا - العلماء وأعمال النسخة

- 186 ثانيا - العلماء وأعمال التصحيح

- 190 ثالثا - العلماء والتأليف

- 206 رابعا - العلماء وأعمال النشر

الفصل الثامن :

- 211 علاقة الطابعين والناشرين بالطباعة

- 214 أولا - الطيب الأزرق رائد الطباعة في المغرب

- 223 ثانيا - العربي الأزرق وتميز مكانة الطباعة

- 231 ثالثا - أحمد الجلاحي ومؤسسته الفردية

- 233 رابعا - الذهيب الطابع الإيديولوجي

- 236 خامسا - أحمد يميني وهل كان عميل العثمانيين في فاس ؟

- 241 سادسا - الناشرون المنفردون

الفصل التاسع :

249	..... الانتاج الفكري في المغرب وعلاقته بالطباعة
252	..... أولا - التصوف والعلوم الفقهية
252	..... 1 - التصوف
257	..... 2 - علوم الفقه والشريعة
261	..... ثانيا - الأدبيات السياسية
266	..... ثالثا - أدبيات الإصلاح
274	..... رابعا - الأدبيات الإبداعية
279	..... خاتمة واستنتاجات
289	..... من ثمرات المطبعة المحجربة بفاس
309	..... مصادر الكتاب ومراجعته
	..... الفهارس :

335	..... فهرس الأعلام البشرية
345	..... فهرس أسماء الأماكن
348	..... فهرس اللوحات
349	..... فهرس محتويات الكتاب

هناك حقيقة أساسية مفادها أن المغرب لم يكن في حاجة ملحة إلى تكنولوجيا الطباعة، وأن دخولها إلى أرجائه خلال سنة 1864 كان مجرد صدفة وأمرًا عرضيًا ليس غير، لأن الطباعة تعني في عمقها إحداث التغيير، وتتطلب بالضرورة تطوير سوق الكتاب من شكله الموجه إلى خدمة فئة ضيقة، والانطلاق نحو تنفيذ لعمليات واسعة النطاق تستهدف إقامة شبكة من المنافذ تمكن من ممارسة عمليات التوزيع والإشهار. وأبرز الجوانب التي تتميز بها الطباعة مبدئيًا هي إتاحة الفرصة لتحقيق إنتاج مكثف للكتاب. كما تمكن تكنولوجيا الطباعة مستعمليها من القدرة على إنتاج مئات النسخ المماثلة لنفس النصوص. ويعني ذلك أن ما كان يعتبر قديمًا سلعة نادرة، قد أصبح فيما بعد في متناول عدد أكبر من الناس. كما أن العلوم والمعارف التي كانت فيما سبق خاضعة بمختلف أنواعها لمراقبة فئة قليلة من الناس (السلطين والعلماء والأعيان) واحتكارهم، أصبحت في وقت لاحق، رهن إشارة أكبر عدد من الأفراد. ومن شأن ذلك التحول الكبير أن يؤدي إلى التقليل من قوة هاته المجموعات ويكسر شوكتها. إن مثل هذه الحثيات وهاته الأفكار هي التي كانت تجول، دوغما شك، في خواطر صانعي القرار في المغرب، وجعلتهم يترددون زما طويلا في التفكير في إدخال الطباعة إلى البلاد وفي تنفيذ ذلك.